Limburgs Dagblad

[Do]nderdag 9 juni 1988. 70e jaargang nr. 134.

[Uit]geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

[S]tudentenprotest tegen [p]lan studiefinanciering

[DE]N HAAG – Duizenden studenten [heb]ben gisteren in zes plaatsen, [wa]aronder Maastricht, aktie ge[voe]rd tegen de studiefinancierings[pla]nnen van minister Deetman van [On]derwijs. Verwacht wordt dat de [act]ies zich nog verder zullen uit[bre]iden.

[In M]aastricht, Delft, Zwolle, Gro[nin]gen, Nijmegen en Utrecht werd [gist]eren fel geprotesteerd. In Maas[tric]ht, Delft en Nijmegen werden [onde]r andere universiteitsgebou[wen] bezet. In Groningen mislukte [een] bezetting van het gebouw van de [dire]ctie Studiefinanciering. De [bezette]nnen waren voortijdig uitgelekt [en] daardoor kon de politie er een [stok]je voor steken.

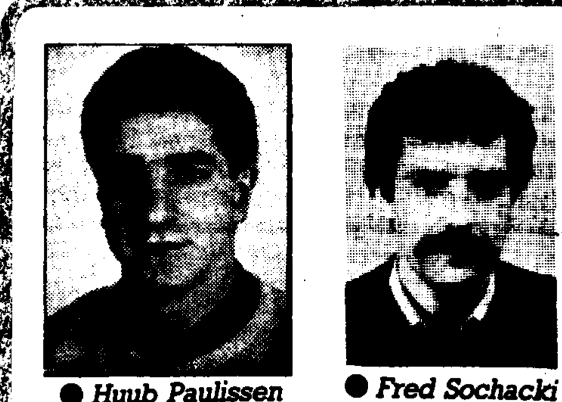
[Rek]ening

[De] studenten zijn tegen het kabi[net]svoornemen de aanvullende [beu]rs af te schaffen, waarna zij geld [zou]den moeten lenen bij particulie[re b]anken. Het ministerie van On[der]wijs maakte overigens gisteren [bek]end hierover met vrijwel alle [gro]te banken in onderhandeling te zijn, niet alleen met de Rabo.

De banken worden verplicht alle studenten (ongeacht hun studierichting) te accepteren tegen dezelfde voorwaarden. Het ministerie stelt zich garant voor de aflossing van de lening als de student later niet in staat is deze zelf terug te betalen. Over de hoogte van de door de banken te bereken rente wordt nog onderhandeld. Deze zal in ieder geval hoger komen te liggen de door het rijk berekende 6,22 procent.

Staking op lijn Oostende-Dover

BRUSSEL – Het personeel van de veerdienst Oostende-Dover heeft aangekondigd dat het nog deze week gaat staken. Het gaat om een waarschuwingsstaking die georganiseerd wordt door de christelijke en socialistische vakbonden. De actie is gericht tegen de plannen van de Belgische Regie voor Maritiem Transport die een nieuwe veerboot in dienst wil nemen, maar het personeel aan boord langer wil laten werken. Bovendien wil de Regie op de boot met een kleinere bemanning gaan varen.



● Huub Paulissen ● Fred Sochacki

LD-equipe bij EK-voetbal

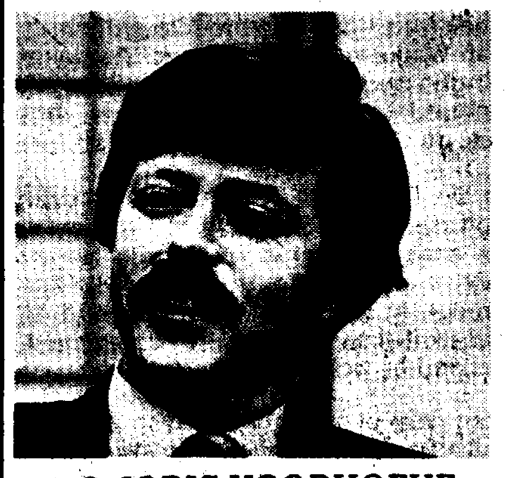
HEERLEN – Morgen is in Düsseldorf de aftrap van het Europees voetbalkampioenschap. Het LIMBURGS DAGBLAD zal de strijd tussen de acht deelnemende landen op de voet volgen met een uitgebreide equipe verslaggevers. Sportverslaggevers **HUUB PAULISSEN en FRED SOCHACKI** zijn tot en met de finale, die 25 juni in München plaatsvindt, op pad voor wedstrijdverslagen, analyses en achtergrondinformatie. Namens de Gemeenschappelijke Pers Dienst (GPD), waarbij deze krant is aangesloten, maken ook ALBERT GEESING, JAN MENNEGA en YPE MINKEMA deel uit van de reportageploeg, die u ruim twee weken lang over alles informeert wat op en rond de velden gebeurt. PSV'er RONALD KOEMAN levert zijn bijdrage in de vorm van een dagboek. Fotograaf DRIES LINSSEN zorgt voor de illustratie. Kortom, met het LD zit U tijdens het EK op de eretribune.

Gezamenlijke motie in debat over volksgezondheid

Wapenstilstand CDA-VVD

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De sfeer tussen premier Lubbers en de VVD is woensdag licht verbeterd na intensief politiek overleg tussen Lubbers, vice-premier De Korte en de fractievoorzitters van CDA en VVD, De Vries en Voorhoeve. Lubbers en Voorhoeve hebben na een gesprek onder vier ogen besloten geen woorden meer vuil te maken aan de ruzies over het 'WIR-lek'. De coalitiepartijen hebben ook de scherpste kantjes afgeslepen van hun twist over de reorganisatie van de volksgezondheid.



● JORIS VOORHOEVE ...initiatief voor gesprek...

In een gezamenlijke motie hebben CDA en VVD het kabinet woensdagavond gevraagd te zorgen voor een oplossing voor de inkomensgevolgen van het nieuwe stelsel van ziektekostenverzekering. De verschillen van mening over de vaststelling van de verzekeringspremie blijven voorlopig bestaan. Maar de VVD heeft het eerder geuite dreigement zijn medewerking aan de verzekering te staken, niet herhaald.

VVD-fractievoorzitter Voorhoeve nam dinsdagnacht het initiatief voor een gesprek met premier Lubbers. Lubbers en Voorhoeve botsten eerder die dag in de Tweede Kamer en gekend hard met elkaar tijdens de voortzetting van het debat over het uitlekken van het nieuws dat de WIR zou worden afgeschaft. De twee hebben na afloop van het gesprek besloten 'tot de orde van de dag' over te gaan.

Voorlopig blijft onduidelijk hoe diep de wonden zijn die tijdens het WIR-debat geslagen werden. Tijdens de voortzetting van het debat over de volksgezondheid deden CDA en VVD er alles aan om geen nieuwe ruzie te krijgen. Voorhoeve en De Vries overlegden gisteren de hele dag onderling en met hun fractiespecialisten over het beleid rond de volksgezondheid.

Resultaat van die beraadslagingen was de motie om een oplossing te vinden voor de inkomensgevolgen van het 'plan-Dekker', terwijl de VVD zijn dreigement niet herhaalde om niet langer mee te werken aan de uitvoering van dat plan wanneer er geen compromis komt over de vaststelling van de verzekeringspremie.

Ook voor andere onopgeloste punten moet staatssecretaris Dees (Volksgezondheid) maar een oplossing zien te vinden.



● *Gisteren al brachten veel hondebezitters hun huisdier naar de dierenartsen om het tegen hondsdolheid te laten inenten.*
Foto: 3-Poot/Frans Rade

In heel Zuid-Limburg

Inenten en aanlijnen van honden verplicht

HEERLEN – Met ingang van maandag 27 juni dienen alle honden ten zuiden van de autoweg Geleen-Rijksgrens (A76) te zijn ingeënt tegen hondsdolheid. Daarnaast is ook het aanlijnen van honden vanaf dat moment verplicht. De geboden gelden voorlopig voor vier maanden. Na 27 oktober is verlenging echter nog mogelijk.

Minister Braks van Landbouw en Visserij heeft dat gisteren besloten omdat in de afgelopen weken hondsdolheid werd vastgesteld bij vijf vossen, een das en een rund.

Volgens een woordvoerder van de Veterinaire Dienst van het ministerie is er geen sprake van een alarmerende situatie.

Israëli's doden [d]rie 'commando's [a]an noordgrens

[KI]RYAT SHMONA – Israëlische [sol]daten hebben gisteren drie [gue]rrillastrijders gedood in Zuid-[Lib]anon. Dat gebeurde aan de [ran]d van de 'veiligheidszone' die [Isr]aël heeft ingesteld om aanvallen [van]uit zijn noordgrens te voorkomen. [Dat] heeft het leger meegedeeld.

[Bij] de botsing in de oostelijke sec[tor] van de zone liep niemand aan [Isr]aëlische zijde letsel op. „Een Is[raël]ische patrouille opereerde aan [de] grens en noordelijk ervan werd [gez]ocht naar Katsjoesja-raketlan[ce]erders en stellingen van guerril[la-st]rijders", zei een legerwoord[voe]rder. De troepen stuitten op [de] guerrillagroep en openden het [vu]ur.

[S]pecialist wil toch doorgaan in Valkenburg

[W]VC: Valkenhorst moet snel sluiten

door sante brun

[DE]N HAAG – Het ministerie van [W]VC wil dat de onlangs geopende [k]liniek voor pijnbestrijding' Val[ke]nhorst in Valkenburg de poorten [ze]er sluit. Volgens het ministerie [is] de kliniek een ziekenhuis en om een ziekenhuis te kunnen exploiteren is een vergunning nodig. Een van de twee oprichters van de kliniek, plastisch chirurg Evert Boekhof in Berg en Terblijt, zegt dat hij niet zal sluiten omdat zijn kliniek geen ziekenhuis is en dus ook geen vergunning nodig heeft. Hij ziet er naar uit dat deze zaak uiteindelijk door de rechter zal moeten worden beslist.

WVC heeft de beslissing genomen op grond van een 'melding' van de geneeskundig inspecteur voor de provincie Limburg, J. Hanekamp. Deze heeft de kliniek onlangs bezichtigd en vastgesteld 'dat het allemaal keurig in orde was, en echt een ziekenhuis'.

In de kliniek Valkenhorst worden patiënten in dagbehandeling behandeld. Er zijn twee ultramoderne operatiekamers. De andere arts die de kliniek oprichtte, dr Joshi, is anesthesist, beide hebben gewerkt in het academisch ziekenhuis in Maastricht. Zij staan op het standpunt dat zij als geregistreerd specialist bevoegd zijn de pijnkliniek te exploiteren.

Inmiddels heeft de geneeskundig inspecteur ook de hoofdofficier van justitie in Maastricht op de hoogte gebracht door middel van zijn proces-verbaal.

Het ziekenfonds AZM in Heerlen deelt mee de behandelingen van de kliniek Valkenhorst niet te zullen vergoeden. In medische kring verluidt dat hier een kwestie betreft die vergelijkbaar is met die van de Boerema-klinieken. Men staat niet geheel afwijzend tegenover het initiatief, omdat het mede tegemoet komt aan de roep om privatisering in de gezondheidszorg.

Maar in ziekenhuiskringen zegt men, dat wat voor Boekhof en Joshi toegestaan wordt, ook mogelijk moet zijn voor anderen, zoals ziekenhuizen. Zo niet, dan ook voor de twee specialisten niet.

Rechter

Wanneer de rechter zou uitspreken dat Boekhof en Joshi een ziekenhuis exploiteren, dan hebben zij zich schuldig gemaakt aan overtreding van de wet ziekenhuisvoorzieningen. Dan hebben zij oa. zwart gebouwd, en zonder de nodige vergunningen gewerkt.

[H]et weer

[H]alf tot zwaar bewolkt en [pl]aatselijk nog een bui. Mid[da]gtemperatuur van 18 tot 20 [gr]aden. Weinig wind. [Vr]ijdag t/m zaterdag: droog en [zo]nnig en middagtemperatu[ren] van 22 tot 26 graden.

[VA]NDAAG:
[Zo]n op: 05.21 onder: 21.57
[M]aan op: 02.26 onder: 15.01
[M]ORGEN:
[Zo]n op: 05.21 onder: 21.58
[M]aan op: 02.37 onder: 16.26

[P]OLLENTELLING
[T]elling van gisteren: graspol[len] 18 per m3. Overige pollen [ni]hil. Verwachting voor van[da]ag is ongunstig.

[N]ederlander gaat [v]aker naar kapper



...Alle drie?...

Eerste vergoeding in APB-zaak toegekend

HEERLEN – De 44-jarige mr N. Fennes in Heerlen, van '78 tot '82 hoofd onroerend goed bij het ABP, krijgt een schadevergoeding. Het openbaar ministerie in de persoon van mr J. Laumen heeft hem in '83 ten onrechte als verdachte in de steekpenningenaffaire negen dagen in hechtenis genomen. Fennes is echter nimmer vervolgd.

Vanwege de hechtenis en de kosten voor zijn raadsman had hij de schadeclaim ingediend. Die is door de rechtbank evenwel slechts voor een gedeelte toegewezen. Fennes is tegen dit vonnis in hoger beroep gegaan.

Hoe groot de oorspronkelijke schadeclaim is wilde officier van justitie mr Nabben in Maastricht gisteren niet meedelen. Fennes evenmin. Hij werkte sedert '68 bij het pensioenfonds en werd in '70 hoofd staf beleggingen en in '78 hoofd van de afdeling onroerend goed.

In mei '82, ongeveer een jaar voordat de geruchtmakende affaire aan het licht kwam, werd hij hoofd personeelszaken bij DSM.

Hij werd tijdens het proces tegen mr drs E. Masson wel als getuige gehoord. Sedert 1 juni jongstleden werkt hij op het hoofdkantoor van de NMB te Amsterdam.

muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur



met de kleine en de grote

redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Met Afrikaanse kunst en politieke boodschap

Amandla in Heerlen

HEERLEN – In de Heerlense Stadsschouwburg treedt morgenavond het Amandla Ensemble op, het vaste ensemble van de bevrijdingsbeweging het Afrikaans Nationaal Congres. De groep bestaat uit 30 mannen en vrouwen, die een grote verscheidenheid aan kunstvormen presenteren. De uitvoering begint om 20.00 uur.

Het repertoire van het ensemble bestaat uit een groot aantal kunstvormen, variërend van traditionele Afrikaanse dansen en liederen, koorzang van bekende Zuidafrikaanse vrijheidsliederen tot kwela, marabi en township jazz muziek. Doel van de groep is de mensen kennis te laten maken met rijke muziek-, dans- en theatertradities van de zwarte bevolking in Zuid-Afrika. Als culturele ambassadeurs van het ANC brengen zij echter ook een politieke boodschap. Het repertoire wordt aan de politieke en sociale actualiteiten aangepast.

Het Amandla Ensemble staat onder artistieke leiding van Jonas Gwangwa, die in ballingschap in Londen leeft. Hij is bekend geworden alde de componist van de muziek bij de film 'Cry freedom', waarvoor hij een Oscar nominatie kreeg.



● *Scène uit Ghetto door het Limburgs Toneel Sittard, zondag voor het laatst te zien.*

Met concerten op Curaçao, St. Maarten en Aruba

Geslaagde tournee van Quadrofonia

● Gera de Best, Inge Jöerissen, Christianne van Gelder en Anne-Marie van de Bercken weer thuis na een geslaagde concertreis. Op de foto ontbreekt de Witte de Witte



MAASTRICHT – Een ideale combinatie van vakantie vieren en hard werken. Zo beschrijven de vier vrouwelijke fluitisten van het Limburgs fluitkwartet Quadrofonia hun concertreis naar Curaçao, Aruba en Sint Maarten. Hoewel deze reis, tot stand gekomen in samenwerking met Sticusa (Stichting Culturele Samenwerking), bijna twee weken achter hun ligt, zijn ze nog helemaal onder de indruk van deze eerste grote buitenlandse tournee en kijken ze nu al vooruit naar volgend jaar. Want een dag na thuiskomst kwam reeds een telefoontje van overzee met de mededeling, dat Quadrofonia opnieuw voor een trip werd uitgenodigd.

Sinds 1984 vormen Heleen de Witte, Anne-Marie van de Bercken, Inge Jöerissen en Christianne van Gelder – alle vier afgestudeerd aan het Maastrichts conservatorium – Quadrofonia, een hoogst ongebruikelijke ensemblevorm, waarvoor in Nederland, Duitsland en België interesse bleek te bestaan. Met de regelmaat van de klok worden sindsdien concerten gegeven in deze contreien, maar de concertreis naar de Antillen vormt totnutoe het hoogtepunt in het jonge bestaan van het ensemble. Tijdens deze reis werden de vier fluitistes begeleid door Gera de Best, sinds begin van dit jaar de vaste begeleidster van de groep. „Wat wij doen is erg specifiek", vertelt Anne-Marie van de Bercken, die de 12-daagse concertreis niet kon meemaken, omdat ze een week eerder beviel van een dochter. „Meestal vraagt men ons niet meer terug, omdat een heel programma met alleen fluitmuziek erg monotoon is. Daarom hebben wij Gera gevraagd om mee te spelen, waardoor je veel meer variatiemogelijkheden hebt. Bovendien werkt ook Ingrid Kapelle vaak met ons mee en die afwisseling van fluit, piano en zang blijkt het erg goed te doen."

Ook op de voormalige Nederlandse eilanden werd de muziek van Quadrofonia erg goed ontvangen. In totaal werden vijf schoolconcerten gegeven, drie avondconcerten en een koffieconcert (een gemiddelde van één optreden per dag dus), steeds voor volle zalen met vriendelijke en enthousiaste mensen. „De mensen daar zijn niet zo verwend met muziek als in Nederland", aldus Christianne van Gelder. „Zij kunnen geen keuze maken uit een groter aanbod. Alles is daar bovendien gemoedelijker en intiemer. Toen wij op Sint Maarten hadden gespeeld, zei iedereen ons de volgende morgen goededag. Men herkende ons meteen. In Maastricht, waar ik al 25 jaar woon en ook regelmatig concerten geef, is mij dat nog nooit overkomen."

Naast concerteren, repeteren en een radio-interview heeft Quadrofonia vakantie gevierd. „Wij hebben maar niet teveel foto's op het strand gemaakt, dat ziet zo lui uit", vertelt Gera de Best lachend. „Het was echt geweldig daar. Wij hadden op ieder eiland een eigen auto en logeerden in de meest exclusieve hotels. Wat dat betreft was de reis voortreffelijk geregeld. We hebben echt genoten. Je gaat je op zo'n trip met vijf meiden heel anders gedragen. We zijn een paar dagen weer echte pubers geweest."

Inmiddels zijn de leden van Quadrofonia, die allen als docente verbonden zijn aan Limburgse muziekscholen, weer overgegaan tot de orde van de dag. Voor dit concertseizoen staat er nog één concert op het programma en wel op 2 juli in de Kopermolen in Vaals. Daar gaat een programma met muziek van de Limburgse componiste Margriet Ehlen en Quadrofonia zal er samen met Ingrid Kapelle een speciaal voor hen geschreven compositie (op tekst van Gerrit Achterberg) ten gehore brengen. Het nieuwe concertseizoen, waarin het ensemble het gemiddeld aantal concerten per jaar van zestien aanzienlijk hoopt uit te breiden, wordt in september ingezet met een optreden in kasteel Limbricht.

Verder in....

MAASTRICHT – De Maastrichtse clavecinist **Remy Syrier** geeft vanavond een clavecimbelrecital in de Waalse Kerk aan de St. Pieterstraat te Maastricht. Op het programma van dit concert, dat om 20.00 uur begint, staan composities van Louis en François Couperin, Antoine Forqueray en Johann Sebastian Bach. In de toneelacademie van Maastricht heeft er vanavond om 19.30 uur een **informatiebijeenkomst** plaats over de eenjarige toneeltraining van het Janustheater. Deze cursus is bedoeld voor acteurs tussen 16 en 40 jaar ter verbetering van het individueel speelniveau. In de Annakerk geeft het **Universiteitsorkest** morgenavond vanaf 20.15 uur een concert.

HEERLEN – De **Dramatische Kunstkring Heerlen** speelt zaterdag 18 en zondag 19 juni de eenakter 'Visite' van de Nederlandse schrijver Rob Bogn... gevolgd door 'Vreugde', een improvisatie naar aanleiding van deze eenakter. Plaats van handeling is het HK-gebouw, Pater Beatusstraat 3 te Heerlen. Aanvang 20.30 uur.

LIMBRICHT – In Kasteel Limbricht geeft het Limburgs kamerensemble **Musica Mosa** zondagmiddag een klassiek concert. Tijdens dit concert, dat om 15.30 uur begint, staat het veertien strijkers en clavecimbel tellende ensemble onder leiding van zijn vaste dirigent Alex Schillings.

HOENSBROEK – Het Limburgs Toneel Sittard geeft komende zondag in Kasteel Hoensbroek de laatste voorstelling van **Ghetto.** Onder regie van Jos Prop treden 27 spelers en speelsters voor het voetlicht. De uitvoering van dit toneelstuk van Joshua Sobol begint om 16.00 uur.

Presentatie nieuw boek Wiel Kusters

MAASTRICHT – Komende zaterdag heeft in Boekhandel De Tribune in Maastricht de presentatie plaats van het bij Querido verschenen nieuwe boek van Wiel Kusters 'De geheimen van Wikke en Dille'. In deze 'Aantekeningen over poëzie' worden bijdragen gebundeld, die Kusters schreef voor o.a. de Gids en NRC Handelsblad.

In De Gids heeft Wiel Kusters al jaren een poëziekroniek, waarin hij gedichten en andere verschijnselen in de Nederlandse poëzie met elkaar in verband brengt. In NRC Handelsblad schrijft hij kunstkritieken en in andere bladen manifesteert hij zich als essayist.

Van deze stukken, geschreven voor drie duidelijk te onderscheiden publieksgroepen, is nu één boek gemaakt. Kuster handhaaft voor al zijn stukken één stijlniveau.

Oplossing van gisteren

-	e	-	s	-	-	-	-
-	n	a	t	h	a	l	s
-	e	d	e	l	m	a	n
e	r	e	n	-	e	r	a
-	g	l	o	-	r	-	p
d	i	a	-	t	i	m	p
l	e	a	-	a	k	t	e
-	k	r	o	-	a	a	n

Veel activiteiten LOV

ELSLOO – Ook in het nieuwe theaterseizoen zal de Limburgse Opera Vereniging niet alleen voor zijn eigen leden, maar ook voor andere belangstellenden activiteiten blijven ontplooien. Zo staan er dag- en avondtrips naar de operatheaters in Luik, Gent, Antwerpen, Brussel, Aken, Keulen, Eindhoven, Breda, Tilburg en Amsterdam op het programma.

Daarnaast organiseert de LOV weekendtrips, weektrips naar Parijs, een grote vakantiereis, excursies en lezingen. Bijzondere belangstelling heeft de LOV komend seizoen opnieuw voor de opera van Luik, waar zeven voorstellingen worden bezocht: Turandot van Puccini, Montsegur van Landowski, La Traviata van Verdi, Andrea Chenier van Giordano, Lohengrin van Wagner, Don Giovanni van Mozart en Romeo et Juliette van Gounod. Voor informatie over tarieven e.d. kunt U terecht bij André van Hees, secretaris van de LOV, ☎ 04490-33182.

Premièreconcert slagwerkensemble

MAASTRICHT – Het Limburgs Slagwerk Ensemble presenteert zich komende zondag voor het eerst aan het publiek. Het door Pieter Jansen, slagwerker van het LSO en docent op het Maastrichts conservatorium, opgerichte ensemble geeft dit premiereconcert in de Aula van de Maastrichtse muziekschool. Het concert begint om 15.30 uur.

Het LSE bestaat naast oprichter Pieter Jansen, tevens de leider van de groep, uit Paul Bonten, Raymond Curfs, Bert Flas, John Gubbels, Mark Hermans, Paul Jussen en Gian Prince. Op het programma van het concert staan de volgende composities: 'Pulse' van Henry Cowell, dat is geïnspireerd op Aziatische muziek; 'Go Between' van Ruud Wiener, een compositie, waarin een synthese tussen klassieke en 'lichte' muziek tot stand wordt gebracht en die in 1987 werd gecomponeerd voor de Nieuwe Slagwerkgroep Amsterdam en de rockdrummer Bill Bruford; 'Music for Pieces of wood' van Steve Reich, waarin vijf paren houten blokjes een complex ritme opbouwen; 'Lift off' van Russel Peck, een werk vol effecten, waarin een golvende beweging van geluid van speler wordt teweeg gebracht; 'Etudes choreografiques' van Maurice Ohana, een kleine vierdelige symfonie, geschreven om met ballet uitgevoerd te worden en tenslotte 'First construction in metal' van John Cage, waarin van vreemdsoortig slagwerk als remtrommels en Oosters instrumentarium gebruikt wordt gemaakt.

puzzel van de dag

goed begrijpen · afkeuren · ordenen · vorm v. eredienst · keel · par exemple · skelet · patrijshond · kei · spil · bezem · medicijn (Ind.) · ferrum · slee · hoog gebouw · pers. vnw. · slee · onheilsgodin · vrucht · de onbekende · loven

Slechts 'Nootjes spelen' van universiteitsorkest

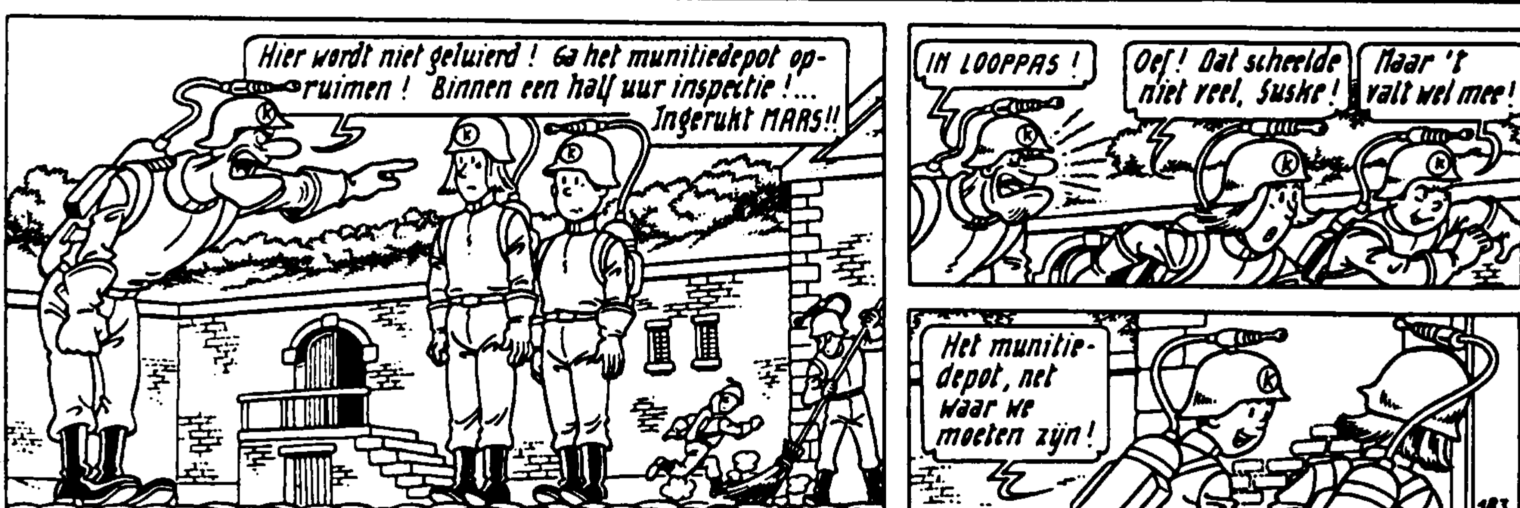
ELSLOO - Het tien jaar geleden opgerichte Universiteitsorkest Limburg geeft, ondanks een praktisch voortdurend wisselende bezetting, jaarlijks steeds een stel voor- en najaarsconcerten in Maastricht en omgeving. Het eerste van de twee. lenteconcerten 1988 werd dinsdagavond voor welgeteld negentien toehoorders in het Maaslandcentrum te Elsloo uitgevoerd. Het orkest werd geleid door Peter Serpenti, die de wegens ziekte verhinderde vaste dirigent van het orkest, Arnaud Brand, verving. Solist in het eerste hoornconcert van Richard Strauss was Martin van de Merwe, eerste hoornist van het Rotterdams Philharmonisch Orkest. Verder vermeldde het programma 'Deux marches et un intermède' van Francis Poulenc en de vroeger aan Beethoven toegeschreven Jena Symfonie.

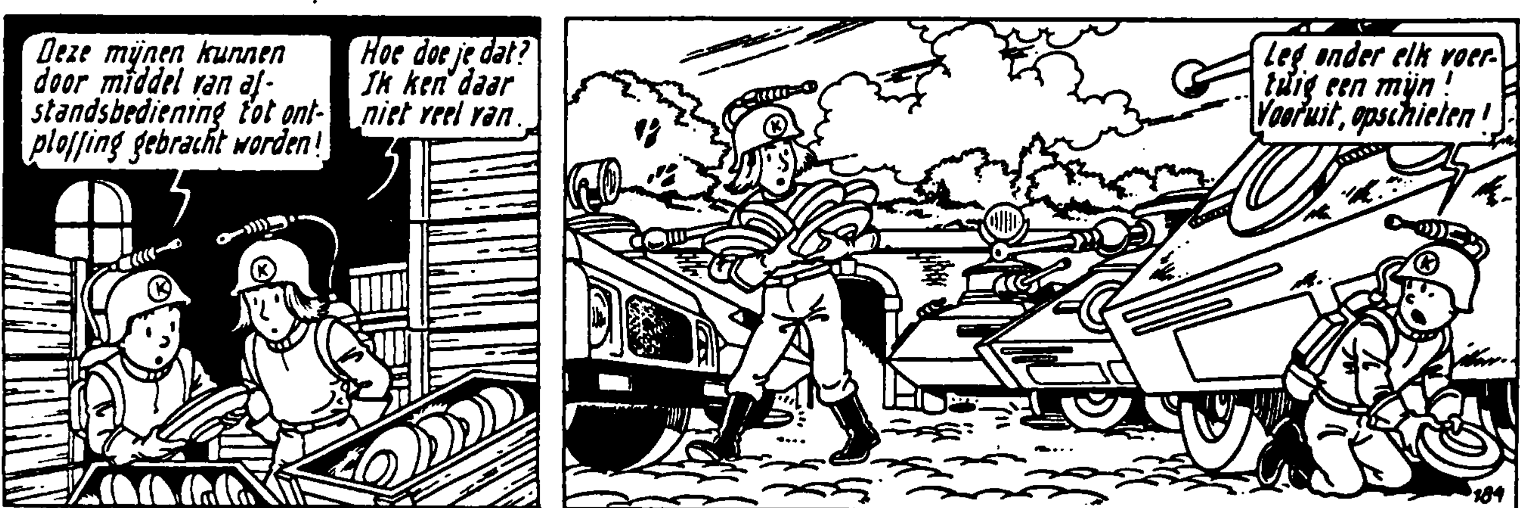
Gezien het feit dat Peter Serpenti slechts een tiental repetities met het orkest gehad heeft voor dit concert, mag men ermee tevreden zijn dat de orkestleden in staat waren de nootjes voor hun doen naar behoren te spelen en de dirigent het geheel tot een redelijk resultaat leidde. Hier en daar in Poulencs twee Franse marsen, gescheiden door een tussenspel, bleek dat Serpenti iets van Poulencs hier toch wel erg simpel aandoende muzikale geest op het orkest had weten over te brengen. Maar ook amateurmusici zijn tot meer in staat, dat werd uit de begeleiding bij het solowerk duidelijk. Martin van de Merwe, die zijn partij in Strauss' jeugdwerk welluidend en met een fraaie hoornklank vertolkte, nam zich muzikaal de tijd, waardoor de orkestleden rustig hun achtergrondbijdrage konden leveren i.p.v. amechtig achter de solist te moeten aanhollen. Dat deze aanpak een gunstige invloed op het orkestspelpeil had, is eigenlijk wel vanzelfsprekend.

Het in 1910 door Fritz Stein in het archief van de stad Jena ontdekte manuscript van een onbekende klassieke symfonie is lange tijd aan Ludwig van Beethoven toegeschreven, zijnde een jeugdwerk van de meester. Eerst in 1957 toonde Howard Robbins Landon aan dat deze symfonie niet van Beethoven stamt, maar van diens leeftijdgenoot Friedrich Witt, hofkapelmeester te Würzburg. Het gebrek aan een ruim kwantum repetities was vooral bij de vertolking van deze 'Jena Symphonie' merkbaar. Maar ik weet zeker dat de musici zich ervan bewust zijn dat met extra repetities, hetzij gezamenlijk, hetzij in groepjes, men uiteindelijk los kan komen van het 'alleen maar nootjes spelen' en aan daadwerkelijk muziekmaken zou kunnen toekomen, met positieve gevolgen voor de spelvreugde en het muzikale niveau van het orkest. Dit is ongetwijfeld van groot belang wanneer het Universiteitsorkest Limburg tijdens zijn lustrumconcerten in het najaar o.a. het door Matty Niël speciaal voor Arnaud Brand gecomponeerde 'Divertimento voor Orkest' wil gaan uitvoeren.

Peter P.Graven

de krimson-crisis





Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordig... Wavery Productions b.v. 's-Gravenhage

panda en de meester-groei



recept

h. meijer

Asperges met hazelnoten

Benodigdheden voor 4 personen: 1¼ kg asperges, 100 g boter, 100 g grof gemalen of gehakte hazelnoten, 1 el citroensap.

Asperges in ruim water met wat zout 18-20 minuten laten koken. Na het koken goed laten uitlekken. Leg ze daarna op een voorverwarmde schaal.

Verhit de boter en wacht tot het schuim op de boter voor het grootste deel is weggetrokken.

Voeg de hazelnoten toe. Schep alles goed om. Temper de warmtebron en laat de hazelnoten goudbruin kleuren.

Besprenkel de asperges met het citroensap.

Schep er de gebakken hazelnoten over en dien onmiddellijk op.

Serveer hierbij geroosterde lamskoteletjes of kalfsoestertjes.

TIP: Voor een minder calorierijk gerecht kan de boter weggelaten worden. Rooster in dat geval de hazelnoten in een hete droge koekepan, onder voortdurend omschudden, tot ze goudbruin zijn.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-25636…
Geleen	04490-4686…
Hoensbroek	045-21855…
Kerkrade	045-452932 45550…
Maastricht	043-25447…
Schaesberg	045-31171…
Roermond	04750-1848…
Sittard	04490-1557…
Valkenburg	04406-1504…

Telex:

redactie	5612…
overige afdelingen	5607…

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	ƒ 71.5…
per maand	ƒ 23.8…

DEN HAAG – Energieprogramma's op het gebied van onderzoek, systemen voor energiebesparing, duurzame energie, kolen en dergelijke worden dit jaar door het ministerie van Economische Zaken gesteund met 115 miljoen gulden. Het ministerie heeft dit gisteren bekendgemaakt.

115 miljoen voor energieprogramma's

Novem bv (de Nederlandse maatschappij voor energie en milieu) zal de programma's uitvoeren. Novem komt met dit bedrag op een budget van 180 miljoen gulden aan overheidsgeld.

Voor bevordering van efficiënt energiegebruik in woningen, kantoren en scholen is 15 miljoen beschikbaar. Voor betere inzet van transportmiddelen staat 1,8 miljoen in de papieren. Voor verschillende vormen van industrie is 12 miljoen beschikbaar, voor de agrarische industrie (in de glastuinbouw) 1,4 miljoen en voor warmte-kracht koppeling 1,3 miljoen.

Voor stadsverwarming ligt 0,6 miljoen gulden klaar, voor ontwikkeling van kolen als vriendelijker brandstof 46 miljoen en voor de winning van duurzame energie (zoals bij voorbeeld mestvergisting) 1,9 miljoen gulden.

Daarnaast is voor lange termijn-onderzoek nog 16 miljoen beschikbaar en voor ontwikkeling van de techniek 3,5 miljoen gulden. Tenslotte is voor milieugelieerde programma's 5,8 miljoen en voor verschillende regelingen 9,3 miljoen gulden voorhanden.

Korting van 5 miljoen kost 550 banen

Extra bezuiniging in welzijnssector

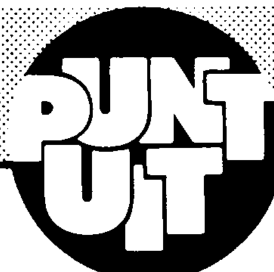
Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister Brinkman van WVC wil nog 5 miljoen gulden extra bezuinigen op de welzijnskoepels. Eerder werd hij het eens met de Tweede Kamer over een bezuiniging van 25 miljoen gulden. CDA en VVD staan niet afwijzend tegenover verhoging van dat bedrag maar willen pas bij de behandeling van de begroting definitief oordelen.

Brinkman wil vanaf 1 januari 1989 ophouden met de financiering van de tientallen landelijke organisaties op welzijnsgebied. Voor twee ervan maakt hij overeenkomstig de wens van de Tweede Kamer een uitzondering. De Fiad, de koepel voor dagverblijven en tehuizen voor geestelijk gehandicapten en de Somma, het landelijk samenwerkingsorgaan voor Maatschappelijke dienstverlening, krijgen nog wel steun van het rijk.

De minister besloot tot de extra bezuiniging omdat hij anders niet komt aan het totaal van 150 miljoen dat hij voor 1989 wil besparen, aldus zijn woordvoerster. Gisteren bracht Brinkman de welzijnskoepels schriftelijk op de hoogte van zijn plan, dat volgens de Nationale Raad voor Maatschappelijk Welzijn 550 banen kost. De taken van de organisaties worden overgenomen door een nieuw centraal orgaan.

VVD-woordvoerster Kamp wil in elk geval dat de beoogde bezuiniging gehaald wordt. Kraaijeveld-Wouters (CDA) vindt dat de koepels al erg onder druk staan en wil bezien of de lasten niet meer gespreid kunnen worden.



Alarmnummer

● De Europese Commissie wil van een groep deskundigen uit de twaalf lidstaten gedaan krijgen dat er een telefonisch alarmnummer komt dat in de hele EG kan worden gedraaid. Volgens de Commissie gaan steeds meer Europese burgers voor zaken of vakantie naar het buitenland. Die reizigers moeten in een noodsituatie in de hele EG hetzelfde korte nummer kunnen draaien, als zij de politie of een andere hulpdienst nodig hebben.

Doodstraf

● *Het Britse Lagerhuis heeft dinsdag het voorstel om opnieuw de doodstraf in te voeren met 341 tegen 218 stemmen verworpen.*

EG-hulp

● **De Europese Gemeenschap zal dit jaar bijna 90 miljoen gulden uittrekken voor steun aan Palestijnse vluchtelingen via de VN-organisatie UNRWA. Dit is gisteren in Brussel bekendgemaakt. Vorig jaar ging ruim 80miljoen gulden via dit kanaal naar de ongeveer 2,2 miljoen Palestijnse vluchtelingen in Libanon, Jordanië, Syrië en de bezette gebieden in Israel. Van de 90 miljoen is ongeveer de helft bestemd voor voedselhulp.**

Zelfdoding

● De vrouw die zich vorige week vrijdag op het Rode Plein in Moskou met benzine overgoot en vervolgens in brand stak, is maandag aan haar verwondingen bezweken. Dit meldde gisteren het weekblad Moskovskye Novosti. De motieven van de 46-jarige Nadesjda Bannaja uit het Amoergebied in het Verre Oosten van de Sovjetunie zijn volgens het blad onduidelijk. Behalve haar werkkaart en een blocnote met gegevens trof men bij haar een onleesbare brief aan.

Failliet

● *Het amper geopende Chinese hotel-restaurant Oriëntal Palace in Breukelen is gisteren door de rechtbank in Utrecht failliet verklaard. De circa 130 personeelsleden moeten zoek naar ontslagen. Oriental Palace, een opvallend, geheel in Chinese stijl opgetrokken hotel-restaurant moet dicht omdat de schulden in de vele miljoenen lopen.*

Naar Moskou

● **De Westduitse bondskanselier Helmut Kohl brengt van 24 tot 26 oktober een bezoek aan Moskou, waar hij overleg zal voeren met partijleider Michail Gorbatsjov. Dit hebben regeringskringen in Bonn bekendgemaakt.Moskou heeft volgens hen enige tijd geleden ingestemd met de data voor het al lang geleden voorgenomen bezoek. Beide leiders hebben gezegd dat zij een nieuw hoofdstuk in hun relatie willen opslaan.**

Voorstel kabinet: In toekomst ook openstelling 12-21 uur

Winkels voorlopig niet langer open

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet wijst een PvdA-plan om de winkeltijden te veranderen af. De staatssecretarissen Evenhuis (Economische Zaken) en De Graaf (Sociale Zaken) hebben dit gisteren in de Kamer duidelijk gemaakt.

Het PvdA-plan werd verleden week in de Kamer gepresenteerd door het kamerlid Schaefer. Hij stelde voor om winkeliers de mogelijkheid te geven tot negen uur 's avonds open te blijven. Elk gemeentebestuur zou zelfstandig kunnen beslissen dat tijdstip te vervroegen.

Volgens Evenhuis schept dit idee een enorme chaos, omdat de openingstijden dan per gemeente anders worden.

Schaefer reageerde met zijn voorstel op een wetsontwerp van het D66-kamerlid Groenman. Deze stelde daarin voor om winkeliers de kans te geven tot zeven uur 's avonds open te blijven. Men zou daarover zelf kunnen beslissen.

Het voorstel-Groenman wordt door PvdA, CDA en VVD afgewezen. De christen-democraten willen helemaal geen wijziging van de winkeltijden.

De liberalen wachten op een eigen wetsvoorstel van Evenhuis. Daarin staat dat er naast winkels met gewone openingstijden, ook winkels moeten komen die tot negen uur 's avonds open zijn, maar dan ook niet eerder dan twaalf uur 's middags open mogen zijn.

In de Kamer verdedigde Evenhuis nog eens zijn eigen voorstel. Volgens hem worden bij uitvoering van de ideeën van Groenman alle winkeliers gedwongen hun zaak tot zeven uur 's avonds open te laten in verband met concurrentieverhoudingen. „Die dwang zit er bij ons niet in. De winkelier kan zelfstandig kiezen, maar moet dan ook de consequenties aanvaarden", aldus Evenhuis. „Dan is men dus 's ochtends dicht". De staatssecretaris wil zijn wetsvoorstel eind dit jaar bij de Kamer indienen.

Werkloosheid gedaald in mei

DEN HAAG – In mei is de werkloosheid in ons land gedaald met 6.500 tot 647.400. De daling deed zich zowel bij mannen (-13.400) als bij vrouwen (-3.100) voor.

Na correctie voor seizoensinvloeden blijft een daling over van 6.400. In mei van het vorig jaar telde ons land 653.400 werklozen.

De werkloosheid daalt over het algemeen in mei. Dat komt door seizoengebonden activiteiten in veel sectoren.

De daling die nu is opgetreden is echter groter dan aan het seizoen kan worden toegeschreven.

Kamer eist noodoplossing cellentekort

DEN HAAG – Een ruime meerderheid van de Tweede Kamer wil al bij de behandeling van de Voorjaarsnota van minister Ruding (Financiën) bijkers met kopgen slaan over financiering van een tijdelijke oplossing voor het cellentekort. Daarbij komen de bajesboot, de bouw van containers met cellen en eventuele snelle verbouwing van bestaande gevangenissen met uitbreiding van het aantal cellen, aan de orde.

Dat bleek tijdens een overleg van de kamercommissie voor justitie met minister Korthals Altes en staatssecretaris Korte-Van Hemel dat gistavond nog niet tot harde toezeggingen van de regering leidde. CDA, VVD, PvdA en SGP vinden in afwachting van nieuwbouw 250 noodcellen noodzakelijk om een einde te maken aan het heenzenden van verdachten.

Minister De Korte:

Overheidstekort kan fors dalen'

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Als het huidige kabinetsbeleid onverkort wordt voortgezet, is onder een volgend kabinet een jaarlijkse economische groei van 2,5 procent mogelijk. De collectieve uitgaven kunnen in dat geval, onder drastische bezuinigingen, net vijf tot zes miljard gulden per jaar dalen. Hiervoor moet nog wel een strak uitgavenkader gehanteerd worden.

Minister De Korte (Economische Zaken) schrijft dit in VVD-expres. De liberale bewindsman erkent dat de overheidsuitgaven in de huidige kabinetsperiode zonder nadere maatregelen met twaalf miljard gulden zullen oplopen. In het regeerakkoord stond dat de uitgaven tussen 1986 en 1990 stabiel zouden blijven.

De minister wijst er wel op dat het kabinet een deel van de uitgavenstijging al via bezuinigingen heeft opgevangen. Hij laat zich niet uit over verdere maatregelen op dit vlak. Wel zegt hij dat het gevaar dreigt dat de uitgaven verder stijgen. De Korte wijst hierbij op 'internationale tegenvallers'.

In VVD-expresse geeft de minister aan dat onder het eerste kabinet-Lubbers de overheidsuitgaven met vijftien miljard gulden zijn gestegen. Dit ondanks het ook toen beperkende beleid om de uitgaven juist te beperken.



● *In de Westduitse bruinkoolmijn Stolzenbach in Borken hebben bergingsploegen gisteren een van de vier mijnwerkers die nog vermist werden dood geborgen. Het dodental van de ramp is hiermee gestegen tot 48. Afgelopen zaterdag werden zes mijnwerkers levend naar boven gehaald. Voor de drie die nog vermist worden, is de hoop opgegeven. Desondanks zoeken duikers en experts met speciaal opgeleide honden in de ten dele onder water gelopen mijngangen naar de laatste omgekomenen.*
Voor de slachtoffers van de ramp werd gisteren in het plaatselijke gemeenschapscentrum een herdenkingsdienst gehouden. De 3000 aanwezigen, onder wie bondspresident Richard von Weiszäcker, werden toegesproken door een dominee, een priester en door de adviseur voor religieuze zaken van de Turkse ambassade in Bonn, Niyazi Baloglu. Onder de slachtoffers waren 13 Turken. De gemeente Borken maakte dinsdag bekend dat er een bedrag van DM 1,5 miljoen voor de nabestaanden ter beschikking is.
Foto: Rouwende familieleden buiten de hal waar de herdenkingsdienst werd gehouden.

Vijftigduizend leerkrachten zoeken werk

LEIDEN – In het onderwijs zoeken 50.000 leerkrachten een baan of willen langer werken dan zij nu doen. Het gaat dan wel om een aanzienlijke uitbreiding van hun werk. Ongeveer 34.000 leraren staan ingeschreven bij een arbeidsbureau. De overige 16.000 zijn verborgen werkloos. Van de 34.000 geregistreerde werkzoekenden zijn er 16.000 geheel zonder werk. Bij de verborgen werklozen zijn dat er 5.200.

Dit is de stichting Research voor Beleid in Leiden gebleken uit een onderzoek dat in opdracht van het ministerie van onderwijs werd uitgevoerd. Ongeveer de helft van de 50.000 leerkrachten is bevoegd om in het basisonderwijs les te geven. Deze groep bestaat voor 80 procent uit vrouwen.

De andere helft van de werkzoekenden bezit een akte voor het voortgezet onderwijs, vooral geschiedenis, aardrijkskunde, kunstgeschiedenis, maatschappijleer en omgangskunde. Het aantal mannen en vrouwen in deze groep is vrijwel gelijk. Twee van de drie werkzoekenden met lesbevoegdheid voor het voortgezet onderwijs heeft nog nooit voor de klas gestaan, aldus het onderzoeksbureau.

Zuid-Afrika mobiliseert troepen voor 'Angola'

Van de redactie buitenland

JOHANNESBURG – De regering van Zuid-Afrika heeft reserve-eenheden van het leger opgeroepen voor de strijd in Angola. Dat is gisteren in Johannesburg officieel bekendgemaakt. De maatregel is genomen wegens verwerende militaire actie van Cubaanse soldaten op minder dan 20 kilometer van het door Zuid-Afrika bestuurde Namibië.

Volgens het hoofd van de Zuidafrikaanse strijdkrachten, Jannie Geldenhuys, is de militaire situatie in het zuiden van Angola de afgelopen twee weken „ernstig verslechterd." In het gebied woedt de strijd tussen enerzijds het Angolese regeringsleger, gesteund door militairen uit Cuba, en anderzijds de rechtse verzetsbeweging Unita, die steun krijgt van Zuid-Afrika.

Onderhandelingen

Maandag beschuldigde de Zuidafrikaanse minister van buitenlandse zaken, Roelof Botha, Angola en Cuba van het ondermijnen van de vredesvooruitzichten voor de regio, door het opvoeren van de militaire strijd. Volgens Botha liggen de twee landen bovendien dwars met betrekking tot het kiezen van een plaats voor een derde ronde in de internationale onderhandelingen over een einde aan de oorlog, die al dertien jaar duurt.

De regering in Pretoria zegt bereid te zijn onafhankelijkheid te verlenen aan Namibië, op voorwaarde dat Cuba zijn naar schatting 40.000 militairen uit Angola terugtrekt.

Strijdmacht

Volgens Geldenhuys opereren in het zuiden van Angola momenteel ongeveer 11.000 Cubaanse militairen. Volgens het International Institute for Strategic Studies in Londen heeft Zuid-Afrika in het gebied zo'n 106.000 manschappen paraat, plus ongeveer 300.000 reserve-militairen.

Het is duidelijk dat wij over voldoende kracht beschikken om de situatie aan te kunnen, hoe serieus deze ook is, zo liet de Zuidafrikaanse bevelhebber via de radio weten. Geldenhuys vroeg zich daarbij hardop af welke gevolgen de situatie zal hebben voor de voortgang in de vredesbesprekingen.

Dukakis over de streep

Van onze correspondent

SAN FRANCISCO – Gouverneur Michael Dukakis heeft gisteren, bij de laatste ronde voorverkiezingen, de nominatie van de Democratische partij definitief op zijn naam gebracht. Hij won in de staten Californië, New Jersey, New Mexico en Montana.

Ondanks het feit dat de nominatie van Dukakis nu vast staat, zei Jackson gisteravond tot aan de conventie te zullen blijven doorvechten. Hij zei zich nu met name op de gedelegeerden te zullen richten die zich nog niet voor een kandidaat hebben uitgesproken. Onder hen bevinden zich vele tientallen niet gekozen „super gedelegeerden", bestaande uit Democratische Congresleden en partijbonzen.

Wat Jackson nu nog wil, is mogelijk het vice-presidentschap, en zeker de macht om tijdens de Democratische partijconventie van volgende maand zijn zienswijzen in het partijprogramma opgenomen te krijgen. Jackson gaf Dukakis maandag al een stevige waarschuwing. Jackson zei voor „enorme trammelant" te zullen zorgen, als zijn wens om Zuid-Afrika tot een „terroristische staat" te bestempelen, niet door Dukakis wordt gehonoreerd.

Vooruitkijkend op de eindstrijd met de huidige vice-president, George Bush, die zich al eerder verzekerde van de Republikeinse nominatie, verklaarde Dukakis dat hij hoopt dat in de campagne persoonlijke aanvallen worden vermeden en het accent zal komen te liggen op positieve zaken.

● Zie ook pag. 5

Bij einde winst gemeenten op stroom

OGB verder omhoog

DEN HAAG – Gemeenten mogen in de toekomst jaarlijks per woning 550 gulden onroerendgoed belasting (OGB) vragen. Tot nu toe was de limiet 475 gulden. Minister De Korte (Economische Zaken) heeft dit de Kamer meegedeeld.

Door het toestaan van hogere OGB wil het kabinet de gemeenten compensatie geven voor het toekomstig wegvallen van winsten die zij nu nog met stroombedrijven maken. Het gaat jaarlijks om ongeveer 250 miljoen gulden. Het grootste gedeelte van dit bedrag wordt in de vier grote steden geboekt.

In een nieuwe opzet van de stroomvoorziening wil De Korte het maken van winst via stroombedrijven verbieden. Hij wilde daarvoor in eerste instantie de gemeenten compensatie bieden via opcenten op het stroomtarief. De minister is van dit voornemen afgestapt, omdat dit systeem te ingewikkeld werd.

De Vereniging van Nederlandse gemeenten (VNG) is tevreden met het voorstel-De Korte. Zij wil directe compensatie van het rijk. Bovendien acht zij het in strijd met een akkoord dat er tussen rijksoverheid en VNG bestaat. Daarin wordt gemeenten een vergaande mate van autonomie op belastinggebied toegezegd. Volgens de VNG kunnen de gemeenten de OGB niet verder opvoeren. Dat kan wel, zegt De Korte.

Politietop verwerpt ongemakkenregeling

APELDOORN – De Vereniging van Hogere Politie-Ambtenaren (VHPA) heeft de nieuwe inconveniëntenregeling voor onregelmatig en onaangenaam werk bij de politie verworpen.

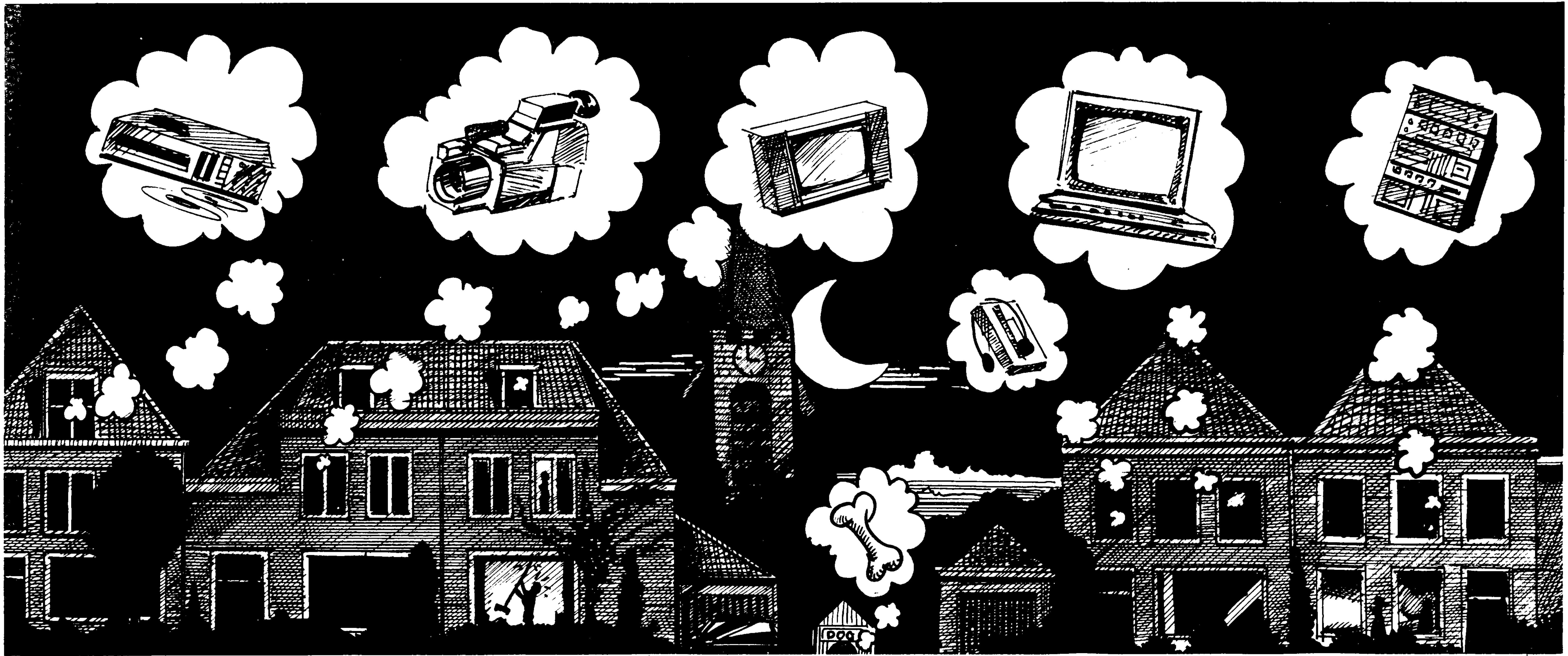
Volgens de nieuwe regeling, waarover de politieministers twee weken geleden in beginsel overeenstemming met de bonden bereikten, zijn politie-ambtenaren boven schaal 11 voortaan van alle toelagen uitgesloten. „waardoor hun inzet op ongemakkelijke uren het karakter van liefdewerk-oud papier krijgt", aldus VHPA-bestuurder P. Bisschop gisteren tijdens de extra ledenvergadering in Apeldoorn.

De VHPA gaat samen met de ambtenarencentrale CMHA uitzoeken of de rechter een kortgeding kan doen over uitsluiting van alle toelagen.

Kamerlid ontkent lekken over WIR

DEN HAAG – Het VVD-kamerlid mevrouw Terpstra heeft een kort geding aangespannen tegen het weekblad de Groene Amsterdammer. Het dient morgen voor de president van de rechtbank in Amsterdam.

In het geding eist het kamerlid een rectificatie van een artikel, waarin werd gesteld dat zij twee bedrijven telefonisch op de hoogte had gesteld van het kabinetsplan om de investeringssteun (WIR) op te heffen. Dat zou zij gedaan hebben voordat het kabinet daartoe feitelijk besloot. Volgens Terpstra is deze informatie echter evident onjuist.



Panasonic
+ gratis tas

Bij aankoop van iedere videocamera GRATIS CURSUS

PANASONIC NV-MC 10 E VHS-C CAMERARECORDER
Nieuwste camcorder met perfekte beeldkwaliteit door o.a. 8 videokoppen en HQ VHS beeldsysteem. Auto focus, auto witbalans en hoge lichtgevoeligheid van 10 Lux. Fade-in en fade-out, audio dubbing, digitale klok/kalender, 6x motorzoomlens, macrofunktie, ingebouwde gevoelige mikrofoon.
Inklusief AC-adaptor, accu, VHS-C adaptor, AV-output kabel, RF modulator, coax kabel, draagriem en cassette.
VOGELZANGPRIJS 3999,-
PER MAAND **130**

DROMEN WORDEN WERKELIJKHEID

GRUNDIG

GRUNDIG P 37-342 PORTABLE KLEURENTELEVISIE
OUDE VOGELZANGPRIJS 899,-
VOGELZANGPRIJS 699,-
PER MAAND **40**

PHILIPS

PHILIPS 24 CE 7571 S MATCHLINE 90 voorkeurzenders, S-tuner, 2x22 Watt, Scart-aansluiting. Inklusief draadloze afstandsbediening teletekst.
OUDE VOGELZANGPRIJS 2699,-
VOGELZANGPRIJS 2599,-
Inruil max. 6 jaar oude nog spelende KTV 200,-
VOGELZANGPRIJS 2399,-
PER MAAND **85**

ITT

ITT ST 28 VT STEREO KLEURENTELEVISIE MET TELETEKST
Nieuwe flat square beeldbuis van 70 cm met rechte hoeken, modernste digitale techniek voor perfekte beeldkwaliteit die een TV-leven lang op hetzelfde hoge niveau blijft. Scart-aansluiting voor videorecorder en computer (RGB) plus 2 cinch aansluitingen voor Hifi-installatie. Inklusief superplatte afstandsbediening. **VOGELZANGPRIJS 1798,-**
PER MAAND **60**

AKAI

AKAI PRO A 510 CUBE
Bestaande uit:
AP-A510 C SEMI AUTOMATISCHE PLATENSPELER Snaaraandrijving. Met Akai MD plug-in element.
AC-510L TUNER-VERSTERKER-CASSETTEDECK 2x55 Watt, 5-band equalizer. 16 voorkeuzezenders. Dubbel cassettedeck met Dolby B. Infrarood afstandsbediening.
CDA 305 COMPACT DISC SPELER
Programmering van 36 nummers. Herhaling van 1 nummer of gehele disc. Infrarood afstandsbediening.
CUBE A RACK
Exklusieve Akai Cube. In zwart.
VOGELZANGPRIJS 1398-
PER MAAND **45**
Met **2 LUIDSPREKERS SR-H-A-102 MKII** 3-weg gesloten luidsprekers **1498,-**

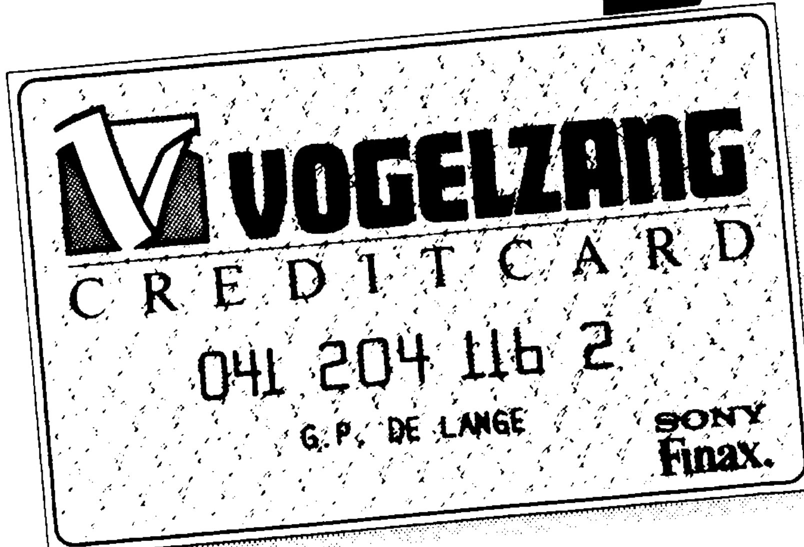
PHILIPS

PHILIPS CD 472 COMPACT DISC SPELER
Infrarood afstandsbedieningsysteem, gemotoriseerd ladesysteem. Digitale indikatie van totale tijd en verstreken tijd per nummer. Programmeren van maximaal 20 nummers. F.T.D. display voor tijd- of nummer- en indexindikatie
VOGELZANGPRIJS 699,-
PER MAAND **40**

DENON

DENON DCD-800 CD SPELER
Super-lineaire D/A omzetter met 4-voudige oversampling en zowel digitale als analoge filtering voor de best mogelijke weergavekwaliteit. Programmering van 20 nummers in willekeurige volgorde.
Kompleet met infrarood afstandsbediening waarmee ook het volume elektronisch geregeld kan worden.
VOGELZANGPRIJS 998,-
PER MAAND **40**

Inderdaad.
Het klinkt misschien ongelofelijk maar u kunt vandaag nog uw droomwens tot een bedrag van *f* 5000,- bij Vogelzang waarmaken. Dat kan dankzij de Vogelzang Credit Card. De eigen credit card die Vogelzang samen met Alfinaxe N.V. uitgeeft. Met deze kaart kunt u al uw aankopen bij Vogelzang betalen tot een maximum van *f* 5000,-, een doorlopend krediet dat al uw wensen werkelijkheid maakt.



De Vogelzang Credit Card biedt u alleen maar voordelen.
- Om te beginnen natuurlijk het moderne betaalgemak zonder dat u een cent contant geld op zak hoeft te hebben.
- De kaart is gratis, dus geen entreegeld of jaarlijkse contributie.
- De maandelijkse rente is zeer laag, namelijk 1,3%. Dat betekent effectief op jaarbasis 16,8%.
- U bepaalt zelf het tempo waarin u betaalt (minimaal 4% per maand met een minimum van *f* 40,-).
- Boven 1000,- eerste betaling min. 20% (wettelijk)
- De rente is van de belasting aftrekbaar.
- U krijgt iedere maand een duidelijk overzicht van de stand van zaken van uw kaart.

Meer informatie over de Vogelzang Credit Card en voorwaarden vindt u in de speciale brochure en natuurlijk hebben ook onze adviseurs een antwoord op al uw vragen.

Wie zijn dromen snel wil laten uitkomen gaat dus naar Vogelzang en vraagt om het inschrijfformulier.
U vindt op deze pagina een aantal voorbeelden van droomwensen die vandaag nog in uw bezit kunnen zijn. Onze vestigingen staan vol met andere droomwensen.
Maak ze vandaag nog werkelijkheid.

DANKZIJ DE VOGELZANG CREDIT CARD KUNT U VANDAAG NOG 5000,- BESTEDEN

BLAUPUNKT

BLAUPUNKT RTV 740 HIFI STEREO VHS VIDEORECORDER
Superkwaliteit slow motion en stilstaand beeld door 3 videokoppen, Hyperband tuner met 32 voorkeurzenders. Timer met 8 programma's in 31 dagen, programmering mogelijk d.m.v. bijgeleverde ACT-100 barcodepen. Inklusief draadloze afstandsbediening.
VOGELZANGPRIJS 1999,-
PER MAAND **65**

In prijs verlaagd

AKAI VS 22 VIDEORECORDER
Quick Intro Scan, slow motion, stilstaand beeld, dubbele snelheid, auto rewind enz.
Timer met 4 programma's in 1 maand, 62 voorkeurzenders. Inkl. draadloze afstandsbediening.
VOGELZANGPRIJS 998,-
PER MAAND **40**

JVC

JVC HRD 300E HQ VIDEORECORDER
Uitstekend stilstaand beeld en regelbare slow motion en ook ideaal voor het scherp weergeven van zelfgemaakte High Speed camerarecorder opnamen. **VOGELZANGPRIJS 1299,-**
PER MAAND **45**

AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN, ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN.

VOGELZANG

hi-five erkend hifi en video adviseur

Daar kun je niet omheen

OPENINGSTIJDEN:
Di. t/m vr. 09.30-18.00 uur, donderdag koopavond tot 21.00 uur, zaterdag van 09.30-17.00 uur.

PHILIPS

PHILIPS DL 846 AUTORADIO CASSETTESPELER
Autoradio kombinatie met PLL-kwarts digitale afstemming, FM stereo, MG en LG, 10 autostorezenders, 15 voorkeurzenders, SDK automatic reverse cassettegedeelte met Dolby B en bandsoort schakelaar, 2x20 of 4x7 Watt. Security code.
OUDE VOGELZANGPRIJS 999,-
VOGELZANGPRIJS 699,-
PER MAAND **40**

SONY

SONY XR 550 AUTORADIO CASSETTESPELER
Stereo radio/cassette speler met FM stereo en MG, 12 voorkeurzenders, 5 bands equalizer, afstandsbediening, automatic reverse cassette gedeelte met Dolby B en surround sound, 2x25 Watt uitgangsvermogen.
VOGELZANGPRIJS 599,-
PER MAAND **40**

SONY

SONY D88 DISCMAN
Verreweg de kleinste CD speler ter wereld, slechts 94x29,9x98,5 mm in omvang, geschikt voor het afspelen van CD-singles en CD's. Wordt kompleet geleverd, inkl. hoogwaardige oortelefoon en bescherm hoes.
VOGELZANGPRIJS 799,-
PER MAAND **40**

AIWA

AIWA HS-J101 STEREO WALKMAN RADIO/CASSETTE-RECORDER automatic reverse, opname AM/FM stereo tuner met 3 voorkeurzenders, equalizer, Dolby B ruisonderdrukking, metal/normal tapeselektie, anit-rolling mechanisme.
VOGELZANGPRIJS 499,-
PER MAAND **40**

SHARP

SHARP WQ-CD 15 H RECORDER
Stereo radiorecorder met compact disc speler. Dubbel cassettedeck met Dolby Tuner met FM stereo, MG, LG en KG. 5-bands equalizer. Muziekvermogen 17 Watt.
OUDE VOGELZANGPRIJS 999,-
VOGELZANGPRIJS 599,-
PER MAAND **40**

ATARI

ATARI 1040 ST COMPUTER
Motorola 68000 microprocessor, 1 Mb RAM, parallel en serieel interface, hard disk interface, ingebouwde 1 Mb floppy drive, muis, inkl. SM 124/125 monitor.
VOGELZANGPRIJS 1899,-
PER MAAND **65**

Commodore

COMMODORE AMIGA 500 COMPUTER
De 16(32) bit CPU, ondersteund door 3 co-processors, biedt een grote verscheidenheid aan grafische en geluidsmogelijkheden. Ingebouwde 3½' 720 Kb disk drive. Nu met gratis MS/DOS. Excl. monitor.
VOGELZANGPRIJS 1399,-
PER MAAND **45**

VOGELZANG: GROOTSTE SPECIALIST IN HIFI, VIDEO, TELEVISIE, COMPUTERS EN ELEKTRONIKA

Eindhoven: Hermanus Boexstraat 22. Heerlen: Akerstraat 19. Maastricht: Wolfstraat 11. M. Smedenstraat 25.

David Mellor verwijt NAVO-lidstaten gebrekkige defensie-inspanning

Van den Broek pareert kritiek Britse collega

Van onze verslaggever

PARIJS – Minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) verwerpt de opvatting van zijn Britse collega David Mellor dat er Westeuropese landen zijn die te weinig uitgeven aan hun defensie. Van den Broek heeft daarmee de Engelse minister in het openbaar terecht gewezen. Deze had verklaard dat Italië, België, Luxemburg en Denemarken best meer zouden kunnen uitgeven ten behoeve van de gemeenschappelijke defensie.

Volgens Van den Broek doen dergelijke uitspraken niet volledig recht aan de ingewikkelde discussie over de kosten van defensie. „Een adequate defensie-inspanning kan niet alleen afgemeten worden aan de hoogte van de defensiebegroting of aan het percentage van het nationaal inkomen, dat aan defensie wordt uitgegeven," aldus de minister.

Hij gelooft dat Mellors opmerkingen het Europese gezag in de NAVO geen goed doen. In plaats van verdeeldheid te veroorzaken zou alles op alles gezet moeten worden eensgezind naar buiten te treden, vindt Van den Broek. De VS hebben al verscheidene keren er op aangedrongen dat Europa met één stem spreekt.

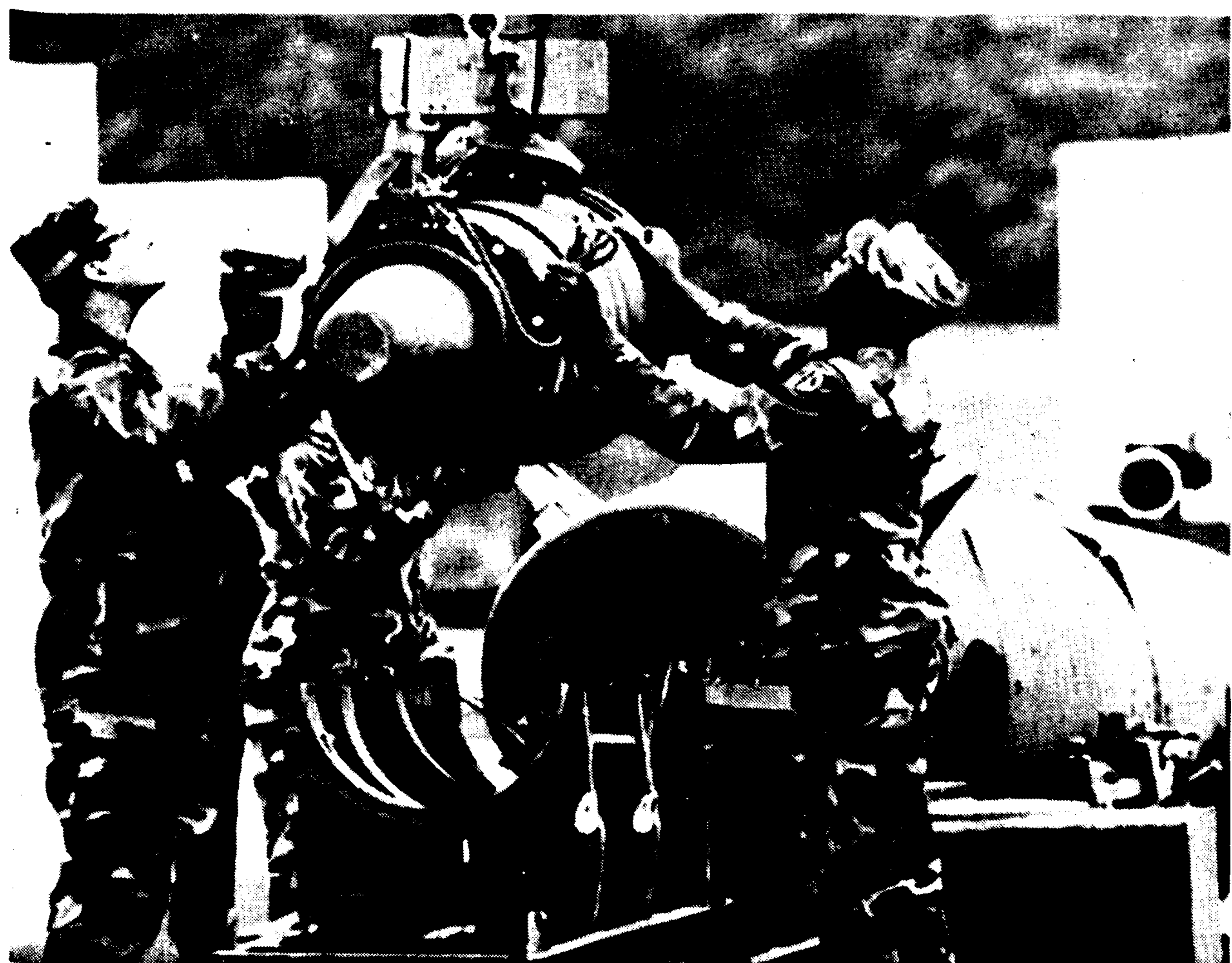
Van den Broeks uitlatingen dreigen hem opnieuw in openlijk conflict te brengen met Mellor en daarmee de Britse regering. Vorig jaar werd de Engelse ambassadeur in Den Haag bij buitenlandse zaken op het matje geroepen, nadat Mellor had verklaard dat „sommige landen" in Europa te weinig deden aan de bescherming van de koopvaardijschepen in de Perzische Golf.

Algemeen werd toen aangenomen dat Mellor doelde op Nederland en Italië. De uitspraken kwamen echter op het moment dat Nederland en België hadden besloten samen met de Britten zeemijnen te gaan ruimen in de Golf. Vandaar de Nederlandse verbazing en reactie op de uitlatingen van Mellor vorig jaar.

Denemarken

Binnen de Assemblee van de Westeuropese Unie, die deze week in Parijs vergaderde, heerst ontevredenheid over het Deense optreden tegenover de NAVO. In een rapport, geschreven door de Franse socialistische senator Pontillon noemt deze het Deense optreden tegen de geallieerde schepen „immoreel". Pontillon wijst erop dat het Deense parlement in april van dit jaar maatregelen heeft genomen om de oorlogsschepen met kernwapens aan boord uit de Deense wateren te weren. Tegelijkertijd wordt aan Sovjet-onderzeeboten geen strobreed in de weg gelegd wanneer zij van de Oostzee naar de Noordzee varen door Deense wateren, aldus Pontillon in zijn rapport.


VAN DEN BROEK ...lik op stuk...



Ontmanteling eerste raket in september

De Amerikaanse strijdkrachten in West-Duitsland hebben gisteren de poorten van hun Pershingbasis in Mutlangen geopend voor journalisten, onder wie ook vertegenwoordigers van Oosteuropese media. In Mutlangen zijn 40 Pershing-2-raketten gestationeerd, 36 „echte„ en vier reservewapens. In het kader van het tussen Moskou en Washington afgesloten INF-akkoord zullen alle 108 Pershing-2-raketten en 64 kruisvluchtwapens in de Bondsrepubliek worden vernietigd. De Pershings staan op de bases Heilbronn, Mutlangen en Neu-Ulm. De kruisvluchtwapens hebben Hasselbach als basis. De Amerikanen deelden mee dat de eerste raket begin september wordt ontmanteld, waarna de onderdelen naar de VS worden overgebracht waar ze tot schroot worden verwerkt. De VS-bases in de Bondsrepubliek zullen gedurende het ontmantelingsproces op onregelmatige tijden worden bezocht door Sovjetrussische militaire experts, die zoals in het verdrag is overeengekomen, ter plekke de naleving van het akkoord moeten kunnen volgen.

Parallel aan de vernietiging van de raketten zal het bedienend personeel op non-actief worden gesteld. In totaal gaat het om 6000 militairen.

Foto: militairen van de 56ste Amerikaanse veldartillerie-divisie hijsen de radarsectie van een Pershing-2 in de takels. De Sovjetunie heeft de vertegenwoordigers van de internationale gemeenschap uitgenodigd om getuige te zijn van de vernietiging van de eerste raketten voor korte en middellange afstand. Minister van buitenlandse zaken Edoeard Sjevardnadze verklaarde gisteren voor de Algemene Vergadering van de VN dat de Sovjetunie binnen „enkele dagen"zal beginnen met de vernietigingsprocedure.

Callgirls als verkoopsters van parfums

LONDEN – Harrods, het reusachtige warenhuis in Londen dat koningin Elizabeth onder zijn klanten heeft, is begonnen met een onderzoek naar de juistheid van een krantebericht, dat verkoopsters op de parfumafdeling klanten seksueel ter wille zijn.

De Daily Mirror schreef onlangs onder de kop 'Sex te koop in Harrods' dat freelance-verkoopsters, gehuurd via uitzendbureaus, tot 1000 pond per dag en/of gouden sieraden verdienen voor deelneming aan champagne-, sex- en drugsfeestjes.

Welgestelde kopers, in de meeste gevallen Arabieren, geven de meisjes stiekum hun telefoonnummer, aldus de Mirror.

Een woordvoerder van Harrods zei dat de bewering ernstig genoeg was om een diepgaand onderzoek in te stellen. Volgens de Daily Mirror zijn er meisjes die een lunchpauze van vier uur nemen om aan sex te doen.

Eén van de verkoopsters, door de krant ondervraagd, zei dat zij in twee jaar tijd meer dan 100.000 pond had verdiend.

Sovjet-aftocht Afghanistan stagneert

ISLAMABAD – Hevige gevechten tussen de Afghaanse opstandelingen en Afghaanse regeringstroepen hebben Moskou blijkbaar gedwongen de troepenterugtrekking uit Kandahar, de een na grootste stad, uit te stellen. Dit hebben westerse diplomaten meegedeeld.De diplomaten zeiden ook dat de verzet biedende Moedjahedien een districtshoofdstad aan de belangrijkste hoofdweg ten westen van Kaboel hebben veroverd. Volgens de zegslieden trekken guerrillero's zich samen rond de stad Jalalabad, die verleden maand door de Sovjets werd verlaten en nu door regeringstroepen wordt verdedigd.

Volgens de verzetsstrijders en westerse diplomaten bevinden zich in Jalalabad nog steeds Sovjet-troepen.

Rond de steden Ghazni en Kandahar wordt volgens de zegslieden hevig gevochten. Het Afghaanse leger heeft zich uit de buitenste verdedigingslinies teruggetrokken. Minstens 60 regeringssoldaten zouden zijn gedood, terwijl ook gesproken wordt van 300 gesneuvelden. Hoewel er sprake was van terugtrekking van Sovjet-troepen uit Kandahar, schijnt de terugtrekking nu te stagneren, aldus de diplomaten.

Hoge KGB-overloper onthult plannen SU in Caribisch gebied

Van de redactie buitenland

KINGSTON – Een hooggeplaatste KGB-officier die wegens „racisme in de Sovjetunie" naar Jamaica is uitgeweken, heeft „een enorme hoeveelheid informatie" verschaft over plannen van Moskou met het Caribische gebied. Dit heeft de Jamaicaanse minister van nationale veiligheid, Errol Anderson, meegedeeld.

Anderson onthulde het overlopen van de KGB-agent en zijn op Jamaica geboren vrouw dinsdagavond voor het eerst in een toespraak in het huis van afgevaardigden in Kingston. Voorzover men weet is dit de eerste defectie naar een Caribisch land van een officier van de Sovjet-inlichtingendienst.

De agent, wiens naam niet is bekendgemaakt, liep eind 1987 naar Jamaica over, omdat zijn zwarte vrouw, lid van de kleine marxistische Arbeiderspartij van Jamaica (WPJ), Sovjet-racisme ondervond, aldus Anderson. De officier, zijn vrouw en hun kinderen verlieten Jamaica met niet bekendgemaakte bestemming, nadat zij de veiligheidsdienst van de eilandnatie „een geweldige hoeveelheid informatie met betrekking tot Sovjetvoornemens in het Caribische gebied hadden verschaft."

Zwijgzaam

Minister Anderson omschreef de overgelopen agent als een jonge, hooggeplaatste officier van de KGB, maar hij wilde niet ingaan op vragen van journalisten of zij niet meer over hem te weten konden komen en wat voor inlichtingen hij had gegeven.

Waarnemers vermoeden dat de man verbonden is geweest aan de Sovjet-ambassade in Kingston.

Jamaica en de Sovjetunie zijn onder de sterk pro-Amerikaanse premier Edward Seaga niet erg intiem. Niettemin levert Jamaica de Sovjetunie bauxiet en is in april een Sovjetdelegatie in Kingston komen praten over handel en toerisme.

Discussies over 'nummers twee' komen nu op gang

Opvolger van Reagan heet Bush of Dukakis

Van onze correspondent Henk Dam

SAN FRANCISCO – Het is voorbij. De kiezers in alle 50 Amerikaanse staten hebben hun plicht gedaan, en daarmee het aantal mogelijke opvolgers van president Reagan teruggebracht tot twee. Bush of Dukakis, daar gaat het nu nog om. Was het te verwachten dat het lange, lange seizoen van de voorverkiezingen deze uitkomst zou hebben? Zeker is, dat al vanaf het begin Bush bij de Republikeinen en Dukakis bij de Democraten tot de belangrijkste kanshebbers werden gerekend.


● *De Republikeinse presidentskandidaat George Bush (rechts) begroet zijn Democratische rivaal Michael Dukakis in Los Angeles, waar zij campagne voerden voor de laatste serie voorverkiezingen van dinsdag jongstleden.*

De grote verrassing bij de Republikeinen was, dat senator Bob Dole al zo gauw van het podium verdween. De politieke koffiedik-kijkers hadden verwacht, dat hij het Bush heel moeilijk zou maken. Maar de vice-president had een paar streepjes voor. Hij had meer campagne-fondsen dan al zijn concurrenten, en profiteerde van zijn band met de onder de echte Republikeinen nog steeds geweldig populaire Reagan.

Hij had bovendien het geluk dat Dole, na een onverwachte nederlaag in New Hampshire, nu bijna vier maanden geleden, zich een slecht en chagrijnig verliezer toonde. Dat viel niet goed, en zo sloeg Dole zichzelf knock-out. Bij de allereerste voorverkiezing, die in Iowa, zorgde bij de Republikeinen de voormalige tv-dominee Pat Robertson nog voor een schokje door als tweede te eindigen.

Eendagsvlieg

Maar de dominee deed zichzelf al rap de das om door allerlei wilde, onbewezen uitspraken te doen, bijvoorbeeld dat de Sovjets SS-20 raketten op Cuba gestationeerd hebben. Dat maakte hem ongeloofwaardig, en hij bleef een eendagsvlieg. Bij de Democraten gold ook al vanaf het begin, dat Dukakis wel eens de beste kansen zou kunnen hebben, al was het alleen maar, omdat hij over de beste organisatie en de meeste dollars beschikte.

Maar met name Richard Gephardt en Albert Gore hadden met een beetje geluk toch ook heel ver kunnen komen. Geldgebrek, verkeerde strategieën, pech met de volgorde van de voorverkiezingen knepen hun ambities af.

Opvallend was, en is nog steeds, dat de zwarte dominee Jesse Jackson het zo goed deed. Hij slaagde, anders dan vier jaar geleden, er in ook onder niet-zwarte kiezers heel behoorlijk te scoren. Wie weet, waartoe dat bij de campagne van '92 gaat leiden? Nog één laatste opmerking over de voorverkiezingen. Een vaste regel daarbij is, dat alleen degene die de (vroege) voorverkiezingen in de noordoostelijke staat New Hampshire wint ook uiteindelijk president wordt.

Die regel gaat al sinds 1952 op. En wat zien we dit jaar? De winnaars in New Hampshire waren bij de Republikeinen George Bush en bij de Democraten Michael Dukakis!

Publiek

Maar dat is allemaal napraten, hooguit aardig voor de historici. Het grote publiek in de Verenigde Staten en ver daarbuiten is nu vooral geïnteresseerd in wat er tussen nu en 8 november, de dag van de presidentsverkiezingen, gebeurt. Over ruim een maand zullen de Democraten bijeenkomen om tijdens hun nationale conventie Dukakis officieel de nominatie te geven. Weer een maand later is het de beurt aan de Republikeinen en Bush.

Bush en Dukakis zullen uiterlijk bij die conventie hun keuze voor het vice-presidentschap moeten presenteren. Maar ze kunnen die knoop ook al eerder doorhakken. Het is daarom dat de vraag: „Wie wordt de nummer twee?" nu de discussies zal gaan domineren. Bij het vaststellen van die keuze laten presidentskandidaten zich door één centrale overweging leiden: je neemt iemand als vice-president die electoraal sterk is op terreinen waar je zelf zwak staat.

Die zwakte kan regionaal zijn: een presidentskandidaat uit het noorden van het land zal als z'n nummer twee graag iemand uit het zuiden nemen. Of ideologisch: een vooruitstrevende nummer een zoekt een conservatieve nummer twee. Of met ervaring te maken hebben: een presidentskandidaat die niet uit de landelijke politiek voortkomt, zal graag iemand uit 'Washington' kiezen.

Hoe ziet, met die regels in het achterhoofd, het beeld eruit? Allereerst Bush. Hij is opgegroeid in de noordelijke staat Connecticut, maar heeft lang gewoond (en heeft nog steeds een huis) in Texas, in het zuiden. Regionaal gesproken moeten zijn grootste zorgen liggen in het westen, en dan met name in 's lands bevolkingsrijkste staat, Californië. Om die reden zou hij de Californische gouverneur Deukmejian kunnen uitkiezen.

Enquêtes wijzen verder uit, dat Bush frappant laag scoort bij vrouwen. Om die reden zou hij de populaire en enige vrouwelijke lid van het Hooggerechtshof, Sandra Day O'Connor, kunnen vragen. Als de campagneleiders van Bush vinden dat hij vooral versterking aan conservatieve kant nodig heeft, dan zou ex-presidentskandidaat Jack Kemp een goede keus kunnen zijn. Bush zou ook, om de eenheid in het Republikeinse kamp te benadrukken, kunnen kiezen voor Bob Dole of diens vrouw Elizabeth.

Spectrum

Bij de Democraten is er voor Dukakis ook een breed spectrum aan mogelijkheden. Hij zou Jackson (en in ieder geval alle zwarte kiezers) aan zich kunnen binden door de dominee te vragen. Maar het is nog de vraag, of Jackson dat zelf wel wil. Bovendien: Dukakis is al vooruitstrevend, en Jackson is weer nog veel linkser, dus ideologisch zou een 'ticket' Dukakis-Jackson zeer uit balans zijn.

Dukakis komt uit het noorden. Iemand uit het zuiden als tegenwicht dus? Senator Sam Nunn wordt veel genoemd. Die komt niet alleen uit de zuidelijke staat Georgia, maar is bovendien conservatief en heeft grote ervaring op het gebied van buitenlandse politiek en defensie (terreinen waar Dukakis niet veel van afweet). Maar Nunn valt weer slecht bij de traditioneel Democratisch stemmende zwarten, onder meer omdat hij in het verleden vaak tegenstemde als er wetten op het vlak van de burgerrechten door de Senaat gingen.

Bovendien: veel Democraten zijn er zo van overtuigd dat de elf zuidelijke staten toch Republikeins gaan stemmen, dat zij zeggen dat niet eens de moeite moet worden gedaan om het zuiden nog in te pakken. Deze Democraten hebben uitgerekend dat het mogelijk is de presidentsverkiezingen te winnen door in het noordoosten, midden en westen van het land te scoren. Het is een gedachte die veld begint te winnen.

John Glenn

Dukakis zou dus ook een kandidaat uit die gedeelten van het land kunnen kiezen. Veel gehoorde namen: de populaire senator (en ex-astronaut) John Glenn, uit de bevolkingsrijke staat Ohio, en de charismatische senator Bill Bradley, uit New Jersey. Die twee senatoren zijn beiden conservatiever dan Dukakis, en hebben bovendien grote ervaring in de landelijke politiek, iets wat Dukakis, die al z'n politieke ervaring in de staat Massachusetts opdeed, mist.

Het rijtje namen hierboven is zeker niet compleet. En van de gewilde namen van vandaag wordt misschien morgen al niet meer gehoord. De komende weken zullen pas de echte antwoorden opleveren.

DELMONTE
tomatenpuree
blik 140 gram 78

VIER HALEN DRIE BETALEN



NUTROMA
koffiemelk tray à 8 cups 79



TWEE HALEN EEN BETALEN

VRIESVERS: IGLO
thuismenu's
Nasi, Chili-concarne, Kip-kerrie rijst, bami, per pak à 450 gram **3.69**
Light-kabeljauw, 310 gram **4.25**
Light-kip, Light-kalfsblanquette, per pak à 300 gram **4.25**

NU UITZOEKEN:

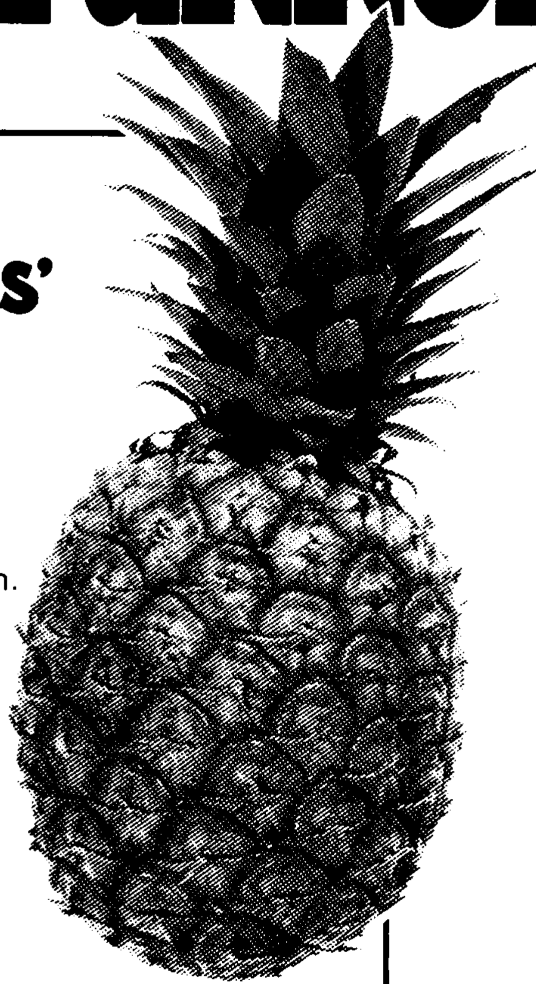


3 VOOR 10.00

Zo maken we heel vlug een verrukkelijk zomers toetje

'PRINCES'
ananas-schijven
10 schijven
per blik=567 gram.

Per blik
1.59



Bij aankoop van 2 blikken
'PRINCES'
ananas-schijven,
krijgt u een **héle liter**
Campina
magere **yoghurt**

gratis





Campina
magere
yoghurt
Campina
magere
yoghurt

Of de helft contant.

'YOPPER'
yoghurt-drink
aardbei, frambozen of perziken.



liter 1.38

NU UITZOEKEN:
3 VOOR 2.98

JOHMA: éénpersoons
huzarenslaatje



150 gram
88

DRIE HALEN TWEE BETALEN

UYTTEWAAL
appelmoes *Goudkwaliteit!*

Groot glas à 720 ml.
1.39

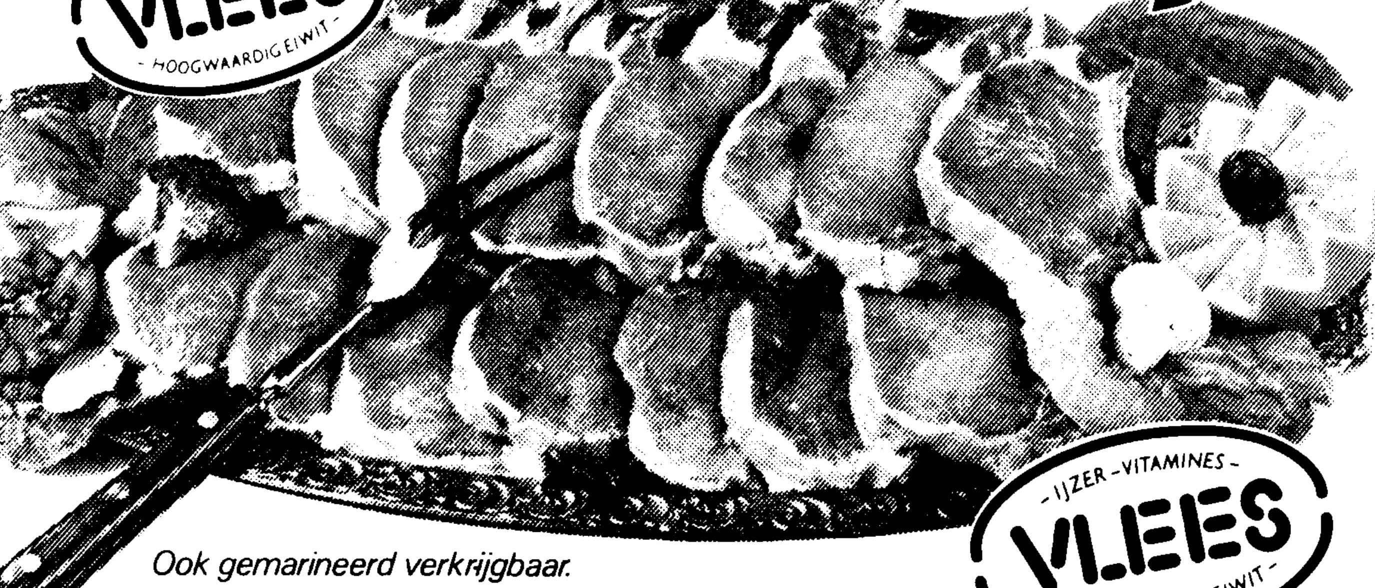


VIER HALEN DRIE BETALEN

Vers

VAN DE SLAGERS VAN JAN LINDERS:

Mooie, verse
steel-koteletten 500 gram
met klein beentje.
4.95



Ook gemarineerd verkrijgbaar.

Puur, mager
bouillon-vlees **7.45**
Voor de lekkerste soep!
Per **500** gram

Blanke
varkens-filet **7.45**
zonder been
500 gram



VOOR DE BARBECUE:
Katen-steak
±100 gram per stuk
NÚ **3** STUKS
VOOR **3.95**

Verse, eigengemaakte
hamburgers
±100 gram per stuk 1.25
NÚ **4** STUKS
VOOR **3.95**

ambachtelijke vleeswaren
VERS VAN 'T MES

Cassler-rib
slagers-achterham
peper-cervelaat
NU ALLES VOOR ÉÉN PRIJS: per 100 gram
1.95

Heerlijk
rozijnenbrood NU 50 CENT VOORDEEL! **1.49**
±390 gram ~~1.99~~

Echte
kruisbessen-schuimvlaai **8.50**
±1250 gram ~~9.45~~

Héél
boerenwit van Jan Linders. Nu **1.90**

Heel, gratis gesneden
boerentarwe **1.90**
SAMENWERKENDE BAKKERS GILDE

Grote
appelvlaai ø 27 cm. Nu **5.65**

De **9** zachte van Jan Linders:
3 witte bollen, 3 tarwebollen,
en 3 krentebollen,
samen **9** stuks nu voor **2.75**

CAMPINA: verse
karnemelk hele liter **95**

MONA: verse magere
Franse kwark NU 50 CENT VOORDEEL! **1.49**
beker à 450 gram ~~1.99~~

KAAS VAN JAN LINDERS:
Noord-Hollandse, jonge
Goudse kaas
Per kilo
8.80

AKTIES GELDIG VAN DONDERDAG 9 JUNI TOT EN MET WOENSDAG 15 JUNI 1988
VERS-AKTIES GELDIG T/M ZATERDAG 11 JUNI 1988

Groente? fruit?

jannelientje!

Granny Smith
Frisse, import-handappel!
Nu verpakt per **10** stuks
3.95
Ook per stuk verkrijgbaar.



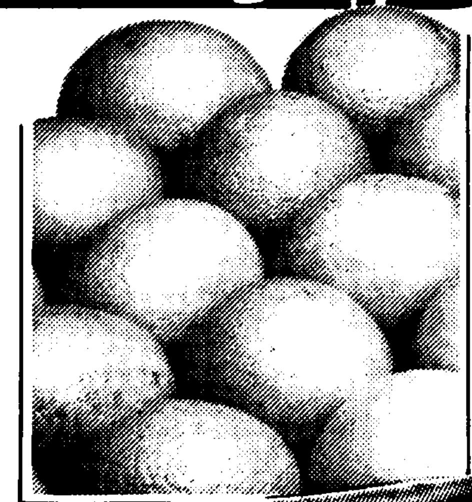
Flinke krop, Hollandse
ijsbergsla
±350 gram per krop
1.49

aanvoer van groente- en fruit, rechtstreeks van de veilingen.

Koolrabi
FORSE MAAT!
Nu **2** stuks **1.79**

Superbaal van **25** stuks, fijne
pers-sinaasappelen
± **3** kilo per net
3.95

Forse, **Hollandse**
komkommers
2 stuks **1.25**



Mooie
radijs
EXPORT-KWALITEIT!
2 bossen **1.25**

MAROC: grote
hand-sinaasappelen
Zoet, en vol sap!
8 stuks **3.50**
Ook per stuk verkrijgbaar voor 45 cent!



NIEUWE OOGST!
Import
uien
baal à **2** kilo
2.49
Speciaal voor u verpakt. Ook per kilo verkrijgbaar voor 1.25



jan linders

BEEK: Markt 1, **BRUNSSUM:** Wilhelminastraat 1, **GELEEN-LINDENHEUVEL:** Ringovenstraat 3, **HERKENBOSCH:** Stationsweg 7, **HEERLERHEIDE:** Ganzeweide 70/Wannerstraat, **ITTERVOORT:** Begoniastraat 12, **LINNE:** Maasbrachterweg 23, **PEY-ECHT:** Chatelainplein 13, **ROERMOND:** O.L. Vrouweplein 1/7 **SITTARD:** Industriestraat 19, (Handelscentrum Bergerweg), **STEIN:** Heerstraat Noord 114, **SUSTEREN:** Willibrordusstraat 1,

OOK MAANDAGS ZIJN WIJ DE HELE DAG OPEN

Beste beveiliging tegen misbruik

Philips brengt 'slimme kaart'

ROTTERDAM - Als eerste instelling in ons land gaat Credit Lyonnais Nederland CLN haar zakelijke betalingsverkeer beveiligen met de 'slimme kaart' (smart card) van Philips. Deze kaart, voorzien van een chip, geeft de beste beveiliging tegen misbruik van elektronische geldsystemen. Zij kwamen enige tijd geleden in het nieuws bij de discussie rond de kwetsbaarheid van de magneetstripkaarten van de banken. De smart card kan niet worden gedupliceerd en kan veel uitwisselbare informatie opnemen.

De rem op de invoering van de slimme kaart op grote schaal is onder meer de prijs. Bij betalingen in de zakelijke sfeer gaat het om vaak grote bedragen. CLN heeft daarom niet willen wachten op een verlaging van de kostprijs noch op het tot stand komen van een wereldstandaard, aldus bestuurslid drs. A. Nollen. Rond de 600 zakelijke relaties van de bank worden in het eerste kwartaal van de kaart met bijbehorende apparatuur worden voorzien. De kaart kost nu ongeveer f 25.

Volgens A. Selezneff van Philips France kan de kostprijs van de kaart snel dalen tot f 10 als er sprake is van de aanmaak van grote aantallen (waarbij in miljoenen moet worden gedacht).

Dan ook komt de kaart beschikbaar voor het grote publiek. Eventueel consumentengebruik is echter nu nog afhankelijk van de uitkomsten van de discussie bij de banken, hoe het elektronisch betalingsverkeer eruit gaat zien. Gebruik op grote schaal zal niet meer lang op zich laten wachten.

Selezneff voorziet toepassingen op grote schaal voor bijvoorbeeld toegang tot abonnee-TV of tot databanken. De technische mogelijkheden nemen nog steeds toe en de prijs van kaarten en lezers daalt sterk.

De slimme kaarten van Philips werden al gebruikt in Frankrijk, België, Spanje, Italië, Zuid-Afrika, Thailand, Nieuw-Zeeland, Australië en de VS.

Volgens Industriebond FNV

Ontslagen bij Philips-dochter

EINDHOVEN – Volgens bestuurder J.Cuperus van de Industriebond FNV is Philips van plan werknemers te ontslaan om een reorganisatie bij het bedrijfsonderdeel Usfa in Eindhoven mogelijk te maken. Hij heeft dit gisteren meegedeeld na overleg met de bedrijfsleiding. De Industriebond FNV heeft in verband daarmee het overleg opgeschort en gaat nu eerst de leden raadplegen. Dat laatste is ook de Industrie- en Voedingsbond CNV van plan.

Usfa maakt deel uit van Hollandse Signaal Apparaten HSA, een dochteronderneming van Philips. Bij het bedrijf worden militaire produkten gemaakt zoals nachtkijkers. De directie wil 150 van de bijna 450 arbeidsplaatsen afstoten. Wereldwijd wordt minder uitgegeven voor defensiedoeleinden. „Daardoor is het bedrijfsrendement onder druk komen staan. De continuïteit van Usfa komt daardoor in gevaar. Daarom is de reorganisatie noodzakelijk", aldus een zegsman van HSA.

De vakorganisaties vinden dat er geen gedongen ontslagen mogen vallen. Daarom zou de reorganisatie moeten worden uitgesmeerd over een langere periode. Volgens Cuperus wil de directie de reorganisatie echter voor het eind van het jaar afronden.

Of het personeel van Usfa actie gaat voeren, zoals dat eerder deze week het geval was bij het kantine- en garagepersoneel van Philips in Eindhoven, staat volgens hem nog niet vast.

Volgens Cuperus verdwijnen de komende jaren bij Philips in Eindhoven waarschijnlijk 3.000 arbeidsplaatsen als gevolg van het verzelfstandigen van bedrijfsonderdelen. „De banen gaan niet verloren. Ik ben bang dat er daarnaast echter zeker 1.500 arbeidsplaatsen wel verloren gaan als gevolg van reorganisatie."

De woordvoerder van HSA wilde woensdag niet zeggen voor hoeveel werknemers collectief ontslag dreigt. „Op 22 juni wordt het overleg met de bonden hervat. Voor die tijd geven wij geen commentaar", aldus de zegsman van het bedrijf. Volgens hem heeft HSA overigens al in april laten weten dat gedwongen ontslagen hoogstwaarschijnlijk onvermijdelijk zijn.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 8-6-1988 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

ZILVER: onbewerkt f 405-f 475, vorige f 415-f 485; bewerkt verkoop f 520 laten, vorige 530 laten.

GOUD: onbewerkt f 28.140-f 28.640, vorige f 28.410-f 28.910, bewerkt verkoop f 30.240, vorige f 30.510 laten

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren

Amer.dollar	1.86	1.98
Brits pond	3.35	3.65
Belg. frank (100)	5.21	5.51
Duitse mark (100)	110.00	114.00
It. lire (10.000)	14.20	16.20
Port. esc. (100)	1.20	1.55
Can. dollar	1.51	1.63
Franse fr. (100)	32.00	35.00
Zwits. fr. (100)	132.75	137.25
Zweedse kr. (100)	30.50	33.50
Noorse kr. (100)	29.25	32.25
Deense kr. (100)	28.00	31.00
Oost.schill (100)	15.76	16.26
Spaanse pes (100)	1.58	1.83
Griekse dr. (100)	1.25	1.60
Finse mark (100)	45.75	48.75
Joeg. dinar (100)	0.05	0.15
Iers pond	2.85	3.15

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	1.92475-92725
Brits pond	3.5065-5115
Duitse mark	112.220-270
Franse frank	33.215-265
Belg. frank	5.3685-3735
Zwits. frank	134.625-675
Japanse yen	153.77-153.87
Ital. lire	15.095-145
Zweedse kroon	32.185-235
Deense kroon	29.485-535
Noorse kroon	30.790-30.840
Canad. dollar	1.57375-57625
Oost. schill	15.9590-9690
Iers pond	2.9970-3.0070
Spaanse pes	1.6960-7060
Gr. drachme	1.3550-4550
Austr.dollar	1.5525-5625
Hongk.dollar	24.55-24.80
Nieuwz.dollar	1.3425-3525
Antill.gulden	1.0650-0950
Surin. gulden	1.0650-1050
Saudische rial	51.20-51.45
Ecu gulden	2.3290-3340

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM - De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	249.5	249.0
alg.-lokaal	234.5	234.2
internationals	265.7	265.1
industrie	206.2	205.9
scheep.luchtv.	211.5	212.6
banken	298.8	299.3
verzekering	529.3	529.6
handel	426.3	423.7
cbs obl.index	118.1	118.0
rend. staatsl.	5.93	5.94
waarvan 3-5 jr	5.69	5.69
waarvan 5-8 jr	6.04	6.04
waarv.5 langst	6.23	6.24
rend. bng-len.	6.44	6.46
rend. banklen.	5.87	5.86

Opnieuw problemen met Philips-CAO

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – Er zijn opnieuw problemen ontstaan over de CAO voor het personeel van Philips. Het principe-akkoord dat enige weken geleden na moeizame onderhandelingen tot stand kwam, blijkt volgens de Industriebond FNV tot veel misverstand te leiden. De bond wil daarom op korte termijn overleg met Philips over de juiste interpretatie van de cao-afspraken.

Op grond van de stemmingen in de ledenvergaderingen die over de Philips-CAO zijn gehouden, zou de Industriebond het akkoord kunnen ondertekenen. De vergaderingen hebben onderhandelaar Henk Bijvank echter enigszins aan het twijfelen gebracht, omdat hij heeft gemerkt dat de afspraken zowel bij voor- als tegenstanders van het CAO-akkoord te veel onduidelijkheden laten bestaan.

Volgens Bijvank zit het grootste probleem in de afwijkende uitleg die het management in verschillende Philips-vestigingen in het land geeft van de afspraken die centraal in de cao-onderhandelingen zijn gemaakt. „Daardoor ontstaan ontoelaatbare interpretatie-verschillen die strijdig zijn met de centraal gemaakte afspraken. Zo bestaat er veel onduidelijkheid over de afspraken over de vergoedingen voor ploegendiensten en de wijze waarop ATV- en vakantiedagen zijn samengevoegd en worden toegedeeld".

De Industriebond FNV wil dat Philips de uitleg zoals die door de verschillende lokale managers wordt gegeven, corrigeert „op een wijze die recht doet aan de bedoelingen van de partijen aan de onderhandelingstafel". „Er zijn heldere formuleringen die niet voor tweeërlei uitleg vatbaar zijn", aldus Bijvank.

Uitstekend jaar voor Jaarbeurs

UTRECHT – De Jaarbeurs heeft vorig jaar aanzienlijk beter gedraaid dan verwacht werd. De meeste beurzen trokken meer exposanten en bezoekers dan in voorgaande jaren. Ook werden er veel meer congressen gehouden en nam het aantal vergaderingen fors toe. De omzet, zo blijkt uit het gisteren verschenen jaarverslag, bleef daardoor met bijna 98 miljoen gulden nauwelijks onder het record van 100 miljoen in 1986, hoewel er vorig jaar veel minder twee- en driejaarlijkse beurzen werden gehouden.

In een toelichting op het jaarverslag zei Jaarbeursdirecteur mr C. J. de Vrieze te verwachten dat de omvang van de beurzen dit jaar opnieuw met 25 procent zal groeien en dat ook het aantal bezoekers in die orde van grootte zal toenemen. De omzet zal met circa 15 procent stijgen en voor volgend jaar wordt een omzetgroei van 20 procent verwacht.

De Vrieze zei dat de groei van de activiteiten zelfs zo is dat overwogen wordt de expositieruimte spoedig opnieuw uit te breiden.

Volgend jaar is een groot deel van de Jaarbeurs betrokken bij de viering van 150 jaar Spoorwegen, een manifestatie waar een half miljoen bezoekers wordt verwacht.

● De Europese Commissie heeft gisteren ingestemd met de reddingsoperatie van vliegtuigbouwer Fokker. „De aankoop van 49 procent Fokker-aandelen door de Nederlandse staat is geen ongeoorloofde overheidssteun en derhalve niet in strijd met de Europese regels", aldus de Commissie. Minister De Korte schoot de vliegtuigfabrikant vorig jaar te hulp. De verliezen liepen op en de toekomst van het bedrijf leek onzeker. Maar volgens de Commissie betaalde de staat de normale marktprijs voor de aandelen. Op de foto wordt gewerkt aan de eerste door de KLM bestelde F-100.

Kritiek Rabo op ramingen Planbureau over economie

UTRECHT – De Rabobank kan geen touw meer vastknopen aan de officiële cijfers over de ontwikkeling van onze economie. De stafgroep economisch onderzoek van de bank vindt het 'uiterst onbevredigend' dat het Centraal Bureau voor de Statistiek en het Centraal Planbureau nog steeds geen eenduidig beeld van de Nederlandse economie in 1987 hebben kunnen verschaffen. Het Planbureau zegt dat de groei vorig jaar 2,5 procent bedroeg, het CBS houdt het op 1,9 procent.

Over de toename van de particuliere consumptie over '87 lopen de cijfers eveneens sterk uiteen: 3,5 pct het bij Planbureau tegen 2,7 pct bij het CBS. Met dit soort verschillen wordt het voeren van een economisch beleid heel moeilijk, zo schrijft de bank in haar vandaag verschenen economisch kwartaalbericht. En ook weten we daardoor niet waar we in de vergelijking met het buitenland staan, aldus de bank.

Onderzoek Universiteit Nijmegen

Bedrijfsleven steeds meer geïnteresseerd in het milieu

NIJMEGEN – Het bedrijfsleven is bereid meer te doen voor het milieu. Het verzoek van de overheid om als bedrijven meer eigen verantwoordelijkheid te nemen voor het milieu, lijkt aan te slaan. Toch moeten er nog veel hindernissen worden genomen vooraleer de woorden ook in daden worden omgezet. Dat blijkt uit een onderzoek van de faculteit beleidswetenschappen van de Katholieke Universiteit in Nijmegen. De studie kwam tot stand op basis van interviews met alle doelgroepen van het milieubeleid (landbouw, verkeer en vervoer, elektriciteitsproducenten, aardolie-industrie, chemische wasserijen etc.).

Volgens de onderzoekers vreest het bedrijfsleven dat milieumaatregelen de produktiekosten verhogen en dat daardoor de (internationale) concurrentiepositie wordt aangetast. Bij het bedrijfsleven groeit volgens de onderzoekers overigens het besef, dat milieumaatregelen nodig zijn om ook in de toekomst produktie te garanderen. Bedrijven willen door eigen initiatieven op milieugebied hun imago verbeteren. „Het bedrijfsleven wil af van het beeld van de vervuiler", aldus de Nijmeegse onderzoekers. „Om die eigen verantwoordelijkheid vorm en inhoud te geven, vraagt het bedrijfsleven van de overheid vertrouwen en (financiële) stimulans".

Het bedrijfsleven hoopt dat de overheid deze positieve opstelling wil honoreren met een minder knellende milieuwetgeving. Volgens de onderzoekers blijven wettelijke regels en overheidscontrole op milieugebied een absolute noodzaak, maar het is naar hun mening zeer goed mogelijk deze aan te vullen met andere, meer stimulerende beleidsinstrumenten.

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdag avond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):

Akzo 117.00-118.50 (116.80)
Kon. Olie 224.40-228.50 (224.40)
Philips 29.60-30.60 ged laten (29.60)
Unilever 106.10-108.70 (106.10)
KLM 35.80-36.80 (35.80)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde.

Begin	2060.63	855.88	177.69	768.92
Hoogst	2113.62	877.39	181.01	787.77
Laagst	2055.83	852.45	177.10	766.65
Slot	2102.95	873.06	180.30	783.95
Winst verlies	+ 48.36	- 18.82	- 3.26	+ 17.15

Obligaties Verenigde Spaarbank

AMSTERDAM – De Verenigde Spaarbank geeft f 200 miljoen aan 6,25 procent vijfjarige obligaties 1988 per 1993 uit. De koers van uitgifte zal uiterlijk 14 juni voorbeurs worden bekendgemaakt. Aflosssing geschiedt op 15 juli 1993 tegen 100 procent; vervroegde aflossing is niet toegestaan. Dat heeft de leidster van het emissiesyndicaat, de ABN, gisteren bekendgemaakt.

BEURS-OVERZICHT

Licht hoger

AMSTERDAM – Na een zwak begin hervonden de belangrijkste aandelen op de Amsterdamse effectenbeurs woensdag bij een wat aantrekkende dollar overwegend de weg omhoog. Dit gebeurde bij een matige aandelenomzet van ruim f 400 miljoen en in een verdeelde stemming.

Zo moest Koninklijke Olie, goed voor ongeveer een zesde van de aandelenomzet, acht dubbeltjes prijs geven op f 224,40. De nummer twee van de omzetranglijst, Akzo, klom f 2,70 naar f 116,80 en het chemieconcern was met grote afstand favoriet op een vriendelijke optiebeurs, waar ook belangstelling bestond voor Philips en Hoogovens. Philips won in een kalme markt f 0,90 op f 29,60, terwijl Hoogovens een gulden duurder werd op f 42. Bij de hoofdfondsen verlieten ook Fokker, Borsumij-Wehry en Stork de markt op hogere koersen.

Op de obligatiemarkt was de nieuwe staatslening goed voor ongeveer een vijfde van de omzet van bijna f 900 miljoen. De staat haalde met de 6,5 procent lening f 3,3 miljard uit de markt en dat was veel meer dan verwacht was. Bovendien viel op, dat voor deze lening met de lange looptijd van 10 jaar de belangstelling uit het buitenland naar verhouding belangrijk minder was dan bij de voorgaande leningen. Buitenlanders kregen 27 procent toegewezen, particulieren 18 procent en instituten en banken 55 procent.

Nadat de dollar in de loop van woensdag wat was aangetrokken liet ook Wall Street bij de opening hogere koersen zien. Er was sprake van een dunne handel.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen

AEGON	78.60	79.50
Ahold	72.90	73.50
Akzo	114.10	116.80
A.B.N.	38.60	39.00
Alrenta	151.60	151.50
Amev	51.90	52.20
Amro-Bank	66.60	67.40
Ass. R'dam	123.50	123.20
Bols	126.00	125.50
Borsumij W.	96.00	99.50
Buhrm.Tet.	45.20	45.70
C.S.M.cert.	56.00	56.20
Dordtsche P.	210.30	209.60
Elsevier	55.80	56.80
Fokker	24.50	25.30
Gist-Broc. c.	32.20	32.50
Heineken	128.80	130.00
Hoogovens	41.00	42.00
Hunter Dougl.	50.10	50.50b
Int.Muller	51.00	51.80
KLM	35.50	35.80
Kon.Ned.Pap.	131.00	133.00
Kon. Olie	225.20	224.40
Nat. Nederl.	57.70	58.50
N.M.B.	150.80	151.00
Nedlloyd Gr.	224.50	228.00
Nijv. Cate	84.90	85.00
Océ-v.d.Gr.	213.50	214.50
Pakhoed Hold.	88.50	88.00
Philips	28.70	29.60e
Robeco	90.30	90.20
Rodamco	154.00	154.50
Rolinco	85.20	85.20
Rorento	57.20	57.40
Stork VMF	18.60	19.10
Unilever	106.00	106.10
Ver.Bezit VNU	87.50	88.00
VOC	25.70	25.90
Wessanen	71.00	72.20
Wolt Kluwer	142.00	142.00

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	17.50	17.50
ACF-Holding	48.70	48.30
Ahrend Gr. c	93.50	93.50
Alg.Bank.Ned	40.40	40.60
Asd Opt. Tr.	31.10	31.10
Asd Rubber	7.50	7.60
Amst.Rijtuig	813.00	–
Ant. Verff.	385.00	–
Atag Hold c	54.80	54.80
Aut.Ind.R'dam	61.50	61.00
BAM-Holding	149.00	154.00
Batenburg	51.50	51.50
Beers	102.90	102.50
Begemann	49.50	49.50
Belindo	433.50	433.80
Berkel's P.	13.30	13.40
Blyd.-Will.	18.50	20.10
Boer De, Kon.	183.00	185.00
de Boer Winkelbedr.	49.00	49.50
Boskalis W.	7.70	7.70
Boskalis pr	7.30	7.20
Braat Bouw	899.00	899.00
Burgman-H.	3300.00	3280.00
Calve-Delft c	703.00	696.00
Calve pref.c	4025.00	4025.00
Center Parcs	72.50	72.50
Centr.Suiker	54.80	54.50
Chamotte Unie	11.30	11.30
Cindu-Key	71.50	70.50
Clamindo	422.00	420.00
Cred.LBN	50.70	50.70
Crown v.G.c	50.80	51.00
Datex Hold.	18.10	17.70
Desseaux	147.00	147.00
Dordtsche pr.	204.50	204.00
Dorp-Groep	37.00	35.00
Econosto	148.00	148.50
EMBA	145.00	142.00
Enraf-N.c.	32.70	32.50
Eriks hold.	214.00	216.00
Fokker cert.	24.50	24.50
Frans Maas c.	34.80	34.50d
Furness	39.20	40.80
Gamma Holding	58.50	58.50
Gamma pref	5.80	5.80
Getronics	21.30	21.50
Geveke	28.10	28.10
Giessen-de N.	60.00	60.00
Goudsmit Ed.	128.00	130.00
Grasso's Kon.	78.50	77.00
Grolsch	83.80	84.00
GTI-Holding	105.00	105.50
Hagemeyer	60.00	59.50
H.B.G.	125.00	126.00
HCS Techn	9.30	9.50
Hein Hold	108.50	109.00
Hoek's Mach.	125.00	125.00
Holdoh Hout	445.00	445.00
Holec	15.20	15.30
H.A.L. Tr. b	697.00e	695.00
Holl.Am.Line	710.00	710.00
Heineken Hld	108.50	109.00
Holl.Sea S.	1.78	1.82
Holl. Kloos	280.00	280.00
Hoop en Co	8.00	8.00
Hunter D.pr.	2.30	2.25
ICA Holding	18.80	19.50f
IGB Holding	21.90	22.20
IHC Caland	14.40	14.30
Industr. My	147.00	144.50
Ing.Bur.Kondor	484.00	483.00
Kas-Ass.	29.00	27.50
Kempen & Beg.	198.00	–
Kempen Holding	13.80	13.70
Klene's Suik.	1298.00	1298.00
KBB	73.00	72.50
KBB (cert.)	66.00	66.00
Kon.Sphinx	52.80	52.00
Koppelpoort H.	204.00	201.00
Krasnapolsky	102.00	103.00
Landre & Gl.	381.00	373.00
Macintosh	32.00	32.30
Maxwell Petr.	539.00	539.00
Medicopharma	53.50	53.50
Melia Int.	7.60	7.90
Meneba	105.00	105.00
MHV Amsterdam	12.50	12.00
Moeara Enim	975.00	974.00
M.Enim OB-cert	12550.00	12550.00
Moolen en Co	28.00	29.30
Mulder Bosk.	55.00	55.00
Multihouse	11.50	11.50
Mynbouwk. W.	418.00	410.00
Idem div'88	430.00	–
Naeff	231.00	–
NAGRON	41.50	41.00
NIB	412.00	409.00
NBM Bouw	8.80	9.25
NEDAP	221.00	222.00
NKF Hold.cert.	138.30	138.50
Ned.Part.Mij	25.00	24.90
Ned.Springst.	9400.00a	9000.00a
Norit	356.00	361.50
Nutricia	153.00	151.50
Orco Bank c.	86.50	86.00
OTRA	305.00	304.50
Palthe	115.50d	115.70
Polynorm	79.00	78.50f
Porcel. Fles	116.00	116.00
Pronam	152.50	152.50
Proost en Br.	44.50	44.20
Ravast	49.50	49.50
Reesink	53.00	53.00
Riva	40.00	40.20
Riva (cert.)	40.00	39.70
Samas Groep	42.20	42.40
Sanders Beh.	74.00	74.00
Sarakreek	35.30	35.30
Schuitema	1565.00	1520.00a
Schuttersv.	92.00	92.00
Smit Intern.	22.00	22.00
St.Bankiers c.	18.90	18.30
Telegraaf De	263.00	260.00
Text.Twenthe	225.00	225.00
Tulip Comp.	55.30	54.80
Tw.Kabel Hold	80.90	81.00
Tw. en Gudde	86.50	87.00
Ubbink	271.00	271.00
Union Fiets.	21.50	21.50
Ver.Glasfabr.	152.00	151.00
Verto	39.80	39.00
Volker Stev.	25.50	25.30
Volmac Softw.	69.70	69.70
Vredestein	21.10	21.40
VRG Gem.Bez.	123.00	125.00
Wegener's	138.00	139.00
Westhaven Asd	180.00	180.00
Wolters Kluwer	141.50	141.00
Wyers	52.00	50.50

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	62.20	62.00
ABN Beleg.f.	48.70	49.00
Alg.Fondsenb.	213.00	212.00
Alliance Fd	11.10	11.10
America Fund	247.00	247.00
Amro A.in F.	86.70	86.70
Amro Neth.F.	56.50	57.00
Amro Eur.F.	58.60	58.00
Amvabel	91.80	91.80
Bemco Austr.	64.50	65.50
Bever Belegg.	24.60	24.60
BOGAMIJ	107.50	108.00
Delta Lloyd	33.00	32.90
DP Am. Gr.F.	21.40	21.20
Dp Energy.Res.	35.00	34.00
Eng-Holl.B.T.1	1120.00	1120.00
EMF rentefonds	60.30	60.80
Eurinvest(1)	56.00b	56.00b
Eur.Ass. Tr.	4.30	4.30
EurGrFund	43.00	43.10
Hend.Eur.Gr.F.	138.10	138.00
Henderson Spirit	64.40	64.20
Holland Fund	51.00	51.30
Holl.Obl.Fonds	126.50	126.50
Holl.Pac.F.	91.20	91.30
Interbonds	558.00	558.00
Intereff.500	31.60	31.50
Japan Fund	33.00	35.00
MK Int.Vent.	60.00	60.50
Nat.Res.Fund	1320.00	1300.00
NMB Dutch Fund	28.20	28.10
NMB Vast Goed	35.10	35.20
Obam. Belegg.	171.20	169.30
OAMF	13.35	13.60
Orcur.Ned.p.	43.50	43.50
Rentalent Bel.	1321.40	1321.70
Rentotaal NV	30.20	30.20
Rolinco cum.p	106.80	106.80
Sci Tech	17.90	17.80
Technology F.	19.50	19.50
Tokyo Pac. H.	234.50	232.00
Trans Eur.F.	57.50	57.60
Transpac.F.	475.00	485.00
Uni-Invest	129.00	129.00
Unico Inv.F.	81.30	81.40
Unifonds	23.50	23.30
Vast Ned	114.00	114.00
Venture F.N.	38.20	38.20
VIB NV	80.80	80.80
WBO Int.	72.00	71.50
Wereldhave NV	205.30	205.00

Orig. n.amerik. aandelen

Aldollar BF	–	20.00
Allied Signal Ind	33.50	33.00
Amer. Brands	45.50	44.50
Amer. Expres	26.50	26.10
Am.Tel.& Tel.	26.80	26.30
Ameritech	91.80	91.10
Amprovest Cap.	131.00	131.00
Amprovest Inc.	232.00	232.00
ASARCO	25.60	25.50
Atl. Richf.	85.50	84.30
BAT Industr.	4.30	4.30
Bell Atlantic	71.00	71.00
BellCanEnterpr	37.40	37.40
Bell Rs.Adlr	1.70	1.70
Bell South	41.80	41.50
BET Public	2.35	2.32
Bethl.Steel	19.20	19.30
Boein.Comp.	54.70	54.20
Chevron Corp.	48.00	–
Chrysler	22.25	22.50
Citicorp.	24.20	23.60
Colgat-Palm.	44.50	44.60
Comm Edison	26.00	28.75
Complen.El.	235.00	–
Contr. Data	26.40	26.60
Dow Chemical	85.00	84.50
Du Pont	85.75	85.00
Eastman Kodak	42.00	43.50
Elders XL	4.00	–
Exxon Corp.	44.25	43.80
First Fd.Int	1.30	–
Fluor Corp.	18.10	18.60
Ford Motor	50.00	50.00
Gen. Electric	42.40	42.00
Gen. Motors	76.70	76.00
Gillett	38.70	38.00
Goodyear	65.00	–
Grace & Co.	25.50	–
Honeywell	72.50	72.80
Int.Bu.Mach.	114.00	113.75
Intern.Flavor	52.40	52.60
Intern.Paper	43.40	43.50
ITT Corp.	49.50	49.00
Litton Ind.	84.00	83.00
Lockheed	43.20	43.60
Minnesota Mining	63.00	62.00
Mobil Oil	44.70	45.00
News Corp Aus$	13.80	–
Nynex	65.60	65.30
Occ.Petr.Corp	26.90	26.50
Pac. Tlesis	30.00	29.50
Pepsico	37.00	36.50
Philip Morris C.	84.70	84.30
Phill. Petr.	17.20	17.10
Polaroid	35.20	34.50
Privat Dkr	203.00	–
Quaker Oats	45.50	45.10
RJR Nabisco	48.20	48.00
St.Gobin Ffr	462.00	464.00
Saralee	38.60	37.30
Schlumberger	35.40	35.60
Sears Roebuck	35.25	35.50
South. Bell	37.60	37.30
Suzuki (yen)	792.00	777.00
Tandy Corp.	45.20	45.00
Texaco	51.10	51.50
Texas Instr.	46.20	47.50
T.I.P. Eur.	1.40	1.40
Union Carbide	20.25	19.90
Union Pacific	66.00	64.50
Unisys	34.40	34.90
USX Corp	31.50	32.00
US West	54.30	53.50
Warner Lamb.	68.70	68.25
Westinghouse	54.20	53.20
Woolworth	51.25	52.20
Xerox Corp.	52.25	52.10

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	41.50	41.00
Am. Home Prod.	144.00	–
ATT Nedam	51.00	51.00
ASARCO Inc.	35.00	–
Atl. Richf.	160.00	158.00
Boeing Corp.	103.00	103.00
Can. Pacific	33.00	33.00
Chevron Corp.	90.00	–
Chrysler	40.00	42.00
Citicorp.	45.30	45.00
Colgate-Palm.	84.00	83.50
Control Data	45.00	46.00
Dow Chemical	159.50	159.50
Eastman Kodak	83.00	83.00
Exxon Corp.	86.00	84.10
Fluor Corp.	33.00	33.20
Gen. Electric	81.00	78.00
Gen. Motors	147.00	141.50
Gillette	73.00	70.00
Goodyear	118.00	120.00
Inco	60.00	58.00
I.B.M.	215.50	214.00
Int. Flavors	98.00	98.00
ITT Corp.	94.00	93.00
Kraft Inc	101.00	101.00
Kroger	61.00	61.00
Lockheed	83.00	84.00
Merck & Co.	322.50	305.00
Minn. Min.	121.00	119.00
Pepsi Co.	70.00	72.00
Philip Morris C.	159.00	161.00
Phill. Petr.	31.00	31.20
Polaroid	61.00	60.00
Procter & G.	147.00	–
Quaker Oats	83.00	83.00
Schlumberger	66.50	66.20
Sears Roebuck	68.00	68.00
Shell Canada	59.00	58.00
Tandy Corp.	84.50	84.00
Texas Instr.	88.00	90.00
Union Pacific	125.00	122.00
Unisys Corp	63.50	68.00
USX Corp	59.50	59.50
Varity Corp	5.30	5.50
Westinghouse	102.70	100.00
Woolworth	98.00	101.00
Xerox Corp.	98.00	98.00

Warrants

Akzo	23.00	24.80
AMRO warr.	5.00	5.00
Asia Pac Gr F.	4.15	4.10
Bever Bel.	0.30f	0.05a
Bogamij	8.10	8.10
Falcons Sec.	13.25	13.20
Honda motor co.	1329.00	1310.00
K.L.M. 85-92	97.00	97.00
MK Int. Vent.	1.50	1.40
Nat.Nederl. 76	1920.00	1910.00
Nat.Nederl. 78	1620.00	1610.00
Philips Gem.B	0.04e	0.05

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	103.25	103.25
Aegon warr	13.50	13.50
10½ ABN 87	102.25	102.40
13Amev 85	98.80	98.80
13Amev 85	99.50	99.50
10 Amev85	104.20	104.20
11 Amev 86	103.25	103.25
14¼Amro87	100.50	100.50
13 Amro-Bank82	105.00	104.80
10¾ Amro 83	100.75	100.60
10½ Amro 86	101.50	101.70
10 Amro 87	101.40	101.40
5¾ Amro 86	102.00	102.00
Amro Bank wr	15.60	15.60
Amro zw 86	73.25	73.40
9 BMH ecu 85-92	103.60	103.60
7 BMH 87	99.25	99.30
11 CC Rabo83	105.50	103.75
9 CCRabo 85	105.50	105.50
7 CCRabo 84	107.20	107.20
10⅛EEG-ecu 84	102.80	102.80
9¾EIB-ecu 85	106.25	106.25
12½ HlAirl.F	97.75	97.75
HollAirl.warr.	59.50	59.50
12 NIB(B) 85-90	106.00	106.00
11¼ NGU 83	104.80	104.80
10 NGU 83	103.55	102.25
2¼ NMB 86	89.10	89.20
NMB warrants	25.50	26.00
8¾ Phil. 86	97.50	97.50
6¾ Phil.83	96.25	96.25
14¼Un.Becumy 86	100.50	100.50
12¼ Unil.	99.00	99.00
4¾ Akzo 69	167.00	168.00
5½ Amro 69	325.00	–
5¾ Gist 69	380.00	370.00
5¼ Hoog.68	98.50	–

Parallelmarkt

Alanheri	12.20	12.10
Berghuizer	40.70	40.50
De Drie Electr.	21.50	21.50
Dentex Groep	18.20	18.20
Dico Intern.	83.80	83.80
DOCdata	44.00	43.80
Geld.Pap.c.	65.60	65.60
Gouda Vuurv c	51.20	52.00
Groenendijk	24.80	24.90
Hes Beheer	166.00d	166.00
Homburg cert	4.80	4.80
Infotheek Gr	16.70	16.70
Interview Eur.	8.70	9.00
Inv. Mij Ned	29.00	30.00
KLM Kleding	22.50	22.80
Kuehne+Heitz	22.00	21.70
Melle	206.00	206.40
Nedschroef	54.30	54.50
Neways Elec.	7.90	7.60
Pie Med	7.70	7.70
Simac Tech	14.00	13.80
Text Lite	13.10	11.00a
Verkade Kon.	162.50	162.50

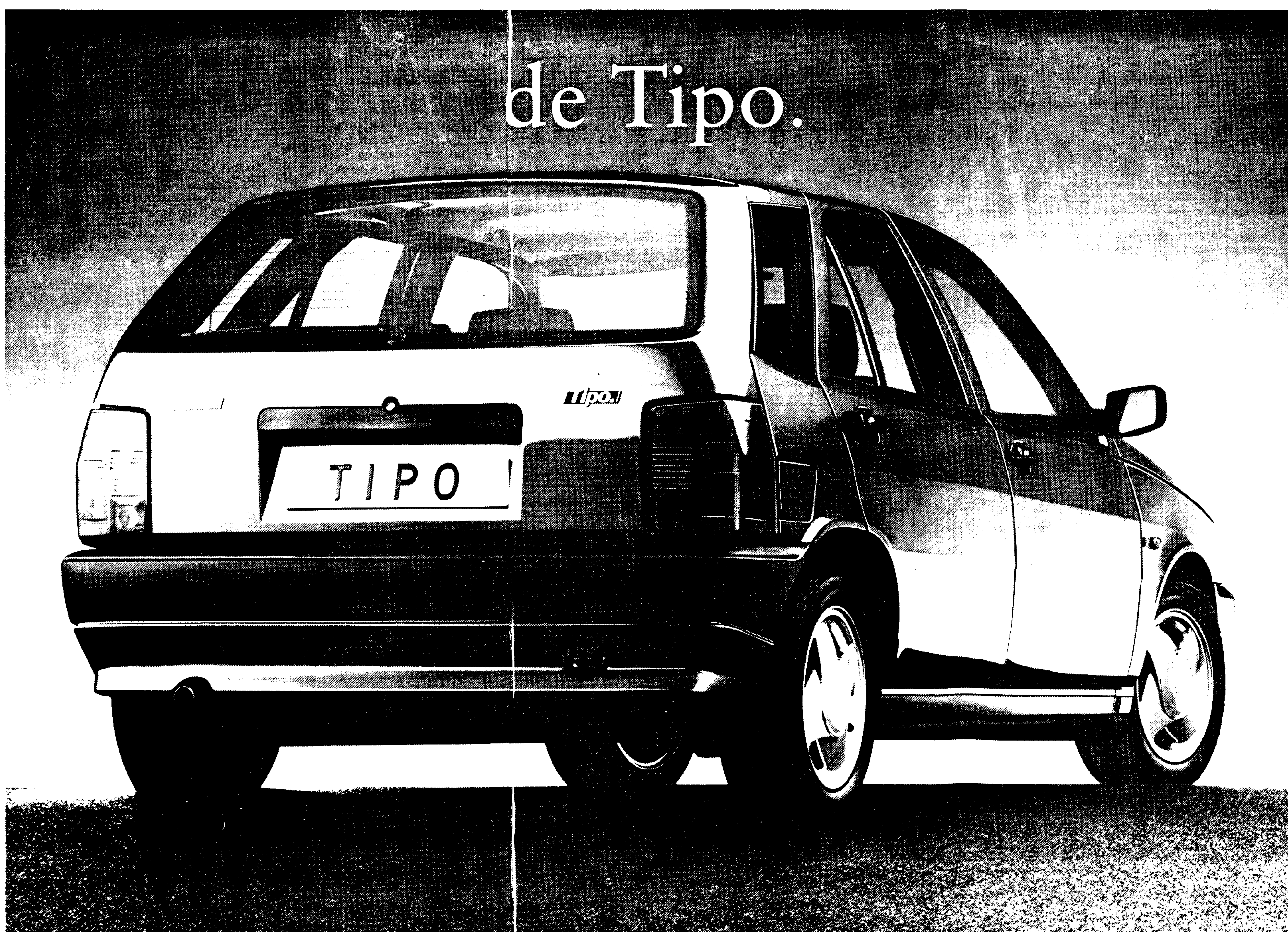
OPTIEBEURS

abn	c	jul	40.00	214	0.70	0.70
aegn	c	jul	80.00	142	2.00	2.00
akzo	c	jul	100.00	433	14.40	17.20
akzo	c	jul	110.00	1635	6.10	8.30
akzo	c	jul	120.00	1323	1.50	2.60
akzo	c	jul	130.00	196	0.50a	0.80
akzo	c	okt	110.00	274	9.80b	12.00
akzo	c	okt	120.00	597	5.00	6.40
akzo	c	jan	120.00	156	7.00	8.50
akzo	p	jul	110.00	176	2.10	1.20
akzo	p	okt	110.00	220	4.80	3.80
amev	c	jul	55.00	197	0.90	1.00
amro	c	jul	65.00	138	3.00	3.60
amro	c	okt	70.00	253	1.80	2.10
amro	c	jan.	65.00	256	5.60	6.00
d fl	c	aug	195.00	320	1.30	1.40
d fl	p	jun	195.00	240	3.50	3.30a
d fl	p	sep	190.00	193	3.70a	3.20
els	c	jul	55.00	273	2.40	3.30
els	c	jul	60.00	142	0.90	1.00
els	c	okt	60.00	258	2.10	2.30
els	p	jul	55.00	172	1.70	1.30
eoe	c	jun	210.00	431	2.80	4.00
eoe	c	jun	215.00	175	1.00	1.80
eoe	c	jul	220.00	184	2.50	3.00
eoe	p	jun	205.00	131	2.10	1.10
eoe	p	jul	200.00	316	3.10	2.20
eoe	p	jul	210.00	164	6.90	5.50
eoe	p	aug	210.00	120	10.00a	9.00a
gist	c	jul	35.00	160	0.90	0.80
gist	p	okt	35.00	184	4.30	4.10
hoog	c	jul	40.00	666	3.00	4.20
hoog	c	jul	45.00	304	0.90	1.60
hoog	c	okt	45.00	320	2.20	2.80
klm	c	jul	35.00	187	1.80	1.90
klm	c	okt	35.00	238	2.70	2.90
klm	c	jan	40.00	165	2.00	2.20
nls	c	feb	115.00	300	0.70	0.60
natn	c	jul	60.00	122	1.00	1.10
natn	c	jul	65.00	300	0.50a	0.30
phil	c	jul	27.50	257	1.70a	2.50
phil	c	jul	30.00	1149	0.50	0.80
phil	c	okt	27.50	301	2.70	3.30
phil	c	okt	30.00	354	1.30	1.70
phil	c	okt	35.00	335	0.50	0.60
phil	c	o91	55.00	181	2.80	2.90
olie	c	jul	230.00	126	3.30	3.10
olie	c	okt	230.00	157	6.00	6.30
olie	p	jul	220.00	423	2.80	2.60
unil	c	o91	100.00	483	23.70	24.50

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Fiat introduceert...





De auto die breekt met alle clichés.

VANDAAG introduceert Fiat in Nederland zijn nieuwste auto: de Tipo.

De Tipo is de eerste auto in zijn klasse waarin *de jaren negentig zichtbaar* worden. Zowel wat *technologie* als *design* betreft.

Op de voorgaande pagina's hebt u de Tipo van alle kanten kunnen zien. En u hebt direct kunnen constateren dat het niet de zoveelste door de windtunnel gedicteerde auto is, maar een uitgesproken *onverwisselbaar, karakteristiek* model.

Het algemene beeld van de Tipo wordt bepaald door de *elegante wigvorm*. Als we in details treden, vallen op: de sterk *hellende* voorruit, de *oplopende* lijn bij de *derde zijruit* en de enorme *achterklep*. Een opmerkelijke bijzonderheid van de achterklep is dat de randen van de zijkan[illegible] 'grijpen', waardoor de *bagageruimte gemakkelijk toegankelijk* is.

Door zijn aanmerkelijke breedte, lange wielbasis en dwarsgeplaatste motor, is de Tipo van binnen *ruimer* dan de concurrenten in zijn klasse. En dat terwijl de Tipo nog geen 4 meter lang is.

Er bestaat een trend om [illegible] te maken ten behoeve van een laag brandstofverbruik. Dit gaat echter vaak [illegible] veiligheid.

Bij de Tipo is resoluut met deze trend gekapt. Fiat vond torsiestijfheid, robuustheid en dus *veiligheid* belangrijker.

Desondanks is de Tipo buitengewoon zuinig met brandstof door de luchtweerstandscoëfficiënt van *0,31* (de *laagste* voor een vijfdeurs hatch-back in deze categorie).

De Tipo is de eerste auto in zijn klasse waarvan *70%* van de carrosserie wordt gemaakt van *verzinkt staal*. (Die 70% staat voor alle delen die met de buitenlucht in aanraking komen.) Bovendien is een aantal andere carrosseriedelen vervaardigd van *speciaal ontwikkelde kunststof*. Het resultaat: *roest heeft praktisch geen greep op de Tipo*.

Een andere belangrijke toepassing die in ons vochtige klimaat van pas komt, zijn de *waterproof* aansluitingen van het *elektrische circuit*. De Tipo kent dan ook geen startproblemen.

[illegible] analoog dashboard en een zogenaamde DGT-versie met onder meer een *digitaal dashboard* (volgens insiders het mooiste dat ooit ontworpen is).

Er zijn vier [illegible] motoren leverbaar: twee *diesels* (waaronder een turbo) en twee schone *benzinemotoren* [illegible] verloochent de Tipo zijn Italiaanse afkomst niet. [illegible]

Een auto bovendien, waarmee Fiat afrekent met alle clichés die in deze klasse gebruikelijk zijn.

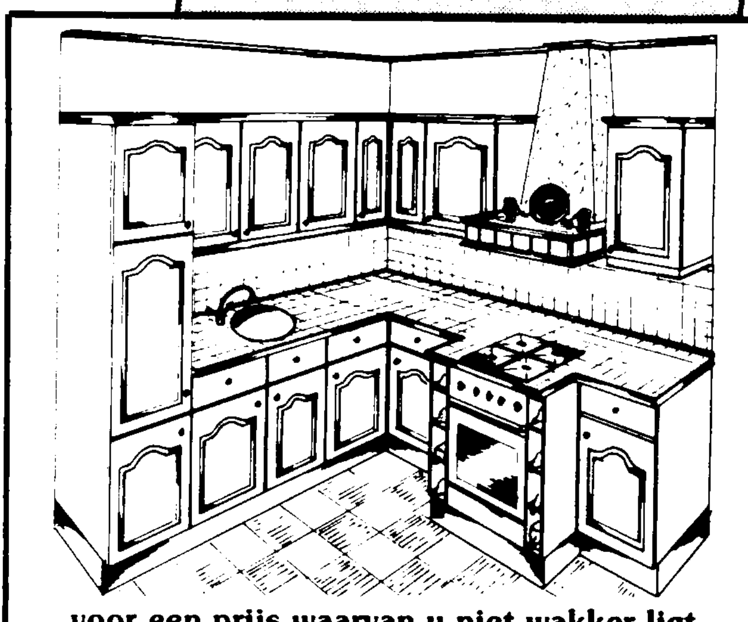
Maak een afspraak voor een *proefrit*. En bereid u voor op een *ongekende belevenis*.

FIAT

De Fiat Tipo. Eén brok temperament.

Tipo benzine v.a. f 24.350,–; Tipo diesel v.a. f 28.700,–. Prijzen incl. BTW. [illegible] vanaf f 680,– per maand excl. BTW (4 jaar, 20.000 km). Prijswijzigingen voorbehouden. Afgebeeld: Tipo 1,6 DGT. Lichtmetalen velgen tegen meerprijs.

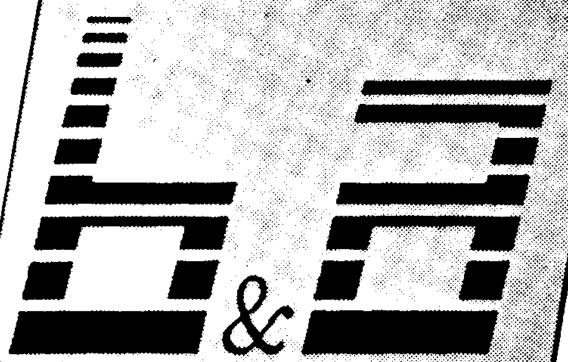
een droom
in licht eiken



voor een prijs waarvan u niet wakker ligt

komplect
inklusief
apparatuur
tegelblad
kraan- en lichtlijsten
sierschouw

as. donderdag koopavond



keukens en interieur
Molenstr. 4 - Limbricht - Sittard
(naast Meubel Schreurs)

iedere vrijdag koopavond of kom 's avonds kijken na afspraak.

Adler

REDUZIERT

① Streifen bringen Schwung in die Männer-Mode: besonders bei diesem City-Hemd mit 35% Baumwolle, in mehreren Farbkombinationen. Gr. 37–44 9,–

② Ihr Begleiter für alle Gelegenheiten ist diese sommerliche Bundfaltenhose mit Umschlag, mit 35% Baumwolle, in vielen Modefarben, ohne Gürtel. Gr. 48–56, 25–27 39,–

③ Luftig – duftig – leicht schmückt Sie diese Bluse aus 100% Viskose mit farbenfrohem Druck, in aktuellen Farbstellungen. Gr. 38–48 25,–

④ Röcke – die Ergänzung Ihrer Freizeit-Garderobe! Verschiedene Farben und Formen in Baumwolle- oder Viskose-Qualität, ohne Gürtel. Gr. 38–48 25,–

① 9,– ② 39,– ③ 25,– ④ 25,–

100 Baumwoll-Hauskleider
Gr. 40–52 **5,–**

100 Popeline-Röcke
weite Form, in chicen Farbstellungen **10,–**

100 Freizeit-Blousons
in leger weiter Form, aktuelle Farben **30,–**

100 Herren-Sakkos
in verschiedenen Farben und Formen **80,–**

100 Kinder-T-Shirts
mit lustigen Motiven **9,–**

100 Kinder-Hosen
verschiedene Modelle **19,–**

100 Trainings- und Freizeitschuhe
mit Schnellschnürung, Obermaterial Leder Gr. 36–45 **25,–**

SENSATIONELE OPENING



Woensdag 8 juni + donderdag 9 juni

244084

Aangeb. betrekkingen

Eerlijke BIJVERDIENTE aangeb. door verkoop aan huis. 04406-12875.

BARMEISJES gevr. Goede verdiensten en leuke sfeer. Bar Ma Cherie. Tel. 045-241829.

CLUB 2000 in Geleen kan nog een meisje plaatsen. Goede verdiensten. Werkt i.overl. 04490-42315.

Valkenburgs GROTTENAQUARIUM heeft voor de verzorging van de dieren en andere voorkomende werkzaamheden werk voor een jongen of meisje van 17 à 18 jaar. Melden aan de kassa van 14 tot 15 uur.

Voor Waubach en Nieuwenhagen zoeken wij nog enkele actieve **BEZORG(ST)ERS** voor werkzaamheden tussen 6.00 en 7.00 uur. Tel. 045-311719.

Wij zoeken enkele GLAZENWASSERS of leerling-glazenwassers voor spoedige indiensttreding, gewenste leeftijd leerl.-glazenwassers ± 19 jr. Ossel Schoonmaakbedrijf, Molenweg 112, Eygelshoven, tel. 045-353056.

Taxicentrale Bor-Tax, WEEKENDCHAUFFEUR gevr. pers. melden Putstr. 103, Born.

Gevr. jonge APK-KEURMEESTER. Diploma's niet vereist. Bellen ma. t/m vrijd. tuss. 17 en 18 u. Tel. 045-224550.

Gevr. voor direct C.O.-2 LASSERS en ervaren constructiebankwerkers, zonder ervaring onnodig te soll. 045-218142.

IJSVENTERS gevr. als bijverdiensten i.b.v. rijbewijs. Tel. 045-253004.

Wegens uitbreiding van ons team vragen wij met spoed 1e KAPPER/STER en aankomend kapster. Kappersteam Jan Stassen, Hoensbroek, tel. 045-211852.

Nieuw privéhuis zoekt nog enkele ASSISTENTES, z.g. verdiensten! Inl. 045-228481.

Ben je wel bespraakt, weet je het publiek bezig te houden met goede muziek en heb je ervaring als DISK-JOCKEY, reageer dan voor nieuw te openen bar-dancing in Vaals, tel. 04454-5522, postbus 154, Vaals.

Vertegenwoordiger/sters

min. leeftijd 25 jaar, in bezit van auto, in loondienst in de publicatiesector. Voor afspraak bellen 04116-75835.

Valkenburg dancing Ahoy vraagt MEDEWERKER-(STERS) voor seizoen aanmeld. 's avonds na 20 uur, Koninginneweg 1.

FRITUREHULP gevraagd, met ervaring, m/v. Tel. 045-767155, v.z. tot 18.00 uur.

Gevr. part-time VERKOOPSTERS, slagerij America, St.-Pieterstraat 44, Kerkrade, tel. 045-456435.

Zelfst. werkende vrwl. FRITUREHULP v. ied. zondag van 12 tot 24 uur pers. aanmld. na tel. afspr. Kerkraderweg 72A, Heerlen.

ASSISTENTES gevraagd. Info "Cinderella" Susteren, 04499-3828.

Bouwbedrijf vraagt voor Duitsland TIMMERLEIDEN, ijzervlechters, metselaars, ook colonnes. Ned. verzekerd. Tel. 045-229241 en 229409.

Autobedr. Fons Arets vraagt voor directe indienstreding een eerste **AUTOMONTEUR** (met APK-II-diploma), leeft. ca. 25-35 jaar, bekendheid met Franse auto's. Aanmelden tussen 17.00 en 18.00 uur adres Jeugrubbenweg 20, Hoensbroek. Tel. 045-216262. Na 18.00 uur 045--216287.

TAXICHAUFFEURS gevr. full-time Heerenweg 267, Heerlen.

Werkend echtpaar met 2 schoolgaande kinderen zoekt hulp in de HUISHOUDING. Huisvesting in eigen gemeubileerd app. kost en inwoning vrij en vergoeding, bel na 18 uur, 045-227373.

Met spoed gevr. FREE-LANCEMEDEWERKER-(STER) moet op de hoogte zijn van dames- en herenmode. Br. o.nr. VA 529 L.D. Wilhelminastr. 37, 6301 GG Valkenburg.

Part-time CHAUFFEUR gevraagd. Slagerij Lochtman, Einderstraat 22, Kerkrade, tel. 045-452517.

AUTOMONTEUR gevraagd. Tel. 045-413890.

KAPSTER gevraagd, moet geheel zelfstandig kunnen werken; zonder ervaring onnodig te solliciteren. Kapsalon Lataster, Pr. Hendriklaan 154, tel. 254666.

Op free-lance basis SCHILDER gevraagd, vroeg-gepens. of WAO, voor huis schilderen. Omg. Maastricht. Br.ond.nr. HK 282 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevraagd, op zeer korte termijn, zelfst. BROOD/BANKETBAKKER. Aanm. na tel. afspraak: bakkerij C. Voncken, tel. 045-721894.

METSELAARS en handlangers gevraagd. Te bevr. R.G. Robeerts Metselbedrijf, Rukkertweg 8, Heerlen, tel. 045-421666.

Voor nieuw te openen groentezaken, omgeving Maastricht en Sittard, zoeken wij voor 40 en 20 uur VERKOPER/VERKOOPSTERS 18-20 jaar. Goede contactuele eigenschappen. Een beetje ervaring zou zeker in het voordeel van jou kunnen werken. Reacties schriftelijk: fruitbedrijf F. Zuylen, Groeneweg 1, 6456 AW Bingelrade.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Voor al uw Dakwerkzaamheden, dakdekkersbedrijf "ADAMS", tel. 045-726716.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-325793 of 045-312817. Tevens ZINKWERK en PVC-dakgootbekleding. Gratis offerte.

TRAP BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg tv-service. Tel. 045-314122.

P.H. Boumans Dakdekkersbedrijf voor alle REPARATIES. Dak- en zinkwerk. Tel. 045-321252.

Dakdekkersbedrijf M. Haas is en blijft het vertrouwde adres voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-451862.

STUKADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Voor VAKBEKWAME schilderwerkzaamheden. Tel. 045-210020.

Voor SIERBESTRATING, oprit, terras. en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvende prijsopgave en advies, tel. 045-313956.

HANS LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met garantie. Vr. vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

ING. h. tijd v. partt. werk. Bouwk. bedrijfsk. normering, int. man. Br. o. no. VA 528 LD, Wilhelminastr. 37, 6301 GG Valkenburg.

Voor uw ruwbouw, verbouwingen enz. bouwbedr. BABUREK, Rozestr. 29, Heerlen, 045-216969.

Administratiekantoor voor uw gehele BOEKHOUDING ook loonadm. fisc. aangiftes e.d. achterstand geen bezwaar, tel. 04405-2597.

TV-ANTENNES ƒ 395,– all-in. 5 jr. garantie. Kochen. 045-441693.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, tuinaanleg. 045-326574.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Zoekt u een complete keuken?

Wat dacht u hiervan:

geen 30 of 40 maar 50 tot 60% korting!

(en soms zelfs meer!)

Spiksplinternieuwe keukens die tijdelijk in onze showrooms hebben gestaan. Kom nu kijken.

Horn keukenmagazijn
Loperweg 8, Echt
Tel. 04754-6188

FENDER-GITAREN, méér dan 100 st. waaronder div. aanbiedingen zoals: Fender elektr. gitaar ƒ 595,–; Fender-versterker ƒ 269,–; tot. ƒ 864,– nu als winstpakker voor ƒ 690,–. Gratis gitaarstemmen en afstellen bij aankoop van een set snaren. Ook gitaaronderdelen en reparaties. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein. Tel. 04490-33227.

Massale magazijnverkoop

Koelen - vriezen - wassen - HiFi-stereo kleuren-t.v. - video's etc.

Witte Hal Sittard

waar nieuwe, lichtbeschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% korting

Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen.

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Blue Air-was-droogautomaat 970-978 CD
Wassen en drogen in één
Geen ƒ 2798,–, geen ƒ 1498,–,
maar ƒ 898,–

Maar ook: 6 Fisher VHS-videorecorders P-9.. met afstandsbed. Per stuk geen ƒ 1999,–, geen ƒ 1348,–, maar ƒ 1198,–

Maar ook: 12 Sony-tuners JX-220. Per stuk geen ƒ 470,–, geen ƒ 298,–, maar ƒ 248,–

Maar ook: 12 Audio Sonic portable tv's TC-980. Per stuk geen ƒ 458,–, geen ƒ 398,–, maar ƒ 298,–

Maar ook: 6 Multitech portable tv's KT-8134 met afstandsbed. Per stuk geen ƒ 779,–, geen ƒ 648,–, maar ƒ 569,–

Maar ook: 3 Zanussi-wasautomaten Z-722. Per stuk geen ƒ 898,–, geen ƒ 698,–, maar ƒ 599,–

En nog veel meer!

Witte Hal Geerweg 9
(achter station)
Sittard
Tel. 04490-18162

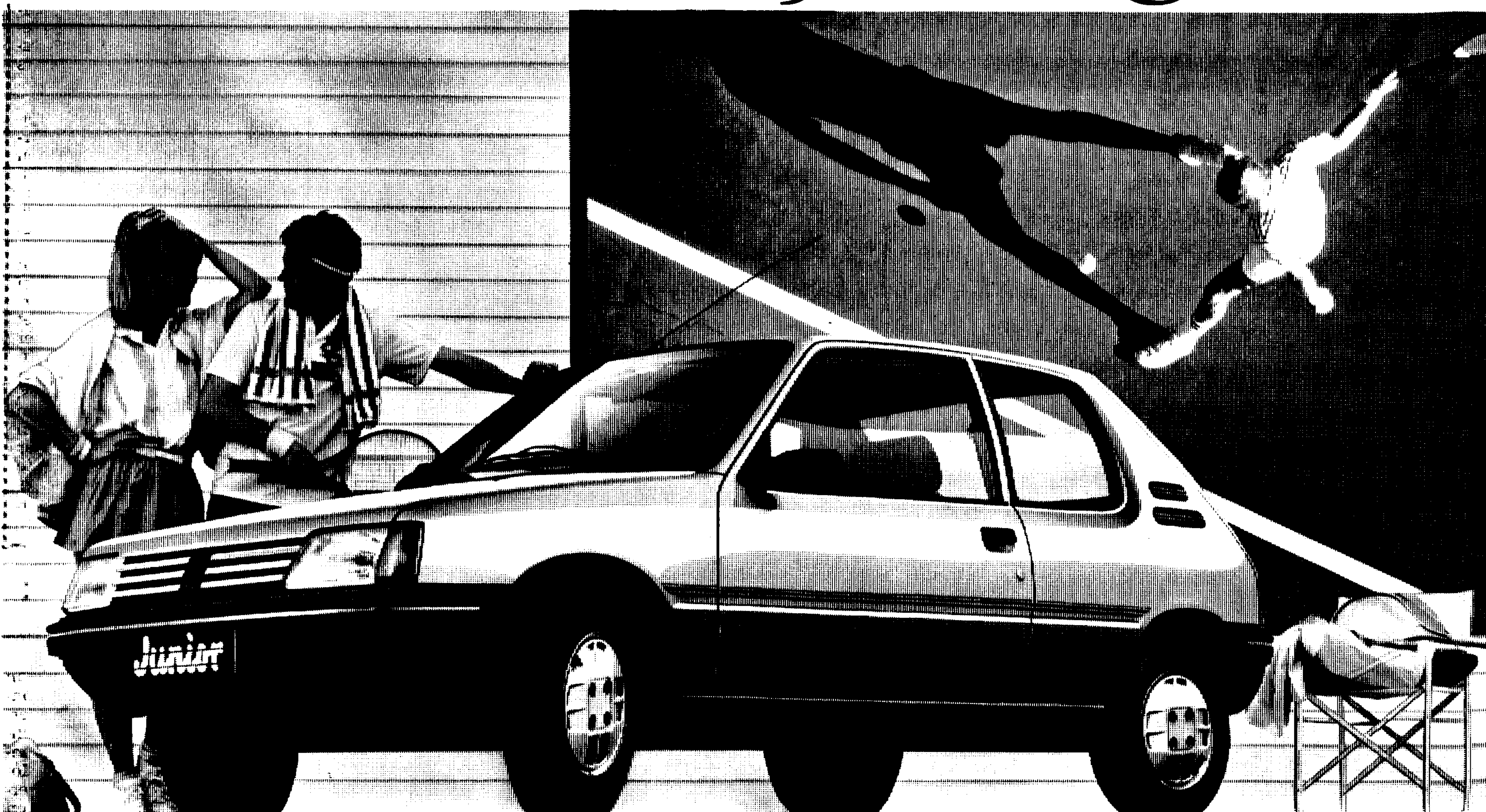
Te k. zeer goede KL.-tv Philips, 12 kan. ƒ 200,– 4.. oud. Tel. 045-220328.

DAMESKLEDING exclusief en zeer mooi. Ook haute couture dameskleding second hand en nauwelijks gedragen. Inl. 045-45423..

Paardelappen of -poelet
1 kg ƒ 9,50
500 gr hamlappen
ƒ 5,95

Slagerij Martien Arts, Dorpsstr. 86, Brunssum, tel. 045-252823.

Makker. Maatje. Metgezel.



Aanbod tot 30 juni a.s.: 'n 205 voor 205,- per maand.

Een sterk succes. Het gaat maar door, het succesverhaal van de Peugeot 205. We hebben inmiddels al ruim 2 miljoen 205-rijders geteld. Wat kan de verklaring zijn voor dit ongekende succes?

Om te beginnen is de 205 natuurlijk erg mooi om te zien, comfortabel en ook nog eens heel zuinig. En natuurlijk de pittige, schone motoren, waardoor niet alleen de schadelijke uitlaatgassen, maar ook de Bijzondere Verbruiksbelasting aanzienlijk wordt verminderd.

RIJ SCHOON RIJ PEUGEOT

Bovendien is de 205 verkrijgbaar in maar liefst 34 verschillende uitvoeringen: diesel, benzine, 3-deurs, 5-deurs, Automatic, Accent, GTI met z'n 130 DIN pk (top van 208 km/u) tot en met de exclusieve cabriolets. Er is al 'n 205 vanaf **17.325,–**.

De sterke Junior-extra's. De 205 Junior heeft een zuinige 1.1 liter motor (1 op 22,2 bij 90 km/u*) en is standaard voorzien van: • inbouwvoorziening voor radio • binnenspiegel met dag- en nachtstand • neerklapbare achterbank • voorruit van gelaagd glas • mistachterlamp.

En dan hebben we het nog niet eens gehad over z'n vele extra's: • striping in de kleuren blauw/rood/groen op de flanken • kleurlogo in de sierstukken op de achterstijlen (3-deurs) en de achterklep • sportieve wielplaten • chique chroomstrips in bumpers • jeansbekleding (ook op hoofdsteunen en deurpanelen) • luxe donkerblauwe moquette bekleding op vloer en bagage-afdekplaat • zwarte antenne • in hoogte verstelbare hoofdsteunen vóór.

Aanbod tot 30 juni a.s. En ja, over de financieringsmogelijkheden van alle 205-modellen raken we helemaal niet uitgepraat. Laten we de 205 Junior 3-deurs als voorbeeld nemen. Z'n nieuwprijs inclusief afleveringskosten bedraagt 18.775,–. U betaalt 7.700,–. Daarvoor kunt u uiteraard ook de inruilwaarde van uw huidige auto gebruiken. Het te financieren bedrag is dan nog 11.075,–. Gedurende 48 maanden betaalt u dan 205,– per maand, waarbij de effectieve rente omgerekend op jaarbasis 9,9% bedraagt. Die rente is overigens fiscaal aftrekbaar. Na 4 jaar is er nog zo'n 4.500,– te betalen. U kunt dan 3 dingen doen: de rest in één keer betalen, de lening verlengen of de 205 Junior inruilen voor een nieuwe.

Dat laatste kan een aantrekkelijk alternatief zijn, want alle kans dat uw Junior u nog meer oplevert dan de restbetaling. De lening wordt verstrekt door Peugeot Talbot Financiering onder de gebruikelijke voorwaarden van een huurkoopovereenkomst.

Genoeg redenen voor het maken van een proefrit. Kom dus even bij ons langs. U bent van harte welkom.

* 1 OP 16,9 BIJ 120 KM/U EN 1 OP 15,4 IN DE STAD VOLGENS ECE-NORM. PRIJZEN INCL. BTW, EXCL. AFLEVERINGSKOSTEN 450,–. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN. 205 JUNIOR 5-DEURS 18.855,– EXCL. AFL. KOSTEN.

PEUGEOT 205
'n Sterk nummer.

HEERLEN, AUTOCENTRUM COLLARIS B.V., SCHELSBERG 45, TEL.: 045-720202. **KERKRADE,** PLOUM AUTOMOBIELBEDRIJF B.V., EYGELSHOVERGRACHT 64, TEL.: 045-460500. **MEERSSEN,** AUTO-BEDRIJF SEEGERS B.V., ST. JOSEPHSTRAAT 44, TEL.: 043-642883. **MUNSTERGELEEN,** AUTOBEDRIJF JASPER B.V., WINTRAAK 29, TEL.: 04490-21944. **SIMPELVELD,** AUTOBEDRIJF GRASSÈRE B.V., KLOOSTERSTRAAT 46, TEL.: 045-441835.

PEUGEOT. DYNAMISCH OP WEG.

PTN

Limburgs agblad voor stelijk uidlimburg

Donderdag 9 juni 1988 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CHAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;
6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

Oranje

● *Vrijdag 10 juni nadert met rasse schreden. Televisies en video's vliegen de winkels uit. Snipperdagen worden uit de kast gehaald en ATV-dagen gepland. De vakanties zijn vervroegd en aangepast aan 'Duitsland'. Het 'wij-gevoel' – alleen te bespeuren bij watersnoodrampen en grote sportieve gebeurtenissen – begint zich langzaam van Nederland meester te maken. Voor wie het nog niet weet: Oranje doet na jaren weer mee. 'Onze jongens' zijn weer van de partij. Voor hoe lang? Dat weet niemand, maar afgaande op de berichten zal de Nederlandse leeuw een behoorlijk potje meebrullen. Hij gromt al 'n beetje. En iedereen weet er ineens alles van. De deskundigen in de kroeg en op straat geven hun mening ten beste. Oranje gaat het maken. Dat de voetbalkoorts tot gevaarlijke hoogte is gestegen, werd afgelopen zondag bewezen tijdens de vriendschappelijke wedstrijd Nederland-Roda JC, waar de omroeper vrolijk meldde dat een inwoonster van Nuth was bevallen van een gezonde dochter. Haar man... juist ja: die zat natuurlijk op Kaalheide!*

Oranje (2)

● *Onderhand de traditie getrouw bruist het momenteel ook in bedrijven en op kantoren van de activiteiten. Niet dat er zo'n grote werklust aan de dag wordt gelegd – verstaat u ons alstublieft goed – maar de voorbereidingen voor het grote gokfestival zijn in volle gang. Met de trip van Oranje naar West-Duitsland valt geld te verdienen. En niet zo'n beetje ook. De stencilapparaten maken overuren, want de geïmproviseerde lottoformulieren vinden overal gretig aftrek. Duitsland-Italië, Denemarken-Spanje, Engeland-Ierland, Nederland-Rusland: voor wie de juiste uitslagen voorspelt ligt een 'goudmijntje' klaar in de komende twee weken.*

Oranje (3)

● *Over goudmijntje gesproken. Een fenomeen waar de Nederlandse voetbalbond een beetje op rekent dezer dagen. Maar met name de verkoop van plaatsbewijzen bij de recente oefenwedstrijden van Oranje is bedroevend geweest. Althans gemeten naar de verwachtingen van de KNVB. Echter, de wedstrijd in Kerkrade tegen Roda vormde daarop een aangename uitzondering. Vijftienduizend betalende bezoekers of daaromtrent togen naar Kaalheide. De KNVB moet zich welhaast op de voetbalknieën geslagen hebben van geluk. Maar volgens een mijnheer uit Landgraaf had dat geluk nog veel groter kunnen zijn als de voetbalbond voldoende kaartjes had laten drukken. Hij heeft namelijk met eigen ogen gezien dat toen de kaartjes op waren, wel 600 mensen gratis naar binnen mochten. Maar het kunnen er ook 400 geweest zijn. Daar wil hij vanaf wezen.*

Kinderkunst

● *Dat ook (of misschien wel vooral) kinderen vaak heel creatief zijn, kunt u met eigen ogen aanschouwen in de Broeder-basisschool in Heerlen-Molenberg. In de gemeenschapsruimte van die school is er vanavond tussen 5 en 8 uur een handenarbeidexpositie die door de kinderen van alle groepen zelf is samengesteld. Zelfs de allerkleinsten van 4 jaar hebben hun werken tentoongesteld. De kunstobjecten zijn de 'vruchten' van acht workshops die het afgelopen jaar op school zijn gehouden. Tijdens die projecten konden alle leerlingen kennis maken met uiteenlopende handenarbeid-technieken, zoals leer-, hout- en rietbewerking. Zelfs van brooddeeg wisten de kinderen van de Broederschool nog heuse kunst te maken. Wat ons betreft alleszins de moeite van een bezoekje waard, deze expositie.*

Ervaringen alle partijen positief

Pinkpop ook volgend jaar in Landgraaf

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Het Pinkpopfestival wordt ook komend jaar op de draf- en renbaan in Landgraaf gehouden. Dat is de belangrijkste conclusie van een gisteren gehouden evaluatie-bijeenkomst over het voorbije popevenement, dat dit jaar voor het eerst in Landgraaf plaatsvond en een kleine veertigduizend betalende bezoekers trok.

Op de bijeenkomst van alle bij de festivalorganisatie betrokken partijen stelde de gemeente Landgraaf wel als voorwaarde dat men het met Pinkpop eens wordt over de invulling van het 'extra kosten-plaatje'.

Aan deze eerste evaluatieronde in het Landgraafse raadhuis namen zowel Pinkpopdirecteur Smeets, draf- en renbaan-manager Kemperman, wethouder Bonten, als vertegenwoordigers van de gemeentepolitie, brandweer en Rode Kruis deel. De ervaringen van de betrokken partijen voor, tijdens en na afloop van Nederlands oudste popfestival bleken op enkele kleine punten na positief te zijn geweest. „De negatieve punten die er natuurlijk ook waren, trachten we voor komend jaar op te lossen. Maar dat zijn min of meer details. Het eindoordeel van alle betrokkenen is in elk geval positief. Zowel Pinkpop, de draf- en renbaan als de gemeente hebben daarom de intentie uitgesproken het volgend festival op dezelfde lokatie te laten plaatsvinden," liet wethouder Bonten gisteravond weten.

Afgesproken is dat alle betrokken partijen de komende maanden regelmatig de koppen bij elkaar steken. Alle plooien rond de organisatie van het volgende Pinkpopfestival, dat dan zijn vierde lustrum viert, hoopt men dan bijtijds glad te kunnen strijken. Een van die mogelijke oneffenheden is de raming en uiteindelijke verdeelsleutel van de extra-kosten (politie, openbare werken etcetera) die gemeente en Pinkpop ieder voor hun rekening moeten nemen.

De opnieuw actueel geworden plannen van Pinkpopdirecteur Smeets om op de draf- en renbaan een meerdaags popevenement te organiseren, lijken inmiddels echter alweer in de ijskast te zijn beland. Wethouder Bonten liet weten dat voor het eigenlijke popfestival vrijwel zeker 'gewoon' weer één dag wordt uitgetrokken. „Een meerdaags-popevenement zit er voorlopig niet in, denk ik. Daar is door Smeets eigenlijk ook niet over gesproken. Wel is het mogelijk dat het randgebeuren langer gaat duren," aldus de Landgraafse wethouder.



● *Roland van Bussel en Roy Palmen in Brunssum 'in de weer' met het Parade-meisje.*
Foto: 3-POOT/CHRISTA HAL BESMA

Forse kritiek op planologisch beleid Landgraaf

VVD fel tegen sloop oude muziekschool

door lauren thellen

LANDGRAAF – Landgraafse VVD heeft zware kritiek op de aangekondigde sloop van de oude muziekschool en burgemeesterswoning aan de Streeperstraat in Schaesberg. Volgens de liberalen had de gemeente het pand nooit mogen verkopen aan een projectontwikkelaar die van zins is het pand te slopen. De VVD spreekt van onbehoorlijk bestuur omdat de plannen van b en w tot stand zijn gekomen gespeend zouden zijn van enige stedebouwkundige visie, laat staan van een gedegen planologisch planning.

In een brandbrief aan het college eist de VVD dan ook de voorgenomen verkoop en sloop van het monumentale gebouw te verhinderen of op te schorten. Overigens heeft de Landgraafse gemeenteraad zijn goedkeuring al uitgesproken over de verkoop van het pand.

In de brief die is ondertekend door partijvoorzitter L. Goderbauer wijst de VVD op de prangende noodzaak dat 'bekwame deskundigen' eerst en vooral een gedegen planologisch plan voor het hele gebied aan de Streeperstraat opstellen. Te meer omdat 'de Streep' in de ogen van de liberalen al jarenlang een 'planologisch stiefkindje' is. Gedoeld wordt daarbij op de volstrekt 'ingekapselde en achteraf gelegen' sporthal Baneberg en op de 'oude blunder uit de vijftiger jaren door de oude Hoofdstraat tot verkeersader te promoveren'.

Het is de VVD vooral een doorn in het oog dat het rond 1905 gebouwde pand met zijn karakteristieke trapgevel 'zomaar' wordt verkocht en gesloopt. Vorige maand bleek de gemeenteraad geen enkele moeite te hebben met het college-voorstel het pand voor 85 mille te verkopen aan projectontwikkelaar Limburg Fund BV. Die wil het tot de grond toe afbreken en er een modern kantoorgebouw voor in de plaats neerzetten. Goderbauer over het raadsbesluit: „Een pure ad hoc-beslissing, waarmee wat geld te verdienen viel, meer niet."

Afschuw

Volgens de VVD staan er in Landgraaf al meer dan genoeg (gemeentelijke) kantoorpanden die voor dezelfde bestemming kunnen worden benut. „Bovendien staat er even verderop reeds een zowel qua bouwstijl als kleur afzichtelijk kantoor en zit niemand te wachten op nog meer beton," constateert Goderbauer, zelf ingenieur van beroep, met de nodige afschuw.

Het raadsbesluit is volgens de VVD te meer onbegrijpelijk, omdat de Schaesbergse kastelein Theo van de Wetering eerder deze week liet weten dat hij het gebouw - voor exact dezelfde vraagprijs - dolgraag had willen kopen om het daarmee voor de slopershamer te behoeden. Van de Weterings café ligt even voorbij de voormalige muziekschool. Bovendien heeft ook de toekomstige Radio Omroep Landgraaf recentelijk nog grote belangstelling getoond in het pand als studiolokatie.

Tijdens die bewuste raadsvergadering heeft VVD-er Hans Sepers, samen met Uwe Heiligers (fractie Nieuw Landgraaf), nog getracht de collegeplannen te verhinderen. Heiligers drong bij die gelegenheid vergeefs aan om het voorstel in stemming te brengen. Heiligers daarover: „Ik heb het sterke vermoeden dat de meeste fracties toen nauwelijks beseften waar het eigenlijk om ging. Zeker omdat men naar eigen zeggen niet over voldoende informatie beschikte."

Planologen

Wanneer, zoals de VVD wil, eerst professionele planologen zich over het gebied zullen gaan buigen, dienen zij in de eerste plaats te onderzoeken op welke manier de Streep en omgeving aan algemene betekenis kan winnen. Daarbij zou volgens Goderbauer tevens een stedebouwkundige eenheid 'tussen de markante Villa Quadvlieg en het trapgevel-pand' benadrukt kunnen worden.

● *De veelbesproken oude muziekschool in Schaesberg, die binnenkort door de slopershamer dreigt te worden geveld.*
Foto: 3-POOT/FRANS RADE

Parade-epidemie is uitgebroken

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Hoewel de Parade-epidemie in Brunssum nu definitief is uitgebroken, zal het toch nog een tijdje duren voordat de folklore-bacillen de eerste slachtoffers in de oud-mijngemeente maken. De negende internationale folkloristische Parade begint immers pas over ruim een maand.

Toch wordt momenteel al keihard gewerkt om ervoor te zorgen dat straks alles van een leien dakje loopt. Daarom krijgen ook de grote 'lokborden', met het overbekende Parademeisje, nu een nieuwe verflaag.

Die levensgrote borden zullen deze week trouwens op allerlei plaatsen in de gemeente neergezet worden. Daardoor weet straks iedere buitenstaander dat Brunssum vanaf de vijftiende juli besmet wordt met een uiterst vriendelijk virus, waardoor iedere bezoeker aan de Parade-koorts zal moeten lijden. Medicijnen helpen daar overigens niet tegen. Voor de Parade-koorts bestaat immers maar een remedie: meedoen en genieten.

Voskuilenweg afgesloten

HEERLEN – De Voskuilenweg in Heerlen is vanaf vandaag (donderdag) afgesloten voor het verkeer vanaf de Groene Boord richting Holleweg. Een verkeersomleiding is aangegeven via de Molenberg. De afsluiting is in verband met werkzaamheden en duurt tot 1 juli. Alleen overdag kan het verkeer geen gebruik maken van de Voskuilenweg. Na 19 uur is de situatie normaal.

Vrijspraak voor doodsteken herdershond

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Politierechter mr Van der Pol heeft gisteren een inwoner van Schinveld vrijgesproken die in april van het vorig jaar een loslopende herdershond doodstak in de gemeente Onderbanken. De politierechter vorderde wel het dolkmes waarmee hij de hond neerstak. Officier van justitie, mevrouw mr Verbaal had eerder twee weken voorwaardelijke gevangenisstraf geëist.

De Schinveldenaar wandelde met zijn hond, een bull-terriër die hij aangelijnd had, door de gemeente Onderbanken. Plotseling werden hij en zijn hond door een loslopende herdershond aangevallen. Toen de Schinveldenaar de herder probeerde te verjagen beet het dier hem in de vingers. Daarop greep de man zijn dolk en stak enkele malen op de herder in. Het dier overleefde dat niet. De eigenaar van de herdershond diende een aanklacht in.

De officier was van mening dat de man een andere manier had kunnen verzinnen de hond te verjagen. „Deze man speelde eigen rechter", zo zei de officier. Het beroep op noodweer van de Schinveldenaar verwierp ze dan ook.

De rechter was van mening dat de verdachte weinig te verwijten viel. Hij heeft geprobeerd de hond te verjagen, zo meende mr Van de Pol. De politierechter wees er met klem op dat met name de grotere honden aangelijnd moeten worden.

Opnieuw verkeers-controle Landgraaf

LANDGRAAF – De Landgraafse politie heeft gisteren opnieuw een verkeerscontrole gehouden op de Europaweg-Noord nabij Abdissenbosch in Landgraaf. Afgelopen dinsdag vond ook al een controle plaats. Schreef de politie toen 62 processen-verbaal uit, gisteren waren het er 121. De meeste bestuurders kregen een boete wegens te hard rijden. Vijftien bestuurders omdat ze middels lichtsignalen hun medeweggebruikers waarschuwden voor de politie.

Een auto werd van de weg gehaald omdat die technisch niet in orde bleek. De controle werd uitgevoerd tussen drie en zes uur gistermiddag.

Opa en oma
Jeu en Maria Meurders
geven met blijdschap te kennen dat Mariette en Frank hen een derde kleinzoon hebben geschonken. Ze noemen hem

Harm

6 juni 1988
Akerstraat 153, Kerkrade-West

Op 7 juni 1988 is onze dochter geboren

Ryanne

Marion en Carl Maas

Lichtenbergstraat 18
6136 CK Sittard
Tel. 04490-23323

De grote belangstelling bij haar ziekte en de vele troostrijke woorden en brieven, bloemen en heilige missen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Maria Hennekens-Dreesbach

hebben ons diep getroffen.
Al deze blijken van medeleven en wetende dat zij bij zovelen geliefd was, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.

Kinderen en kleinkinderen Hennekens

Wij willen haar en pappie bijzonder gedenken in de zeswekendienst, die zal worden gehouden op zaterdag 11 juni as. om 18.30 uur in de kerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld te Heerlen.

---

†

Op 8 juni 1988 is thuis toch nog onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

Gerard Herman Op het Veld

☆ 28-10-1911 † 8-6-1988

echtgenoot van wijlen

Maria van de Laar

echtgenoot van

Gerda Geurts

Roermond: G. Op het Veld-Geurts
Roermond: Ria en Jan Brener-Op het Veld
Borne (Ov.): Annie en Maarten Strijkers-Op het Veld
Nijmegen: Henk en Bertie Op het Veld-Scheth
Maasbree: Margriet en Joost Heerkens-Op het Veld en zijn kleinkinderen
Familie Op het Veld
Familie Van de Laar
Familie Geurts

Bisschop Schrijnenstraat 8, 6041 XK Roermond

De eucharistieviering zal worden gehouden zaterdag 11 juni om 11.00 uur in de H. Geestkerk te Roermond, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats Tussen de Bergen.
Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.
Vrijdag tijdens de avondmis van 18.30 uur wordt voor hem gebeden.
Vader is opgebaard in het mortuarium van het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond. Bezoek van 17.30 tot 18.00 uur.
Mochten wij iemand vergeten zijn, gelieve deze advertentie als kennisgeving te beschouwen.

Bedroefd namen wij kennis van het toch nog plotselinge overlijden van onze oud-directeur en oud-commissaris, de heer

G.H. Op het Veld

Onze gedachten en ons medeleven gaan uit naar zijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen.
Wij wensen hen veel sterkte toe met dit verlies.

Direktie
VEKOMA HOLDING B.V.
Vlodrop

Wij namen wij kennis van het overlijden van onze oud-direkteur en oud-commissaris, de heer

G.H. Op het Veld

Wij wensen mevrouw Op het Veld, de kinderen en kleinkinderen veel sterkte toe.

Medewerkers en oud-medewerkers
Machinefabriek VEKOMA B.V.
Vlodrop

Met droefheid namen wij kennis van het overlijden van onze zeer gewaardeerde oud-direkteur en oud-commissaris, de heer

G.H. Op het Veld

Wij wensen zijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen veel sterkte toe.

Ondernemingsraad
Machinefabriek VEKOMA B.V.
Vlodrop

ADRESWIJZIGING

Het kantoor van notaris mr. F.J.M. van Acker te Roermond, zal op vrijdag 10 juni 1988 gesloten zijn i.v.m. verhuizing van Willem II-singel 10 naar Willem II-singel 46, 6041 HT Roermond.

Telefonisch blijven:
telefoonnr. 04750-18749;
telefaxnr. 04750-18819;
Correspondentieadres postbus 563, 6040 AN Roermond.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken op de leeftijd van 55 jaar, mijn lieve vrouw, bijzondere moeder en schoonmoeder

Anny Risse-Grooten

echtgenote van

Hub Risse

De bedroefde familie:
Nieuwenhagen: Hub Risse
Kerkrade: Marytjes Cuijpers-Risse
Ger Cuijpers
Kerkrade: Jean Risse
Antoinette Buck

Nieuwenhagen, 8 juni 1988
Brunssummerweg 27
Corr.adres: Fabritiusstraat 5, 6461 VS Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 11 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagen waarna aansluitend crematie te Heerlen.
Voor vervoer is gezorgd.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vooraf gelegenheid tot schriftelijke condoléance.
Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het streekmortuarium gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur, alleen heden donderdag.

Geschokt zijn wij allen door het plotseling overlijden van onze trouwe medewerkster

Anny Risse

Wij verliezen in Anny een oprechte vriendin.
Wij zullen haar vrolijkheid missen.

Nederlands comité voor Kinderpostzegels
Dames plaatselijk comité Nieuwenhagen

Anny

Onverwacht heeft God je geroepen.
Zijn wegen begrijpen wij niet.
Je liefde, warmte, energie en beleving zullen wij nooit kunnen vergeten.

Het amusementsclubje
van het vrouwengilde

---

†

"Wanneer je verdrietig bent, blik dan opnieuw in je hart en je zult zien dat je weent om wat je vreugde schonk."
Kahlil Gibran

Na eenentachtig jaren van gezondheid, vitaliteit en leven met en voor zijn kinderen, werd mijn man, onze papa en opa

Jean Fernard Joseph Le Doux

echtgenoot van

Marie Eugenie Julie Horsmans

getroffen door een afschuwelijke ziekte die hem alle bewegingsvrijheid ontnam. Twee maanden geleden werd de communicatie tussen hem en ons volledig verbroken. Hij wilde niet meer verder en mocht geddank gaan.

Nuth: M.E.J. Le Doux-Horsmans
Bunde: W. Driessen-Le Doux
E. Driessen
Danielle
Maastricht: G. Le Doux
R. Le Doux-Wiedeman
Julie, Annabelle
Maasticht: D. Le Doux
G. Roelofs
Tamar, Esther
Limbricht: P. Le Doux
A. Le Doux-Janssen
Ysolde, Chantal
Familie Le Doux
Familie Horsmans

6361 BR Nuth, 8 juni 1988
Burg. Cremersstraat 16

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 11 juni a.s. om 12.30 uur in de parochiekerk van St. Bavo te Nuth, gevolgd door de crematieplechtigheid welke in familiekring zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.
Schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Bezoek Uitvaartcentrum Dielemans, Aesculaapstraat 6 (Brusselsepoort) te Maastricht dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een liefdevol leven, getekend werd door oprechte levensvreugde, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, is heden onverwacht van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Lena Dörenberg

weduwe van

Piet Ottenheijm

Zij overleed in de leeftijd van 82 jaar.

Heerlen: Annie en Ton Dakker-Ottenheijm
Dorine en Jack
Sittard: Jo en Helen Ottenheijm-Mahomedhoessainkhan
Marcel en Irene
Jolanda en Armand
Miriam en Jeff
Sittard: Ton en Yvonne Ottenheijm-Damoiseaux
Glenn, Monique
Nieuwenhagen: Roos en Jo Derks-Ottenheijm
Isolde en Jurgen
Bart
Familie Dörenberg
Familie Ottenheijm

Merkelbeek, 7 juni 1988
Julianastraat 24a
Corr.adres: Op gen Braak 13, 6418 EB Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 11 juni om 13.00 uur in de parochiekerk H. Clemens in Merkelbeek, waarna om 14.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer per bus is gezorgd.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis, tot bijzondere intentie, vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Wij geven met grote droefheid kennis van het overlijden van

Thei Kisters

echtgenoot van

Annie Pijpers

Hij overleed op 48-jarige leeftijd in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van de ziekenzalving.
Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Stokhem: Annie Kisters-Pijpers
Elles
Sabine
Familie Kisters
Familie Pijpers

6321 PG Wijlre, 7 juni 1988
Stokhem 76

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden worden op zaterdag 11 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Wijlre, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats te Elsloo.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Het rozenkransgebed tot zielrust van Thei wordt gebeden op vrijdag 10 juni om 19.00 uur in de kapel te Stokhem.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het onverwachte overlijden op 7 juni 1988 van de chef van onze vestiging in Maastricht, de heer

Thei H. Kisters

Slechts enkele jaren is hij in ons midden geweest.
Zijn inzet, enthousiasme en betrokkenheid zullen echter nog lang in onze herinnering blijven voortleven.
Onze gevoelens van medeleving gaan uit naar zijn vrouw, kinderen en overige familieleden.
Wij wensen hen veel sterkte bij het verwerken van dit verlies.

Directie en medewerkers
Technische Unie B.V.

Dankbetuiging

Heer, wij staan voor U om U te danken voor al 't goede. Lof zij U, Heer, in eeuwigheid.

Bij het overlijden van

Maria Johannes Hubertus Vliegen

em. past. van Terwinselen

mochten wij vele blijken van deelneming ontvangen. Zij zijn ons een troost geweest en wij betuigen daarvoor aan alle betrokkenen onze hartelijke dank.

Johanna van Wersch
Familie Vliegen

Kerkrade, juni 1988

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 12 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L.Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen.

---

†

Zo al ga ik door een dal van diepe duisternis, ik vrees geen kwaad, want Gij zijt bij mij. Uw stok en uw staf, zij vertroosten mij.
Psalm 23

Met dank voor de liefdevolle verpleging in het verpleegtehuis St. Joseph rustoord en het De Weverziekenhuis te Heerlen, delen wij u mede dat op 72-jarige leeftijd is overleden, onze dierbare broeder

Peter Indenkleef

Waterschei B: A. Indenkleef
uit alles naam:

Heerlen, 7 juni 1988
St. Joseph rustoord
Corr.adres: Aambeveld 10, 6416 CT Heerlen

Gelegenheid om afscheid te nemen van onze overledene is dagelijks in de rouwkapel van het ziekenhuis te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.
De kerkelijke dienst wordt gehouden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, op zaterdag 11 juni om 10.00 uur.
Samenkomst om 12.40 uur in het crematorium waar gelegenheid is uw naam in het condoleanceregister te schrijven.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een intens leven, waarvan de laatste jaren in liefdevolle verpleging thuis, is op 69-jarige leeftijd overleden

Riet Verdaasdonk

echtgenote van wijlen

Edmond Pinckers

Schimmert: Ruud Pinckers
Leonie Pinckers-van Kan
Nijmegen: Hans Pinckers
Jacqie Pinckers-Penninga
Valkenburg: Paul Pinckers
Rietje Pinckers-Jennekens
Oirsbeek: Loes Pinckers
Houthem: Cecile Pinckers
en al haar kleinkinderen

6301 JD Valkenburg a/d Geul, 5 juni 1988
St. Gerlach 54

Op uitdrukkelijke wens van de overledene heeft de crematie in familiekring plaatsgevonden.

Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden van mijn echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Wiel Hanssen

zeggen wij hartelijk dank.

S. Hanssen-Pilarczyk
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 11 juni 1988 om 19.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Autos

Nieuw: autohandel VERSPAGET, biedt aan: Peugeot-bus 5, grijs kent., '84, ƒ 4750,-; VW-bus, LPG, grijs kent., '80, ƒ 3500,-; 2x Opel Kadett, va. ƒ 400,-; Opel Manta 1800 S automatic, bj. '76, zeer mooi, ƒ 2250,-; Mitsubishi Celeste coupé, '77, ƒ 1450,-; Opel Ascona 1900, '80, LPG, ƒ 2750,-; Peugeot 305 diesel, '80, ƒ 2000,-; Datsun Violet, zeer mooi, '79, ƒ 2500,-; alle auto's APK gekeurd. Op de Locht 85, Kerkrade, tel. 045-325955.

HORIZON Talbot, type '81, APK 9-'88, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1950,-. Tel. 045-314760.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven en belangstelling ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Jan Wils

betuigen wij langs deze weg onze oprechte dank.

H. Wils-Jurgen
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, juni 1988

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 11 juni as. om 19.00 uur in de Vincentiuskerk te Rampen-Brunssum.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van belangstelling ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn lieve en zorgzame man, onze lieve pappa, schoonvader en opa

Broer Lips

betuigen wij u onze oprechte dank.

A.G. Lips-Delnoy
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 11 juni as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan de Doper te Eygelshoven.

Dankbetuiging

Voor het medeleven ondervonden bij het overlijden, de uitvaart en de crematie van onze vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

Joseph Deumens

danken wij van harte.
Een speciaal woord van dank aan het personeel van huize Op Den Toren te Nuth voor de toegewijde verzorging gedurende zijn laatste levensjaren.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 12 juni as. om 10.00 uur in de St.-Bavokerk te Nuth.

Namens de familie:
J.J. Deumens

Limbricht, juni 1988

In plaats van kaarten

... en heb ik vreugde, heb ik smart, jij blijft een zegel op mijn hart ...

Het was voor ons een enorme troost dat u met zo velen aanwezig was bij de begrafenis van

Peter Joseph Keulen

Ook uw bemoedigende woorden, de vele troostrijke brieven, de mooie bloemen en heilige missen hebben ons veel steun en sterkte gegeven. Wij zeggen iedereen daarvoor een heel hartelijk „dank u wel".

M.C. Keulen-Boesten
kinderen en echtgenoten
kleinkinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 12 juni as. om 10.45 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid.

Op 9 juni is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn onvergetelijke man, onze lieve vader en opa

Frits Wenmeekers

De plechtige eerste jaardienst zal plaatsvinden op zaterdag 11 juni as. om 19.00 uur in de kerk van de St.-Josephparochie te Brunssum.

Familie Wenmeekers
kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

De grote belangstelling, persoonlijke of schriftelijke condoléances, de vele troostrijke brieven, bloemen en h.h. missen bij het heengaan van mijn geliefde man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Martien Robben

hebben ons zeer getroffen.
Het was hartverwarmend.
Al deze blijken van medeleven hebben ons gesterkt om dit verlies te dragen.
Hiervoor aan allen onze hartelijke dank.

Mevrouw W. Robben-Speeks
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, juni 1988
Corisbergweg 24

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 11 juni as. om 19.00 uur in de parochiekerk van H. Jozef te Heerlerbaan-Heerlen.

Dankbetuiging

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h. missen bij het heengaan van mijn lieve en zorgzame zoon, onze dierbare broer, zwager en oom

Rudi Figo

hebben ons getroffen. Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen. Een speciaal woord van dank aan de direktie en personeel van de Dutch Finish. Uw medeleven was voor ons een troost.

Mevr. M. Figo-Winter
Broer, zuster, zwager, schoonzuster, neven en nichten

Kerkrade, juni 1988.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 11 juni as. om 18.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand van Heilust.

Daar het ons onmogelijk is, een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze lieve moeder, oma en overgrootmoeder

Petronella Noijen-Engelen

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 11 juni as. om 18.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg te Heerlen.

Bij het overlijden van onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Carl Ostlender

mochten wij vele blijken van deelneming ontvangen. Zij zijn ons tot troost geweest en wij betuigen daarvoor aan alle betrokkenen onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen Ostlender en familie

Landgraaf, juni 1988.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 11 juni as. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof.

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Helena Sijstermans-Boumans

zeggen wij u hartelijk dank.

Familie Sijstermans

De plechtige zeswekendienst zal op zaterdag 11 juni as. om 18.30 uur worden gehouden in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum te Heerlen - Sittarderweg.

---

†

De plechtige eerste jaardienst voor

Frans op de Beke

zal worden gehouden op zaterdag 11 juni as. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L.Vrouw Geboorte te Broeksittard.

Marlies Op de Beke-Schmeitz

Broeksittard, juni 1988
Kerkstraat 49

Al zo'n zeshonderd academici zonder werk in Maastricht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De werkloosheid onder academici neemt ook in Zuid-Limburg steeds grotere vormen aan. De regio van het GAB Maastricht telt reeds zo'n 600 werkzoekenden met een universitaire opleiding. Directeur Gerard Smits dit GAB wijt deze situatie aan de omstandigheid dat velen, in afwachting van het verwerven van een baan, blijven wonen in de plaats waar zijn afgestudeerd of van elders in het land, waar ze hun studie hebben voltooid, terugkeren naar hun geboorteplaats.

Smits: „Hier is niet de kwaliteit van de opleidingen aan de universiteiten in het geding maar een manco in de universiteitswereld aan een gericht voorbereiden van studenten in de eindfase van hun studie op het verwerven van een baan. Het is diep treurig dat zo'n half miljoen gulden aan opleidingskosten per student wordt geïnvesteerd om vervolgens hem of haar als werkloos academicus naar de bijstand te moeten verwijzen."

In een poging de toename van de werkloosheid onder academici in de regio Maastricht in te dammen, heeft het GAB Maastricht een drie maanden durende project opgestart als een gerichte heroriëntatie en voorbereiding van werkzoekende academici op de mogelijkheden die de arbeidsmarkt, geënt naargelang op hun studie, hun te bieden heeft.

Overstelpend

De belangstelling voor dit project, verzorgd door Entrelan – een samenwerkingsverband tussen de GAB's, het Europees Sociaal Fonds en de stichting De Baak van de VNO – is overstelpend.

Inmiddels is er tussen het GAB Maastricht en een vertegenwoordiging van het bestuur van de Rijksuniversiteit Limburg overleg op gang gekomen om te bezien in hoeverre een dergelijk oriëntatieproject in de eindfase van de opleidingen kan worden geïntegreerd.

Verdachten waren kennissen

Onderzoek naar zelfmoord in cel duurt voort

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het onderzoek door de rijksrecherche, naar de achtergronden van de zelfmoord in een Heerlense politiecel, duurt voort. De dienstdoende wachtcommandant, andere aanwezige politieagenten en arrestanten die die nacht in een politiecel waren opgesloten, worden of zijn inmiddels verhoord. De Maastrichtse officier van justitie, mr Nabben, kon gisteren nog geen enkele mededelingen doen over de resultaten van het onderzoek.

Maandagavond pleegde een 18-jarige Heerlenaar, die in verzekering was gesteld voor enkele woninginbraken, zelfmoord door een reep van een deken af te scheuren en die aan een luchtrooster te bevestigen. Enkele uren daarna deed een 23-jarige Heerlenaar, die in dezelfde cellengalerij zat opgesloten, een poging zich van het leven te beroven. De politie heeft de man daarvan weerhouden.

Inmiddels is duidelijk geworden dat beide jongens elkaar kenden. De politie acht het aannemelijk dat de 23-jarige jongen heeft geweten dat zijn kennis zelfmoord had gepleegd: „Er was een hoop verkeer in de gang en de cellen zijn natuurlijk niet geluidsdicht", aldus een woordvoerder.

Loslopende hond kan na 27 juni worden afgemaakt

Ook vossen en dassen worden gevaccineerd

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – De eerste gevallen van rabiës werden geconstateerd op 5 mei jl. bij twee vossen in Heijenrath en Beutenaken. Nog geen week later werd een besmette vos in Pesaken aangetroffen, gevolgd door een das in Gulpen (tussen Crapoel en Pesaken) en een doodgebeten vos in Margraten. Op 23 mei schoot een jager een vos dood op de Slenakerweg. Het dier bleek hondsdol te zijn. Tenslotte werd maandag 30 mei op een bedrijf in Pesaken een rund gedood dat rabiësverschijnselen toonde.

In het najaar wordt ook een campagne in Zuid-Limburg gestart voor het oraal vaccineren van vossen en dassen. Daarbij zal in het voedsel een geschikt vaccin tegen hondsdolheid worden verwerkt.

De veterinaire dienst van het ministerie adviseert voorts dringend katten en andere huisdieren die in de directe omgeving van het bedreigde gebied leven tegen hondsdolheid te laten enten.

Honden die na 27 juni loslopend worden aangetroffen kunnen worden gevangen of op een andere manier onschadelijk gemaakt. Dat geldt ook voor loslopende katten die zich op meer dan 300 meter van de dichtstbijzijnde woning bevinden. Een vastgenomen hond of kat wordt drie dagen vastgehouden. Als de eigenaar zich niet meldt kan het dier worden afgemaakt.

De inentingsverplichting geldt alleen voor honden die ouder zijn dan drie maanden. Een eerdere inenting mag niet langer dan twee jaar geleden hebben plaatsgevonden. De eigenaar dient zo'n bewijs op verzoek te tonen.

Wie zich niet aan het aanlijngebod houdt of niet kan aantonen dat zijn hond is ingeënt loopt de kans op een straf van maximaal 4.000 gulden boete of een hechtenis van maximaal één jaar.

De gezamenlijke Zuidlimburgse dierenartsen hanteren tot 27 juni een gereduceerd tarief: ƒ 25 voor iedere hond of kat en ƒ 28 voor een vaccinatie met grenscertificaat. Het normale tarief is ƒ 39,25 met grenscertificaat. De eigenaar van de hond of kat ontvangt van de arts een „Entbewijs rabies".

Het ministerie adviseert tevens honden en/of katten die meegenomen worden naar België en Luxemburg vooraf te laten inenten.

De laatste keer dat in Limburg een inentingsverplichting en een aanlijngebod voor honden tegen hondsdolheid werd uitgevaardigd was op 21 december 1983. Dat gold toen voor een gebied ten zuiden van de lijn Stevensweert-Echt.

De maatregel werd pas eind juli 1986 officieel ingetrokken. In die tussenliggende tijd werden liefst 93 gevallen van hondsdolheid geconstateerd vossen (62), schapen (13), dassen (10), runderen (7) en ree (1).



● *Een hoogspanningslijn in een woonwijk. Er wordt in Maastricht een onderzoek gestart om te kijken of zo'n leiding gevaar kan opleveren voor mensen.*

Onderzoek over wonen onder hoogspanningslijn

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Rijksuniversiteit in Maastricht is een onderzoek gestart naar een mogelijk hoger sterftecijfer in de Maastrichtse wijk Limmel door de aanwezigheid van hoogspanningslijnen. Vermoed wordt dat langdurig vertoeven in een sterk elektromagnetisch veld negatieve invloed heeft op de gezondheid en het gedrag van de mens. Bewijzen daarvoor zijn er echter niet.

Ook de PLEM zegt dat nooit gebleken is dat wonen, spelen of werken in de buurt van hoogspanningslijnen schadelijk zou zijn voor de volksgezondheid. De spanning op de lijnen in Limburg (maximaal 380.000 volt) is aanzienlijke lager dan de waarden waarbij wèl enige merkbare invloed kan worden vastgesteld.

De PLEM vindt onderzoek toch nodig omdat er een ontwikkeling is naar een veel hoger spanningsniveau, tot een miljoen volt. Dat zou de gezondheid mogelijk wel kunnen beïnvloeden. Totnutoe is er echter niks aan de hand, zo laat de PLEM in haar personeelsblad weten.

Directie geeft vandaag opening van zaken

Lucasklinieken in financiële zorgen

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – De Lucasstichting voor Revalidatie in Hoensbroek heeft ernstige financiële problemen. De directie zal vanmiddag om 1 uur het personeel – ongeveer vierhonderd mensen – inzicht geven in de financiële situatie van met name het Revalidatiecentrum. Directe oorzaak van de problemen is de invoering van de budgettering en de daarop volgende bezuinigingen in de gezondheidszorg.

De directie noemt in de uitnodiging voor de bijeenkomst van vanmiddag de situatie zorgelijk. Er wordt al overleg gevoerd over de problemen met de medewerkers van het Logopedisch Centrum Hoensbroeck, waar de financiële perikelen erg groot schijnen te zijn. Echter ook de situatie bij het Revalidatie Centrum Hoenbroeck geeft aanleiding tot grote bezorgdheid bij de directie.

Vragen

Onlangs heeft het Heerlense raadslid Jan de Wit (Socialistische Partij) nog vragen gesteld aan het Heerlense college over problemen bij de Lucasklinieken te Hoensbroek. Door privatisering van onderdelen van de stichting, zouden er arbeidsplaatsen verloren zijn gegaan.

Verder sprak De Wit zijn bezorgdheid uit over het voortbestaan van werkgelegenheid bij het Audiologisch Centrum van de Lucaskliniek en het Logopedisch Centrum. Het college van Heerlen heeft nog geen antwoord gegeven op de vragen van het raadslid.

Geen commentaar

De directie van de Lucas-stichting voor Revalidatie te Hoensbroek wilde gisteren geen commentaar geven. Zij wil eerst de medewerkers inlichten.

De Lucasstichting voor Revalidatie werd in een reeks van een aantal jaren opgebouwd uit het oorspronkelijke verpleeghuis. Het bestaat thans uit het Audiologisch Centrum, het Logopedisch Centrum, het Revalidatiecentrum, het Centrum voor beroepsopleidingen (voor gehandicapten), en het Centrum voor Revalidatietechniek – dat onlangs gefuseerd is met een Heerlense onderneming.

Behalve rechtstreekse zorg voor patiënten wordt er wetenschappelijk onderzoek verricht en opleidingen verzorgd. Verder is op het terrein van de stichtingen het geheel zelfstandige Instituut voor Revalidatievraagstukken gevestigd.

In 1985 werkten bij de Lucasstichtingen bijna 400 mensen. Daarvan werkte ruim de helft in het Revalidatiecentrum. In dat jaar werd al een verlies van een half miljoen geleden, en het jaarverslag meldt dat er op dat moment nog schulden te 'regelen' waren van in totaal nog eens twee miljoen.

Omzet koffiemelk onder druk door 'zwartdrinkers'

Van onze verslaggever

VELDHOVEN – Steeds meer mensen drinken de koffie zwart. Als gevolg van het toenemend aantal 'zwartdrinkers' kwam de afzet van koffiemelk onder druk te staan, zo blijkt uit het jaarverslag van de Zuidnederlandse zuivelgigant DMV Campina over 1987. De afzet van consumptiemelk via de rijdende melkwinkels daalde met 7 procent.

Campina verlaagde haar boterproductie met 10 procent tot circa 63.000 ton en verhoogde haar kaasproductie met 2,7 procent tot 61.700 ton.

De slechte zomer speelde de Divisie IJs parten. Toch steeg de afzet van dessert-ijs 'licht' en die van schepijs 'aanzienlijk'.

Voor de Divisie Holland Canned Milk was 1987 'een uiterst moeilijk jaar'. Deswege moest een herstructureringsprogramma voor het productiebedrijf in Bergeyk in gang worden gezet. Deze aanpassing kan volgens bestuur en directie van Campina zonder ontslagen worden gerealiseerd.

Gevolg van moeilijke situatie in Limburgse bouwmarkt

Muwi stuurt bouwvakkers laan uit

Van onze verslaggever

BEEK – Het bouwvakpersoneel van aannemersbedrijf Muwi in Beek wordt dit jaar overgenomen door de bouwbedrijven Hobru in Heerlen. Muwi (Muijs & de Winter) en Hobru voeren daarover momenteel besprekingen. De overname van vijftig van de 65 werknemers van Muwi moet op 1 september a.s. rond zijn. Volgens directeur ir K. Beugels is de samenwerking ingegeven door de 'vrij moeilijke situatie in de Limburgse bouwmarkt'.

Het resterende, voornamelijk administratief personeel van Muwi, een vijftiental mensen, zet het bedrijf voort als verwerver van bouwprojecten. Het werk dat Muwi binnenhaalt wordt vervolgens uitbesteed aan Hobru.

De bundeling van het bouwvakpersoneel is voor directeur Beugels noodzakelijk omdat de bouwprojecten in de koopwoningmarkt in Limburg relatief klein zijn. „In vergelijking met de Randstad bijvoorbeeld wordt hier kleinschalig gebouwd. Door samen te werken kunnen we efficiënter produceren."

Het voert volgens Beugels te ver om de zogenoemde ABP-affaire te betrekken bij de maatregel die Muwi gaat nemen. De aannemer verrichtte in het verleden veel werk voor het pensioenfonds, maar dat door de juridische onderzoeken sterk verminderd. „We werken veel voor anderen," zegt Beugels, die wijst op de jaaromzet van ƒ 35 miljoen die Muwi Beek haalt. Op de totale omzet van ƒ 250 miljoen van de Muwi Bouwgroep, waarbij drie aannemingsbedrijven zijn aangesloten, is dat volgens hem geen slecht resultaat.

Niettemin hoopt Muwi nog steeds op de opdracht voor de bouw van het nieuwe ABP-kantoor in Heerlen. De aannemer heeft al veel geld gestoken in de planning van dit project. „We blijven een claim op de nieuwbouw leggen," aldus Beugels.

Marktaandeel

Hobru heeft vestigingen in Heerlen, Maastricht, Eindhoven en Hasselt. Het bouwbedrijf rekent door de samenwerking op een groter marktaandeel in Limburg.

De ondernemingsraden en de vakbonden zijn van het voornemen tot samenwerking op de hoogte gebracht.

Te hard rijden: vijfhonderd gulden boete

MAASTRICHT – De Maastrichtse politie heeft gisteren twee mobiele-snelheidsmaniakken, een Maastrichtenaar en een Belg, elk beboet met 500 gulden.

Beide automobilisten stoven met hun personenauto's zij aan zij over de Kennedysingel van Limburgs hoofdstad met een snelheid van ruim 125 kilometer per uur.

Op dit gedeelte van het dubbelbaans Kennedybrug-tracé geldt een maximum snelheid van 50 kilometer per uur. De twee kregen elk een schikkingsvoorstel ten bedrage van 500 gulden gepresenteerd.

'1992' slaat ook in de zuivelsector toe

DMV Campina denkt aan overnames in België

Van onze verslaggever

VELDHOVEN – Onomwonden verklaarde mr Wim Overmars, president van de concerndirectie van DMV Campina, gisteren tijdens een persconferentie te Veldhoven dat er 'doelgericht' met Belgische zuivelcoöperaties over samenwerking wordt gepraat. „Met het oog op de eenwording van Europa moeten we de stap over de grens durven zetten", zo hield hij de algemene vergadering van de 8.200 leden tellende zuivelcoöperatie voor.

Ongeveer de helft van 300 miljoen kg. melk die Campina in 1987 bijkocht, kwam uit België. Belgen leveren Campina met plezier. De boerenmelkprijs van Campina ligt 2 tot 5 cent per liter hoger dan Belgische zuivelcoöperaties hun leden uitbetalen.

Met andermans melk was Campina ook in 1987 weer meer mans. Ofschoon er 'maar' 2.295 miljoen kg. werd verwerkt – een daling ten opzichte van 1986 van 5,9 procent – steeg de geldelijke omzet van f 2.637 miljoen naar f 2.644 miljoen.

Het saldo boven interventie steeg van f 135 miljoen naar f 175 miljoen. Daarvan wordt f 158 miljoen als melkgeld aan de leden uitgekeerd. De uitbetaalprijs kwam daarmee op f 80,56 per 100 kg. melk – ruim één gulden meer dan in 1986. Een bedrag van f 16,9 miljoen wordt aan het eigen vermogen toegevoegd.

„Een sterk eigen vermogen is een van de belangrijkere voorwaarden om ook in de toekomst in staat te zijn een zo hoog mogelijk melkgeld uit te keren", aldus B. J. de Lange, lid van de concerndirectie.

Zowel president-directeur mr Overmars als Jan Loonen, voorzitter van de coöperatieve vereniging Campina stonden in hun jaarredes stil bij de positie van Campina in een Europa zonder grenzen. „Het heeft iets bedreigends maar is ook een uitdaging", concludeerde Jan Loonen die de Belgen alvast uitnodigde „om mee te denken over en mee te werken aan het benutten van gezamenlijke kansen".

Mr Wim Overmars voorziet een toename van het aantal overnames, fusies en samenwerkingsverbanden: „Het zal u dan ook niet verwonderen dat wij met bijzondere interesse de ontwikkelingen in België volgen", zo richtte hij zich tot de algemene vergadering. „Het is onze bedoeling om niet alleen melk bij te kopen, maar ook zelf in de Belgische markt aanwezig te zijn. Met de overname van een bedrijf in Oleh hebben wij hiertoe één eerste, bescheiden stap gezet".

'Rijk moet miljard bijdragen aan infrastructuur'

'Limburg in 1992 nog slecht toegankelijk'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – In het Europa van morgen liggen voor Limburg interessante mogelijkheden, maar de Limburgse kansen mogen volgens Harrie Versteegh, voorzitter van de Maastrichtse Kamer van Koophandel niet worden overschat. „Het rijk moet minstens een miljard in de verbetering van de infrastructuur stoppen, anders wordt in 1992 het vinden van aansluiting moeilijk, omdat Nederland via Limburg slecht toegankelijk is in de Europese markt."

Versteegh was een van de inleiders op een symposium over 'Limburg in het Europa van morgen' in het MECC. Aanleiding voor het symposium vormde de opening van twee nieuwe ABN-kantoren in het MECC en bij Maastricht International Airport.

Als enige van de drie inleiders liet Harrie Versteegh enige waarschuwende woorden horen over de Europese integratie. „Nuchter bezien mag de positie van Limburg in het Europa van morgen niet worden overschat. Hoewel Limburg ten opzichte van de Randstad 150 km dichter bij de 'gouden Alpenvierhoek' ligt, maakt die tijd over grotere afstanden niet zoveel uit. Het is geen dominante vestigingsfactor."

Verschuivingen

Sommigen zien 1992 als een bedreiging, aldus Versteegh, anderen zien hat als een kans. „Maar het zal nooit meer zijn zoals het was."

Belangrijk is bijvoorbeel het verleggen van het economisch zwaartepunt van noordwest Europa naar de Alpenvierhoek München/Frankfurt/Parijs/Milaan. Het traditionele hart van Europa: het Roergebied, Antwerpen, Rotterdam en Hamburg boet aan betekenis in.

Concentraties

Tegelijk ziet Versteegh verschuivingen binnen de bedrijven zelf. „Concentraties, fusies, overnamen en samenvoegingen zijn aan de orde van de dag. Dat lijkt voor Limburg nadelig uit te pakken.

Besluiten die vroeger zelfstandig genomen werden in de regio, worden nu ergens anders genomen. Een ander effect is dat door concentraties binnen een bedrijf regiokantoren verdwijnen naar gebieden die als vestigingsplaats hoger scoren dan Limburg." Versteegh ziet veel regiokantoren naar Eindhoven verhuizen.

Hij noemde een aantal projecten die voor Limburg prioriteit moeten hebben: de aanleg van een echte autobaan tussen Den Bosch en Weert, de bouw van interlandcontainerterminals, het doortrekken van de intercity's Amsterdam-Heerlen en Amsterdam-Maastricht, met aansluitingen op Aken en Luik, de aanleg van de oost-west baan en de ontwikkeling van de Maasplassen.

Voor de realisering van die projecten moet de overheid opdraaien vindt de voorzitter van de Kamer van Koophandel. Het Rijk zou daarvoor zeker 1 miljard gulden moeten vrijmaken.

Lagere orde

Versteegh toonde zich ook nuchter over de kwaliteit van de Nederlandse bedrijven. „Vanuit een Europse optiek kan niet anders dan worden geconcludeerd dat het Europese niveau slechts voor een aantal bedrijven in Limburg geldt.

„We zijn onvoldoende ingespeeld op de toenemende internationalisering. Limburg heeft geen internationaal werkende financiële centra, geen effektenbeurs, is niet het centrum van nationale politiek en kent weinig hoofdzetels van internationale bedrijven. De provincie moet zelfs oppassen dat het voor de regionale service van banken, belastingen en PTT niet naar Eindhoven moet."



●*Voorzitter Versteegh van de Kamer van Koophandel Maastricht in gesprek met gouverneur Kremers over de toekomst van Limburg in een Europa zonder grenzen.*

Foto: WIDDERSHOVEN

Klimaat

Gouverneur Kremers, de eerste spreker op het symposium toonde zich veel optimistischer. Hij sprak over een internationaal-wetenschappelijk klimaat in de provincie.

„Dit klimaat, gecombineerd met de ligging in Europa en de infrastructurele voorzieningen heeft al veel bedrijven doen besluiten zich in Limburg te vestigen. Het perspectief van Europa 1992 zal de aantrekkelijkheid van Limburg als vestigingsplaats alleen maar vergroten."

Heden ontvingen wij het bericht van het overlijden van de heer

J.H. Lukassen

Wij verliezen in hem een goede medewerker en collega

Bestuur en personeel gemeente Vaals

Vaals, 7 juni 1988

Iedereen die, op welke wijze dan ook, medeleven heeft getoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, oma en overgrootmoeder

Olga Hendrikx-Penners

zeggen wij van harte dank.

Kinderen en kleinkinderen Hendrikx

Doenrade, juni 1988

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 12 juni om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Doenrade.

Voor de zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Louise Hulda Römkens-Kleina

willen wij allen langs deze weg hartelijk danken.

Ubach over Worms, juni 1988

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 11 juni as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden na het overlijden en de begrafenis van onze vader, schoonvader en opa

Joseph Slijpen

willen wij u langs deze weg oprecht danken.

Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden opgedragen op zaterdag 11 juni as. om 19.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

---

†

Het is al weer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve vrouw en onze moeder

Co Wijnands-Mooten

Tot intentie daarvan zal de plechtige jaardienst gehouden worden op zondag 12 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Overhoven-Sittard.

Math Wijnands
Anouk, Joep

6136 AV Sittard, juni 1988
Pater Chevalierstraat 51

De eerste jaardienst voor mijn geliefde man en vader

Joep Erkens

zal worden gehouden op zaterdag 11 juni as. om 19.00 uur in de H. Hartkerk te Schandelen-Heerlen.

Maria Erkens-Simons
en kinderen

Maandag 6 juni jl. overleed ons trouw lid

Fientje Latten

Zij zal steeds in onze herinnering blijven.

Bestuur en leden
gem. kerkelijk zangkoor
St.-Jozef Rolduckerveld

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden van moeder

Marijke Sikkes-Teernstra

betuigen wij u onze welgemeende dank.

Kinderen
kleinkinderen
achterkleinkinderen
achter-achterkleinkinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op 11 juni as. in de h. mis van 19.00 uur in de parochiekerk St.-Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.

Dankbetuiging

Woorden schieten te kort, schreven wij in de overlijdensadvertentie van onze lieve dochter en zus

Annemarie Monique van Campen

Woorden schieten ook te kort bij het medeleven dat wij hebben ondervonden in deze moeilijke periode, die nog steeds voortduurt!

Deze warme blijken van vriendschap zijn voor ons een geweldige steun.

Auke, Piet,
Elly en Coen van Campen

De zeswekendienst zal worden gehouden op 12 juni as. om 9.45 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen.

Dankbetuiging

Wij danken u hartelijk voor de belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van mijn levensgezellin, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot en overgrootmoeder

Maria Somers-Senden

Uw medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was ons een troost en zal in dankbare herinnering blijven.

J. Baum
kinderen Somers
kinderen Baum

Kerkrade, juni 1988

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 11 juni as. om 19.00 uur in de St.-Catharinakerk te Kerkrade-Holz.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze vader en opa

Sjir Curfs

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. R. Curfs-Ruijters
kinderen en kleinkinderen

Vaesrade, juni 1988

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 12 juni as. om 10.30 uur in de kerk van de H. Servatius te Vaesrade.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Klara Rosa Vlasveld-Leithold

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, juni 1988.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 11 juni as. om 18.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum te Heerlen-Sittarderweg.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader en opa

Alfons Muys

betuigen wij hiermede onze oprechte dank.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Heerlen, juni 1988

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 12 juni as. om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen-Heerlen.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele bloemen, h.h. missen en condoléances betoond bij het overlijden, de uitvaartdienst en de crematie van mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Margaretha Jeurissen

betuigen wij u langs deze weg onze oprechte dank.

J. Reinartz
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden in de St.-Jozefkerk te Waubach op zaterdag 11 juni 1988 om 19.00 uur.

Gaarne willen wij u allen langs deze weg heel hartelijk danken voor het bijwonen van de afscheidsdienst van Huub, voor uw condoléances, bloemen en h.h. missen.
Speciaal een woord van dank aan buren, heren doktoren en verplegend personeel van de intensive-care-afdeling St.-Jozefziekenhuis Kerkrade en aan de directie en collega's van de WPM.
Tevens nodigen wij u uit voor de plechtige zeswekendienst van

Huub op den Kamp

Deze wordt gehouden op zaterdag 11 juni as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Chèvremont-Kerkrade.

Mevr. Ria op den Kamp-Poorts
Ralph en familie

Auto's

VW Golf diesel, bouwjaar 1979, APK juli '89, radio cass., ƒ 3350,-. 045-324668.

Citroen DYANE, oranje i.z.g.st. APK t/m juni '89 Kaalheidersteenweg 107 A Kerkrade.

Te k. Fiat REGATTA 85 bj. mei '86 tel. 04490-31543

BMW 320i '83; BMW 318 autom. '86; Daihatsu bestel bus '84; Opel Kadett 13S '86; Toyota Carina '82; Ford Escort 1600 '84; Ford Sierra 2.0 GL '83; Ford Sierra 2.0 GL '85; Rover 3500 autom. '80; Mazda 626 autom. '80; VW Derby '79; Toyota Carina '78; Ford Taunus '76 Autobedrijf REUBSAET Op de Vey 47-49, Geleen Inruil, garantie, financiering, tel. 04490-44944. Uw adres voor APK keuring en alle autoreparaties.

MERCEDES bus 207 D bj eind '79 pers. vervoer tel. 045-753636.

TOyota COROLLA DX liftback bj. ,81 1e eig. 75000 km vr.pr. ƒ 4900,- Rukkerweg 1 Heerlerbaan (naast Hiero) tel. 045-451959 b.g.g. 420045

T.k. BMW 323i bj. '79, veel acc. Vr.pr. ƒ 7000,- i.z.g.st. 04490-19291.

MAZDA 818 coupé rood i.z.g.st., met schuifdak en acc., APK tot jan. '89. Kr chelbergstr. 36, K'rade.

Opel MONZA 2800 autom. LPG, nieuwe sportvelgen met nieuwe banden, nieuwst. Vr.pr. ƒ 5500,- 04490-77385. Na 18.00 uur.

KOOPJE Talbot Sunbeam bj. '80, APK april '89. Tel. 045-728180.

Te k. in nw.st. Opel KADETT hatchback 1.2 S drs. nw. mod. '83 pas gekeurd ƒ 6950,- inl. 043-254462.

CITROEN BX 19 RD Break diesel grijsmet. april 1986 1e eig. div. extra's Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129 Kerkrade tel. 045-453355.

LANCIA Delta 1300 5 drs groenmet. okt. '86 37.000 km exclusieve sportieve auto. div. extra's als nieuw Autobedrijf van Leeuwen Strijthagenweg 129 Kerkrade, tel. 045-453355.

CITOREN CX Prestige grijsmet.' april 1985 1e eig airconditioning stuurbekrachtiging electr. ruitbediening enz. in nieuwstaat Autobedrijf van Leeuwen Strijthagenweg 129, Kerkrade tel. 045-453355.

Te k. PEUGEOT 505 STI bj '82 op gas en Bedford vrachtauto 6 cil. dies. in klein. pick-up mog. J. Maenenstr. 14, Valkenburg.

VOLVO 360 GLT grijs metalic, 1e eig. pr. ƒ 21.000 Renault Dealer Auto Valkenburg. Wilhelminalaan 19-21, tel. 04406-12514.

Te k. VW LT 28 D bj. '77 w uitst. st. geschikt voor camper 04406-12834.

ALFA Romeo Julietta 1 bj. '78 i.z.g.st. 04406-12834.

2CV6

club...blauw..........
club...rood.......... '82,
club...rood..........

Visa

club...bruin..........
II...blauw..........
II leader grijs..........
11 RE...zwart..........
Chrono...wit..........

BX

14 RE...rood..........
14 RE...blauw..........
14 Leader grijs..........
16 TRS...wit..........
19 diesel wit..........
19 TRD...wit..........

CX

20...wit..........
Citroen van Roosmalen
Wilhelminasingel 58-62
Maastricht, 043-215154.

Te k. Opel ASCONA 19 met APK, LPG, zeer mooi prijs ƒ 1850,-. Te bevr. Oud Brunssummerweg Nieuw-Einde - Heerlen.

HONDA Civic, bj. '79, m sunroof, i.z.g.st., APK m '89, ƒ 2150,-. Tel. 045-72588

Te k. Opel CORSA Swin 1200 S, bj. 1984, zeer mooi als nieuw, prijs ƒ 10.500 Gruttostraat 2, Heksenberg-Heerlen.

FIESTA 1.1 sport, 66.000 km, zeer mooi, ƒ 3250,-. H merstraat 37/39, Heerlen (bij ABP).

Te k. ESCORT XR 3 bj. schuifdak, stereo, km. 71.000, i.z.g.st. Vr.p ƒ 9250,-. 045-422115.

Te k. MITSUBISHI Sapporo 2000 GLX '83 zeer mooi brede velgen. Prof. Cobenhagenstr. 25, Kerkrade

Te k. Opel KADETT bj. met APK + rad./cass. Pr ƒ 1400,-. Tel. 045-752713.

Mooie RENAULT 5 ei '81 APK 7-'89. Tel. 04 225913.

Officier hoopt op handreiking van het CAD

Gokverslaving door inbraken 'gefinancierd'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Het nog wazige fenomeen van de onverstaanbare gokverslaving nam woensdagmorgen in de Maastrichtse rechtszaal menselijke vormen aan in de persoon van een 20-jarige Heerlenaar die al van zijn kindsjaren af in de houdgreep van gokautomaten leeft en daar al zijn geld in steekt. De mogelijkheden daartoe namen de laatste jaren echter sterk af, onder meer als gevolg van een lage werkloosheidsuitkering.

Om toch aan geld te komen forceerde hij raampjes en portieren van geparkeerde auto's en haalde daar spullen uit die hij te gelde kon maken. Woensdag moest hij zich voor de rechtbank verantwoorden voor een 25-tal van dit soort diefstallen, voor het merendeel gepleegd in Maastricht.

Mitrailleur

In het café van zijn ouders was de verdachte als het ware met de gokkast opgegroeid. Hij bespeelde die kast met een hartstocht die hem in latere jaren niet meer zou loslaten. Toen hij onder meer als militair 'in den vreemde' kwam te verkeren, moest hij echter een veer laten door een tekort aan pasmunt. Dat leidde tot diefstal van alle denkbare spullen, zelfs een mitrailleur....

Uitweg

Hij zat op de verdachtenbank bij de krijgsraad in Arnhem en belandde via de burgerrechter later in de gevangenis van Rotterdam. Na zijn vrijlating vond hij opvang in een tehuis in de buurt van Maastricht. Daar lag voor hem als ongefortuneerde goklustige in tweeërlei opzicht een nieuw werkterrein. Met als eindstation gistermorgen de rechtszaal.

De jongeman leek vrede te hebben met de waslijst vol diefstallen en bekende grif. Hij had niet gestolen om er rijk van te worden, zei hij. De verwachting had hij evenmin als hij aan de gokautomaat stond. Dan ging het uitsluitend om het spel en de spanning.

Zittingspresident mr J. Nolet schudde niet begrijpend het hoofd. „Het zou mij niet liggen al dat lawaai en gerinkel" liet hij zich ontvallen.

Raadsman mr J. Goltstein daarentegen herinnerde zich uit zijn studententijd dat het spel aan de gokkast ontspannend kan werken en voor een moment alle problemen kan doen vergeten. Vanuit die wetenschap kon hij zich voorstellen, dat zijn cliënt er telkens een uitweg uit een stress-situatie had gezocht.

Aanpak

Officier van justitie mr J. Nabben onthield zich van persoonlijke noten. Wel zette hij in zijn requisitoir een boom op over het ontbreken van behandelingsmethoden voor goklustigen. In tegenstelling tot drank- en drugverslaafden moeten zij het nog stellen zonder passende begeleiding. In de praktijk van alledag heeft echter het Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs zich de zorg voor ziekelijk verslaafde goklustigen aangetrokken.

Dat gaf mr Nabben het vertrouwen dat ook de jongeman uit Heerlen een handreiking zal krijgen bij zijn pogingen uit de wurggreep van het gokspel te geraken. Waar hij reeds vanuit een eerdere veroordeling onder toezicht staat van de reclassering en het CAD hem in dat verband een helpende hand heeft toegestoken, achtte de officier het niet nodig ten tweede male een dergelijke begeleiding voor te schrijven.

Voor de reeks diefstallen eiste hij tegen verdachte zes maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf. De rechtbank doet uitspraak op 22 juni.

Van den Biggelaar lid Raad voor Jeugdbeleid

MAASTRICHT - Mr. R.B. van den Biggelaar te Kudelstaart, oud-voorzitter van het College van Bestuur van de Rijksuniversiteit Limburg wordt 27 juni geïnstalleerd als lid van de Raad voor het Jeugdbeleid.

De Raad voor het Jeugdbeleid heeft tot taak het Kabinet advies te geven over het jeugdbeleid in het algemeen en de samenhang van voorzieningen en maatregelen van jeugdbeleid in het bijzonder.

Minister mr drs L.C. Brinkman van WVC zal de Raad maandag 27 juni installeren in de Rolzaal te Den Haag.

EG: ruim miljard steun voor Belgisch-Limburg

Van onze correspondent

HASSELT/BRUSSEL - De Europese Commissie heeft gisteren het 'Geïntegreerd Actieprogramma voor Belgisch-Limburg' (GAPL) goedgekeurd. Een en ander past in het kader van een financieringsprogramma dat loopt tot eind 1991 en waarmee bijna een miljard gulden is gemoeid. Daarmee is het licht op groen gezet voor Europese bijdragen aan het creëren van nieuwe arbeidsplaatsen na de mijnsluitingen in de provincie.

Behalve maatregelen die rechtstreeks een verbetering van de arbeidsmarkt beogen zullen ook nieuwe investeringsprojecten gelanceerd worden, gekoppeld aan het uitbreiden van bestaande bedrijfsactiviteiten. Daarbij komt er ook wetenschappelijk en toegepast onderzoek voor de ontwikkeling van nieuwe industriële activiteiten.



● *Troostende woorden voor de 9-jarige Diana Ricchello, nadat ze gisteren op de Meendaal in Maastricht was geschept door een automobilist. Diana rende tijdens het spelen plotseling de straat op. Een passerende automobilist kon haar niet meer ontwijken en schepte haar. Het kind moest met kneuzingen en een lichte hersenschudding naar het ziekenhuis worden vervoerd.*

Aantal werknemers van 200 tot 600 gestegen

Stormachtige groei marketingcentrum DSM



● *De sculptuur van Spronken in het 'nieuwe zenuwcentrum' van de DSM-divisies Chemicals en Kunstoffen.* Foto: PETER ROOZEN

Van onze verslaggever

URMOND - Het marketingcentrum van de divisies DSM Chemicals en DSM Kunststoffen verhuisde in 1979 met 200 werknemers van Utrecht naar Urmond. Momenteel biedt het centrum werk aan 600 mensen. Illustratief voor de stormachtige groei van het complex, waarin gisteren voor de derde keer een opening werd verricht. Deze laatste uitbreiding betekende een investering van 15 miljoen gulden.

„Onze twee divisies zijn in feite voordeurdelers geworden. Maar het gaat wel om de twee belangrijkste van DSM wat omzet betreft. Onze fabrieken liggen verspreid over de hele wereld, maar hier in Urmond staat het zenuwcentrum", zei directeur Ir D. van Waes van de divisie Chemicals tijdens de officiële openingsplechtigheid.

Zijn collegae Ir Jan Janssen van de divisie Kunststoffen liet weten dat het gebouw alweer helemaal vol zat. „We hebben dit voormalige Urmondse klooster aangekocht en helemaal verbouwd, later uitgebreid en nu een heel kantorencomplex aangebouwd. En ik verwacht niet dat dit het einde is."

De officiële openingshandeling was voorbehouden aan burgemeester Meijer van Stein middels het onthullen van een sculptuur van de kunstenaar Caius Spronken. De burgemeester was als 'gastheer' op het belang van DSM voor de werkgelegenheid, maar ook op de vele mogelijkheden die de regio voor industriële ontwikkeling biedt. „Een goede waterweg met haven, autowegen naar Duitsland en België en daarbij nog eens de uitstraling van het vliegveld. DSM kan bij die ontwikkeling een vooraanstaande rol spelen."

Complex

Het grote witte complex langs de autoweg A2 is ontworpen door architectenbureau Swinkels-Paschier in Maastricht. Midden in het gebouw ligt een groot 'atrium', een overdekte binnenplaats. Voor de realisatie zorgde de bouwcombinatie Nelissen, Van Egten en Foeckert.

Gehele herinrichting in 1995 gereed

Grindplas klaar voor watersport

Van onze verslaggever

PANHEEL - Het eerste totaal heringerichte grindwinningsgebied in Midden-Limburg wordt vrijdag door directeur jhr M. van Geen van Fase 2 bv opgeleverd. Fase 2 is de maatschappij die van het provinciebestuur van Limburg opdracht heeft gekregen alle ontgrondingsprojecten her in te richten. Het nu gereedgekomen gebied Molengreend in Maasbracht zal worden overgedragen aan Aqua Terra die in het kader van de privatisering het totale plassengebied in 1986 van het provinciebestuur heeft gekocht. Zaterdag is er 'open dag' in Molengreend.

Molengreend werd 16 jaar lang - van 1970 tot eind 1986 voor grind- en zandwinning benut. Er werd 11,5 miljoen ton grind en zand uit de Limburgse bodem weggegraven en gebaggerd. Als de herinrichting van het gehele Limburgse Maasplassengebied in 1995 zal zijn voltooid zal een watersportgebied van 3000 hectaren land en water overblijven. Op de 2000 hectaren grote plassen zal dan ruimte zijn voor 7500 pleziervaartuigen. Daarvoor zijn dan bijna 6000 ligplaatsen in Midden-Limburg en 1000 in Zuid-Limburg tussen Maastricht en Eysden beschikbaar.

Gerekend naar een gemiddelde bemanning van drie personen per zeil- of motorschip betekent dat accommodatie voor 20.000 waterrecreanten. Nog eens eenzelfde aantal watersporters zullen op de oevers en plassen ook gelegenheid hebben er te plankzeilen.

Voor de herinrichting van Molengreend is 525.000 kubieke meter grond verzet en moest 3700 meter oever worden afgewerkt. Ongeveer 1000 meter van die oever is geschikt gemaakt voor surf- en zwemsport en iets meer dan 650 meter oever werd het domein van hengelaars. Voor 'natuuroever' is 650 meter gereserveerd en er is ook een natuurterrein van 1,3 hectaren aangelegd. Aan paden, wegen en parkeerplaatsen is 17000 kwadraatmeter opgeofferd. In een uithoek van de Molengreend is ook een dwanghaven voor woonschepen aangelegd.

Voor de herinrichting van de grindplassen storten de grind- en zandbaggermaatschappijen een bedrag per ton van de delfstoffen in de 'grindpot' van het provinciebestuur. In totaal zal er tot 1995 220 miljoen gulden mee gemoeid zijn. De grindmaatschappijen zijn met het provinciebestuur overeengekomen dat ze zelf het herinrichtingswerk zullen uitvoeren. Gezamenlijk hebben ze daarvoor Fase 2 bv van de grond getild.

Maastricht stopt twee miljoen in nieuw project

Bedrijfsleven steunt vakopleiding jongeren

MAASTRICHT - Het Maastrichtse bedrijfsleven heeft een bedrag van bijna twee miljoen gulden beschikbaar gesteld om jongeren in een vroeg stadium te helpen bij het kiezen van een juiste vakopleiding en daarmee een zeer grote kans op een baan te bieden.

De bedrijven in de regio Maastricht ondersteunen met deze forse bijdrage, ook nu financieel het project "Martkgericht Kiezen", dat het GAB Maastricht medio vorig jaar heeft aangezwengeld. De nadrukkelijke medewerking van het bedrijfsleven illustreert de schreeuwende behoefte aan goed geschoold technisch personeel.

Het tweejarig project, dat is aangepakt door het Regionaal Pedagogisch Centrum in samenwerking met de vakorganisaties en het bedrijfsleven, omvat een reeks van schoolse en buitenschoolse activiteiten, van praktijk gerichte opleiding tot stageplaatsen, om niet alleen jongeren, maar ook hun ouders en leerkrachten een beter inzicht te verschaffen in de mogelijkheden van een lagere, technische beroepsopleiding in Zuid-Limburg. Het project richt zich vooral op jongeren in de hoogste klassen van het basisonderwijs die voor de keus van een vervolgopleiding staan. Uitgangspunt daarbij is tevens de inmiddels achterhaalde negatieve beeldvorming van "de vakman" bij te stellen. Landelijk worden de resultaten van dit project met belangstelling gevolgd.

De algemene trend om jongeren na de basisschool algemeen vormend onderwijs te laten volgen, is in meerdere opzichten fnuikend gebleken. De markt voor "witte boorden-banen" is meer dan verzadigd. Bovendien blijkt voor veel jongeren het volgen van dergelijk onderwijs te hoog gegrepen. Het gevolg is dat dat grote aantal jongeren gefrustreerd geraken en kans lopen langdurig werkloos te worden.

Te springen

Daar staat tegenover dat vooral de industriële en ambachtelijke bedrijven in het Zuid-Limburgse staan te springen om goed geschoold technisch onderwijs en zich vaak genoodzaakt zien goed geschoolde werknemers in België te werven.

Jongeren die het project Martkgericht Kiezen met succes volgen, zijn vrijwel verzekerd van een baan.

DOCdata laat CD-produktie nog niet zien

Van onze redactie economie

VENLO - Aandeelhouders van de Venlose high tech-onderneming DOCdata krijgen, althans voorlopig, niet de nieuwe produktielijn voor compact discs te zien. Hoewel het bedrijf onlangs zo'n produktielijn verkocht, en een optie op nog twee installaties heeft, vindt de directie DOCdata het uit concurrentieoverwegingen niet verstandig het apparaat te laten zien. De raad van commissarissen heeft de installatie wel in werking gezien.

DOCdata, dat in 1981 werd opgericht maar tot voor kort nog niet in staat was produkten te verkopen, kreeg gisteren tijdens een aandeelhoudersvergadering de machtiging om tien procent extra aandelen uit te geven. De directie weet nog niet of een aandelenemissie nodig is, maar wil in voorkomende gevallen snel de mogelijkheid hebben om extra geld aan te trekken. Voor research-, maar ook voor verkoopdoeleinden.

De aandeelhouders die gisteren in Venlo waren, en die bijna dertig procent van het bedrijf vertegenwoordigden, kregen wel aan de hand van een dia-presentatie een uitvoerige uitleg van de werking van de CD-produktielijn. DOCdata gebruikt daarvoor polycarbonaatband, waaruit in een kleine rotatiepers de schijfjes worden gestanst.

Met deze drukmethode kunnen, aldus DOCdata, per uur duizend CD's worden gemaakt terwijl daarvoor een investering van f 1,75 miljoen nodig is. Uitgaande van de een produktie van twee tot vijf miljoen CD's per jaar, komt de afschrijving per schijfje neer op circa een dubbeltje.

DOCdata kon de produktielijn echter niet op de markt brengen, omdat het lang technische problemen heeft gehad. Vooral de spiegelfolie heeft veel extra onderzoek gevergd. In deze folie, waarmee de opgeslagen muziek wordt beschermd en die de laserstraal weerkaatst, zaten ultrakleine oneffenheden. Daardoor werd het lasersignaal vervormd.

Bijeenkomst voor Newfoundlanders

REUVER - Op zondag 12 juni houdt het district zuid-oost en de kring Limburg van de Nederlandse Newfoundlanderclub een regionale 'funday'. Deze bijeenkomst wordt gehouden bij café de witte Stein in Reuver. Zowel leden als niet-leden kunnen aan het evenement deelnemen dat om 11 uur begint.

Het programma omvat een wandeling, een behendigheidsparcours en barbecue. Deelnemen is gratis. Voor het barbecuevlees dient men echter zelf te zorgen. Meer inlichtingen verstrekt Lou Prevoo 04406 15720.

officiële mededelingen

Gemeente Echt

VOORBEREIDINGSBESLUITEN

De burgemeester van Echt maakt, ingevolge artikel 22 van de Wet op de ruimtelijke ordening, bekend dat de raad der gemeente Echt in zijn vergadering van 26 mei 1988 heeft besloten te verklaren dat een herziening wordt voorbereid van de volgende bestemmingsplannen c.q. gedeelten daarvan:

1. **Peij**, ten behoeve van het plaatsen van een nissenhut bij een automaterialenhandelsbedrijf aan de Houtstraat 111;
2. **Hoofdzaken Buitengebied**, ten behoeve van het bouwen van een autoshowroom aan de Prinsenbaan 65;
3. **Hoofdzaken Echt I**, ten behoeve van het bouwen van een supermarkt en het verbouwen van een winkel-woonhuis tot 14 wooneenheden op de hoek Zuiderpoort-Bovenste Eind;
4. **Hoofdzaken Industrieterrein**, ten behoeve van de uitbreiding van het industrieterrein de Berk (Echt-Noord);
5. **Berkelaarsweg**, ten behoeve van het bouwen van woningen en het verbouwen c.q. veranderen van een bedrijfsruimte aan de Maasbrachterweg (voormalige gemeentewerf);
6. **Koningsbosch**, ten behoeve van het verbouwen van een schuur tot woonhuis aan de Kerkstraat 110 en het bouwen van een opslagruimte bij een bedrijf aan de Kerkstraat 73.

De bovenstaande raadsbesluiten liggen met ingang van 10 juni 1988 voor een ieder ter inzage op kamer 2.09 van het stadskantoor, Nieuwe Markt 55, Echt, en zijn met ingang van 1 juni 1988 in werking getreden.

Echt, 9 juni 1988.

De burgemeester van Echt,
mr. L.H.F.M. Janssen.

GEMEENTE SCHINNEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Schinnen brengt ter openbare kennis dat met ingang van 14 juni 1988 gedurende één maand ter secretarie, afdeling ruimtelijke ordening (kamer 209), ter inzage liggen de ontwerp-bestemmingsplannen:
- herziening Wolfhagen 143;
- herziening Sittarderweg 1.

Gedurende bovenvermelde termijn van één maand kan een ieder schriftelijk bezwaar aantekenen tegen de ontwerp-plannen.

Bezwaarschriften dienen gericht te worden aan de gemeenteraad van Schinnen, postbus 50, 6365 ZH Schinnen.

Schinnen, 9 juni 1988.

De burgemeester van Schinnen,
F.I.J. Loefen.

GEMEENTE SCHINNEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Schinnen maakt bekend dat de raad in zijn vergadering van 26 mei 1988 besloten heeft te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het navolgende perceel:
- het perceel kadastraal bekend gemeente Schinnen, sectie A, nr. 3814, plaatselijk bekend Bergstraat Sweikhuizen.

Het raadsbesluit, met bijbehorende tekeningen waarop het betreffende gebied met een kruisarcering staat aangegeven, ligt vanaf heden ter gemeentesecretarie, afdeling ruimtelijke ordening en volkshuisvesting, Scalahof 1, Schinnen, voor een ieder ter inzage.

Schinnen, 9 juni 1988.

De burgemeester voornoemd,
F.I.J. Loefen.

BIOSCOPEN

● HEERLEN

Royal: Rent-A-Cop, dag. 17 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** Baby Boom, dag. 15.30 en 18 en 20.30 uur. **Maxim:** Less than Zero, dag. 15.30 18 en 20.30 uur. **H5:** Drie mannen en een baby, dag. 14.30 19.30 en 21.30 uur, za zo ook 16.30 uur. Jungle book, dag. 14.30 uur. Running man, dag. 14 19 en 21 uur, za zo ook 16 uur. Jean de Florette, dag. 14 19 en 21 uur. Can't buy me love, dag. 19.15 en 21.15 uur, za zo ook 16.15 uur. The last Emperor, dag. 14 en 20.30 uur, za zo ook 17 uur. **De Spiegel:** Yeelen, vrij t/m ma 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: The Prince of Darkness, dag. 22.15 uur. Fatal Attraction, vrij t/m zo 00.30 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Saigon, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo ook 18.15 uur. De Speurneuzen, za zo wo 14.30 uur. Summerschool, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ook 18.30 uur. No way out, dag. 14.30 en 21 uur, za zo 18.15 en 21 uur, wo alleen 21 uur. Death wish 4, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ook 18.15 uur. **Festival, Palace 1 en Studio:** Jungle book, dag. 16.15 uur, zo ook 14.30 uur. The last Emperor, dag. 17 en 20.30 uur. Drie mannen en een baby, dag. 16.30 18 19 20.30 en 21.30 uur, zo ook 14.15 uur. **Palace 2:** A coming of angels, dag. doorl. v.a. 13.30 uur, za zo v.a. 16 uur. **Lumière:** Brief encounters/Arabesken op het thema Pirosmani, dag. 20 en 22 uur. Yeelen, dag. 21 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Gebroeders Leeuwenhart, za 14 uur. **Ciné-K:** Geen voorstelling t/m 22 juni.

● GELEEN

Roxy: Empire of the sun, do t/m di 20.30 uur. **Studio Anders:** Fatal Attraction, do t/m di 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: Fatal Attraction, do t/m di 20.30 uur. Dirty Dancing, do t/m di 20.30 uur. **Sirkel:** Zoeken naar Eileen, do 20.30 uur. Tiempo di morir, zo 20.30 uur. Yeelen, wo 20.30 uur.

EXPOSITIES

● HEERLEN

Schrieversheide, Schaapskooiweg 99. Expositie 'Van Alpaca tot Zibeline' over natuurlijke vezels. T/m 27/6, open di t/m zo 10-17 uur. **Stadsgalerij,** Raadhuisplein 19. 'Door beeldhouwers getekend'. T/m 19/6, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Filmhuis de Spiegel,** Akerstraat 88. 'Plagiaat' van Hans Smals. Van 9/6 t/m 27/6. Open vr t/m ma v.a. 20 uur, do vanaf 22 uur. **Signe,** Akerstraat 82a. Werk van Huub de Koning. T/m 19/6, open wo t/m zo 14-17 uur. **ABP,** Werk van Juul Sadee. Open 26/6 14-17 uur. **Thermenmuseum.** Expositie 'zilveren camera': bekroonde foto's. T/m 17/7, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **NMB,** Op de Bongerd 13. Werk van Joke Dreessen-Dautzenberg. T/m 31/7, open tijdens kantooruren.

● KERKRADE

Galerie Hoogh Anstel, Kasteel Erenstein. Werk van Joop Noordkamp. T/m 26/6, open za en zo 14.00-17.00 uur. **Abdij Roduc,** Heyendahllaan 82. Werk van Piet Moonen. T/m 19/6, open ma t/m vr 9-17 uur, za 9-13 uur, zo 11-15 uur.

● VOERENDAAL

Gemeentehuis, Raadhuisplein 1. Werk van Alina Vis. T/m 30/6, open tijdens kantoortijden.

● BRUNSSUM

Vijverpark. Beelden in Brunssum. Van 14/7 t/m 21/8.

● HOENSBROEK

Kasteel Hoenbroek. Werk van 13 Limburgse grafici. T/m 2/7, open dagelijks 10-17 uur. **Bibliotheek,** Pastoor Schleidenstraat. Werk van Margriet Berkhout. T/m 15/7, open ma, wo en do 10-18 uur, di en vr 10-20 uur. **ABN,** Foto's van Ella de Troye. T/m 15/7, open op werkdagen 9-16 uur. **Fotogalerie 68,** Poortgebouw kasteel. Foto's van Beatrice Helg. T/m 26/6, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

● SCHAESBERG

Eijkhagencollege. Werk van oud-leerlingen. T/m 19/6.

● NUTH

Bibliotheek, Burg. Beckersstraat 10. Foto's van Jo van Aken. T/m 14/7, open ma, di, wo, vr 14.30-18 uur, vr ook 18.30-20 uur en wo 10.30-12 uur.

● GELEEN

NMB-bank, Markt 116. Werk van Irene Sormani. T/m 9/8, open ma t/m vr 9-16 uur. **CZF.** Elisabethstraat 9. Werk van Anja Janssen. T/m 30/6.

● SITTARD

Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Beeldhouwkunst en poëzie. T/m 26/6, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Michel,** Steenweg 44. Werk van Marli Hommel. T/m 13/6, open wo t/m zo 14-17 uur. **Den Tempel,** Gruizenstraat 27. Foto's van Herman Wijler. T/m 26/6, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Zabawa,** Ophoven 183. Grafiek 88. Werk van 28 kunstenaars. T/m 4/7, open wo t/m vr 16-20 uur, zo 14-17 uur.

Menselijkheid achter betonnen gevels

Heerlen ruimhartig

HEERLEN – Achter Heerlens betonnen gevels klopt blijkbaar toch een menselijk hart. En die menselijkheid is zo sterk, dat zij heeft weten door te dringen tot achter 's Heerlens meest betonnen façade, namelijk die van het raadhuis. De gemeenteraad van Heerlen heeft dinsdagavond twee hartelijke besluiten genomen: één ten aanzien van de vluchtelingen, de tweede over Zuid-Afrika.

Houden gemeenteraden zich meestal bezig met economische, financiële, bouwkundige, danwel planologische kwesties, dinsdag stond er meer op het programma. De gemeenteraad zou zich uitspreken over het vluchtelingenbeleid en het college wilde wel zo ver gaan om voor te stellen de gedachte van de Vereniging Nederlandse Gemeenten (VNG) over te nemen, namelijk dat een ruimhartiger beleid ten aanzien van vluchtelingen op zijn plaats is, 'mits dit niet de economische mogelijkheden van ons land te boven gaat en elders in Europa eenzelfde beleid wordt gevoerd'.

Wat blijkt nu? De linkse partijen vinden dat 'gemits' maar niks. Dorien Tobi voorzitter van de PvdA-fractie maakt zich zelfs een beetje boos over deze opstelling. Zo van: we willen wel wat doen voor de vluchtelingen, maar we moeten er zelf niet slechter van worden. Tobi bleek – samen met de kleine linkse partijen – voorstander van een onomwonden ruimhartiger beleid. CDA, VVD en Groepering Heerlen-Noord, hadden daar geen bezwaar tegen. Voorzitter Piet van Zeil had dat snel in de gaten. Hij stelde voor de 'mitsen' te schrappen, iedereen knikte en zodoende deed de Heerlense raad een warme menselijke uitspraak, die navolging verdient. Hoewel men in Heerlen niet bidt voor de raadsvergadering werd aan het begrip 'naastenliefde' opeens opmerkelijk resoluut invulling gegeven. De uitspraak liegt er niet om.

NIEUWS analyse

Zuid-Afrika

Meer tijd had de raad nodig voor een uitspraak over een motie over Zuid-Afrika, ingediend door Peter Polman (fractie CPN/PPR/EVP/PSP). In de motie wordt de apartheid veroordeeld, acties tegen Zuid-Afrika aangemoedigd en de verklaring tegen apartheid van het Breed Overleg Tegen Apartheid, onderschreven. Het CDA bleek enige moeite te hebben met die verklaring tegen apartheid en wel om die – zoals Polmans motie meldde – volledig te onderschrijven. Onder druk van het CDA werd de motie gewijzigd in die zin, dat de verklaring tegen de apartheid in algemene zin wordt onderschreven. Op die manier kan het CDA vasthouden aan sancties ten opzichte van Zuid-Afrika alleen in Europees verband of in het kader van acties van de Verenigde Naties.

De VVD kon de motie niet onderschrijven. De liberalen in de Heerlense raad vonden de uitspraak in genoemde verklaring omtrent politieke en materiële steun aan de bevrijdingsbewegingen in Zuid-Afrika en de terugtrekking van Nederlandse bedrijven uit het gebied, te ver gaan. Alleen de vier VVD-ers stemden uiteindelijk tegen. De rest van de raad was voor.

Twee opmerkelijke uitspraken van de Heerlense gemeenteraad die getuigen van moed om een standpunt in te nemen ten aanzien van actuele kwesties. Het lijkt geen twijfel dat de Heerlense raad deze uitspraken niet laat verworden tot loze kreten, maar dat inhoud zal worden gegeven aan de uitvoering ervan.

Wim Dragstra

Tientje van Niesten

HEERLEN – VVD-fractieleider Coen Niesten is van mening, dat de burgers van Heerlen best een tientje over hebben voor de bestrijding van de criminaliteit. Niesten zei dit tijdens de behandeling van de voorjaarsnota 1988 in de Heerlense gemeenteraad.

Niesten vindt dat Heerlen aardig vergeleken kan worden met Chicago wat betreft de criminaliteit. Van Den Haag verwacht hij niet veel goeds. Hij vindt dat er gestopt moet worden met het geklaag in de richting: „Laten we daar gauw mee stoppen en de handen uit de mouwen steken om te komen met voorstellen om bijvoorbeeld tien gulden per Heerlense burger uit te trekken voor de bestrijding van de criminaliteit in de door ons gewenste richting, ter verhoging van de veiligheid van de Heerlense burgers," zei Niesten.

Ook Thei Vrolings van de Groepering Heerlen-Noord had zoiets voor de Heerlense burger in petto. Hij denkt, dat de Heerlense burger best wat meer wil betalen aan onroerend-goedbelasting, als dat extra geld gebruikt wordt om de straatverlichting langer te laten branden.

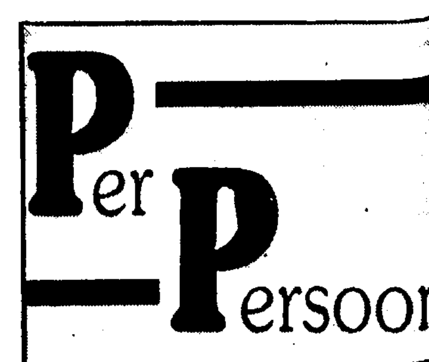
Tot concrete voorstellen kwam het van zijde van beide heren niet.



●*Het gouden paar Sturmans-de Bree.*

Gouden paar

In Schinveld wordt zaterdag de gouden bruiloft gevierd van **Huubke en Kaatje Sturmans-de Bree** wonend aan de Kloosterlaan 70. Om 15 uur is er in de Eligiuskerk een mis tot dankzegging. Van 18.30 tot 20 uur vindt de receptie plaats. De gouden echtlieden stellen geen prijs op bloemen en cadeau's; zij vinden het leuker om een flinke cheque te kunnen geven aan een Schinveldse vereniging.





● *Ben Grave, VVD-raadslid in Heerlen en lid van de gewestraad van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg.*

Ben Grave in notitie over situatie na 1992

Streekgewest moet ondernemers bewust maken van Europa

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg zal de ondernemerswereld in de regio moeten stimuleren actiever te worden op het gebied van Europees denken. Dit met in het vooruitzicht de openstelling van de grenzen binnen de EG voor personen, goederen en diensten per 1992. Die mening is Ben Grave toegedaan. Hij is (behalve VVD-raadslid te Heerlen) ook lid van de gewestraad van het Streekgewest. In die functie heeft hij een notitie gemaakt over de problematiek van de tot standkoming van een verenigd Europa.

De belangrijkste conclusie van Grave is, dat het Streekgewest de ondernemers in de regio Europa-bewust moet maken. Volgens het lid van de gewestraad moet er een inventarisatie van de te verwachten problemen gemaakt worden. Daarna zal in samenwerking met de ondernemersorganisaties en de Kamer van Koophandel, de vakbonden en het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf, naar oplossingen gezocht moeten worden. „Voorkomen moet worden, dat deelname door het bedrijfsleven voor zich uit wordt geschoven," stelt Grave.

Hij haalt in dat verband een enquête van het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond onder de Limburgse werknemers aan. Het doel was te peilen in hoeverre de Limburgse ondernemers belemmeringen ondervinden in de handel met het buitenland. Van de 1500 verspreide formulieren kwamen er 129 terug. Een respons van 8,6 procent. Grave concludeert dat het Limburgse bedrijfsleven zich niet bewust lijkt te zijn van de situatie waarin het zich bevindt. Vandaar dat hij het Streekgewest de aanbeveling doet daaraan iets te doen.

Overigens heeft staatssecretaris Evenhuis van Economische Zaken tijdens een recent bezoek aan de Kamer van Koophandel te Heerlen reeds aangekondigd dat onder verantwoordelijkheid van het ministerie van EZ soortgelijke onderzoeken zullen plaatsvinden, nadat eerst een informatiecampagne gericht op het bedrijfsleven over de gevolgen van het wegvallen van de grenzen, zal worden gehouden.

Herziening sporttarieven Kerkrade uitgesteld

Van onze verslaggever

KERKRADE – Sportwethouder C. Schroeder van Kerkrade heeft de nota waarin de tarieven voor de sportaccommodaties worden bepaald, gedeeltelijk teruggenomen voor verdere studie.

De meeste partijen in de gemeentelijke commissie cultuur, educatie en sport, hadden met name kritiek op enkele berekeningen waaruit voortvloeit dat de georganiseerde binnensporters in Kerkrade heel wat meer moeten gaan betalen voor de huur van een hal. In sommige gevallen gaat het zelfs om een verdubbeling. De gezamenlijke binnensporters vrezen een terugloop in het ledental indien de regeling doorgang vindt.

De raad heeft in 1982 besloten dat het vaststellen van die huurprijzen gedelegeerd kon worden aan het college van B en W. Politieke partijen willen nu echter gaan bekijken of dat zogenoemde delegatiebesluit, ongedaan gemaakt kan worden. Daardoor zou het in de toekomst mogelijk zijn dat de raad over deze kwesties een besluit neemt. „Als we over kwartjes en dubbeltjes praten bij andere subsidieverzoeken, dan moet de raad zeer zeker hierover kunnen meebeslissen", zei J. Bok bijvoorbeeld namens de fractie BBK.

Fractie Nieuw Landgraaf 'glijdt uit' over poep

'Uitlaatpaden voor honden hard nodig'

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De overlast van honden loopt in Landgraaf de spuigaten uit. Dat is de strekking van een brandbrief van Uwe Heiligers van de politieke groepering Nieuw Landgraaf aan het college van B en W in die plaats.

Om de groeiende overlast van loslopende en poepende honden een halt toe te roepen, dringt de partij bij het college aan op extra maatregelen. Daarbij wordt in de eerste plaats gedacht aan de aanleg van speciale 'hondenuitlaatpaden' in de plantsoenen van woonwijken.

Voor de aanleg is zo'n vijftig mille nodig, denkt Heiligers. Hij acht het verder wenselijk dat er hondencontroleurs worden aangesteld die moeten toezien op de naleving van het aanlijngebod. Bovendien wil hij de effecten onderzocht zien van de verplichte invoering van een hondepenning.

Opbrengst

Heiligers wil de benodigde financiën betrekken uit de opbrengsten van de gemeentelijke hondenbelasting. Vorig jaar bedroeg deze ruim twee ton, terwijl de opbrengst voor dit jaar volgens het raadslid zelfs op 80 mille hoger geraamd is. Ondanks de beperkte financiële middelen van de gemeente acht Heiligers het meer dan redelijk een deel van die belastingopbrengst voor de voorgestelde maatregelen te bestemmen.

Er lopen in Landgraaf op dit moment zo'n 3600 geregistreerde honden rond. De fractie Nieuw Landgraaf constateert dat de huidige verordeningen om de hondenoverlast tegen te gaan, volstrekt ontoereikend zijn. Vooral in de bossen in en rond de stad worden honden veelvuldig losgelaten, met alle onaangename gevolgen van dien voor de talrijke wandelaars, trimmers en andere recreanten. De fractie pleit dan ook voor het plaatsen van verbodsborden voor honden.

Opvoeden

Bovendien acht Nieuw Landgraaf het de taak van de gemeente-voorlichting een duidelijke mentaliteitsverandering bij de Landgraafse hondebezitter te bewerkstelligen. Een krachtige voorlichtingscampagne is daarbij zeker op zijn plaats, vindt Heiligers. „Want het ligt niet aan de honden, maar aan de baas of bazin. De door ons beoogde maatregelen zijn daarom in de eerste plaats van opvoedkundige aard."

De fractie constateert met lede ogen dat ook Landgraafs nieuwe winkelhart Op De Kamp niet gespaard blijft van 'lustig erop los poepende honden'. Tot grote ergernis van winkeliers en winkelend publiek. Daarom dient ook 'het samen met de hond gaan winkelen' in de winkelcentra kritisch onder de loep te worden genomen, zo waarschuwt Heiligers.



● *De jubilarissen van de 'Phil', van links naar rechts: L. Huppertz, J. Erkenbosch, H. Loneus en L. Possen.*

Jubilarissen

De Koninklijke Philharmonie Bocholtz huldigt zaterdag vier jubilarissen.

Laurens Possen is 60 jaar lid van de vereniging. Hij bespeelde de hoorn en was jarenlang lid van het bestuur. Voor zijn vele verdiensten werd hij al onderscheiden met de zilveren eremedaille, verbonden aan de orde van Oranje Nassau. De diamanten jubilaris is thans ere-bestuurslid.

Jef Erkenbosch blaast al 50 jaar de bas bij de Phil. Voordat hij lid werd had hij er al 10 jaren opzitten bij een ander korps. Hij viert dus tevens zijn jubileum als diamanten muzikant. Ook hij kreeg al eerder het koninklijke zilver.

Leo Huppertz geeft al 40 jaar zijn beste krachten aan de vereniging. Hij blies hoorn, maakte deel uit van de slagwerkgroep, hield het muziekarchief bij, verzorgde de bij-arrangementen en is bovendien nog actief in tal van maatschappelijke functies.

Hub Loneus is met zijn 25 'dienstjaren' de Benjamin onder de jubilarissen. Voordat hij bij de drumband de cymbalen ging hanteren, droeg hij jarenlang het verenigingsvaandel.

De jubilarissendag wordt zaterdag om 19 uur ingezet met een mis. Daarna volgt de interne huldiging in harmoniezaal Coerver in de Dr. Nolensstraat. Van 20.15 tot 21.15 uur kan iedereen de feestelingen komen feliciteren.

Zondagmorgen , na de mis van 9.30 uur, worden de jubilarissen van de harmonie De Berggalm uit Klimmen gehuldigd. De heren **M. Haemers en H. Pluymen** zijn 40 jaar muzikant en mevrouw **Pluymen-Lups** is 25 jaar lid van het Damescomité.

Geslaagd

Cécile Bruls uit Landgraaf is aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen geslaagd voor het doctoraal examen psychologie van beleid en organisatie.

Sporters

Patrick Jennis, Marcel Poulissen en Maurice Zeegers uit Brunssum zijn onderscheiden met de zilveren legpenning van de gemeente Brunssum. De jongens kregen de legpenning voor hun bijzondere prestaties op verschillende sportgebieden. Wethouder Boumans reikte begin deze week de medaille uit.



● *Van links naar rechts: Patrick Jennes, wethouder Boumans, Marcel Poulissen en Maurice Zeegers.*

Foto: 3-POOT/FRANS RADE

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 739282**

JOURNAAL

Landgraaf

● Rondom de kerk van St. Michael Eikske Schaesberg wordt zaterdag vanaf 15 uur en zondag vanaf 11.30 uur een rommelmarkt gehouden. Naast bruikbare oude spullen worden er handwerken van de parochiële handwerkclub verkocht. Ook is er gezorgd voor de inwendige mens. Iedereen is welkom.

● De leerlingen van het Antonius Doctor College nemen zaterdag deel aan een sponsortocht waarvan de opbrengst bestemd is voor een ontwikkeligsproject in India, waar zuster Maria Goretti uit Eys werkzaam is.

● De schutterij St. Hubertus uit Haanrade houdt zondag vanaf 15.30 uur het jaarlijks koningsvogelschieten. De schutters worden om 8.30 uur in het verenigingslokaal verwacht.

Kerkrade

● Het kindervakantiewerk Chèvremont, Rolduc-Noord, Erenstein en Haanrade gaat van 11 tot en met 15 juli op bivak in de kampeerboerderij 't Bovenste Bos in Epen. Deelname kost 50 gulden. Wie mee wil kan zich tot 15 juni aanmelden bij Nelly of Helma van SJEK, Laurastraat 10 te Eygelshoven. Nelly en Helma zijn op iedere werkdag 's middags in SJEK aanwezig. Men kan ook bellen naar ☎ 045-351931 of 323605.

Terwinselen

● Het fluit- en tamboerkorps Odeon houdt zaterdag, samen met het damescomité, van 10 tot 16 uur een grote rommelmarkt met fancy fair in het gemeenschapshuis aan de Schaesbergerstraat. De opbrengst is bestemd voor nieuwe uniformen en instrumenten. Iedereen is welkom en de toegang is gratis.

Heerlen

● De HBS De Batavieren en de CV De Kemphäne houden zaterdag van 11 tot 17 uur een rommelmarkt-fancy fair op de Sittarderweg 143b, achter café Stad Heerlen. Er wordt ruimschoots gezorgd voor lekkere hapjes en drankjes. 's Avonds is er vanaf 20 uur een feestavond met muziek van de Wilco's. De entree is gratis.

Hoensbroek

● Het Limburgs Toneel Sittard geeft zondag de laatste voorstelling van 'Gettho'. De voorstelling vindt om 16 uur plaats in de gehoorzaal van kasteel Hoensbroek. De entree bedraagt 5 gulden. Kaarten kunnen gereserveerd worden via ☎ 045-211182. De verkoop aan de zaal begint zondag om 15.30 uur.

Ubach over Worms

● In de Theresia en Don Boscokerk in Lauradorp wordt zaterdag om 19 uur een jongerenviering gehouden met als thema: 'Voor-oordelen'. De viering wordt opgeluisterd door het jongerenkoor uit Hoogland bij Amersfoort.

Midzomerconcert Versiliënbosch

HEERLEN – Fluit- en tamboerskorps Juliana '27 houdt op zondag 12 juni op het plein in Versiliënbosch (Heerlen) het Midzomerconcert, waaraan door maar liefst negen muziekverenigingen wordt deelgenomen.

Aan het concert, dat om een uur 's middags begint en waar elke deelnemer een concert van een half uur mag uitvoeren, wordt deelgenomen door drumband Olympia uit Heerlen, fluit- en tamboerkorps Wilhelmina Nieuwenhagen, de muziekvereniging uit Eschweiler/Bergrath, drumband Jong Oranje uit Heerlen, het schalmeienkorps Glück Auf, eveneens uit Heerlen, het fluit- en tamboerkorps uit Ubach Palenberg, drum- en lyrakorps Manuela, Heerlen, het fluit- en tamboerkorps Ons Genoegen '79 uit Eijgelshoven en het jachthoorn- en trompetterkorps Edelweiss uit Heerlen.

Bejaarden in Simpelveld leren Engels

Van onze correspondent

SIMPELVELD – Als het aan de Stichting Welzijnswerk voor Ouderen in Bocholtz en Simpelveld (SWOBS) ligt, spreken alle Simpelveldse mannen en vrouwen, ouder dan vijftig jaar, binnen afzienbare tijd vloeiend Engels. Over veertig weken zullen groepen van ongeveer 15 deelnemers in Engelse spreekvaardigheid getraind worden.

Op 22 juni vindt er in het kantoor van de SWOBS aan de Pastoriestraat 17 in Bocholtz om 10.00 uur een oriënterende bespreking plaats. Dan kan men ook informatie krijgen over een cursus 'zelfstandig leren blijven tijdens het ouder worden', met deelaspecten als veranderingen na pensionering, alleen komen te staan als de partner wegvalt en sociale vaardigheden aanleren zoals het schrijven van brieven, het invullen van belastingformulieren en het leren discussiëren.

Uitgevers aarzelen niet de rechter in te schakelen

RL betaalt auteursrecht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/AMSTERDAM – De Rijksuniversiteit Limburg (RL) in Maastricht erkent dat voor het kopiëren van pagina's uit bestaande boekwerken auteursrechten moeten worden betaald. De RL is bereid zonder verdere plichtplegingen voor een groot deel te voldoen aan een sommatie van de Koninklijke Nederlandse Uitgevers-Bond (KNUB) in Amsterdam tot het betalen van 25.285 gulden wegens onwettig kopiëren van delen van boeken door de geneeskundige faculteit in Maastricht.

Universiteiten in Groningen, Utrecht en Amsterdam hebben tot nu toe nog niet gereageerd op soortgelijke sommaties van de KNUB. Ze hebben alleen vandaag nog de tijd om aan door de KNUB aan te spannen gerechtelijke procedures te ontkomen.

De gewraakte kopieeractiviteit bij de universiteiten betreft het samenstellen van eigen studieboeken. In die zogenaamde 'readers' worden delen van bestaande boekwerken overgenomen. De KNUB verweert zich al bijna 15 jaar tegen het ontduiken van auteursrechten door de ongebreidelde kopiëerdrift bij instellingen voor hoger onderwijs. In 1974 is daarvoor de instellingen voor auteursrechten Buma en Stemra een aparte stichting in het leven geroepen omdat uit onderzoek in 1972 al bleek dat ongeveer 150 miljoen pagina's uit boekwerken werden gekopiëerd.

Miljoenen

„Uit een steekproef bleek nu weer dat in Utrecht, Groningen, Amsterdam en Maastricht voor ruim zes ton aan rechten niet betaald zijn. Wij zijn ervan overtuigd dat het bij het academisch onderwijs in totaal om vele miljoenen guldens door ons gederfde rechten gaat", zei dinsdag woordvoerder Vrij van de KNUB.

De KNUB zal niet aarzelen de betreffende rechtbanken in kort geding te vragen de universiteiten te bevelen om aan de vorderingen te voldoen of anders het kopiëren onmiddellijk te staken.

Al in 1986 had zo'n procedure in Rotterdam succes. Vice-president mr C. Boot van de Rotterdamse rechtbank gebood toen de Erasmus-universiteit meteen te stoppen met het kopiëren uit boeken van de uitgeverijen. Dat bevel stoelde vooral op de onwil van die universiteit om vrijwillig een betalingsregeling met de KNUB te treffen voor bijna vier ton aan nietbetaalde auteursrechten.

Nog zeven andere universiteiten – waaronder ook de RL in Maastricht – zijn in dat jaar al eens gerechtelijk aangesproken om aan de betalingsverplichting te voldoen. Voor de RL ging het toen om een bedrag van 1050 gulden.

In 1973 is in de Auteurswet geregeld dat het kopiëren voor onderwijsdoeleinden uit boeken op kleine schaal is toegestaan als er de rechten voor voldaan worden; gebeurt het op grote schaal dan moet ook nog tevoren toestemming aan de uitgever worden gevraagd. Kopiëren van bestaand werk voor privégebruik valt buiten die regeling.

WSW gaat mee in concurrentiestrijd, maar:

'Nog steeds een drempel voor sociale werkplaats'

Van onze redactie economie

BRUNSSUM – De sociale werkplaatsen zijn niet meer die van vroeger. Ze moeten zich meten met andere 'normale' bedrijven, ook wat betreft kwaliteit en kennis. „Het is een heel andere benadering," zegt ir H. Schiffelers, directeur van het Fonds voor Sociale Instellingen (FSI) in Brunssum. Maar het imago is nog altijd niet wat het zijn moet. „Voor de gang naar de sociale werkplaats ligt nog steeds een drempel," zegt hij.



● *Directeur Schiffelers (FSI) ...commerciële activiteiten nemen verder toe...*

Met ongeveer 2.250 werknemers behoort het FSI, dat gisteren het 70-jarig bestaan vierde, tot de grote werkverschaffers op dit gebied in Limburg. De stichting herbergt onder één paraplu tal van activiteiten, waarvoor in februari 1918 door de Staatsmijnen de basis werd gelegd. Met als opdracht: in sociaal, cultuur en recreatief opzicht te zorgen voor de mijnwerkers en hun gezinnen. Maar ook te zorgen voor werkgelegenheid, voor hun vrouwen en dochters, en later – vooral na de mijnsluitingen – ook voor minder-valide werknemers.

In 1928 al volgde de oprichting van wat in de wandeling WIM werd genoemd, de werkverschaffing voor invalide mijnwerkers. Het fonds en de Staatsmijnen waren daarmee de voorlopers in de Nederlandse sociale zekerheid voor arbeidsongeschikten, die pas in de jaren '50 in de rest van het land wettelijk gestalte kreeg.

Instroom

Het merendeel van de werknemers, zo'n 1.550 mensen, heeft nu een aanstelling als WSW'er en krijgt een uitkering conform de Wet Sociale Werkvoorziening, die – voorzover het oud-werknemers van DSM betreft – wordt aangevuld door DSM. In de hoogtijdagen is dat aantal opgelopen tot 1.900, maar de instroom loopt steeds verder terug. Tegelijkertijd komen alsmaar meer mensen van andere bedrijven binnen, ook mensen die volledig arbeidsgeschikt zijn.

Het FSI zag zich daartoe genoodzaakt door de bezuinigingsmaatregelen die de overheid vanaf juli 1984 doorvoerde: een drastische vermindering van het alsmaar stijgende aantal WSW'ers, door de sociale werkplaatsen een 'korting' op te leggen van zes procent op het bestand.

Al snel merkte FSI de gevolgen van deze maatregel. „We hadden wel projecten, maar niet voldoende mensen. We konden kiezen: projecten laten vallen of ze vast houden en nieuwe werkgelegenheid creëren," zegt directeur Schiffelers.

FSI koos, nog altijd conform de oorspronkelijke doelstellingen, voor het laatste en richtte in november 1985 in Brunssum Industriële Produkties Limburg (IPL) op, waar delen van het grootste project – de assemblage van kabelbomen voor de auto-industrie – werden ondergebracht. Samen met ADB (Algemene Dienstverlenende Bedrijven – houtzagerij, steigerbouw) in Geleen en kasteel Vaalsbroek vormt IPL de commerciële poot van de stichting.

Status

De scheiding van commerciële en WSW-activiteiten zorgden de laatste jaren intern voor een op het eerste oog moeilijk te doorgronden structuur van de stichting. Die scheiding heeft ook geleid tot een verschil in 'status' van de werknemers. De meesten vallen qua rechtspositie onder de CAO van DSM Limburg, maar met name een aantal werknemers van de commerciële poot weer niet. Vijfhonderd personeelsleden (ADB en IPL) vallen onder de CAO klein-metaal.

Vooral binnen de groep WSW-ers kunnen er grote verschillen optreden. Mensen die van DSM afkomstig zijn, zien dat hun dienstverband gewoon doorloopt. Daarvan plukken ze vooral bij pensionering de vruchten. Andere WSW-ers zien dat hun oude dienstverband wordt verbroken. Voor zover er al een extra pensioenvoorziening bestond, levert dat dus een pensioenbreuk op.

Die verschillen zullen, zoals het ernaar uitziet, verder oplopen. De werkgelegenheid binnen de (WSW-)bedrijven zal op een gelijk niveau blijven, omdat de overheid na de zes procentskorting een periode van 0-groei heeft opgelegd. Daarentegen denkt de FSI-directie dat het werk bij de commerciële poot de komende jaren verder zal toenemen. Vooral Vaalsbroek verwacht veel van een geplande uitbreiding van de hotelcapaciteit in de directe omgeving.

„We moeten verder nog maar afwachten wat de gevolgen zullen zijn van de invoering van budgetfinanciering, vanaf januari 1989. In principe is dan de volumebeperking ten einde. We moeten dan met een vastgesteld bedrag zien uit te komen. Voor 1989 ziet het er niet dramatisch uit, maar het is natuurlijk wat anders dan de open einde-financiering die we tot nu toe kenden," aldus directeur Schiffelers.

Subsidiestroom

Al vanaf de beginjaren steunt het fonds verenigingen e.d. waarmee DSM'ers een band hebben. Een subsidiestroom die alsmaar is gegroeid en tegenwoordig jaarlijks één miljoen gulden beloopt. Toch zijn in de loop van de zeven decennia de activiteiten van het fonds regelmatig aangepast aan de actuele noden.

De nieuwste hulpverlening is de begeleiding van mensen die een bedrijf willen opzetten. Voor dit doel heeft de stichting jaarlijks een budget vrijgemaakt van ƒ 1,5 miljoen gulden. Het gaat daarbij om vergoeding van kosten die de ondernemers moeten maken voor aanvullende steun, voorzover die niet overlapt met bestaande faciliteiten bij de Industriebank Liof of de Kamer van Koophandel. Er zijn ook al plannen voor de oprichting van een zogeheten bedrijfsverzamelgebouw, een startpunt voor de beginnende ondernemer, op het Emma-terrein.



● *In Oostbloklanden is 'nogal gemakkelijk' aan stoomlocs te komen. Op deze foto van enkele maanden geleden staan locs onder stoom in Nossen in Oost-Duitsland. In dat land loopt dit jaar het stoomtijdperk af.*

Zaterdag 3 september op Miljoenenlijn

Stoomloc '41-105' komt naar Limburg

HEERLEN – Zaterdag 3 september komt de grootste stoomloc die Nederland op dit ogenblik nog 'onder stoom heeft' naar Limburg. Op initiatief van de Stichting Stoomtram Zuid-Limburg (ZLSM) zal dan voor het eerst sinds 1977 weer zo'n 'nostalgische trein' door onze provincie stomen en uiteraard gebeurt dit op de rails van het voormalige Miljoenenlijntje. Deze loc die nu in Dordrecht in het stoommuseum staat, krijgt dan in Limburg enkele rijtuigen aangekoppeld waarna een dubbele 'promotierit' volgt. De juiste tijden van dit voor velen aantrekkelijke evenement worden nader bekend gemaakt.

Inmiddels heeft deze Stichting vier rijtuigen van de NS gekocht. Het zijn wagons uit 1956 van de zogeheten plan-K-serie. Deze verkeren nog in uitstekende staat – 'ze hoeven alleen maar te worden gepoetst' – en waren al bestemd om te gaan rijden tijdens de feesten rond het 150-jarig bestaan de de Nederlandse Spoorwegen volgend jaar. Ze staan nu alle vier in het depot in Blerick. Daar komt nog een postrijtuig bij van dezelfde serie.

Woordvoerder R. van Wilgenburg van de ZLSM: „Het merkwaardige feit doet zich voor dat oude stoomlocs gemakkelijker te krijgen zijn dan rijtuigen van een en dezelfde serie, dus toen zich deze kans voordeed, hebben we onmiddellijk toegehapt".

De ZLSM is ook voornemens een stoomloc te kopen en er twee te huren in een Oostblokland of in België. Contacten zijn er nog niet gelegd, maar plannen bestaan er wel. De Stichting heeft goede hoop om na 1989 – 'als de lijn Maastricht-Aken wordt opgeheven' – de stoomloks op het traject van het Miljoenenlijntje te gaan inzetten. Twee, want de mogelijkheid om in Simpelveld te 'kruisen' is aanwezig.

Voor jeugdclubs

'Rollebol' spelendag

ROERMOND – Meer dan tweehonderd kinderen en ongeveer honderd leiders en leidsters van Limburgse jeugdclubs doen zaterdag 18 juni mee aan 'Rollebol '88'. 'Rollebol' is een spelendag, een soort zeskamp voor jeugdclubs uit de provincie. De dag wordt dit jaar voor de vijfde maal georganiseerd.

Dit jaar heeft Rollebol als thema: Asterix en Obelix. Deze twee beroemde stripfiguren bepalen de aankleding en de sfeer van het estafettespel, gewichtheffen en -schatten, touwtje springen, skippy-ballen en de zeephelling.

Zaterdag 18 juni om 10 uur verricht burgemeester E. Mooren de opening. Rollebol '88 vindt plaats op het sportveld achter café Pingen in Lomm.

Bulletin inspectie waarschuwt tegen seksueel misbruik

MAASTRICHT – De hoofdinspecties van de volksgezondheid en de geestelijke volksgezondheid, waaronder ook die in Limburg, hebben een bulletin opgesteld om het ontstaan van seksuele relaties in de hulpverlening tegen te gaan. Het bulletin zal in een oplage van 80.000 exemplaren worden verspreid onder beroepsbeoefenaren in de gezondheidszorg en op diverse opleidingen.

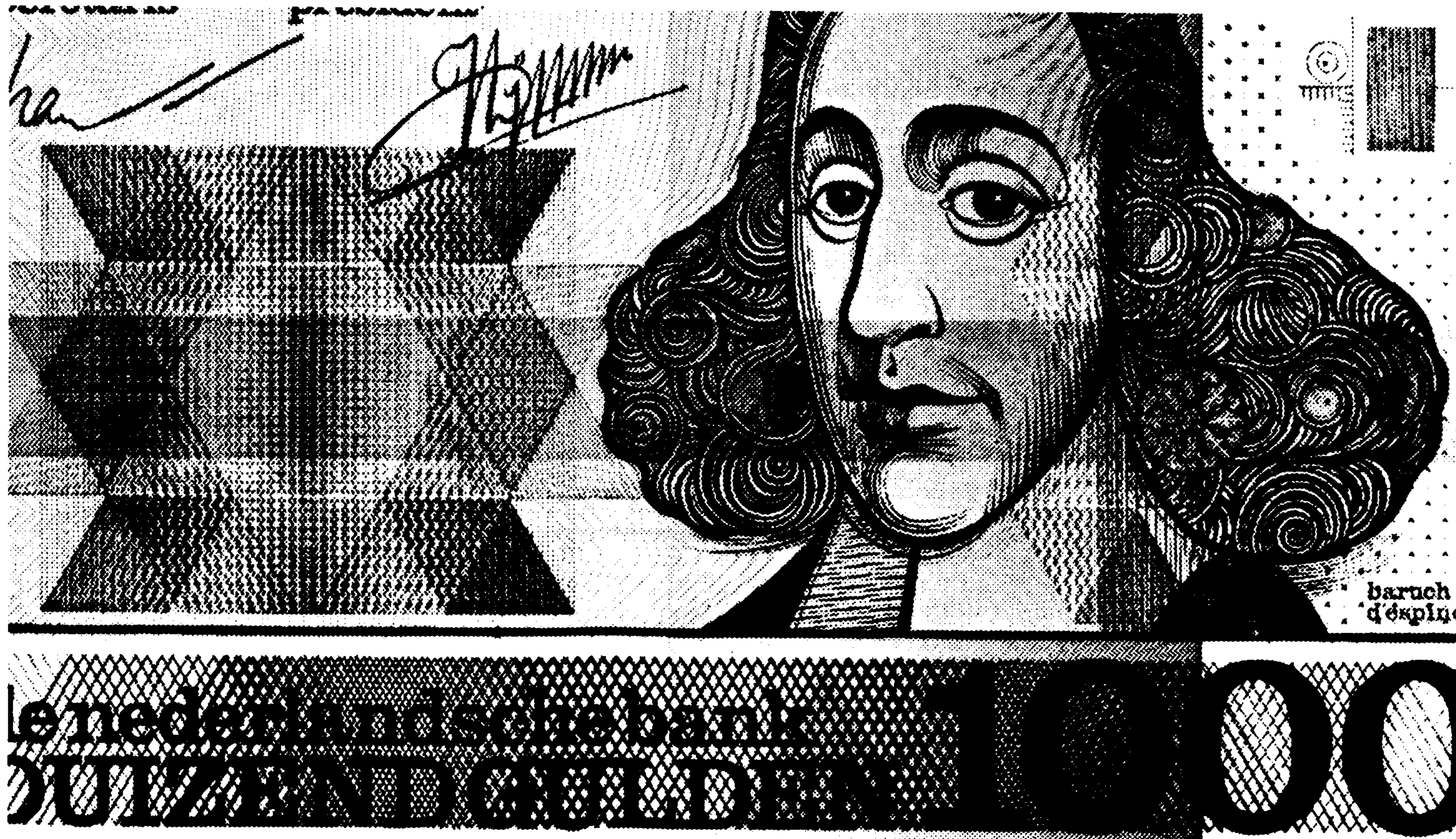
Aanleiding is de groeiende stroom berichten over hulpverleners die op een of andere manier seksuele relaties zijn aangegaan met cliënten of patiënten, variërend van meer dan vriendschappelijke verhoudingen tot verkrachting.

Volgens de inspecties is vaak sprake van een glijdende overgang van aanvankelijk goed bedoeld intensief medeleven naar erotisch verlangen, hetgeen onverenigbaar is met de gewenste professionele hulpverlening.

Deskundigen zetten in het bulletin de mechanismen uiteen die tot dit soort situaties leiden. Ook geven ze suggesties en richtlijnen om onaanvaardbare relaties en handelingen („ontoelaatbare grensoverschrijdingen") te voorkomen.

De psychiater M.D. Lamping-Goos van de inspectie geestelijke volksgezondheid stelt dat misplaatste collegialiteit tot gevolg kan hebben dat hulpverleners hun ongewenste praktijken soms ongehinderd kunnen voortzetten. Ze geeft aan welke maatregelen de verschillende beroepsgroepen intern kunnen nemen.

Het bulletin wil duidelijk maken dat een vertrouwens- en afhankelijkheidsrelatie met cliënten, soms ongewild en onvermoed, kan leiden tot affectieve relaties die gemakkelijk kunnen ontsporen en die dan voor de cliënt uitermate ongewenste en vaak kwetsende en vernederende gevolgen hebben, aldus de inspecties.



Alleen deze week!!!

Werkelijk beeldschone **zomertruien,** die wij normaal verkopen voor 179,– tot 229,–, nu in verband met een enorm voordeel bij onze inkoop voor slechts

75,– en 95,–

rachelle

Saroleastraat 24 Heerlen

Te koop aangeboden

VERB.UITVERKOOP, laatste week: kom kijken, meubelen met 15 tot 25% korting. Moderne bankstellen nu ƒ 990,-; div. kl. moderne kasten, nu ƒ 1250,-; div. soorten, grote partij 2-zitsbankjes, nu ƒ 389,-; eiken kasten, nu ƒ 995,-; div. mooie bankstellen nu ƒ 1395,-; relaxfauteuils, ƒ 295,-; eiken minisets, ƒ 159,-; compl. slaapkamer, keuze uit 12 stuks, va. ƒ 1195,-; grote partij vloerbedekking, 4 m breed, nu ƒ 39,- en gratis leggen. Meubelhuis Kleba, Hoensbroek, Akerstraat 230, tel. 212854. Wij geven gr. witte beren cadeau.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf ƒ 395,-; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf ƒ 998,-; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, ƒ 395,- per stuk. Fuhren Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622.

Bij Vefato-Motke Meubelen
nu ook een exclusieve kollektie
staande en hangklokken
in geloogd eiken, gebeitst en in noten uitvoering.
Diverse prijzen, met een jaar garantie.
Tevens ook uw adres voor betere losse
bankstelkussens
in leder en div. stoffen, bloemmotief of effen kleur.
Wij hebben
eiken meubelen
geloogd, in de was of gekleurd naar wens.
De grootste van Nederland!
Motke-Vefato, Printhagenstraat 3
Kleingenhout-Beek. Tel. 04490-73044

Laatste nieuws! Totale opheffingsuitverkoop bij de grootste ledergigant van Nederland. O.a. lammycoats van ƒ 1299,– voor ƒ 699,–, van ƒ 699,– voor ƒ 399,–. Lange lammycoats van ƒ 1999,– voor ƒ 799,– (alleen in Baarle-Nassau). Lange leren dames- en herenjassen, ook alcantara, van ƒ 1099,– voor ƒ 599,–. 3/4-damesjassen, van ƒ 799,– naar ƒ 399,– en van ƒ 399,– naar ƒ 199,–. Dames- en herenjacks, van ƒ 599,– naar ƒ 299,– en van ƒ 299,– naar ƒ 179,–. Leren kostuums van ƒ 1099,– naar ƒ 599,– en van ƒ 599,– naar ƒ 399,–. Leren rokken van ƒ 499,– naar ƒ 249,–, van ƒ 249,– naar ƒ 169,–, ƒ 99,90 en ƒ 49,90. Leren broeken van ƒ 369,– en ƒ 269,– naar ƒ 199,–. Truien met leer van ƒ 299,– naar ƒ 179,–, van ƒ 179,– naar ƒ 99,– en ƒ 59,–. Ook gespecialiseerd in grote maten. 's Zondags geopend; iedere avond koopavond tot 20.00 uur. DANKERS, Industrieterrein 4, Baarle-Nassau, 04257-8960. Tussen Breda en Tilburg. Helmond, Hurksestraat 21, 04920-22923/41344.

Te k. piano YAMAHA i.z.g.st. ƒ 2500,- tel. 045-455920 na 18 uur.

Nashua 1218 COPIEER-APP. incl. 6 mnd. onderhoudskontrakt, nu ƒ 750,-. Tel. 04490-55555.

T.k. weg. dubbele zaken FRITUURWAGEN kompl. ingericht m. vergunning v. camping. 04493-4283.

T.k. SURFPLANK (Alpha 160 F). Tel. 045-722361.

in de geheel vernieuwde showrooms van Rouppe

Bij Rouppe al badkamerkomfort voor f 1995,-

Rouppe heeft voor u al een badkamer voor f 1.995,-, bestaande uit: bad 170 cm, wastafel 60 cm en closetkombinatie. Geheel kompleet met kranen, spiegel en accessoires.

Levering via de erkende installateur.

Verbouwd en geheel vernieuwd. In de showrooms van Rouppe vindt u nu badkamers in alle mogelijke vormen en kleuren, van weelderig luxe tot stijlvol eenvoudig. En in elke prijsklasse.
Daardoor biedt Rouppe badkamerkomfort-op-maat, voor elke ruimte, voor elke smaak, voor elk budget.
Met kwaliteit als uitgangspunt, want Rouppe levert uitsluitend merken van naam.
Kom eens een tijdje wegdromen in één van de Rouppe-showrooms. En ontdek dat Rouppe uw droombadkamer haalbaar maakt, van tegels tot toilet, van bad tot bidet.

de mooiste badkamers

Heerlen, Breukerweg 3, Industrieterrein "In De Cramer" Tel. 045-719700

geopend van maandag t/m zaterdag van 09.30 tot 17.00 uur, donderdags van 09.30 tot 21.00 uur.

Antieke vrijslinger, regulateur, KLOKKENSTEL. 045-750917.

Te k. 210 TROTTOIRTEGELS grijs en rood ƒ 125,- tel. 045-228816.

Miele-toonzaalkeukens
met 50% korting
Rouppe v.d. Voort
Breukerweg 3, Heerlen. Tel. 045-719700

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p. m2, gratis thuisbezorgd, afgeh. ƒ 3,25 p. m2. Ook gehele aanleg. Goedkoop! Tel. 045-752747.

Te k. van part. BANKSTEL, salonkast, litsjumeaux, opklapb., eeth., antieke kapstok, 2-pers. ledikant enz. Tel. 045-460245.

GOED NIEUWS!

Informatiedagen in ons geheel vernieuwd Slaapadvies Centrum







Welkom in Limburgs meest kompleet centrum voor gezond slapen. Een gezonde slaap is alleen mogelijk in een goed ondersteunend bed. Want wie ontspannen ligt, slaapt beter.

Bij het Slaap-advies Centrum heeft men daarom bewust gekozen voor het samenstellen van een komplete kollektie goede gezonde slaapsystemen; orthopedisch optimaal verantwoord.

De van Sloun-Slaapadviseurs nodigen u komende dagen gastvrij uit in een totaal vernieuwde showroom. Op een grote oppervlakte tonen zij u een volledig programma: de betere boxsprings, compenserende lattenbodems, waterbedden, matrassen en fraai gestyleerde slaapkamers.

De informatiedagen, met demonstraties en testen, worden georganiseerd i.s.m. Auping, Zevenslaper, Beka, Norma, Vredestein, Hülsta, Irisette, Moser, Rumat, Dunlop.

Een bezoek aan ons Slaapadvies Centrum is dus méér dan de moeite waard. Tot kijk!

hülsta

**Speciale Informatiedagen:
DONDERDAG 9, VRIJDAG 10
EN ZATERDAG 11 JUNI**

Bij aankoop van een slaapkamer tijdens de Informatiedagen, krijgt u de matrassen gratis; bij aankoop van een slaapsysteem of een kombinatie, krijgt u een diner-voor-twee in een gerenommeerd restaurant aangeboden.

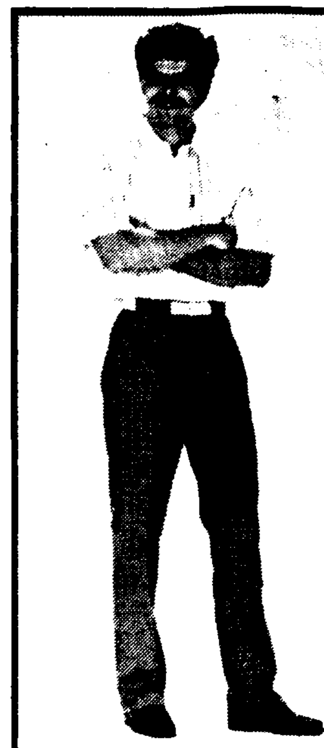
SLAAPADVIES CENTRUM

SITTARD, Industriestraat 4a, tel. 04490-21839
(donderdags geopend tot 21.00 uur)

VAN SLOUN SLAPEN

HENDRIKS TEXTIEL - SCHOENEN - SPORT

CONSTANT LAGE PRIJZEN WEEK IN - WEEK UIT



EK-VOETBALTRUIEN
kleur oranje alle maten **19,90**

KATOENEN HEREN-PANTALONS
in drie kleuren alle maten geen 49,50
NU **29.75**
2 STUKS **9.75**



adidas

TENNISSCHOEN
type Apollo normaal 79,50 NU **39.75**

ZAALSPORTSCHOEN
echt leer, normaal 99,00 NU **49.50**

HOGE BASKETBALLSCHOEN
type Abduul Jabbar normaal 139,50 NU **79,50**

VOETBALSCHOEN
type Glasgow, normaal 99,00 NU **49.50**

adidas



HENDRIKS

GIGANTISCH GROOT IN KWALITEIT EN LAGE PRIJZEN!

HEERLEN, Schelsberg 88, tel. 045-721124. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur, dond. koopavond
SITTARD, Brugstraat 1, tel. 04490-15656. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur, dond. koopavond
HASSELT (B.), Genkersteenweg 245, tel. 09-3211212686, zondags geopend.

PARKEREN EN KOFFIE GRATIS!

Wraak Saronni kost Van Vliet ritzege

BORGO VALSUGANA – De wraak van de aangebrande Beppe Saronni heeft Teun van Vliet de overwinning in de zeventiende etappe van de Giro d'Italia gekost. De peetvader van het Italiaanse wielrennen was des duivels op de mannen van Peter Post, omdat ze dinsdag op de Passo Rombo de door hem geleide staking saboteerden door massaal in de aanval te gaan. Op de koop toe kreeg Beppe voor het begin van de rit van gisteren een publieke uitbrander.

Voorzitter Cerrato van de Italiaanse bond was speciaal uit Milaan gekomen om de demonstranten Saronni, Visentini en Bernard de les te lezen. „Zijn jullie helemaal gek geworden?" vroeg Cerrato, „als het parkoers je niet aanstaat moet je thuisblijven." Voor het huis met het gouden dak in Innsbruck, waar Wolfgang Amadeus Mozart bijna tweehonderd jaar geleden zijn eerste symphonieën componeerde, kwamen ze gistermorgen één voor één aan de beurt voor een donderspeech. In de organiserende krant Gazetta dello Sport was trouwens al gesuggereerd, dat Saronni en Visentini maar gauw moeten opkrassen, want dat kan het Italiaanse cyclisme ten gunste veranderen. Playboy Visentini haalde bij de schrobbering van Cerrato schouders op, de Fransman Bernard deed net of hij het niet verstond, maar bij 'moederslieveling' Saronni verdween de eeuwige glimlach van het gezicht.

„Die Panasonics zullen er nog achter komen wat ze gedaan hebben", liet de ex-wereldkampioen weten. Vijf uur later gleed door toedoen van Saronni in Borgo Valsugana de nakende etappezege door de vingers van Teun van Vliet.

De herstellende vedette van Peter Post leek de sterkste en snelste in de kopgroep, die tegen zestig kilometer per uur naar de eindstreep denderde. Twintig kilometer lang reden de vriendjes Van Vliet en Van der Velde met de Italiaan Ghiotto, de Deen Sörensen, de Zwitser Müller en de Italiaan Bombini kop over kop. Hardnekkig verdedigde het zestal een halve minuut tegen het peloton, dat op sleeptouw werd genomen door de gele brigade van Saronni. Zo ontstond een ongemeen spannend stukje wielrennen, puur hardrijden op een aflopende brede baan tegen de wind in.

De vluchters zouden het gehaald hebben als ze in de laatste kilometers niet aan hun persoonlijke successen waren gaan denken. Van der Velde en Sörensen waren twee concurrenten voor de paarse trui van het puntenklassement. Ze wilden allebei graag winnen. Van Vliet het meest, want door een breuk in het staartbeen (februari) en een ernstige darminfectie (maart-april) stond er nog altijd een nul op zijn erelijst van dit jaar.

„De laatste kilometers heb ik me niet meer honderd procent gegeven", vertelde de licht teleurgestelde Van Vliet. „Ik moest toch wat overhouden voor de sprint. Ik ben er ook van overtuigd, dat Van der Velde en Sörensen dat ook hebben gedaan." „We konden in de kopgroep goed met elkaar overweg. Ons nadeel was dat er te veel waren die kans hadden op de etappezege", analyseerde Van der Velde.

Vijfhonderd meter voor de eindstreep kregen Saronni en zijn handlangers de kopgroep te pakken en stond een massasprint vast. Van Vliet en Van der Velde, kamikazepiloten op de fiets, hadden het gele gevaar zien aankomen. Op het moment van de samensmelting stuurden ze naar links en maakten de snelste sprinters op slag kansloos, waardoor de uiterst bescheiden coureur Patrizio Gambirasio langs de andere kant een verrassende overwinning kon behalen. De Italiaan Longo botste in het gedrang tegen een toeschouwer.

Zo haalde Van Vliet nog even gauw revanche op Saronni. Van der Velde en Sörensen sprintten nog mee in het peloton voor de paarse trui. Zij liepen daardoor weer uit op de Fransman Bernard, die misschien nog zal toeslaan in de tijdritten.

In de strijd om de rose trui gebeurde tussen Innsbruck en Borgo Valsugana hoegenaamd niets. Erik Breukink en de Amerikaan Andrew Hampsten weken geen meter van elkaar. Bernard raakte aan het hoofd en een arm gewond bij een valpartij in een donkere tunnel. Vandaag brandt de strijd om de eindzege in de Giro d'Italia weer in volle hevigheid los met een klimtijdrit over 18 kilometer. Breukink krijgt in de individuele klauterpartije de kans om een greep naar de rose trui te doen. Bovendien, met een sterk optreden van Breukink kan de ploeg van Peter Post de eerste plaats in het ploegenklassement verstevigen.

● *Patrizio Gambirasio (2e van links) is de snelste sprinter in de 17e Giro-etappe. Johan van der Velde (2e van rechts) moet genoegen nemen met de vierde plaats.*

Uitslag 17e etappe, Innsbruck-Borgo Valsugana:
1. Gambirasio 221 km in 5.30.39 (20 sec. vergoeding, 40,829 km/u), 2. Allocchio z.t. (15 sec), 3. Sörensen z.t. (10 sec.), **4. Van der Velde,** 5. Popp, 6. Chesini, 7. Boffo, 8. Bordonali, 9. Morandi, 10. Suarez-Cueva, 11. Martinello, 12. Di Basco, 13. Saronni, 14. Vitali, 15. Caroli, 16. Redant, 17. Rosola, 18. Strazzer, 19. Tomasini, 20. Pagnin, **27. Van Vliet, 34. Lubberding, 42. Winnen,** 48. Hampsten, **50. Breukink, 57. Van Orsouw, 73. Lammerts,131. De Rooy op 6.57,** 133. en laatste Joho. Niet gestart: Nilsson.Opgegeven: Colage, Finazzi, Gianelli, Rossi, Spreafico en Brugna.

Algemeen klassement:
1. Hampsten 81.11.49, **2. Breukink op 0.42,** 3. Zimmermann op 3.58, 4. Giupponi 4.37, 5. Chioccioli 6.27, 6. Bernard 8.33, 7. Giovanetti 11.01, **8. Winnen 11.43,** 9. Delgado 12.37, 10. Tomasini 18.50, 11. Vandelli 20.52, 12. Madiot 21.14, 13. Breu 22.35, 14. Vona 35.32, 15. Alcala 36.13, 16. Visentini 40.32, 17. Martinez 40.50, 18. Nulens 46.00, 19. Wolpi 47.41, 20. Vanotti 50.19, **57. Van Vliet 1.21.29, 59. Van der Velde 1.22.26, 66. Van Orsouw 1.34.58, 71. Lubberding 1.39.29, 96. De Rooy 2.03.39, 111. Lammerts 2.22.55,** 134. en laatste: Morandi 4.04.57.

Blessure Bernard

BORGO VALSUGANA – De talrijke tunneltjes in de Ronde van Italië hebben mogelijk een nieuw slachtoffer geëist. De Franse hoop voor de Tour, en kandidaat-puntentruiwinnaar in de Giro, Jeff Bernard, kwam in de etappe van gisteren in een tunnel ten val. Hij finishte wel, maar moest met verwondingen over zijn hele lichaam gisteravond toch naar een ziekenhuis voor foto's. Men vreesde voor een fractuur van zijn heup.

Bobby Robson: 'Ik word doodziek van die Duitsers'

Engeland: last but not least

door huub paulissen

ISTUTTGART – Als laatste van de deelnemende EK-landen zette gisteravond rond zeven uur Engeland voet op de bodem van gastheer West-Duitsland. „Een goed voorteken", zo verzekerde bondscoach Bobby Robson op de luchthaven van Stuttgart, „want wij zijn ook van plan om als laatste te vertrekken". Zoals hij in de voorbije weken het thuisfront regelmatig verzekerde, is de Engelse keuzeheer er absoluut zeker van dat Shilton, Lineker, Beardsley, Barnes c.s. (volgende week woensdag tegenstanders van Oranje) er tot de laatste snik bij zullen zijn.

Had Robson er onder aan de vliegtuigtrap geen enkele moeite mee voor de snorrende BBC-camera de favorietenrol nogmaals te onderstrepen, hij had heel wat meer problemen met zijn irritatie over het optreden van het West-duitse ontvangstcomité te onderdrukken. Nadat de luchtvogel van Monarch al meer dan anderhalf uur vertraging had, viel de op de luchthaven geplande persconferentie hem koud op het dak. Hij wilde zo snel mogelijk de serene rust van Schlosshotel Monrepos opzoeken, maar ging na lang aandringen toch overstag en selecteerde Gary Lineker en aanvoerder Brian Robson om gedrieën het handjevol journalisten te woord te staan.

Met het gezicht op onweer kon de donderspeech van Bobby Robson niet uitblijven toen vragen over de 'hooligans' en de Westduitse Mannschaft op hem werden afgevuurd. „Wat is dat voor een bullshit. Jullie stoppen onmiddellijk met het stellen van die vragen of ik stap op. Ik heb genoeg van het gezeur over onze fans en wil me concentreren op het voetbal. En wat moet ik met die stupide, zuiver hypothetische vragen?". En even later met een fluisterstem tegen zijn perschef: „Iedere keer diezelfde flauwekul als ik hier kom. Ik word doodziek van die Duitsers".

Zelfs de secondanten Lineker en Brian Robson waren verbaasd over de gestresste houding van hun 'boss'. Vooral Lineker was het tegenovergestelde van de bondscoach; het toonbeeld van vriendelijkheid. Vooral toen de ontwikkelingen bij zijn club Barcelona ter sprake kwamen. „Ik heb het diepste respect voor Cruyff als voetballer en hoop dat ik dat ook gauw voor hem als trainer krijg. Ik heb nog niet persoonlijk met hem gesproken, maar ik heb begrepen dat hij mij wil behouden. Ik verheug me al op de samenwerking".

Hoddle

Dat de nieuwe Barcelona-coach, Johan Cruyff, het oog heeft laten vallen op Glenn Hoddle als vervanger van de naar Real Madrid vertrokken regisseur Bernd Schuster, stemt Gary Lineker tot tevredenheid. „Glenn is een perfecte voetballer. Ik kan het in het Engels elftal uitstekend met hem vinden en ik hoop dat Cruyff hem er bij haalt".

Glenn Hoddle, momenteel uitkomend voor Monaco, over de belangstelling van Barcelona en Cruyff: „Ik heb het ook uit de kranten moeten vernemen. Ik heb zelf met niemand van Barcelona contact gehad. Als de interesse serieus is, zou ik Cruyff graag willen overtuigen tijdens het EK. Waarbij het nog maar de vraag is, of Robson mij daartoe de kans geeft". Want het creatieve talent van Hoddle, In Engeland zo vaak aanleiding tot discussies, zou best wel eens het veld kunnen ruimen voor de werklust van ene Neill Webb.

● *Gary Lineker, toonbeeld van vriendelijkheid. 'Ik verheug me al op de samenwerking met Johan Cruyff', zegt de Britse voetbalstar.*

● *Bondscoach Bobby Robson, donderspeech.*

Supercup voor Brugge

BRUSSEL – Club Brugge heeft de Supercup in België gewonnen. De landskampioen won in het Heizelstadion voor 10.000 toeschouwers met 1-0 van bekerwinnaar Anderlecht. Het enige doelpunt werd in de 53e minuut gemaakt door Marc Degryse.

● PARIJS – Metz en Sochaux spelen zaterdag de Franse bekerfinale in het Parc des Princes in Parijs. Metz verloor met 3-1 van tweede divisieclub Reims, maar had de eerste wedstrijd met 4-0 gewonnen. Het naar de hoogste klasse gepromoveerde Sochaux versloeg in eigen huis Nice met 2-0. De eerste wedstrijd was met 1-2 verloren.

Vier Limburgers zeker van Seoel

HEERLEN – De Olympische ploeg voor Seoel krijgt steeds meer gestalte. Vier Limburgse sportmensen zijn inmiddels verzekerd van deelname aan de Spelen in Zuid-Korea. Het Nederlands Olympisch Comité gaf gisteren haar fiat aan de uitzending van het viertal Carla Beurskens, Annemiek Derckx, Annemarie Cox en Arnold Vanderlijde.

Hoekstra naar RKC

WAALWIJK – André Hoekstra zal Feyenoord verruilen voor eredivisie-debutant RKC. De speler kwam met de Waalwijkse club tot overeenstemming over zijn financiële verlangens. Een verbintenis werd nog niet getekend, omdat beide partijen nog niet op dezelfde golf zitten over de looptijd. Feyenoord en RKC zijn het inmiddels ook eens over de transfersom.

FC Den Bosch heeft John Willems voor twee seizoenen vastgelegd. De 21-jarige linker vleugelverdediger is afkomstig van De Graafschap.

Chaos bij distributie EK-kaarten

BENSCHOP – De KNVB blijkt de distributie per post van kaartjes voor de EK-wedstrijden van het Nederlands elftal niet aan te kunnen. Op dit moment zijn er in Nederland alleen al tientallen sportverenigingen die nog steeds wachten op de door hen schriftelijk aangevraagde toegangsbewijzen. En voor zover de KNVB de bestelde kaartjes wèl heeft verzonden, kloppen de gewenste aantallen niet.

Ries Oudshoorn, die voor voetbalvereniging Benschop 48 kaarten had gereserveerd, vond deze week maar liefst 59 enveloppen in zijn brievenbus. Daarvan bleken er 21 geen kaartjes plus EK-pasje te bevatten. Oudshoorn: „Wij hebben 38 kaartjes gekregen en 21 lege enveloppen. Op tien daarvan stond ons adres, de andere waren voorzien van adressen in Den Haag en Zoetermeer. Wij zijn niet de enige gedupeerde club. Je hoort die verhalen overal. Het is een schande dat een organisatie als de KNVB zo'n puinhoop maakt van de verzending van kaartjes. Ik hoop dat we deze week alsnog tien kaartjes ontvangen. Zo niet, dan moeten we een aantal van onze leden hevig teleurstellen".

● ZEIST – Voetbalvereniging Vorden krijgt de 50 aangevraagde toegangskaartjes voor het Europees kampioenschap voetbal tegen een gereduceerde prijs. De supporters mogen met een eigen bus naar West-Duitsland. Dat is de uitkomst van een schikking tussen de KNVB, de Holtense busonderneming OAD en voetbalvereniging Vorden. Het kort geding dat gisteren voor de rechtbank in Zutphen zou plaatsvinden, kwam derhalve te vervallen. Vorden had het geding aangespannen omdat men de prijs voor het verplichte busvervoer veel te hoog vond.

● METTMANN – Bondscoach Rinus Michels is weinig te spreken over de regeling die de Europese voetbalunie (UEFA) heeft getroffen voor de gele kaarten uit het kwalificatietoernooi van de Europese titelstrijd. De waarschuwingen uitgereikt in interlandwedstrijden na augustus 1987, blijven staan. „Deze regeling is onbillijk", mopperde Michels woensdag hardop. „De Westduitsers hebben hier voordeel aan."

● METTMANN – Marco van Basten ging gisteren met assistent-trainer Van Lingen naar het voetbalveld van het hotel in Mettmann. Op eigen verzoek deed de 23-jarige international, in Oranje gedegradeerd tot derde keus achter Bosman en Kieft, een extra training. „Ik blijk dat nodig te hebben. Ik ben er zoveel maanden uit geweest, dat ik gewoon heel veel oefeningen moet afwerken om mijn oude niveau weer te halen. Ik merk dat bepaalde onderdelen van mijn spel niet goed zijn. Dan train ik liever dan dat ik ga wandelen", aldus Van Basten.

● HARTHAUSEN – De Sovjetunie, zondag tegenstander van Nederland,heeft de laatste oefenwedstrijd, tegen een amateurselectie uit Württemberg, met 6-0 gewonnen.

ek-dagboek

RONALD KOEMAN

'Woensdag acht juni. De spanning begint te komen. De afgelopen tien dagen hebben we goed en vooral hard getraind. Onderlinge partijtjes van tien tegen tien op een kleiner veld dan wij gewend zijn, stonden hierin centraal. We speelden meestal met de basis tegen de overige geselecteerden. Duels waar de vonken vanaf vlogen, want er zit weinig krachtsverschil in de groep. We kozen voor die aanpak omdat op die manier iedereen heel geconcentreerd en scherp bleef spelen. Deze trainingen waren dan ook zwaarder dan de oefenwedstrijden tegen de amateurclubs.

De dagen worden gevuld, zoals gebruikelijk in een aanloopfase met trainingen, rusturen, wedstrijden en maaltijden. Veel andere dingen hebben we niet aan ons hoofd. Vandaag is de gaskraan duidelijk wat dichtgedraaid. Een lichte training in de ochtenduren en een wandeling vanmiddag. We hebben een flink eind lopen sjouwen tussen de korenvelden door. Na een uur bleek dat we te voet nooit op tijd zouden komen voor de geplande persconferentie. Dus zijn we langs de kant gaan zitten en is er een bus gebeld, die ons terugbracht naar Gut Hohne.

Ergernis ontstond er eerder deze week bij mij en de andere spelers over de ongeorganiseerde kaartverkoop van de KNVB. De heer Van Marle had, per vergissing, vrijkaarten die voor onze vrouwen en familie waren bestemd, uitgedeeld in zijn kennissenkring. Op het laatste moment zijn er andere plaatskaarten naar ons huisadres opgestuurd.

Overigens de enige misser die ik tot op heden ben tegengekomen. Alles is werkelijk perfect geregeld. Van kok tot en met materiaalman. Tot nog toe hebben we één vrije middag gehad, die ieder naar eigen goeddunken kon invullen. Een groep is Dusseldorf gaan verkennen, maar de meerderheid verkoos de tennisbaan van Gut Hohne boven de stad. Het tennisracket, dat ik in mijn bagage had, heb ik goed kunnen gebruiken in een partij tegen Piet Lagarde. Ik versloeg de grote Adidasbaas met 6-0. Als uitsmijter vocht ik een fanatiek duel uit met broer Erwin. Ook hij werd aan mijn zegekar gebonden en wel met 6-1. Een troost voor hem: België heeft nog nooit een goeie tennisser voortgebracht.

Erwin is trouwens mijn kamergenoot. Twee Koemannen in de 'Kuhstall', want zo heet het gedeelte waar onze kamers zich bevinden. We laten veel leuke dingen uit het verleden nog eens de revue passeren. We halen de familieband aan, dat is waarschijnlijk ook de reden waarom we bij elkaar geplaatst zijn bij de indeling van de kamers.

De rest van de uren wordt gevuld met lezen en kaartspelen. Humor is een wezenlijk onderdeel van de dagbesteding. Er wordt veel afgelachen. Hoe langer het duurt, hoe meliger iedereen wordt.

Je merkt dat de wedstrijd van zondag tegen de Russen al gaat leven. Er wordt veel over gesproken. We hebben wat videobanden gezien van wedstrijden die de Sovjetunie onlangs speelde. Wat dan opvalt is de snelheid waarin de Russen voetballen. Vooral in de counter, die ze overigens perfect beheersen. Je kunt aan die beelden goed zien dat er veel aandacht wordt besteed aan dat countervoetbal tijdens hun trainingen. Tot aan zondag zullen we ongetwijfeld nog meer informatie krijgen over de Russen en dan moeten we er klaar voor zijn'.

Te koop aangeboden

HOUTHANDEL Impreg voor al dan niet groen of bruin geïmpregneerd bouw- en tuinhout, bielsen enz. In de Cramer 104, Heerlen, tel. 751687. Thuisbezorgd.

Pracht EETHOEK m. pla. vuiz. zwaar blank eiken 6 stoelen, vr.pr. ƒ 1150,-, bankstel klassiek/mohair als nw. vr.pr. ƒ 675,-, 045-323830.

Miele WASAUTOMAAT met garantie tev. reparatie v. alle merken, 045-325819.

Te k. CAMPINGIJSKASTJE, 4-pits gasstel en stofzuiger. Tel. 045-214619.

Te koop antieke SLAAPKAMER, compleet, zwaar eiken (iets aparts). Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Mooie gegalvaniseerde POORTEN te k. div. maten. 045-315825, niet duur!

Te k. LUXAFLEX zeer mooi mt. 2× 130, 1× 149, 1× 189, 1× 187, 1× 221. Tev. gezaagd sloophout 32 m3, zelf halen ƒ 25,– p.m3. Tel. 04490-55059.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 100,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 398,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide.. Tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 95,–. Radio/tv Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

SCHERPE PRIJZEN! waterv.-dak-vloerplaat 19 mm ƒ 14,50 p. m2, vloerplank 20 mm v.a. ƒ 1,25 p.m. spec. prijzen. Dakbedekk. mat., isolatie, tuinhout, golfplaat, lichtkoepels etc. gratis thuis, Houthandel Rinkens, Eygelshovenerweg 60, Ubach over Worms 045-319846.

Goede kleurentelevisies met garantie, vanaf ƒ 145,-. TV-OCCASIONCENTRUM Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

Te k. STACARAVAN en slaapcar. standpl. Lommel-België, mooie camping en omg. t.e.a.b. tel. 045-224092 na 18.30 uur. Te k. Toyota Starlet bj. '79 (opknapper) ƒ 950,- APK tot nov. '88.

Opruiming. VLOERTEGELS ƒ 10,-, ƒ 15,- ƒ 20,- ƒ 25,- p/m2 incl. BTW Tegelhandel Janssen, de Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Philips WASMACHINE met garantie, ƒ 275,-. Tel. 045-230188.

Te k. VIDEOCAMERA (kleur) + video. Bleyerheiderstr. 103, Kerkrade.

Te k. WIENER 4-rijer. Bleyerheiderstr. 103, Kerkrade.

Te koop aangeboden

Te k. zwaar eiken BANKSTEL, 3-1-1, i.z.g.st., stof, gebloemd. Tel. 045-458671.

Te k. eikehouten EETKAMER. Tel. 045-462918.

Te k. GROF-BREIMACHINE, dubbelbeds en afzuigkap, Siemens. Tel. 045-256378.

Wegens reorganisatie te k. OFFSETAPPARATUUR, Gestetner 210, met plaatmaker en diverse toebehoren, weinig gebruikt, in één koop ƒ 3000,- Na tel. afspraak: 045-723473.

Te k. 14 krt. DAMESRINGEN met 5 diam., nw., ƒ 160,-, certif. Tel. 045-750587.

Te k. HOUTDRAAIBANK, z.g.a.n. en droogautomaat, Miele. Tel. 045-727948, tussen 18.00 en 20.00 uur.

Achttal SHOWROOMKEUKENS met 50% korting. Tomzon keukensanitair, Hofdwarsweg 69, Geleen, tel. 04490-42516.

Te koop aangeboden

Bij de BAZAR te Brunssum grote coll. in verlichtingsart., spotgoedkoop. Zeer mooie kado's en kleinmeubelen. Grootste coll. souvenirs ter plaatse, verder lederlook-bankstellen van ƒ 1495,– nu ƒ 990,–; div. kl moderne tafel nu ƒ 239,–; boekenrekken nu ƒ 295,–. Wij bezorgen gratis aan huis. Verlichtingsart. worden gratis opgehangen. De Bazar, Rumpenerstr. 51, Brunssum. Tel. 270601.

Oud eiken BUREAU 9 laden ƒ 1000,-. Na 17.00 u. 04490-79691.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL met wollen mohair kussens ƒ 250,- tel. 045-426129.

KLEUREN TV te koop, 12 tiptoetsen, voltransistor m. garantie ƒ 250,-. Tel. 04406-12875.

Te k. EETHOEK ronde tafel en 4 stoelen en 2 clubs en rommelmarktspullen t.e.a.b. Wil. v. Oranjestr. 46, Landgraaf, 045-316167.

Gotische SALONKAST massief eik. middelbruin 2.30 m br. i.g.st. 045-311865.

BAROKBANKSTEL m. tafel oudrose mohair ƒ 1250,- en KTV 12 kan. afst.bed. 3 jr. ƒ 550,- tel. 045-250602.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen, Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Veldbrand trott.tegels, TEELAARDE, Zand, grind. Bouwbergstr. 100 Brunssum. Tel. 045-251964.

2 1-pers. ledikant ijzer met matras, wollen dekens. Miele afwasautomaat, kinderbur. wit, sekretaire, noten tafel m. 6 stoelen noten. elektr. naaimach. Oude Lindestr. 48, Heerlen.

KLEUREN TV t.k. weg. omstandigh. Tel. 045-220440.

KLEUREN-T.V. te k. prachtig toestel, voltransistor ƒ 250,–; Tel. 045-325944.

ZELFBEREIDING wijn, bier en kaas Puur-O-Sana, Heigank 112, KT N'hagen. Open.tijd. woensd.-vrij. 13 tot 17.30 u. en zat. 10 tot 16.00 u.

BANKSTEL mod. 275,–; bankstel leer 450,–; bankstel eiken (zwaar) 450,–; eiken eethoek 390,–; mod. kast, wit 425,– enz. enz. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

KACHELS, voorjaarskortingen. Honderden guldens voordeel. De Kachelsmid, Walem 21. Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te k. 4-pers. Mechelse ant. EETH. Tel. 045-461574. Tussen 18.00 en 19.00 uur.

Houthandel Landgraaf voor goed en goedkoop bouw- en TUINHOUT o.a. hekjes, tuinschermen, planken, bielzen, houten tegels, dakplaten, veldbrandstenen enz. Buizerdweg 8, ind. terrein Abdissenbosch, tel. 045-318518.

Te koop VIOOL uit Cremoneusis. Br.o.nr. HK 277 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

STOOKHOUT vanaf ƒ 30,–; en teelaarde per vracht ƒ 150,–; Tel. 045-318518.

John Walstock: 'Nacompetitie was toch iets te veel'

RFC redt het niet

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

VOERENDAAL - ROERMOND 2-1 (1-1). 25. McCourt 0-1; 36. Janssen 1-1; 80. Betlem 2-1. Toeschouwers 200. Scheidsrechter Houben. Boeking: Tubée (Voerendaal), McCourt en M. Janssen (beiden RFC).

VOERENDAAL – Na de 2–1-nederlaag tegen Voerendaal is het doek voor Roermond gevallen. Al wekenlang hing degradatie als een zwaard van Damocles boven de RFC-hoofden, maar een zeer sterke eindsprint in de competitie betekende vooralsnog uitstel van executie. Blijkbaar heeft die zware competitie toch zijn tol geëist, want in de herkansingsronde brouwde de Roermondse ploeg er bitter weinig van, getuige het ene schamele puntje uit vier duels.

Het seizoen na de degradatie uit de hoofdklasse (1984) verliep nog enigszins redelijk, maar de drie daarop volgende jaren moest RFC voortdurend tegen degradatie knokken. „Die laatste twintig seconden thuis tegen Caesar (de Beeker ploeg kwam toen alsnog op 2–2) hebben ons het eerste klasserschap gekost," meende de toch wel aangeslagen RFC-trainer John Walstock direct na afloop. „Dan speel je hier gelijk en dan heb je drie punten en dat was voldoende. Maar dat is allemaal achterafgepraat. Het is gebeurd. Klaar! We zijn gedegradeerd."

In de Roermondse kleedkamer kon je na afloop een speld horen vallen.

Walstock: „Het enige wat je nu moet doen, is de groep wat opbeuren. Laat deze competitie dan maar een leerschool voor deze jonge gasten zijn. De tijd voor deze knapen komt nog wel." En de realiteit niet uit het oog verliezend: „De kwaliteit die in dit team schuilt, is toch iets te weinig om in de eerste klasse te voetballen."

RFC moest eerst van Voerendaal winnen, maar was dan wel afhankelijk van het resultaat van Caesar bij Veritas. Als RFC bij rust met 3–0 had voorgestaan, had niemand in Voerendaal iets kunnen zeggen.

Maar pech of domweg falen, lieten de RFC-produktie stoppen bij één treffer, een kopbal van Paul McCourt. Het in de eerste helft bijzonder ongeïnspireerde Voerendaal kwam zelfs door Jo Janssen, die van zeer ver onhoudbaar raak kogelde, tegen de verhouding in op gelijke hoogte en vlak voor tijd (RFC was nu op de hoogte van de stand bij Veritas-Caesar) vonniste Cor Betlem de gasten definitief: 2–1.

„Datgene waar je bang voor was, is nu realiteit geworden. Ik had toch wel een zwaar hoofd in deze nacompetitie, zeker met deze groep. In de eerste competitiehelft hebben we er heel slecht voorgestaan. In het tweede deel haal je dan toch nog vijftien punten en dat is dan toch het maximale, wat je met deze groep kunt halen. Die nacompetitie is dan toch nog iets te veel van het goede, maar ik kan het niet meer terugdraaien. De film is gelopen," aldus Walstock, die direct na de wedstrijd eigenlijk niet wist, wat hem was overkomen.



● *Sprekend beeld van RFC-trainer John Walstock (tweede van links). 'Het is gebeurd. We zijn gedegradeerd', reageerde de teleurgestelde Walstock na afloop.* Foto: 3-POOT/WIM KUSTERS

Lubbers moet gevangenisstraf uitzitten

DEN HAAG - Oud-bokskampioen Rudi Lubbers zal zijn gevangenisstraf moeten uitzitten in de Portugese cel. Lubbers (43) had in een kort geding van de Nederlandse staat geëist dat die om zijn uitlevering zou vragen. Die vordering werd gisteren door de Haagse rechtbank verworpen.

Lubbers, die een gevangenisstraf van acht jaar uitzit vanwege drugssmokkel, stapte naar de rechter, omdat de leefomstandigheden in de Portugese gevangenis erg slecht zouden zijn. De Portugese wetgeving maakt het behandeling van een strafzaak in hoger beroep onmogelijk en dat is volgens de raadsman van Lubbers in strijd met overal in Europa geldende fundamentele burgerrechten.

De president van de Haagse rechtbank stelde dat Portugal het verdrag voor de mensenrechten van Rome heeft ondertekend en de mensenrechtenverklaring van de Verenigde Naties onderschreven. Daarmee is de rechtsbescherming van de burgers genoegzaam beschermd, aldus het vonnis.

Opluchting in Beek

Caesar blijft eersteklasser

Van onze medewerker
TJEU STEMKENS

Veritas-Caesar 0-2 (0-1)
10 Paul Penders 0-1; 59 Jac Golsteyn 0-2. Scheidsrechter: Sijben. Toeschouwers: 600.

NEERITTER — Luttele minuten voor tijd maakte de speaker van Veritas helemaal een einde aan alle onzekerheid voor Caesar, toen er werd omgeroepen dat Roermond verloren had tegen Voerendaal. Door de eigen winst waren de Beekenaren overigens al zeker van het behoud van het eersteklasserschap. Alom opluchting, maar toch zeker geen uitbundige vreugde bij Caesar.

Trainer Sef Horsels: „Ik ben blij dat de klus er voor ons opzit. Een traiserswisseling in het seizoen is geen kleinigheid. Met heel hard werken zijn we er toch in geslaagd om in de eerste klasse te blijven. Qua kwaliteit horen we daar ook zeker thuis, maar de ploeg moest leren dat er ook voor geknokt moest worden. Dat hebben ze vandaag laten zien, want Veritas heeft het ons zeker niet cadeau gedaan."

De thuisclub maakte Caesar direct duidelijk dat ze geen presentjes wenste uit te delen. Al in de eerste tien minuten had Veritas kansen om op voorsprong te komen tegen een zenuwachtige Caesardefensie. De gevaarlijkste Caesarspits Paul Penders bracht met een knap afstandsschot enige rust bij de Beekers. Het initiatief bleef echter bij de thuisclub. Vlak na de thee ontsnapte Caesar tot tweemaal toe aan de gelijkmaker. Paul Penders bracht Caesar weer in veilige haven. Diens zuivere voorzet werd door voorstopper Golsteyn ingekopt.

Veritas knokte wel nog voor een beter resultaat, maar de kracht ontbrak. De festiviteiten wegens het klassebehoud op de Neeritterse kermis eiste toch zijn tol. Trainer Houben: „We hebben onze sportieve plicht gedaan, maar doordat we veilig stonden, misten we de echte scherpte."

De Treffers kampioen

UTRECHT - De Treffers uit Groesbeek, titelhouder in de hoofdklasse B, is ook algemeen kampioen van de zondagamateurs geworden. De Gelderse formatie had dat mede te danken aan Elinkwijk. De Utrechtse ploeg, al uitgeschakeld voor de titel, deed aan de Amsterdamse Blauw Wit zijn sportieve plicht en versloeg TOP, dat bij winst kampioen had kunnen worden, met 2–0. Voor het 69-jarige De Treffers is het de eerste keer dat het algemeen zondagkampioen wordt.

Agenda

VANDAAG
Paardesport: Echt, [illegible]anege Op de Berg (19.00 uur), co[illegible]ours-hippique in de klassen B, L en Z.

Midweeklotto

HAMBURG - Resultaat Westduitse midweeklotto: trekking A: 3-13-22-32-35-43. Reservegetal: 46. Trekking B: 5-7-15-35-37-41. Reservegetal: 17. Spel 77: 5226761.

Edward Bekker op ski's naar top hoogste berg China

AMSTERDAM – Edward Bekker (26) uit Klimmen heeft onlangs de Shisma Pangma (8013 meter) in het Himalaya-gebergte geheel op ski's beklommen. Deze berg is de hoogste berg die geheel op Chinees grondgebied (Tibet) ligt en is een van de veertien bergen ter wereld boven de 8.000 meter. Bekker, Nederlands enig berg- en skigids, heeft dit gisteren zelf bekendgemaakt.

Bekker maakte als enige Nederlander deel uit van een expeditie van de Duitse Alpenvereiniging. De groep bestond uit 25 klimmers. De top van de Shisma Pangma werd tegelijk met Bekker bereikt door twee Oostenrijkers en een Duitser. Een week later kwamen nog eens elf klimmers boven.

De klimmers willen nu ook een aanval doen op de Cho Oyu (8201 meter) op de grens van Nepal en Tibet. Op de top van die berg stond vorig jaar mei al de Nederlander Bart Vos. Bekker is overigens de vijfde Nederlander, die een 8000-meter berg heeft bedwongen en de eerste op ski's.

Capiot geeft sprintles in Luxemburg

Dringen voor Tour

door wiel verheesen

LUXEMBURG – De manier waarop Johan Capiot in de hoofdstad van het Groothertogdom de openingsetappe in de Ronde van Luxemburg voor zich opeiste maakte weer eens duidelijk over hoeveel sprintkwaliteit de renner uit Belgisch-Limburg beschikt. Etienne de Wilde, Adrie van der Poel, Charley Mottet en ruim zeventig anderen moesten het hoofd buigen in de korte rit, die in de vorm van een criterium over 65 kilometer werd verreden. De twijfels over deelname aan de Tour de France (4-24 juli) bleven voor Capiot en diens ploegmakkers van TVM niettemin bestaan.



● *De Belgisch-Limburger Johan Capiot won de openingsrit in de Ronde van Luxemburg.* Foto: COR VOS

„Het is een schrale troost, dat wij niet de enige zijn, die moeten afwachten welke selectie de organisatoren van de Tour bekendmaken", aldus ploegleider Cees Priem. „Het is dringen geblazen".

Omdat reglementair het deelnemersveld maximaal uit tweehonderd renners mag bestaan, heeft men in Parijs bepaald, dat 22 ploegen met ieder 9 man kunnen starten. Als de vijf Franse merkenformaties hun zin krijgen wordt het aantal teams zelfs teruggebracht tot 20. De chefs d'equipe in het organiserend land willen namelijk graag met ieder 10 man in de buurt van Nantes aan de start verschijnen. Echter, er mag van uitgegaan worden, dat zij wat dit laatste betreft een negatief antwoord krijgen. Met circa dertig inschrijvingen zal het aantal af te wijzen ploegen desondanks groot zijn.

„Ik ben niet bang voor het feit, dat ook drie andere Nederlandse teams (Panasonic, PDM, SuperConfex) naar de Tour trekken", aldus Priem. „Van Albert Bouvet, die nauw betrokken is bij samenstellen van het rennersveld, heb ik geruime tijd geleden al vernomen, dat men niet zozeer naar de nationaliteit van de ploegen kijkt, maar wel naar de namen. Nou, wat dat betreft heb ik met Anderson, Capiot, Lammertink etcetera geen slechte papieren. In ieder geval hebben wij wel al de zekerheid, dat wij volgende week met negen man, waarbij Anderson, Habets en Lammertink in de Ronde van Zwitserland starten. Tegelijkertijd trekt Capiot met een ander deel van de ploeg enkele dagen naar Italië alwaar een paar semiklassiekers worden verreden".

De onzekerheid over de Tourdeelname waaraan pas op zijn vroegst in de loop van volgende week een einde wordt gemaakt, is ook voelbaar in het Belgische kamp. Hitachi, ADR, Sigma, Roland en Lotto hebben bij de opvolgers van ex-Tourdirecteur Levitan hun kandidatuur ingediend. Lotto, dat met een vrij jonge ploeg onder leiding van Walter Godefroot en Jean-Luc Vandenbroucke in competitie zit, rekende al bij voorbaat op afwijzing. Daarom had men reeds als alternatief ook ingeschreven voor deelname aan de Ronde van de EG, de vroegere Tour de l'Avenir, die in september tussen Parijs en Luxemburg wordt verreden. Bij de presentatie van het routeschema kwamen de organisatoren evenwel met de mededeling, dat zowel de prof- als amateurploegen in deze ronde uit nationale selecties en niet uit merken zullen bestaan. Voor zo'n constructie voelt in het Lotto-kamp weinig.

Kardinaal punt blijft derhalve de Tour de France. „Ik ga", aldus ploegleider De Cauwer van ADR, „er vanuit, dat België in ieder geval met Hitachi en mijn team present zal zijn. De mondelinge toezegging heb ik. Wij zullen ons met Planckaert, Hoste en Fons de Wolf hoofdzakelijk richten op etappesuccessen, ofschoon men niet vreemd moet opkijken als Janus Kuum ook anderzijds voor een stunt zorgt".

Roland onder leiding van Roger Swerts en Sigma met Willy Teirlinck als chef d'equipe hebben hun eerdere optimisme inzake Tourdeelname enigszins laten varen. Swerts meent desondanks dat hij met Skibby, Sorensen, Van Holen en Frison een startbewijs krijgt. Teirlinck 'schermt' met namen als Lillholt, De Wilde, Nevens, Haghedooren en Hennie Kuiper. „Bovendien", aldus sponsor Paul Desmet van Sigma, „hebben wij behalve kwaliteit nog een ander wapen. Wij zijn in de voorbije maanden in alle Franse koersen gestart, die evenmeens onder supervisie van de Tourorganisatie vallen. Zoiets telt in de professionele sector".

Uitslag eerste: 1. Capiot 65 km in 1.23.55 (met bon. 1.23.45); 2. De Wilde (met bon. 1.23.50); 3. Van der Poel (met bon. 1.23.52); 4. Mottet; 5. Lillholt; 6. Urbain (amateur); 7. Hoste; 8. Bafcop; 9. Styks. 10. Kren en de rest van het peloton met ondermeer Anderson, Manders, Knetemann, Sergeant, Veenstra, Planckaert, Draayer, Schurer, Oosterbosch.

AZ '67 stapt naar rechter

DEN HAAG - AZ '67 uit Alkmaar, dat afgelopen seizoen degradeerde uit de eredivisie, stapt naar de rechter. De club neemt geen genoegen met het onderzoek van de KNVB naar aanleiding van de wedstrijd PEC Zwolle - Volendam. In dat duel namen de clubs geen enkel risico, omdat ze aan een punt genoeg hadden voor klassebehoud. Het bleef 0-0, AZ was de dupe.

Secretaris Castelijns hoopt donderdag met de president van de Utrechtse arrondissementsrechtbank een datum voor een kort geding af te spreken. De bestuurder hoopt dat de rechter beslist de wedstrijd als niet gespeeld te beschouwen. Of in ieder geval dat de KNVB een nader onderzoek instelt.

Voetbalsters uitgeschakeld

GUANGZHOU - Onder welgemeend applaus van 15.000 Chinese toeschouwers heeft het Nederlands damesvoetbalelftal met de Limburgse Ria Vestjens afscheid genomen van het internationale toernooi van Guangzhou, de officieuze wereldtitelstrijd. Nederland verloor met 1-2 van Brazilië, dat zich bij de laatste vier schaarde.

Brazilië speelt in de halve finale tegen Noorwegen. De Noorse dames plaatsten zich door de Verenigde Staten met 1-0 te verslaan. De andere halve finale gaat tussen gastland China, dat te sterk was voor Australië (7-0) en Zweden.

Criquielion bleef thuis

van onze verslaggever

LUXEMBURG - Oud-wereldkampioen Claude Criquielion is uiteindelijk niet gestart in de Ronde van Luxemburg. Hij gaf als reden op, dat hij door verkoudheid niet in staat was om aan de vijfdaagse koers te beginnen. De organisatoren weigeren echter dit te geloven, omdat zij er nog steeds van uitgaan dat Criquielion om financiële redenen is weggebleven. Ze zullen en kunnen overigens geen sancties ondernemen.

Jean Houben commissaris

LUXEMBURG - Limburger Jean Houben uit Stein maakt deel uit van de jury in de Ronde van Luxemburg. Hij fungeert als wedstrijdcommissaris. Het is de derde keer, dat Houben in deze functie de ronde door het Groothertogdom meemaakt.

SPORT KORT

● ECHT - Tijdens een concours-hippique tussen ruiters van manege Op de Berg uit Echt en manege Vaesrade behaalde Marleen Everaets het goud bij de dressuur. Theo Meys was de beste bij het onderdeel springen.

● LILLE - In het Franse Lille worden van vrijdag en zaterdag turninvitatiewedstrijden gehouden. Limburgse deelnemers aldaar zijn: Peter Frissen en Frank Knols (Excelsior Schimmert) en Maurice Quaedvlieg (Eendracht Kerkrade). Jan Bremen (Kerkrade) zal dit trio als trainer begeleiden.

● NIEUWEGEIN - Vier Nederlandse atleten starten tijdens de Westathletics in Brussel twee individuele onderdelen. Els Vader komt uit op de 200 en 400 meter. Achmed de Kom start op de 100 en 200 meter. Limburgse deelnemers zijn: Rita Delnoye (3000 meter), Claudia Elissen (4×100 meter) en Cor Lambregts (5000 meter).

● HEERLEN - Vandaag opent ex-wereldkampioen karate, Otti Roethof, een nieuw sport- en fittnesscentrum in Heerlen. De opening van de sportschool aan de Bongerd zal om 20.00 uur geschieden door mr. Max Moszkowicz sr. Naast de karateschool in Roermond zal Heerlen de tweede vestiging van Roethof in Limburg zijn.

● DEN HAAG - Gerrit Kurstjens uit Grubbenvorst is als enige Limburger opgenomen in de nationale equipe voor de Europese titelstrijd zweefvliegen, die van 12 tot en met 25 juni wordt gehouden bij de Finse plaats Räyskälä.

● LONDEN - De Engelse voetbalbond heeft FA-Cup winnaar Wimbledon een boete opgelegd van ruim 18.000 gulden. De Londense vereniging werd bestraft omdat negen spelers van de ploeg bij de erewedstrijd van Alan Corke hun broek hadden laten zakken en het publiek hun achterwerken toonden. De betrokkenen kregen een boete van 2700 gulden.

● LONDEN - Boris Becker en Jimmy Connors hebben bij het tennistoernooi van Queens in Londen de derde ronde bereikt. Beide favorieten hadden in hun tweede duel bij het voorbereidingstoernooi voor Wimbledon de nodige moeite tot winst te komen. Becker had tegen de Amerikaan Scott Davis drie sets nodig. Connors stond tegen zijn landgenoot Robert Seguso zelfs op de rand van een nederlaag. Ook Stefan Edberg en Pat Cash kwamen een ronde verder. Beiden kenden geen pardon met hun opponent. Edberg versloeg Roger Smith en Cash had nog minder problemen met Javier Frana.

● HEERLEN - Damvereniging Eureka heeft zich na het verlies van vier topspelers sterk op de transfermarkt geroerd. Naast de Belgische international George Hubner en Patrick Casaril (beiden uit Luik) werde eveneens de Maastrichtenaren Ber ten Haaf en het jeugdige talent Andy Daemen voor een jaar vastgelegd. Marcel Caubo zal komend seizoen als trainer speler gaan fungeren.

● MAASTRICHT - De Limburgse Dambond heeft een lening van 2000 gulden toegezegd aan de Nederlandse Dambond, die in grote liquiditeitsproblemen verkeert.

● AMSTERDAM - Door de regen zijn in het Popeye GS-toernooi slechts enkele partijen tot een einde gebracht. Twee Limburgers stapten als verliezer van de baan. Stefan Koch uit Herten leed een 6–1; 6–4 nederlaag tegen de Hilversummer Maarten Koopman. Theo Hoek uit Venlo was niet opgewassen tegen Marco Meeldijk uit Rotterdam en verloor met 6–4; 7–5.

Arjan Jagt profrenner

Roche weer geopereerd

PARIJS - Stephan Roche heeft gisteren in Parijs opnieuw een operatie aan zijn rechterknie ondergaan. Het resultaat van de ingreep wordt bemoedigend genoemd. De wereldkampioen van 1987 bevestigde nogmaals dat hij niet meedoet aan de Tour de France van dit jaar.

„Ik zou wel deel kunnen nemen, maar in welke staat zou ik de Ronde dan beeindigen? Het is beter rustig te werken aan mijn conditie. Ik denk dat ik eind juli, begin augustus mijn rentree in het peloton zal maken." Roche sloot de mogelijkheid dat zou hij de Tour als volger meemaken, uit. „Ik ben wielrenner", was zijn commentaar.

● DEN HAAG - Arjan Jagt heeft gisteren een profwielrenlicentie gekregen. Jagt zou eigenlijk pas na de Olympische Spelen prof worden bij de SuperConfex- ploeg van Raas, maar veranderde onlangs van mening. Hij vroeg onmiddellijk te mogen toetreden tot de rijen der profs. Het hoofdbestuur van de KNWU keurde die handelwijze af, maar heeft in samenspraak met de Sectie Beroepswielrennen en de Wielrensportcommissie toch positief gereageerd op de aanvraag.

● LEUCATE - Laurent Fignon heeft de proloog van de etappekoers „La Route du Sud" gewonnen. De tweevoudig winnaar van de Tour de France legde de individuele tijdrit van zes kilometer in Leucate af met een gemiddelde snelheid van iets meer dan 45 kilometer per uur. Zijn landgenoot Gilbert Duclos-Lassalle werd tweede. De Westduitser Remig Stumpf derde.

Uitslag: 1. Fignon 6 km in 7.50.89. 2. Duclos-Lassalle op 2.80 sec. 3. Stumpf 3.28. 4. Brun 8.28. 5. Lehnert 9.24. 6. Rue 9.36. 7. Vermote 11.32. 8. Lascuedas 11.80. 9. Pensec 12.44. 10. Baronchelli 13.30.

● BORGO VALSUGANA - De zevende etappe van de Ronde van Italië voor amateurs werd in een massasprint gewonnen door Dimitri Konisjev uit de Sovjetunie. In het eerste peloton finishte slechts een Nederlander: Nico Wolthuis, 21e. Erwin Kistemaker en Peter Prijs waren tijdens een klimmetje gelost.

Uitslag zevende etappe: 1. Konisjev (Sov) 122 km in 2.30.43. 2. Bennani (Ita). 3. Sciandri (Ita). 4. Castello (Ita). 5. Savoia (Ita). **21. Wolthuis, 110. Prijs op 7.08, 111. Kistemaker 7.11.** Algemeen klassement 1. Zaina (Ita) 22.30.10. 2. Lelli (Ita) op 0.32. 3. Konisjev (Sov) 0.38. 4. Tonetti (Ita) z.t.. 5. Oegroemov (Sov) 1.36.**83. Wolthuis 40.16, 109. Kistemaker 53.43, 113. Prijs 56.10.**

● HULL - De Nederlandse amateur Leo Peelen is derde geworden in de negende etappe van de Ronde van Groot-Brittannie. Rajch won de sprint. Herety werd tweede. De Rus Vassily Zhdanov nam de leiding in het algemeen klassement over van zijn landgenoot Ivanov.

Uitslag: 1. Rajch (Pol) 188.9 kilometer in 4.44.28. 2. Herety (GBr) z.t. **3. Peelen z.t.**, 4. Krawczyk (Pol) op 0.01. 5. Hoban (GBr). **8. Van der Hulst.** Algemeen klassement 1. Zhdanov (Sov) 38.24.36. 2. Prikryl (Tsj) op 1.05. 3. Jones (GBr) 5.20. 4. Krawczyk 6.45. 5. Ivanov (Sov) 7.30.

● HEERLEN - Hans Daams, momenteel rijdend voor de PDM-ploeg, stapt na dit seizoen over naar de Roland-ploeg van Roger Swerts. De Nederlanders Patrick Tolhoek en John van den Akker hebben hun contract bij Swerts met een jaar verlengd.

● TORRELEVEGA - Peter Harings is in de eerste etappe van de Ronde van Cantabrië als tweede geëindigd. Winnaar werd de Spanjaard Moreda. Arnts, in Spaanse dienst, werd vijfde. Harings' ploeggenoten Van Loon, Van Rijen, Van Wijk en Talen eindigden in de grote groep.

Kees Rijvers nog steeds emotioneel betrokken bij deze Oranje-lichting



● „Voor mij telt slechts een ding: het individu".

'Liever zelf op de bank gezeten'

ENSCHEDE – De laatste interland van Oranje die Kees Rijvers in levende lijve zag was Nederland - Hongarije op 17 oktober 1984 in Rotterdam. Het was zijn slotoptreden als bondscoach. Toch houdt Kees Rijvers meer van Oranje dan sommigen in Zeist denken. „Ik had liever zelf op de bank gezeten. Als je drie jaar met een groep werkt, wil je ook graag oogsten. In mijn geval is dat ongunstig uitgepakt. Maar daar zit ik niet zo mee. Noem het maar de mysterieuze krachten in de sport dat het niet gelukt is. Mijn plezier zal er niet minder om zijn als deze spelers hun carrière realiseren. Ik vind het ook fantastisch zoals Ruud Gullit nu bezig is in Italië. Van mij mag hij op het hoogste niveau aan z'n trekken komen".

Op de ochtend na de deceptie van FC Twente in de na-competitie, en dertien dagen voor de eerste EK-interland van Oranje tegen de Sovjet-Unie, doorbreekt Rijvers voor de eerste keer het stilzwijgen rond zijn abrupte vertrek uit Zeist. Van harte kwam het interview niet tot stand, emotioneel betrokken als hij zich nog steeds voelt bij deze Oranje-lichting. Bijna vier jaar na dato ligt de materie hem nog als een steen op de maag. Na een lange en boeiende aanloop over de jeugd, het stokpaardje van de kleine Brabander, de organisatie en de toekomst van het voetbal, raakt Rijvers steeds beter in vorm. Het duurt even, maar dan raakt hij zelf de gevoelige snaar: het Nederlands elftal anno 1988.



● Kees Rijvers temidden van 'zijn' lichting. Wim Kieft, Ruud Gullit (toen nog zonder dreadlocks) en Frank Rijkaard.

Petekind

Toch zal Rijvers zijn petekind slechts mondjesmaat aan het werk zien. Ver weg van de voetbaldrukte in Duitsland, op vakantie in zijn tweede vaderland, Frankrijk, zal hij af en toe een blik werpen op de tv. „Dat zal echter minimaal zijn, want ik ben niet zo'n groot liefhebber van tv-voetbal". Hij heeft ook geen moment overwogen naar Duitsland af te reizen. „Ik kan het niet opbrengen om wedstrijden te gaan bekijken van een grotendeels zelfde groep spelers, waarvan ik de vruchten had kunnen plukken. Ik hoop dat ze het goed doen, de rest lees ik wel". Daar twijfelt hij eigenlijk niet aan. „We zijn op de goede weg, dat hebben we gezien met Ajax en PSV, hoe je verder ook over die finale mag denken. Op de EK staan nu 20 spelers waar elk ander land superjaloers op is. Dat is toch fantastisch. Het zou daarom superjammer zijn als het niet lukt".

In de bestuurskamer van het Diekman-stadion lijkt Kees Rijvers weer terug als bondscoach. De hartstocht waarmee hij praat over de 'mooie jaren die Oranje te wachten staan' en waarvoor hij en Ger Blok de basis legden zoals Rijvers eerder deed bij FC Twente en PSV is meer dan 'houden van'. Daaruit spreekt liefde voor het spel en de voetballer. Tegelijk heft Rijvers echter de waarschuwende vinger en spreekt hij de hoop uit dat Ruud Gullit cum suis niet in dezelfde fout vervallen als Johan Cruijff en de zijnen. „Die groep had na het WK van '74 het voortouw moeten nemen en iets voor het voetbal terug moeten doen. In plaats daarvan vroegen ze zich alleen maar af: hoe haal ik er nog meer geld uit. Dat klonk wel goed in de maatschappij, ze wilden bij de binken horen. Een keer miljonair was niet genoeg".

Bekommeren

Naar de opvatting van Rijvers behoort elke generatie zich te bekommeren over de categorie die na haar komt. „Dat is iets wat ik altijd heb gewaardeerd in Pele". En minder in Maradona. „Op de WK in Mexico hebben we een super-Maradona gezien in een ploeg met een stel supermaten. Maar wat doet Maradona er nou aan om het echte voetbal weer naar boven te laten drijven? Niks toch. Ik hoop echt, dat er voor Oranje het hoogst mogelijke succes uitkomt en dat zich dat bij een paar clubs zal voortzetten, zodat we een jaar of acht weer toonaangevend in Europa kunnen zijn. Maar tegelijk verwacht ik van deze spelers, dat ze niet alleen aan zichzelf denken, maar ook aan de groep die na hen komt. Ik denk dat dat na 1974 heel slecht gebeurd is".

De gevolgen daarvan zijn overbekend en hadden tot resultaat, dat het vaderlandse topvoetbal dreigde af te glijden naar een voor Nederland onwaardig niveau. De kentering kwam in de beginjaren tachtig, toen zich plots talenten aandienden als Gullit, Rijkaard en Van Basten.

Het was koren op de molen van Rijvers, die het als z'n lust en leven en beschouwt om met jeugd te werken. „Iedereen kon zien aankomen, dat we met een goede generatie voetballers te maken kregen. Tot Thijs, Piontek, Lobanovski, Hidalgo en Derwall toe. Een kind kon de was doen. Nee, dat is niet de reden geweest waarom ik graag bondscoach wilde worden. Voor mij was het meer een vervolg van mijn sportcarrière. Als pupil wilde ik international worden, voor een trainer is de nationale ploeg het hoogste".

Individu

Voor Rijvers telt echter op de eerste plaats het individu. Daarvoor moet alles wijken en cijfert hij zichzelf weg. „Als ik mezelf als uitgangspunt had genomen, had ik het anders moeten doen. Zoals anderen dat gedaan hebben. Dat moet je een plaat voor de kop hebben en overal het verrek aan hebben. Want bestuursleden zijn gemakkelijk te beïnvloeden. Vooral diegene, die graag vooraan willen staan. Die nemen je dan wel mee op sleeptouw". Die weg is Rijvers nooit ingeslagen en zal hij ook niet bewandelen. „Als je bijna 65 bent, weet je deksels goed wat in je nadeel is. Ik kies altijd voor 51 procent de kant van de speler, voor 49 procent die van de werkgever. Daarom kom ik vaak in conflict met bestuurders en vrijwel nooit met spelers. Iedereen weet op welke manier het na die interland tegen Hongarije is gegaan, zo ingewikkeld steekt dat nou ook weer niet in elkaar".

Hij kent de voetbalwereld van hoog tot laag; zijn aftocht in Zeist heeft niettemin littekens achtergelaten. Doordat hij weigerde ook maar een duimbreed af te wijken van de filosofie en de gedragscode die hij er al sinds jaar en dag op na houdt, werd er achter zijn rug om een complot gesmeed om Rinus Michels aan de macht te helpen. De 'eer' daarvan gunt Rijvers de 'draaikonten van de populaire media' niet, de collega-trainers die er de hand in hadden vindt hij 'geen collega's'.



● „Michels? Contact met hem is uitgesloten".

„Die zijn altijd maar met één ding bezig: hoe haal ik er zelf zoveel mogelijk profijt uit. Het is kennelijk iets van deze tijd. Toch is dat is iedereen z'n goed recht. Als een bestuur echter niet in mijn straatje wil denken en werken, kom ik in de problemen. Dan haak ik af, want als het mij niet zint, blijft er voor mij niets anders over. Als ik er geen plezier meer in heb stop ik. Of dat nu bij de KNVB is of bij Twente. Dat heeft niks met de persoon te maken, maar met de filosofie".

Beleid

De komst van Michels in Zeist noemt Rijvers een 'beleidskwestie' en bewijst volgens hem 'het opportunisme waarmee in beleidskringen te werk wordt gegaan'. Een ander bewijs vormt voor hem de turbulente periode die Ajax dit seizoen heeft doorgemaakt. „Dat is slecht voor de spelers, daar zit geen enkele positieve kant aan. Als je ergens aan begint, moet je het ook afmaken. Maar het is altijd weer hetzelfde liedje, steeds zijn de voetballers weer de gedupeerden". Rijvers kan zich daarom prima verplaatsen in de boosheid van Ruud Gullit, die een paar weken geleden in Milaan de KNVB stevig attaqueerde vanwege het naderende vertrek van Michels en de komst van Libregts. Het bevordert de continuïteit niet, zo daar in het laatste decennium al sprake van was.

Rijvers is het ook volmaakt oneens met de visie in 'Zeist' dat de opbouw moet geschieden vanuit de clubs. „Ik denk, dat het de hoofdreden is van de warboel in de organisatie. Want van daaruit moet het wel gebeuren. In die drie jaar bij de KNVB heb ik ook wel eens getwijfeld. Toch denk ik, dat Vilé, Van Praag en ondergetekende echt niet zo gek bezig zijn geweest. Als het een beetje mee had gezeten, had het Nederlands elftal al een paar jaar eerder kunnen profiteren van het toeval dat er ineens sprake is van zoveel talent. Bij de EK in Frankrijk hadden wij al eenzelfde rol kunnen spelen als Denemarken". De 12-1 van Spanje op Malta verhinderde dat echter. Vervolgens verstoorde België de WK-kansen op Mexico. „Dat soort dingen kunnen gebeuren, die moet je incalculeren", meent Rijvers.

Wat Rijvers de 'kenners' in Zeist echter wel kwalijk neemt, is het gemis aan visie en rugdekking na de verloren kwalificatiewedstrijd tegen Hongarije. „De meeste spelers waren nog jong, tussen de 18 en de 23. Dat zijn de jaren dat ze moeten rijpen om volwassen te worden. Dat zie je nu weer aan Twente. Ik was 26, toen ik als prof naar Frankrijk ging. Ik had al 20 interlands achter m'n naam staan, maar bij St. Etienne zag ik pas hoe voetbal gespeeld moest worden. Dat overkomt ze nu iets eerder, maar ze zijn nog altijd 23, 24 jaar voor ze zover zijn". Dat sluit perfect aan bij de ervaring van Ruud Gullit, die tot z'n eigen verbazing ontdekte, dat hij dit seizoen in Italië 'pas de echte definitie van goed spelen gevonden heeft'.

Verlengstuk

In Gullit heeft Rinus Michels nu wel het verlengstuk op het veld, dat Rijvers destijds nog ontbeerde en dat Ruud Krol in zijn ogen niet was. Rijvers noemt de wedstrijd tegen Ierland als voorbeeld. „Met Gullit had ik afgesproken, dat hij als libero zou inschuiven op het middenveld. Dat pakte helemaal verkeerd uit en bij rust stonden we met 2-0 achter. Intuïtief ging hij na de rust op het middenveld spelen. De Ieren werden helemaal weggedrukt en we wonnen met 3-2. Je zag toen, dat het voor een coach soms belangrijk kan zijn om niks te zeggen. Maar een verlengstuk op het veld was Gullit toen nog niet. Als je het hem nu vraagt, weet hij het best. Toen was hij er nog niet rijp voor".

Tegen Hongarije was het in feite van hetzelfde laken een pak. Dit keer pakte het voor Oranje echter finaal verkeerd uit en daarmee ook voor Rijvers. „Die Hongaren kwamen door een ongelukkig misverstand tussen Valke en Wijnstekers op 1-1. De ploeg miste de ervaring om iets recht te kunnen zetten. Daardoor liep het mis. Maar daar mag je zo'n ploeg niet op aanvallen. We kennen allemaal het effect van Cruijff in dat jaar bij Feyenoord. Maar dat hij ook geen twee jaar op kunnen brengen. Dat is gewoon niet te doen. Ik heb mezelf die nederlaag tegen Hongarije kwalijk genomen, maar als coach ben je in zo'n situatie machteloos. Vooraf heb je alles doorgenomen. Hoe ontwikkelt een speler zich, wat is het beste voor hem, wat is het beste voor de ploeg. Je moet voortdurend manoeuvreren, wikken en wegen. In mijn geval is dat ongunstig uitgepakt. Maar ik heb me nooit onder druk laten zetten".

Waarborg

Overtuigd van de filosofie dat een opbouw volgens bepaalde normen en regels een waarborg is voor succes op langere termijn, zou Rijvers het weer net zo doen. Hij zegt ook nergens spijt van te hebben. Behalve dan in het geval Arnold Mühren. „Achteraf vind ik het jammer, dat ik Mühren na die wedstrijd in Parijs uit beeld heb verloren. Ik dacht dat hij door blessures de kar niet meer kon blijven trekken. De feiten hebben het tegendeel bewezen, want bij Ajax is hij een geweldige ondersteuning. Zonder Mühren zou de jeugd daar niet overeind zijn gebleven". Dan: „Een van de dingen waar ik het meest spijt van heb, is dat ik Neeskens rond die wedstrijd in Parijs niet tien dagen bij me in huis heb kunnen houden. Hij is voor mij het anti-type als voetballer, maar ik geloofde wel in hem. Zoals ik ook altijd heb geloofd in Vanenburg. Iedereen kent mijn voorliefde voor fraai en clean voetbal, maar ook ik heb altijd gespeeld om te winnen. Ik ben niet tegen hard voetbal, maar ik hou niet van geniepig spel. Maar daar zijn we wel zelf mee begonnen, Ajax en Feyenoord voorop".

Kees Rijvers kent de wetten van het hedendaagse voetbal als geen ander. Hij weigert echter resoluut de normen te overschrijden. Daarvoor is het spel hem te lief. „Als de jongelui applaudisseren als een buschauffeur door rood licht rijdt, is het toch niet vreemd als je ziet wat in het voetbal allemaal kan. Aan de spelregels ligt het niet, alleen de details zijn voor verbetering vatbaar. Dat moet van bovenaf komen, niet van de spelers. Die overtreding van Blind in Straatsburg was een aardig voorbeeld. Iedereen, inclusief Blind, was het er over eens, dat die rode kaart terecht was. Maar denken jullie nou, dat die lijn zal worden doorgetrokken? Hier zou hij geel hebben gekregen, want in dit kleine landje hebben wij onze eigen normen en grenzen".

Naïef

Een groot bewonderaar als Rijvers in de jaren vijftig was van het Hongaarse elftal („Speciaal daarvoor ben ik in 1954 naar de WK gegaan), trok hij die lijn automatisch door naar Brazilië en Frankrijk. Hij wist ook niet wat hij hoorde, toen de Franse keeper Curkovic hem als bondscoach naïef noemde omdat hij geen tegenmaatregelen had genomen om Platini uit te schakelen. 'Je hebt nu al drie keer tegen hem gespeeld', verbaasde die zich. 'Daar trap je toch niet voor de zoveelste keer in'. Volgens hem had Platini nooit aan het voetballen mogen komen. Jongens die net komen kijken, vinden het heel normaal dat zij beschermd worden, maar die van de tegenpartij moet onder de zoden. Zo'n cru onderwerp is dat geworden. Bij het EK hou ik mijn hart vast. Het is elk toernooi hetzelfde. De eerste wedstrijd wordt heel strak gefloten, maar daarna ....".

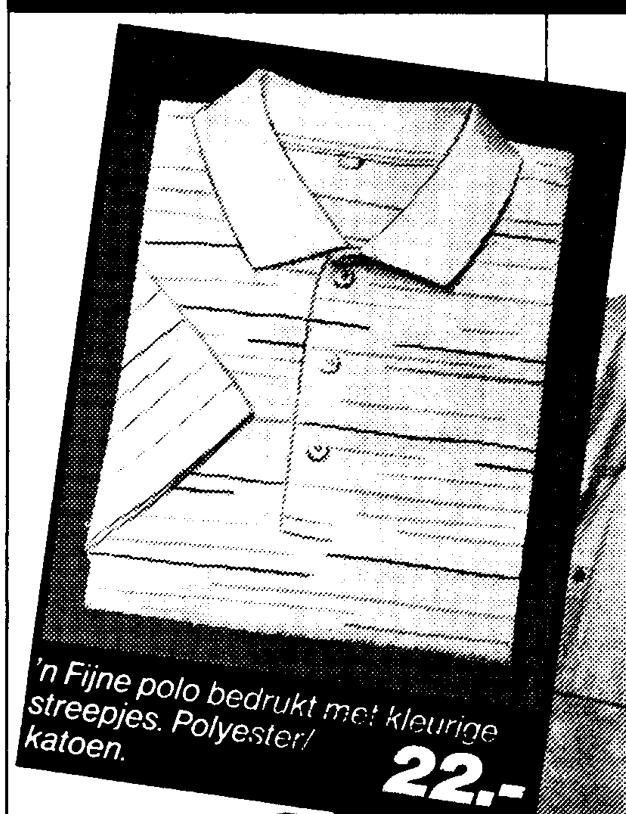
In zijn hart hoopt Kees Rijvers op een finale tussen Nederland en de Sovjet-Unie, „waarin wij winnen en zij tweede worden, dat wel. De filosofie van Lobanovski is de mijne. Zulke mensen gun ik het succes. Lobanovski staat ook onder druk, maar de laatste tien jaar is hij bezig super-voetbal te laten zien. Dat is toch harstikke mooi". Kees Rijvers rekent Valeri Lobanovski tot zijn vriendenkring, daartoe behoort Rinus Michels zeker niet. Na zijn vertrek uit Zeist heeft hij ook nooit meer een woord met de bondsmanager gewisseld. „Ik wilde hem er destijds zelf bij hebben ter ondersteuning van het beleid. De manier waarop de man zijn ware bedoelingen extra duidelijk heeft gemaakt, daarin ben ik dermate teleurgesteld, dat contact met hem uitgesloten is. In mijn nieuwe functie bij Twente zal ik mij er echter niet van laten weerhouden om alle selectiewedstrijden af te stropen, die in het belang zijn van deze club. Ik zal overal ter plekke zijn".

albert geesing



● „Nu had ik de vruchten kunnen plukken".

LEEF JE UIT BIJ C&A MET DE MOOISTE SHIRTS VOOR PA!



'n Fijne polo bedrukt met kleurige streepjes. Polyester/katoen. **22.-**



C&A is toch voordeliger!



'n Vlot T-shirt met leuke halsinzet en nestels. Katoen. **19.-**



'n Italiaans-design polo-blouson van 't ModeMerk **Angelo Litrico.** **25.-**



Frotté polo-blouson in fraai ontwerp van 't ModeMerk **Angelo Litrico.** Polyester/katoen. **39.-**



'n Eersteklas polo in tennis-look van 't ModeMerk **Canda.** Polyester/katoen. **35.-**



'n Jeansstijl polo-blouson van chambray katoen. ModeMerk **Jinglers.** **29.-**

A-AKM-0

Te koop aangeboden

IJSKAST 100,-; gasforn. 50,-; gasplaat 75,-; diepvries 190,-; kl. tv 175,-; eik. salonkast 275,-. Tel. 045-25595.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. oud ijzer en metalen, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-272216, ook 's avonds.

Cont. bet. vrijbl. tax. GOUD, zilv. munt, postz. etc. Groenstr. 109, Geleen.

Defecte KLEUREN-TEE-VEES vanaf '80 (typenr. vermelden). Tel. 045-23712.

VHS-VIDEO'S gevr. Defect geen bezw. 04406-2875.

Gevr. IJSKAST, gasforn., diepvr., draagb. radio's, kleine kl. tv, eethoek, slaapk., woonk.kast enz. Tel. 045-725595.

Moderne KLEUREN TV te koop gevraagd + VHS video. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. stoffen, leren BANKSTELLEN en eiken wandmeubels. 06-52117926 alleen tussen 18 en 20 uur.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S Tel. 045-221986.

Te k. gebr. BIERGLAZEN, viltjes, oude flessen, steenkruiken, speelkaarten enz. Tel. 045-479270.

Te huur aangeboden

Te h. gem KAMERS v.a. 350,- all-in p. mnd. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek, tel. 227291.

KAMER Te h. gemeub. te Valkenburg. Tel. 04406-2875.

Te h. te Kerkrade-Bleijerheide. Een nette rustige ETAGEWONING gesch. v. echtp. of alleenst. f 885,- incl. stook- en servicekosten. Huursubs. mog. Inl. 04490-48180.

CAFE ter overname aangeboden, lage huur, met diverse verenigingen, in partie Landgraaf. Br. o. nr. LB 895 LD, Frans Erenslaan 4, 6371 GV Landgraaf.

Luxe eenpers. APP. te h. te Bingelrade m. tuintje 550,- excl. 04492-2479.

Te h. in centr. Hrl. en Spekholerheide gem. KAMERS m. keuken, c.v. en douche. Tel. 045-717525.

KAMER te huur met c.v., kitchenette, voor serieuze huurder ster. f 385,- all-in. Na 13.00 u. 045-219205.

KAMERS te h. Kerkrade. Tel. 045-418308.

Te h. HOEKWONING met garage Kerkrade-West 790,- p.mnd. excl. 045-413047.

Te h. ruime gemeub. KAMERS met gebr. van keuken, douche, w.c. eig. ing. Tel. 045-458329.

WINKELRUIMTE 100 m2 te Heerlerheide-Ganzeweide 68, inl. na 19 uur tel. 045-24478.

TOONZAALSHOWRUIMTE ca. 130 m² met parkeergelegenheid te huur aangeboden. Gelegen aan druk verkeersknooppunt in Hoensbroek-Heerlen. Tel. 045-216262. Na 18.00 u. 045-216287.

Twee EENPERSOONS-KAMERS te huur centr. v. Heerlen tel. 045-721147 v. 8 tot 18 uur.

Gemeubileerde KAMERS te huur, centrum Geleen, voor nette mensen. Tel. 04490-49271, 04743-1579.

Te huur APPARTEMENT te Schaesberg, geh. gemeub., woonkamer, slaapkamer, open keuken met eetbar, bergruimte, c.v., 680,- p.mnd. Tel. 045-412035.

Grote gem. KAMER te huur aangeb., event. met warme maaltijd, te Heerlerheide; tel. 045-221832.

Te huur WERKPLAATS, ± 100 m². Tel. 045-229708.

KAMER te huur. Dr. Calsstraat 13, Schaesberg (bij station), tel. 045-721658, na 18.00 uur tel. 045-313898.

Grote KAMER te huur, te Nuth, f 350,- all-in. Tel. 045-241460.

Gemeub. KAMER te huur, in centrum Heerlen, f 350,- all-in. Tel. 045-712503.

Te huur APPARTEMENT in Heerlen (Zuid). Zit-slaapkamer - keuken - douche, ± 25 m². Huurprijs f 425,- per maand incl. Tel. 04499-1606, tussen 19.00 en 20.00 uur.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. in Heerlen: KAMER met eigen kook- en douchegelegenheid, of kl. 1-pers. app., huurprijs tot max. f 500,- all-in. Tel. 04490-71610.

Jonge vrijgezel zoekt WONING of appartement, omg. Eygelshoven of Heerlen. Beloning f 500,-. Tel. 045-351843.

Eerstejaars student opl. economie zoekt KAMER, in of max. 8 km van Maastricht. Inl. met prijsopgaaf v.p. via tel. 02262-1638, Ruud de Bruijn, Verlaat 3, 1738 JR Waarland (N.H.).

Ruilen

HUURWONING (hoekhuis) met 3 slpks., kamer met c.v., te ruil teg. kl. woning in Stein of Urmond. Tel. 04490-74242.

Te ruil nieuwbouw HOEK-WONING te Geleen tegen voortgel. woning te Hoensbroek of Brs. Evt. etagewoning, tel. 04490-53751.

Te ruil EENGEZINSWONING te Hoensbroek teg. voortgel. woning te Hrl. of omgev. Tel. 045-728509.

Onroerend goed

HUIZEN. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Cornelis Broens, makelaar o.g., Oranjelaan 211, Geleen, tel. 04490-40318.

Huis te koop gevraagd, liefst omg. SITTARD, tot 110.000,-. Br.ond.nr. SI 41 LD, Baandert 16, 6136 JR Sittard.

UBACH O. WORMS, Troereberg 22, halfvrijst. nieuw zeer mooi woonhuis. Bij 100% fin. netto f 500,- per mnd. Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de INFOfolder.

Alle hypotheken

Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

Geen verkoop, geen kosten

Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

Heerlen-De Heugden

appartement

te koop

met o.a. 2 slaapkamers, ruime woonk. met balkon, badk. met lifbad. Vraagprijs f 98.000,– k.k.

Frankort Assurantiën Voerendaal. 045-751871.

Oirsbeek

In het plan Oppeven kunnen wij u nog 2 ruime halfvrijst. woningen met garage te koop aanbieden. Een impressie: royale woonk. met mog. voor open haard, keuken, 3 slaapk., badk. met de luxe van een ligbad, vaste trap naar de zolder en tuin op het zuidwesten. Uitstekend geïsoleerd. Prijs f 149.500,– v.o.n. Eenmalige rijksbijdrage ad. f 6500,– verkrijgbaar.

Inl. Aannemingsbedrijf J.H. Schols Tel. 043-645060

Heden bouwbezichtiging

van een halfvrijst. woning met garage aan de Maastrichterstr. Maarstr. te Brunssum. Ind. o.a.: woonk., keuken ca. 33 m², 3 slaapk., vaste trap naar zolder. Uitgaande van de subsidie van max. f 44.000,– is wonen al mogelijk voor ca. f 570,– netto per maand.

van 17.00-19.00 uur

Inl.: Stienstra Makelaardij B.V. Tel. 045-712255

Wegens de enorm gestegen vraag met name bij ons kantoor, zoeken wij dringend woningen te koop tot f 450.000,–; in Geleen/Sittard/Beek/Stein/Born e.o. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Lid NVM, Gelrestr. 4 Munstergeleen, 04490-19644.

SITTARD: te k. ruime goed onderh. tussenwon. Kooppr. f 98.000,–; Koekoekstr. 15, tel. 10421.

UBACH OVER WORMS: Tussenl. woonh. met gar., c.v. en tuin. Ind.: entree, woonk., keuk., 3 slpk., badk. en zold. (bereikb. via vaste tr.). Inl. Paul Simons, 045-318182.

HEERLEN - Schaesbergerveld: tussenl. woonh. met c.v., tuin en geheel onderkeld. Ind. o.a.: entree, woonk., op.keuk. met luxe install., 2 slpk. en luxe badk. Prijs: f 93.000,-. k.k. Inl. Paul Simons, 045-318182.

Uw huis VERKOPEN? Zonder geloop aan de deur, direkt, zonder makelaarskosten, afwikkeling binnen 24 uur. Bel vrijblijvend: Wijman & Partners Vastgoed Roermond/Heerlen. Tel. 04750-15135 b.g.g. 045-711822.

Centrum VALKENBURG t.k. mooi gel. woonhuis. Tel. 04406-12551.

WIJLRE: te k. hoekhuis te Etenaken type premie A. Ind.: wk., keuken, berging, 3 slpks., badk., zolder. Vr.pr. f 115.000,– subs. overdr. mog. tot f 14.000,–. Inl. na 17.30 u. of weekend tel. 04450-3326.

NIEUWENHAGEN, Brunssummerweg: tussenliggend woonhuis met grote tuin, 2 slaapkamers, woonkamer met woonkeuken ensuite. Vraagprijs f 105.000,- k.k. Inlichtingen Van Gerwen & Van de Geer B.V., tel. 043-252425.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Meer dan 1000 soorten STEENSTRIPS vanaf f 9,50 per m2; stenen vanaf f 0,35 p.st. Het meeste uit voorraad leverbaar. **Frepa** Staringstr. 123-125, **Heerlen-Molenberg** (achter Philipsfabriek) Tel. 045-423641.

VERANDA-BEGLAZING. Het grootste assortiment, alleen de beste kwaliteit, dubbelwandige kunststof platen. Met bijbehorende bevestigingsprofielen. Tegen de laagste prijzen met de beste service geleverd. Wij als kunststofverwerkend bedrijf weten wat het beste is. Voor een goed afdak dus naar Daemen Kunststoffen, Hofdwarsweg 7 Geleen, tel. 04490-53865.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen. (ook voor industrie) Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Dieren

HONDENTRIMSALON Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

HONDE-, kippe- en konijnehokken va. f 195,–. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252

DW.POEDELS, div. kleurentekkeltjes. Walem 11A, Schin op Geul, 04459-1237.

Mooie ruwhaar en langhaar TECKELTJES te k. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

HONDENTRIMSALON "Charèl" knipt en trimt alle rassen bij u thuis. 045-257036.

Te k. PEKINGEESJES en dwergteckels met stamb. Prov.weg Zd. 143, Oirsbeek.

TE k. PAPEGAAI zeer goed sprekend en tam. Tel. 045-324280.

Yorks TERRIERTJE 7 wkn. moeder zilvergrijs, tel. 045-250602.

Te k. M. HERDER pups 9 w. oud f 150,- teefjes ing. en ontw. N. Beetsstr. 128 tel. 424089.

Te k. jonge KONIJNEN Douve 16 Merkelbeek.

Te k. BOUVIER teef 3½ jaar goed waaks, 045-317776, Pleistr. 19 Nieuwenhagen.

Rijksgedipl. hondenkapsalon GERDA scheert en trimt alle rassen, ook halen en brengen. Gerda Janssen de Kock Drievogelstr. 31, Kerkrade, 045-421767.

Betonmortel + betonpompen

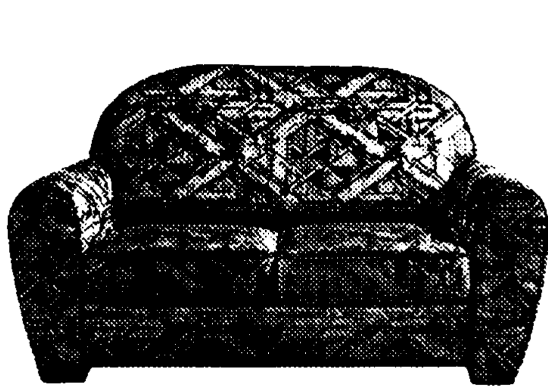
Levering ook 's zaterdags

Betonklinkers

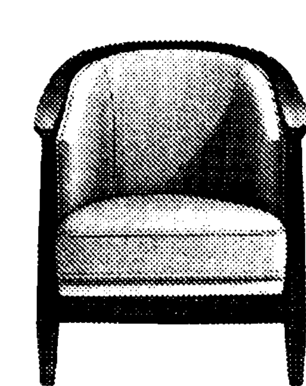
in diverse vormen en kleuren, levering rechtstreeks vanaf fabriek b.v. A-B-C.Mij. Geleen. Tel. 04490-55555

Kunst, om zó te wonen...

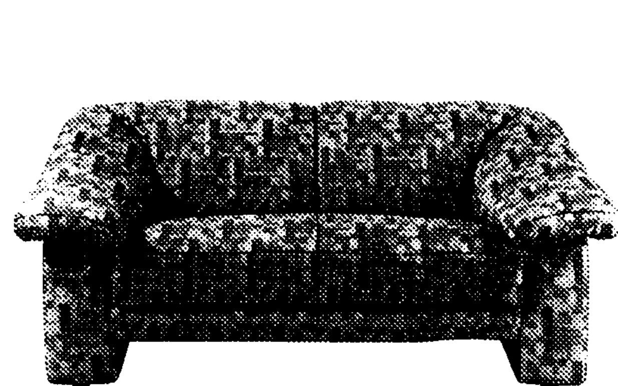




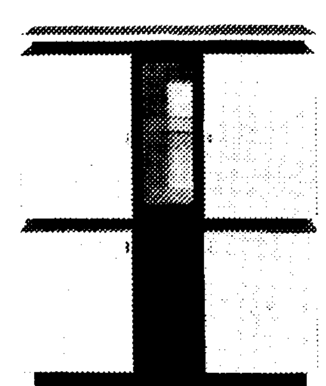
Moderne 2-zitsbank in gedessineerde stof. **1350,-**
Ook te leveren als 3-zitsbank, fauteuil en in andere stof-uitvoeringen.



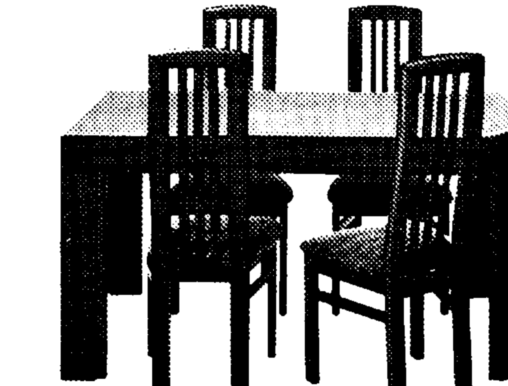
Stijlvolle fauteuil in zwart hoogglans-lak met contrasterende stof. **1095,-**
Ook in andere stoffen leverbaar.



Moderne 2-zitsbank in uitstekende stof. **1395,-**
Ook te leveren als 3-2 kombinatie **2995,-**
of als 3 zitsbank, fauteuil en in andere stofuitvoeringen.



Vitrine, in wit met staalgrijs. Afmeting B 120 cm x H 146 cm x D 43 cm **1995,-**



Eethoek in wit met staalgrijs. Huiskamertafel, afmeting 150 x 90 cm **1050,-**
Bijpassende stoel met gestoffeerde zitting, per stuk **350,-**

Wonen doet u volgens uw eigen smaak. Combineren doet u zelf, maar dan wel 't liefst met een merk van allure. Vakkundig en betrouwbaar gemaakt. Proms is zo'n merk.

Met een garantie waar maar weinigen aan kunnen tippen. Proms meubelen zijn exclusief te koop in slechts een tiental meubelzaken verspreid over heel Nederland.

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

proms Veelbekend wonen.

Maasnielderweg 33 Tel. 04750-16141 Roermond -Maasniel, nabij Philips Ma. 13.00-18.00, Di. t/m Vrij. 9.00-18.00, Za. 9.30-17.00, Donderdag koopavond.

Lessen/onderwijs

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 81/22-88

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan het gemeentebestuur van Sittard onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Hinderwet te verlenen voor het oprichten of in werking hebben van 2 warmtekrachtcentrales gelegen aan de Eisenhowerstraat te Sittard. Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 10 juni 1988 tot 24 juni 1988 en wel: – in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; – in het gemeentehuis van Sittard, tijdens de werkuren en bovendien 's-zaterdags van 14.00 uur tot 17.00 uur, in het Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2 te Sittard, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld. De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 9 juni 1988.

Van ons hoeft u de leeuw niet in z'n hempie te laten staan.

£11,50 nu f10,-*

£12,50 nu f10,-*

SHARP 2021
Kleuren TV, 51 cm
Linytron Plus beeldbuis,
afstandsbediening,
39 kanalen, sluimertoets.

SHARP 1040 VIDEOREC.
VHS-systeem, afstandsbediening, met teller-, index- en intro-zoekfunctie.

Gratis tot 1-1-1989

Sharp 3703 kleuren TV
Indien u de Sharp 2021 KTV plus Sharp 1040 videorecorder huurt.

SHARP 3703 KLEUREN TV

Iedere echte voetballiefebber wil straks geen seconde missen van de EK. AanSkala zal het niet liggen.
We presenteren u een uterst scherp geprijsde kleurentelevisie en videorecorder. Huurt u beide apparaten, dan krijgt u tot 1-1-1989 gratis de beschikking over een draagbare kleurentelevisie. Zodat uw huisgenoten rustig naar andere TV-programma's knnen kijken. ● Skala verhuurt alleen de beste merken ● Vor een vaste huurprijs (met recht van koop) ● Met onbeperkte service en garantie ● Bij u thuis gebracht en genstalleerd ● Met gratis omruilgarantie voor TV en video voor nog nieuwer dan nieuw ● Geen investering ineens ● En met een mooi welkomstcadeau voor nieuwe huurder.

Skala

Philips HQ videorecorders vanaf f 9,95* per week.

PHILIP 6469 VIDEOREC. f13,75*
HQ Slimline, VHS systeem, automatisch start en stop, repeat, afstandsbediening.

JVC/SHARP DAT-RECORDER f30,-
Nieuw digital Audio Taperecorder, onovertroffen audio-kwaliteit, neemt perfect op van CD, LP en tuner.

MIELE W7500 f15,-**
Tweeknopsbediening voor programmakeuze en vrije temperatuurinstelling, energiespaarprogramma's. Informeer naar ons assortiment wasdrogers, vaatwasmachines en magnetronovens.

GRUNDIG CAMCORDER f75,- p. dag
Gemakkelijk te bedienen VHS -camera voor familie- en vakantie opnames. Vakantievoordeel: bij het huren van 3 weken: 150,- per week.

PHILIPS MIDI-SET 1365 f14,50*
GRATIS CD-SPELER
Met gratis bijpassende CD-speler, dubbel cassettedeck, digitale tuner, equalizer, boxen met 40 W muziekvermogen.

PHILIPS 3571. f16,04*
Kleuren TV, 63 cm
Flat & square beeldbuis, afstandsbediening.

Gratis voor nieuwe huurders: leren voetbal.

Prijzen per week. * Geldig bij een 3-jarig contract. ** Geldig bij een 5-jarig contract. Eenmalige administratiekosten f 50,–.

MAASTRICHT, Spilstraat 16, 043-214943.

VEELEISENDE MENSEN HUREN BIJ SKALA.

Gramij Beheer b.v.
zoekt voor diverse projecten:

– ervaren metselaars
– ervaren timmerlieden

Sollicitaties dienen tel. gemaakt te worden met de heer F. van der Werf.

Industriestraat 7a
6361 HD Nuth
tel. 045-242282

245502

SACHS - 100% originele drukgroepen en koppelingsplaten, geen montageproblemen, 2 jr. garantie, direct uit voorraad leverbaar. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

BOSAL - Marktleider in uitlaatsystemen. Ieder merk direct uit voorraad leverbaar, 2 jr. garantie. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

TREKHAKEN + caravanstabilisator. Compleet programma uit voorraad leverbaar voor veilig rijden. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

MAKITA - Elektr. handgereedschap; ook voor houtbewerking. Compl. progamma voorr. Knalprijzen. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

BLAUPUNKT - Auto-Hifi. Compleet programma uit voorraad leverbaar. Een echte Blaupunkt vanaf ƒ 129,–. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen.

KÄRCHER 570, hoge drukreiniger, nieuwste verzwaarde uitvoering, compl. ƒ 750,–; Inl. BTW. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen.

Dieren

DWERGPOEDELTJES (witte en zwarte) Graverstr. 24, Kerkrade-W tel. 045-421767.

TE k. weg. omst. ROTTWEILER, reu 8 mnd., zeer kinderlief, samen met nieuwe honderen. Pr. ƒ 700,-. Tel. 045-353754.

Te k. prachtige jonge Duitse HERDER, 3 mnd. en wit dwergpoedeltje, goedkoop. Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

Mechelse HERDERPUPS, geënt en ontwormd, ƒ 150,-. Tel. 045-319256, na 18.00 uur.

Te k. Drentse PATRIJSPUPS, gefokt volgens eisen rasvereniging. Tel. 045-315696.

Te k. GROENENDALER, teef, 2 jr. oud en teef, 6 mnd. oud. Tel. 04408-2282, na 18.00 uur.

Te k. GROENENDALERPUPS, 10 weken oud. Kattevennenweg 13, Zutendaal, tel. 09-3211612161.

Te k. jonge HENNEN met hele snavel. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven, tel. 04490-24401.

Auto's

Te k. gevr. loop-, SLOOP- en schadeauto's. Tel. 045-750794.

CITROEN-ONDERDELEN gebruikt en nieuw. May Crutzen. Tel. 045-752121.
AUTO'S te k. gevr. v.a. bj. '78. Tel. 045-444584.

Te k. HENSCHEL Hanomag, verhoogd. Tel. 045-222096.

Autohandel E. CUSTERS, Oirsbeek, Verlengde Lindelaan 23, nabij Markt, tel. 04492-5261, biedt te koop aan: BMW 520-i, '85; Mercedes 280 SE Aut., uitgeb., sp.w., lpg, vele extra's, bj. '79, ƒ 9750,–; Peugeot 305 GL, electr. schuifd., nw. mod. t. '86, ƒ 14.000,–; Honda Civic, t. '80, ƒ 3250,–; Mazda 323, t. '82, ƒ 7400,–; Renault 18 TS Break, t. '81, ƒ 3900,–; Pontiac Bonneville, 8 cil., Aut., airc., radio-cass. etc., t. '81, ƒ 4750,–; Volvo 343 GL, schakel, t. '81, ƒ 4900,–; Nissan Laurel 2.4, lpg, i.z.g.st., t. '80, ƒ 3750,–; Fiat 131 Mirafiori, t. '83, ƒ 3450,–; Citroën Visa GT, 5-bak, '83, ƒ 6900,–; Volvo 343, schakel, type '82, ƒ 5600,–; Opel Kadett 1.2 S, type '81, ƒ 5900,–; Opel Kadett 1.2 S, '79, ƒ 3450,–; Renault 5 Alpine, type '81, ƒ 4750,–; BMW 316, t. '78, ƒ 2250,–; VW Passat Diesel, nwe. motor, t. '80, ƒ 3900,–; Honda Civic, 5-bak, t. '81, ƒ 3250,–; Mitsubishi Lancer, type '79, ƒ 2900,–; VW Passat type '81, ƒ 3750,–; 3× Opel Ascona, va. ƒ 1650,–; Opel Manta 1.9, lpg, ƒ 2900,–; Ford Taunus 1.6, lpg, type '81, ƒ 4500,–; Capri 1.6, ƒ 1400,–; Capri 2.0 6 cyl., lpg, type '79, ƒ 3450,–; Capri 2.0 ltr. 6 cyl., type '80, ƒ 4450,–; Lancia HPE Coupé 1.6, 5-bak, ƒ 3100,–; Renault 20 TS, type '81, ƒ 1250,–; Lada 1200, lpg, type '83, ƒ 2500,–; Fiat 127, type '80, ƒ 1200,–; Fiat 132 Aut., type '81, ƒ 3250,–; Suzuki off the road-motor, '79, ƒ 1700,–. Diverse goedkope inruilers; alle auto's met nieuwe APK. Inruil en financiering. Dagelijks geopend van 10.00 tot 19.00 uur, zaterdag tot 17.00 uur.

Te k. Hanomag HENSCHEL, bj. 1974, bestelbus, grijs kenteken, vr.pr. ƒ 1500,-. Tel. 045-230001.

Zeldz. mooie VW type GOLF 1.3 LS '81 68.000 km Kerkraderweg 166, Heerlen.

Te k. zeer mooie VOLVO 264 GLE aut. '80 inruil mog. Bovag-gar. tel. 045-460734.

Te k. R 4 GTL bwj. '81 i.g.st. tel. 045-460734 zeer mooi!

KADETT type 12 S 81 zeldz. mooi met APK Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. FORD Taunus 1.6 L bwj. 1977 met APK. Vr.pr. ƒ 1000,–; Tel. 045-325895 of 045-322385.

Te k. SKODA 120 L bwj. dec. '83 kl. bruin, km.st. 73.000, APK tot dec. '88. Tel. 04459-1641 (na 14.00 u.).

Peugeot 309 GL Profil 5;-86

5 deuren, 5 versnellingen, quartz klokje, dagteller, wielplaten, stootstrips, radio, voorberijding, 50.000 km, 1e eigenaar.

Renault 11 TL Broadway 2-86

Philips radio, rechter, spiegel, trekhaak, wieldoppen, 5 versnellingen, 1400 CC, 54.000 km, 1e eigenaar.

Toyota Corolla 1,3 automaat

luxe uitvoering, wisser op achterklep, electronisc schuifdak, stootstrips, klokje, velours bekleding, grijsmetallic, 24.000 km, 1e eiegenaar.

Ploum Peugeot 045-460500

Eygelshovergracht 64, Kerkrade.

Stationcar Ford Fiesta

1600 L. mod. '85 kent. '84 zeer mooi 5-drs. metall. ƒ 14.900,- vaste pr. Schaliedekkersdreef 23, Belfort-Maastricht, na 19 uur, tel. 043-478064.

Cabriolet VW Golf

model '83 geheel wit (inspuitmotor) 5 versn. get. ramen enz. enz. vaste pr. ƒ 19.900,–, 043-478064 na 19 uur.

Citroen CX prestige automaat

duurste uitvoering lichtblauwmet. mrt. 1987 30.000 km 1e eig. airconditioning lichtmetalenvelgen, centr. deurvergr. enz., werkelijk in nieuwst.

Autobedrijf van Leeuwen

Strijdhagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Peugeot 205 Lacoste 4-'86

1360 cc, 5 versnellingen, electrische ramen, centrale deurvergrendeling, org. schuifdak, sportstuur, brede banden, getinte ramen, 38.000 km, 1e eigenaar.

Peugeot 205 Junior 6-'86

1100 cc, 50 pk, wieldoppen, dakantenne, speciale bekleding, hoofdsteunen, 26.000 km, 1e eigenaar.

Ford Escort 1.3 laser, 6-'85

Spatlappen rondom, interval-schakelaar, Philips stereo radio, klokje, reflecterende achterplaat, 38.000 km, 1e eigenaa.

Ploum Peugeot, 045-460500

Eygelshovergracht 64, Kerkrade

BMW 320i

automaat, maart 1985, brede banden, electrisch verstelbare spiegel, electrische antenne, velgen, incl. sloten, veiligheidsriemen achter, 2e spiegel, 50.000 km, 1e eigenaar.

Opel Kadett 1.3 S, 4-'87

wieldoppen, spatlappen, wisser op achterklep, klokje, intervalschakelaar, verstelbare spiegel, Blaupunkt stereo radio-cass. (+ info), 5-drs., 24.000 km, 1e eigenaar.

Ploum Peugeot, 045-460500

Eygelshovergracht 64, Kerkrade

Wegens omstandigheden te koop
Fiat Ritmo
bwj. '87, 12.000 km gel. Tel. 045-321030, tussen 17 en 19 u.

FIAT Panda 1000 CL, duurste uitv., bj. 10-'86, 31.000 km, zeer mooi en goed, ƒ 9800,-. Tel. 045-228469.

Fiat

Ritmo 85S, bj. '83, grijs. Citroën Van Roosmalen, Rijksweg 113, Gulpen, tel. 04450-1450.

Te k. VERSNELLINGSBAK van Manta GSI, bj. '84, 5-gang, met kardanas, z.g.a.n., vr.pr. ƒ 1000,-. Tel. 04498-57812, na 18.00 uur.

Te k. MAZDA 323 automaat, bj. '79, lakwerk goed, APK t/m '89, beetje werk, vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-310406.

Auto Frans VANHAUTEN, Kerkrade, 045-423288. Porsche 924i, zilver, '80; Ford Sierra 2.0 GLi, '87; Ford Escort Laser, metallic, '86; Ford Sierra 1.6 Laser, '86; Honda Civic 1.3 GL, '87; Opel Kadett 1.6 D, stationcar, '87; Volvo 740 GL diesel, '85; Ford Sierra 1.8 GL, grijs kenteken, '86; Ford Sierra 1.8 GL stationcar, '86; Zastava 55 GTL, '86; Honda Accord, nw. model '84; VW Passat 1.6 D, 5-drs., '84; Volvo 240 DL, 4-drs., '83; Ford Sierra 1.6 L, 5-drs., '83; Skoda 120 GLS, '82; Opel Rekord 2.3 D stationcar, '82; Honda Accord, EX-uitv., '81; Toyota Tercel automaat, '81; BMW 518, LPG, metallic, '82; Innocenti 90 L, rood, '80; Audi 100 5E, '80; Mazda 626, metallic, '80; Opel Kadett 12 S '79; Peugeot 104 GL, 5-drs., '81; VW Golf 1.6 Sprinter, '77; 2 CV6 Eend, '81; Saab 999 GL, '81; BMW 525 autom., '78; BMW 525, zilver, '78; Mini 850, opknapper, '78; Renault R18 turbo, '81. Hoge inruilprijzen - 6 maanen vol top-garantie - snelle en discrete financiering - alle auto's worden gekeurd afgeleverd. Ook uw adres voor APK-klaarmaken. Autobedrijf Frans Vanhauten, hoek Kaalheidersteenweg/Dentgenbacherweg, Kerkrade, tel. 045-423288.

Te k. in goede staat zijnde PEUGEOT 305 SR, bj. '78 en Datsun 100 A, bj. '78. Mgr. Feronlaan 7, Hoensbroek, tel. 045-214433.

Te k. Ford TRANSIT-BUS, bj. 1976, motorisch 100%, vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 045-464490, na 15.00 uur.

Corsa

1.2 L Opel, bj. .... '85
52.000 km, groen
Citroën Van Roosmalen
Rijksweg 113, Gulpen,
tel. 04450-1450.

KADETT Hatchback, zeer mooi, APK en grote beurt, type '81, vr.pr. ƒ 5450,-. Tel. 045-415528.

GOLF 1300, i.pr.st., zwart, APK 5e mnd. '89, vr.pr. ƒ 1750,-. Tel. 045-415528.

Renault

4L, blauw .... '82
5 Parisienne, rood .... '82
11 GTL, blauw .... '83
9 GTD, rood .... '83
Citroën Van Roosmalen
Wilhelminasingel 58-62,
Maastricht, 043-215154.

Auto AARTS Seat-dealer voor Kerkrade e.o.: VW Golf 1.3 GL, '84; Lada 2105, '82; Audi 80 GTE, '78; VW Golf D, '78. Hamstraat 211, Kerkrade, tel. 045-412545.

Te k. LADA stationcar, bj. '86, km.st. 16.000, prijs ƒ 7000,-. Tel. 045-353721.

BMW 525, bj. '80, kl. groenmetallic, APK, mooie, goede auto, vr.pr. ƒ 4250,-. Tel. 045-229760.

---

10 JAAR TAPIJTSTAD BEEK

Een goede reden voor Dick om z'n feestneus weer eens op te zetten. U profiteert uiteraard mee in dit grandioze

TAPIJT-PROFIJT-FESTIJN

(Ook in Tapijtstad Sittard)

NOVILON
Diverse kwaliteiten Novilon in tegel-, marmer-, parket-, graniet- en diagonale dessins. 400 cm Breed. Adviesprijs 109,-
PROFIJTPRIJS vanaf 69,- En gratis gelegd.

VELOURS (bonaparte)
Luxe slaapkamervelours in 6 pasteltinten. Met foam- of juten rug. 400 cm Breed. Adviesprijs 109,-
PROFIJTPRIJS 85,- En gratis gelegd.

DESSO KALDANA
IJzersterk kortpolig tapijt met juten rug. Geschikt voor woonkamers en trappen. 7 Jaar garantie. 400 cm Breed. Adviesprijs 109,-
PROFIJTPRIJS 85,- En gratis gelegd.

Gegarandeerd de laagste prijs dankzij DICK'S 5 GULDEN GARANTIE
Vindt u hetzelfde tapijt elders goedkoper dan bij Dick, dan gaat Dick zondermeer nog eens 5 gulden per strekkende meter onder deze prijs door. Is dat een prijsgarantie of niet?!

CLEOPATRA (bonaparte)
3 Sterren IWS zuiver scheerwollen berber met juten rug. 3 Modieuze tinten. 400 cm Breed. Adviesprijs 239,-
PROFIJTPRIJS 179,- En gratis gelegd.

GRATIS METEN EN LEGGEN IN HEEL LIMBURG
Waar u ook woont in Limburg, het nauwkeurig opmeten en deskundig leggen is gratis (m.u.v. trappen).

ROCKET
Kortpolig, modern, diagonaal gedessineerd tapijt in 7 pasteltinten. Geschikt voor woonkamergebruik. 400 cm Breed. Adviesprijs 99,-
PROFIJTPRIJS 65,- En gratis gelegd.

SYDNEY
IJzersterk kortpolig tapijt met juten rug. In beige, blauw, grijs en bruin. Geschikt voor trappen. 400 cm Breed. Adviesprijs 99,-
PROFIJTPRIJS 69,- En gratis gelegd.

ORION
Zwaar huiskamertapijt in 5 gemêleerde kleuren. Met juten rug. 400 cm Breed. Adviesprijs 129,-
PROFIJTPRIJS 95,- En gratis gelegd.

ELEGANCE
Luxe hoogpolig huiskamertapijt met juten rug. In antraciet, blue, grijs en lever. 400 cm Breed. Adviesprijs 179,-
PROFIJTPRIJS 119,- En gratis gelegd.

DICK VAN DEN BERG
ALTIJD PRIJS IN TAPIJT

TAPIJTSTAD BEEK
MAKADO BEEK
TEL. 04490-74996

TAPIJTSTAD SITTARD
Dr. NOLENSLAAN 110, SITTARD
(Randweg Industriepark Noord, richting Susteren)
TEL. 04490-26658

Auto's

Audi

Audi 80 L .... '81
Audi 80 CL Diesel .... '83
Audi 80 CC Diesel Aut. '84
Audi 90 .... '85
Audi 100 L 5 S .... '81
Audi 100 2.2 .... '86

Golf

Golf 1300 CL .... '86, '87
Golf C 1300 ..... '84, '85, '86
Golf 1600 C .... '86
Golf C, 5-drs. .... '84, '86

Polo

Polo C .... '82, '85
Polo Classic, 2-drs. ...... '84
Polo Oxford, 3-drs. .... '84
Polo Comfort, 3-drs. ..... '83
Polo Coupé 1300 cc ..... '85
Polo Coupé Sprinter ..... '85
Polo Shopper .... '86

Opel

Kadett .... '81
Kadett 1200 N, 3-drs. ... '83
Kadett 1300 S, 3-drs. ... '83
Kadett S Diesel .... '83
Kadett 1.3 S .... '86
Kadett 1600 S .... '86
Kadett 1600 LS .... '86

Diesel

Golf D, 3-drs. .... '80 t/m '86
Audi 80 CL, 4-drs. . '83, '84
Jetta C, 2-drs. .... '81, '83, '84, '85, '86
Passat Rimini, 5-drs. .... '83, '84
Opel Kadett, 3-drs. .... '83

Demo-auto's

VW Jetta, 2-drs., .. nov. '88
VW Passat 1600, 5-drs., kat. .... nov. '87
Audi 90 2.3E .... jan. '88

Geselecteerde occasions

Alfa 33 1.5 .... '85
BMW 316 .... '84
Lancia Y .... '86
Citroën Grono .... '84
Fiat Panda 34 .... '85, '86
Ford Escort 1100 - 1300 -1600 .... '83, '84, '86
Ford Fiesta 1100 .... '82
Peugeot 205 Jr. .... '86
Renault 5 GTL .... '85
VW Scirocco Aut. .... '80

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 u. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum
Vencken

SEAT-DEALER A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: Seat-Malaga 1.2 GL, '86; Seat-Ibiza 1.2 GL, '87, '86 en '85; Seat-Ibiza del Sol, '87 en '86; Seat-Ronda 1.6 GLX, '84; Ronda 1.2 GL, '87 en '86; Subaru 1800 GLF, '85; Subaru 1300, '80; Subaru Mini, '88; Subaru 1800 XT Sport, '86; Lada 1600, '82; Toyota Carina, '77; Mini 850, '79 en '78; VW Golf, '79; VW Derby, '78; Ford Escort 1.3 Laser, '84; R5 TL, '81 en '78; R14 TL, '77; Seat 133, '79; Austin Allegro, '78; Solara 1.6 GLS, '81; Opel Ascona, '76; Morris Marina, '78; Mitsubishi Celeste, '77; Simca 1308 GLS, '78. Inr. en fin. mog. 's Donderdags koopavond.

Bovag-garage SCHAEPKENS biedt te koop aan. Een greep uit onze voorraad van ± 80 auto's. Ford Fiesta 1100 S n.st. ƒ 4500,–; Opel Kadett diesel '84 n.st. ƒ 10.900,–; Opel Kadett speciaal 1200 SC 5-drs. zwart 5-gang '87 ƒ 19.900,–; Opel Ascona 4-drs. '83 ƒ 10.900,–; Opel Ascona 19S berlina ƒ 2900,–; BMW 318 aut. ƒ 8250,–; BMW 320 veel extra's '80 ƒ 8750,–; Opel Ascona 1.6 hatchback LPG 5-drs. veel extra's '82 ƒ 8950,–; Opel Kadett 1.2 LPG 5-drs. '81 ƒ 7950,–; Opel Ascona diesel 4-drs. '80 ƒ 4500,–; Fiat 127 900 L '81 ƒ 3500,–; Toyota Celica ST zeer speciaal veel extra's ƒ 4500,–; Toyota Corolla DX '81 ƒ 5900,–; Skoda 105 L '83 ƒ 4500,–; Toyota Tercel '80 ƒ 4250,–; Mazda 626 '80 ƒ 2950,–; Toyota Corolla '79 ƒ 2500,–; 2CV6 '80 ƒ 2950,–; Peugeot 505 GR '82 ƒ 500,–; mazda 323 1300 ƒ 1500,–; MG Cabriolet topconditie ƒ 17.500,–; MG Midget topconditie ƒ 11.000,–; Ford Taunus GL '79 ƒ 2150,–; Mitsubishi Sapporo '78 ƒ 2750,–; Fiat Panda '81 ƒ 2900,–; Talbot 1100 VF 3 speciaal voor rolstoelvervoer '81 1e eig. 63.000 km ƒ 5250,–; Honda Civic aut. 14.000 km, 1e eig. '86 ƒ 16.250,–; Renault 5 5-drs. '79 ƒ 2950,–; Toyota Carina '81 ƒ 3950,–; Mini stationcar '79 ƒ 2250,–; Volvo 343 DL '82 ƒ 8250,–; Mitsubishi Galant aut. perf. st. '79 ƒ 2750,–; Ford escort Bravo zeer mooi '82 ƒ 8500,–; Talbot Horizon GL '81 ƒ 3900,–; Mitsubishi celeste '85 ƒ 3900,–; BMW 315 ƒ 3250,–; Opel kadett 1200 5-drs. '80 ƒ 5900,–; VW bus pick-up '78 ƒ 1500,–; Honda Accord aut. '79 ƒ 2950,–; Renault 30 inj. '80 ƒ 2950,–. Klimmenderweg 110. Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. i.nw.st. verk. AUDI 100 5E, CD autom. duurste uitv., juli '80, 1e eig. Inr. mog. Dorpsstr. 19, Bingelrade.

Gebruikte AUTOBANDEN te k. met garantie. Passartweg 39, Heerlen, 045-222675.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

Te k. van part. OPEL Rekord 4-drs., sept. '83, LPG, z.g.st., APK-gek. Tel. 045-457249.

Wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO. Schade of defect geen bezw. Tel. 045-720200.

DE NIEUWE NISSAN BLUEBIRD HEEFT ALLES WAT ANDERE AUTO'S ONBETAALBAAR MAAKT.

NISSAN Met de nieuwe Bluebird lanceert Nissan het 'complete autorijden'. Niet langer hoeven comfort en luxe hun oorsprong te vinden in lange accessoirelijsten met pittige prijstabellen. Het uitrustingsniveau van èlke Bluebird is al standaard veruit het meest compleet in z'n klasse. Wat te denken van getint warmtewerend glas, een verstelbaar stuur, dubbele buitenspiegels, rolgordels voor èn achter* en van huis uit 'n economische 5-versnellingsbak. Voorzieningen die bij andere auto's 'n fors bedrag bovenop de vaak toch al stevige catalogusprijs betekenen. En de Bluebird gaat nog verder. Vanaf de LX is elke uitvoering zelfs standaard voorzien van de bij andere merken als kostbaar extra te leveren stuurbekrachtiging. Naast opvallend veel luxe en comfort, 'n karakteristieke styling en de prettigste prijs in z'n klasse, biedt de nieuwe Bluebird u ook nog volop keuze. Een uitgebreid programma van 15 verschillende typen. Sedan, hatchback en wagon. In zowel Diesel (2.0 liter) als benzine (1.6, 1.8 en 2.0 liter) uitvoering, waarbij bijna alle handgeschakelde benzineversies zijn voorzien van 'n milieuvriendelijke 3-weg katalysator. Wie liever kiest voor het gemak van een 4-traps automaat, kan meteen genieten van 't comfort en de zuinigheid van een elektrisch bedienbare overdrive! En omdat elke Bluebird minutieus vervaardigd en gecontroleerd is om een lang leven te waarborgen, geldt voor elke Bluebird een carrosseriegarantie van maar liefst 6 jaar. Voeg daarbij de talloze details die het rijden in een Bluebird zowel zakelijk als voor privé gebruik tot 'n genoegen maken, en u heeft alle reden voor 'n bezoek aan de Nissan dealer. Die weet wat er te koop is voor **24.795,-**



* M.u.v. de wagon. Ook voor fleetsales en leasing. Prijs v.a. 24.795,– incl. BTW, excl. afleveringskosten. Wijzigingen voorbehouden. Nissan is ook de maker van de Micra, Sunny, Prairie, Laurel, Silvia, 300 ZX, Patrol, King Cab, Terrano, Vanette, Urvan en Cabstar.

NISSAN
JE BLIJFT ERIN RIJDEN.

Beek, Automobiel- en Garagebedrijf J.F. Crutzen, Stationsstraat 115, tel. 04490-71727. **Brunssum,** Autobedrijf Chiaradia (servicebedrijf), Trichterweg 122, tel. 045-212843. **Hoensbroek,** Autobedrijf Daugson B.V., De Koumen 34, tel. 045-224400. **Kerkrade,** Jurgen Autocentrum, Langheckweg 36, tel. 045-462353. **Maasbracht,** Auto Van Laar B.V., Hazenspoor 9, tel. 04746-3811. **Maastricht,** Autobedrijf André Feyts B.V., Duitse Poort 15, tel. 043-214175. **Melick** (Roermond), Garagebedrijf Geelen B.V., Groenstraat 33, tel. 04752-2021. **Sittard,** Garage Schoenmakers B.V., Geerweg 14, tel. 04490-12814. **St. Geertruid,** Autobedrijf G. Nelissen B.V., Burg. Wolfsstraat 6, tel. 04408-1201.

Dixons zomervoordeel

Breng uw fotorolletje bij Dixons en spaar voor gratis foto-album!

Dixons is een vertrouwd adres voor uw dierbare fotorolletjes. Bovendien kunt u nu sparen voor een gratis foto-album! U krijgt bij het inleveren van elk fotorolletje voor ontwikkelen en afdrukken (van welk merk dan ook) 1 stempel; bij 3 rolletjes heeft u al een volle stempelkaart en dus recht op een album! Deze actie duurt de hele zomer lang. En u mag zo vaak meedoen als u wilt.

EXTRA PRIJS: Vendex Headstart PC

Bovendien maakt u kans op een Vendex Headstart PC!
In totaal zijn er maar liefst 10 van deze schitterende PC's te winnen.



Dixons fotoservice:
- vandaag brengen, overmorgen klaar
- niet geslaagde foto's betaalt u niet

Supertech Midiset met CD-speler

Stereoset met CD-speler, FM/AM radio, platenspeler, 5-bands equalizer, dubbeldeck cassette recorder/speler met digitale frequentie aanduiding, ingebouwde klok, afstandsbediening en 1 set luidsprekerboxen.



Met afstandbediening
Inclusief luidsprekerboxen
High Speed Dubbing.

799,-



Canon AF 35 jet **299,-**

Compactcamera met ingebouwde flitser. Automatisch: scherpstellen, belichting, filmtransport.
Inclusief: draagriem + etui

Vendex Headstart PC

Met monochroom beeldscherm IBM compatible, 12 inch monitor, MS-DOS 3.2 en GW-Basic, twee 5.25 inch diskdrives standaard. Geheugen 768 KB RAM/64 KB RAM videogeheugen.
Compleet met 6 software pakketten. **2299,-**

Polaroid 635

Met de Supercolor 635 maakt u op eenvoudige wijze altijd een scherpe, goed geslaagde direct-klaar foto. Met ingebouwde electronenflitser en infrarood lichtmeting.



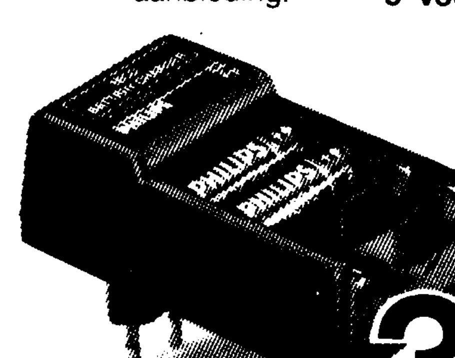
99,-

Dixons: óók uw adres voor "p.c. privé projecten".
50 verkooppunten in Nederland garanderen u een perfecte levering en service.
Bel voor informatie: 04180-12125 tst. 21

Maxell cassettebandjes

XL-II / C-90
Cassettebandjes met 1½ uur opname-mogelijkheid.
Per 5 stuks aantrekkelijke aanbieding. **5 voor 25,-**





Samen nu: 39,95

Philips PCN 300 lader + vierpak NCR-6

Compacte lader voor 1 tot 4 oplaadbare batterijen. Philips Nikkel Cadmium (NCR-6) batterijen kunnen tot 1000 maal toe opgeladen worden.

best getest



2 voor **27,50**

Basf videobanden

Avondvullende kwaliteitsbanden. Handig om in huis te hebben zo vlak voor EK-voetbal. Op elke band passen 2 hele wedstrijden!

Basf E 240	2 voor 27,50
Basf E 240 High Grade	2 voor 35,—

Aanbiedingen zijn geldig zolang de voorraad strekt.

Dixons je komt ogen en oren tekort.

Promenade 41, Heerlen, 045-713826

Auto's

Wij geven het meeste voor uw AUTO. U belt, wij komen direct. Tel. 045-422610, ook 's avonds.

Te k. OPEL Ascona B, Manta B, Kadett C, onderdelen Opel en Toyota, alu. velgen. Na 18 u. 045-320127.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S (bedr.auto's, tev. schadeauto's). 045-416239.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen f 300,– tot f 20.000,– voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. '79, i.z.g.st. Hoofdstraat 255, Hoensbroek.

Te k. Opel ASCONA 19 S, met APK, LPG, zeer mooi, prijs f 1850,-. Te bevr. Oude Brunssummerweg 8, Nieuw-Einde - Heerlen.

HONDA Civic, bj. '79, met sunroof, i.z.g.st., APK mei '89, f 2150,-. Tel. 045-725884.

Te k. Opel CORSA Swing 1200 S, bj. 1984, zeer mooi, als nieuw, prijs f 10.500,-. Gruttostraat 2, Heksenberg-Heerlen.

FIESTA 1.1 sport, 66.000 km, zeer mooi, f 3250,-. Hamerstraat 37/39, Heerlen (bij ABP).

Mooie VW KEVER 1974 APK '89, uitl. en banden nieuw, gaaf. 045-257371.

Te k. ESCORT XR 3 bj. '81 schuifdak, stereo, km.st. 71.000, i.z.g.st. Vr.pr. f 9250,–. 045-422115.

Te k. MITSUBISHI Saporro 2000 GLX '83 zeer mooi, brede velgen. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. Opel KADETT bj. '76 met APK + rad./cass. Prijs f 1400,–. Tel. 045-752713.

Te k. MERCEDES 190 E, origin. uitb. van 16 klepper; Opel Manta, 200-uitv., bj. '80; Opel Kadett, '84, diesel; Mercedes-bus 307, '80. Retersbekerweg 79, Klimmen, tel. 045-752088.

BMW 320/6, LPG, bj. 12-'79, met nw. koppeling en vele extra's, elke keuring toegest., vr.pr. f 4850,-. Tel. 045-724384.

Te k. Ford FIESTA 1100, bj. '80, f 4250,-. Tel. 045-725703.

Te k. Opel ASCONA 1600 S, nw. type, met lpg, bj. '82, met apk, 1e eigen., i.z.g.st. Pr. f 6950,–. Boven Devoonstr. 4, Zesw. Heerlen.

Te k. Ford FIESTA 1300 S, zilver metal., i.z.g.st., bj. mei 1980. Pr. op aanvraag. 04498-56370.

GOLF 1300 bouwjaar 1979 mooi, goed en gaaf f 2950,- 045-324668 met APK.

MAZDA 323 bwj. '79 m. APK f 1750,- tel. 045-725884.

Te k. van 1e eig. DATSUN Sunny coupé bj. '81, 1e lak, i.nw.st., vr.pr. f 4750,–. Tel. 045-271986.

Te k. Opel KADETT ST f 6850,–; Opel rekord '81 f 3950,–; Datsun Sunny '81 LPG f 3250,–; Taunus 16 L '81 LPG f 3150,–; Citroën GSA X 3 '80 f 1750,–; Mercedes 207 D '80 f 4250,–; Toyota Hi-ace '78 f 1000,–. Hommert 24, Vaesrade, kruispunt Schinnen.

Goedkope VAKANTIE-AUTO'S: Granada 2.1 D '78 1500,–; Mazda 626 coupé LPG 1750,–; BMW 518 aut. '78 1500,–; Renault 14 TL '80 1750,–; R 5 TL '79 900,–; Datsun 100 A '78 750,–. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

ASCONA '81; Ascona '78 aut. 2250,–; VW Golf '79 2950,–; Ford Fiësta '79 2750,–; Escort 1300 LPG '79 1900,–; Metro '81 2750,–. Inruil mog. 045-211071. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

T.k. MERCEDES 300 D i.z.g.st. bj. '77, inr. Mercedes D bj. '75 mog. Groenstr. 202, Landgraaf.

Ford TAUNUS 1600 L bj. '78, APK 2-'89, met trekh. f 1400,-. Tel. 045-321629.

Te k. TOYOTA Celica bj. '79 2 ltr. APK tel. 04499-3398.

Te k. MINI 1100 speciaal bj.'79 APK tel. 04499-3398.

KADETT stationc. 1.6 diesel 5 drs. '86, 40.000 km f 20.500,- inr.mog. en agr. Autobedrijf Ad van Neer, Zandweg 160 Heerlen (naast vroedvr.school).

Ford SIERRA 2.0 '83, 4 drs. m. gas 80.000 km.in pr.st. f 12.500,- inr. mog. en gar. Autobedrijf Ad van Neer, Zandweg 160, Heerlen (naast vroedvr.school).

Te k. OPRIJKAR voor autovervoer met Happert i.z.g.st. f 2200,- met registerbewijs, tel. 045-752747.

Te k. Opel ASCONA 1.6 S autom. '77, APK gek. tot '89 f 1250,- tel. 045-752747.

Te k. voor de liefhebber AUDI 100 CS coupé bj. '75 tel. 04499-3026.

Ford Sierra 1600 4-drs. GL '85 f 16.900,-; Opel Corsa 1200 S type '86 f 13.750,-; Mitsubishi Colt Turbo '84 f 14.750,-; Ford Taunus 1600 Bravo '82 f 7500,-; Ford Escort 1100 '82 f 8750,- en f 5700,-; Ford Fiesta 1100 '83 f 8250,-; Opel Record 2000 '83 f 13.000,-; Opel Ascona LS 4-drs. diesel '85 f 15.250,-; Opel Kadett 1200 type '85 f 14.750,-; BMW 520 '80 f 4500,-; Opel Ascona 1900 '78 f 1750,-; Mitsubishi Galant 2 L GLX '85 f 16.000,-; Volvo 240 LPG '84; Toyota Celica Liftback 2 L '79 f 3900,-. Autobedrijf Stan WEBER. Financ., gar. en inruil. Erkend APK keur.station. Tel. 045-314175. Baanstr. 38, Landgraaf.

Te k. Ford ESCORT XR 3i bj. '83. Te bevr. Heerenweg 229, Heerlen.

Te k. Ford ESCORT 1300, 4-drs., goudmetallic, bj. '83. Prijs f 8500,-. Sponserf 78, Rennemig-Heerlerheide.

Te k. Opel KADETT 1200 S bj. '83. Prijs f 7250,-. Nieuwstraat 51, Schandelen-Heerlen.

Te k. Opel ASCONA 1600 met gasinst. bj. laat '82. Prijs f 6750,-. Limburgiastraat 143, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. Ford CAPRI '77, APK tot 6-'89. Tel. 045-215554.

Te k. VW DERBY bj. '78 met APK. Prijs f 1250,-. Tel. 045-218925.

VW Passat stationcar diesel '85; Opel Kadett 1300 GLS 3-drs. '85 en '82; Opel Corsa 12 LS '85; Ford Escort 1100 CL '87; Ford Fiesta 1100 de L '84; Toyota Corolla 1300 DX '85; Toyota Starlet 1300 DX '86; Mitsubishi Cordia GRS '83. Garantie, financ. en APK en inruil. Autobedrijf P. VEENSTRA, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 725806. Na 18.00 u. 312059.

Te k. automaat BMW 320 6-cil. bj. 5-'79, sportvlg., kuiplijsten, APK t/m 5-'89, km.st. 88.000 f 5450,-. Tel. 045-319328.

Te k. Ford FIESTA 1100 de lux m. '78, 81.000 km gel., APK t/m 6-'89. Vr.pr. f 2150,-. Supermooi! Tel. 045-310406.

T.k. Opel KADETT station, gas bj. '78 f 1600,-. Gevr. grote ijskast, ruiten van 207 bus en zijl. inper 045-712426.

RENAULT 16 TL nog mooi en goed, koopje! Hudsonstraat 4, Heerlen. Tel. 045-220278.

Te k. CITROEN Acadiana bwj. eind '79 APK tot mei '89 f 500,- tel. 045-322742.

Te k. RENAULT 18 TS stationcar '81 met APK tel. na 18 uur 045-410395.

Te k. weg. aansch. nwe auto LADA 1200 S kmst. 13000 bj. mei '86 Esschenderweg 89, Heerlen.

Te k. FIAT 131 S Mirafiori 2.0 l. in nw.st. juni '82 v. extra's inr. mog. APK gek. 6-'89 Dorpsstr. 19, Bingelrade.

Te k. Ford ESCORT XR 3 i, 09-'85, 40.000 km. Spoilers rondom, schuifdak, tel. 045-219034 (na 17 uur).

Te k. Opel KADETT '81 i.z.g.st. APK sunroof pr. f 6500,- tel. 045-319515.

Te k. gevr. SCHADE-AUTO'S ook sloop. M. v.d. Ven tel. 045-214929.

Alles moet weg! AUDI diesel i.st.v.nw. 100 L 5 cyl. t. '81 f 4950,-; Audi 100 GLS 5 cyl. '79 f 1950,-; Mini Cooper geh., uitgeb. zeer mooi f 2450,-; Mazda 323 '81 nw. model lichte (spuitwerkschade) f 2950,-. Inruil mog. tel. 045-250602.

BMW 1502 bwj. '77 APK tot 12-'88 vaste prijs tel. 045-272533.

Te k. AUDI '80 bj. '73 nwe uitlaat, dynamo en accu APK 10-'88 vr.pr. f 250,- tel. 04406-15162.

Te k. Ford FIESTA bj. sept. '78 vr.pr. f 1950,- 04490-22925.

Te k. CITROEN Visa Super II 4-cil. bj. 6-'82 i.pr.st. APK tot 1-6-'89 Pr.n.o.t.k. tel. 04498-52883.

T.k. i.z.g.st. MOTORBLOK VW GTI 1600 incl., 5 versn. en snell nokkenas, bj. dec. '80. Vr.pr. f 1750,-. Motor zit nog in auto, rijklaar. Bellen na winkelsluiting 045-740609.

Te k. CHEVY-VAN, '80, LPG, verhoogd/verlengd, geschikt voor camper, prijs f 9500,-. Tel. 0435-457939, na 19.00 uur.

Te k. v. liefhebber Opel KADETT coupé, bj. 5-1971, automaat, originele staat, APK t/m 5-'89, f 2450,-. Tel. 045-319328.

Toyota COROLLA 1300 SLX automatic, '86; Mitsubishi Colt 1500 GLX automatic, '85; Suzuki Alto automatic, '85. Garantie, financiering en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstraat 98, Heerlen, tel. 725806, na 18.00 uur 312059.

Te k. VW Bestel, bj. '79, APK tot '89, vr.pr. f 1650,-. Tel. 045-456318.

Te k. Ford ESCORT combi, '78, liefh.auto, gr.k., l-schade, f 750,-. Tel. 045-464766.

BMW 320 i, kl. diamant, maart '87, zeer veel extra's, compl. M-techniekset en M-techniekonderstel, shadow-uitvoering, BBS sportvelgen, alarm, ww-glas, electr. buitenspiegels, radio-cass.rec., km.st. 17.500, prijs f 48.500,- (nw.pr. f 62.500,-). Tel. 045-455640.

Te k. Toyota CARINA stationcar, bj. '80, nw.st., vr.pr. f 4500,-. Tel. 045-462096.

Te koop Opel MANTA A 1900 ST bj. '71, APK 4-'89, prijs f 3450,–. Inruil mog. Tel. 045-728386.

Gevonden/verloren

Gestolen

uit BMW 324 diesel bij kasteel Elsloo

Pioneer KEX M700B

gel. ter. te bez. teg. bel. Tel. 045-438585.
Dhr. R. Noppen. Geheimh. verz.

● Frans Verlinden: „Ik derf tonnen door dwarsliggen van Angelique'
● Angelique Cremers overweegt naar rechter te stappen

Venijnig slot nadert in drama rond Miss Holland

door hans toonen

AMSTERDAM/SCHINVELD – Het melo-drama rond Miss Holland nadert een venijnig slot. Moe van het maandenlang koeioneren door haar 'baas' Frans Verlinden uit Amsterdam overweegt Angelique Cremers - 21 en Nederlands mooiste kapster uit Schinveld - nu naar de rechter te stappen. Verlinden daarentegen, kreunt over het derven van 'enkele tonnen' nu de Limburgse niet alleen haar verplichtingen als Miss Holland niet nakomt. Maar ook omdat zij in deze krant een boekje open heeft gedaan over misstanden in dit wereldje van schone schijn en harde contracten.



● *Terwijl het gedonder over Miss Holland voortduurt, is Angelique Cremers zelf druk bezig om in de Bondsrepubliek volop werk te vinden als fotomodel. Vandaar dat ze op deze foto poseert voor een Duitse importeur van het Amerikaanse automerk Chrysler.*

Zeker nu de Miss Holland-verkiezing 1988 ras nadert (27 augustus) voelt Frans Verlinden, organisator en licentiehouder van deze show, de financiële pijn van het gedonder met de huidige titelhoudster. „Sponsors trekken eerdere toezeggingen in. Buitenlandse organisaties van miss-verkiezingen willen alleen de nummer 1 van Nederland. Kortom, Angelique Cremers dwarsliggen kost me inmiddels tonnen. En eerlijk gezegd ben ik het spuugzat."

Haar dan maar de titel ontnemen, vindt Verlinden (nog) te hoog gegrepen. „Dan heb je weer negatieve publiciteit. En daar heb ik al genoeg last van."

Onbetaald

Frans Verlinden en Angelique Cremers liggen met elkaar overhoop sinds de Schinveldse schone eind vorig jaar weigerde deel te nemen aan de Miss Universe-verkiezing op Taiwan. „Eerdere beloftes zoals gesponsorde kleding en een ticket voor mijn verloofde werden ineens niet nagekomen door Verlinden. Bovendien laat ik me niet weer wekenlang opsluiten in een hotel," verduidelijkte Miss Holland onlangs in een interview met deze krant, eraan toevoegend dat de onbetaalde rekeningen en declaraties zich opstapelden bij Verlinden.

Ook het muilkorven - volgens haar contract met Verlinden mag zij op straffe van geldboetes geen uitlatingen doen die schadelijk uitpakken voor het Nationaal Comité Miss Holland (=Verlinden) - viel verkeerd bij de eigenzinnige kapster.

Voeg daarbij snerende opmerkingen van Verlinden in het openbaar over de 'van heimwee naar Limburg en/of haar verloofde wegkwijnende Miss Holland' en een rel is geboren.

Opwinden

Vooral over Cremers verwijten van opsluiting en betutteling kan Verlinden zich danig opwinden. „Organisaties in het buitenland die Miss-verkiezingen houden, hanteren nu eenmaal strakke regels. Vergeet even niet, dat er zich in het verleden, toen het regiem nog niet zo streng was, excessen hebben voorgedaan. Gelukszoekers die jacht maken op deze mooie meisjes. En ze het hoofd zodanig op hol maken dat ze niet eens aan de verkiezingen deelnemen... Maar ja, Angelique is een super-eigenwijs kind, dat van mij verwacht dat ik eventjes die buitenlandse organisaties tot een soepeler regiem kan dwingen."

Over de ticket voor Angelique's, inmiddels ex-verloofde, bast Verlinden: „Toch ridicuul dat ik hem niet alleen een ticket moest bezorgen, maar ook drie weken lang in Taiwan op mijn kosten in een hotel van 380 dollar per overnachting moest laten logeren..."

Miss Holland blijft volhouden dat er een kast vol beloftes zijn gedaan door Verlinden en zijn staf, die ineens van tafel zijn geveegd.

Om herhaling te voorkomen, wil hij over de komende Miss Holland-verkiezingen kwijt: „Het zal duidelijk zijn, dat het karakter en de betrouwbaarheid van de finalisten **vooraf** zal worden onderzocht."

Toch blijft Verlinden volhouden dat hij een 'normalisering van de verkilde relatie met Angelique' op prijs stelt.

Kortom, een nietes-welles-gevecht, waarin vooral Verlinden niet schroomt vanuit de heup te reageren. Cremers nieuwe manager Rudi Welches schildert hij af als een 'vage Duitser, die mijn organisatie eventjes in de pan wil hakken.'

En over Angelique zelf verzucht hij: „...Als schoonheid je enige bezit is, heb je zo verdraaid weinig in huis..."

Show

EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS

Tel. 045-739273

TROS: minder tv-zendtijd

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De TROS moet om financiële redenen snoeien in haar zendtijd. Dat zegt directeur Cees den Daas. Hij verwacht dat zijn omroep vanaf 1 oktober op Nederland 2 niet meer tot twaalf uur 's nachts kan uitzenden, maar al eerder het volkslied moet laten klinken. Nu zenden AVRO, TROS en Veronica uit van half vier 's middags tot twaalf uur 's nachts. Volgens Den Daas is dit voor zijn omroep niet langer vol te houden. „We hebben 15 procent meer zendtijd gekregen, zonder daarvoor geld te ontvangen. Het blijkt echter dat we in die zendtijd extra belast worden, onder meer door de Buma/Stemra. Met die uitgaven is geen rekening gehouden".

'Wij plukken voor U de sterren van de hemel'

Arbeidsbureau op de bres voor Limburgse artiesten

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – Amateur of beroeps. Wat veel Limburgse artiesten en groepen niet of nauwelijks weten is dat zij zich voor werk en optredens kunnen wenden tot het Gewestelijk Arbeidsbureau in Maastricht. Beter gezegd: tot het Regionaal bemiddelingsbureau artiesten & musici dat daar is ondergebracht. Dit bureau geldt als hét regionale punt voor alle muzikale en aanverwante aktiviteiten die plaatsvinden tussen Eysden en Gennep. Oók organisatoren van evenementen die verlegen zitten om sterren, duo's, orkesten, enzovoort, kunnen daar terecht. Een soort 'Künstlerdienst' (Düsseldorf) zoals die al sedert jaar en dag wél bij de meeste Limburgers bekend is.



● *JO CLOOS*

...„bij de meeste artiesten en organisatoren in Limburg zijn wij nog onbekend"...

In principe is het natuurlijk geen nieuws dat je voor werk terecht kunt bij het arbeidsbureau. „Voor artiesten ligt die zaak echter anders", aldus Jo Cloos (51) van het Arbeidsbureau. „Wanneer die worden gevraagd op feesten van jubilerende fanfares en bedrijven, dan gaat het meestal om een eenmalige klus".

Intermediair

De rol van het bemiddelingsbureau voor artiesten en musici is om als intermediair te fungeren tussen organisatoren (als opdrachtgever) en artiesten. Jo Cloos: „Men kan als organisator zijn wensen kenbaar maken. Welk genre muziek men wil en voor hoeveel mensen het bestemd is. Bij het arbeidsbureau hebben zich totnutoe 488 Limburgse orkesten, duo's, zangers, zangeressen, goochelaars, enzovoort laten inschrijven. We denken echter dat het er véél en véél meer zijn. Dat leiden we onder anderen af aan de verhalen en berichten over Limburgse artiesten die we regelmatig aantreffen op de showpagina van de krant. Waarom er drempelvrees bestaat om zich bij ons te melden weten we niet. Misschien zijn we voor velen nog onbekend. En dan te bedenken dat artiesten er alleen maar beter van men kunnen worden".

Vooralsnog bemiddelt het arbeidsbureau zo'n 150 maal per jaar. Men levert niet alleen Limburgse, maar ook nationaal en internationaal bekende artiesten. „In september krijgen we veel aanvragen voor het naderende carnavalsseizoen, voor bedrijfsfeesten rond kerstmis en nieuwjaar en voor sinterklaas. In het voorjaar is er veel vraag voor de tentfeesten in de zomermaanden.

Profs

Van de bij het arbeidsbureau aangemelde Limburgse artiesten is twintig procent volledig professioneel, twintig procent semi-prof en 60 procent amateur. In de Randstad liggen die cijfers anders. Daar werkt zestig procent van de artiesten 'beroepshalve'. Overigens heeft de economische recessie al geruime tijd in het artiestendom toegeslagen. In tegenstelling tot de jaren zestig, toen men nog een gouden tijd kende, is het aantal evenementen drastisch teruggelopen.

Grenzeloos

De slogan van het regionaal bemiddelingsbureau voor artiesten en musici luidt: „Wij plukken voor u de sterren van de hemel". Mede door de geografische ligging van Limburg bestaat er al jaren een uitwisseling tussen artiesten uit Duitsland en België en die van ons land. Jo Cloos: „In Duitsland betaalt men hogere gages, in België daarentegen veel lagere.

Wanneer in 1992 in West-Europa de grenzen verdwijnen dan willen we met de omringende landen tot betere afspraken komen. In het belang van artiesten en organisatoren".

Tenslotte nog dit: in Limburg worden in de regio Maastricht de meeste festiviteiten georganiseerd. Dus daar veelvuldig gebruik gemaakt vanb orkesten en sterren. Voor meer info: 043–211541.

Barrelhouse Jazzband in Casino

BRUNSSUM – De 'Oude Stijl' jazzclub Zuid-Limburg organiseert zaterdag 11 juni in het Casino Brunssum aan het Treebeekplein in Brunssum het laatste concert van dit seizoen met de Barrelhouse Jazzband. Het optreden begint om 21.00 uur.

De Barrelhouse Jazzband, in 1968 opgericht, raakte snel bekend in binnen- en buitenland. Het huidige repertoire bevat 'classics' en minder bekende werken uit de New Orleans-, Chicago- en Swingperiode van de jazz. Voor de arrangementen is verantwoordelijk Martin Koekkelkoren.

Wurmtaler Musikanten met hun tiende elpee

KERKRADE – In het Hubertushuis te Kerkrade wordt komende zaterdagavond tijdens een feestelijke bijeenkomst de inmiddels tiende langspeelplaat gelanceerd van de Wurmtaler Musikanten onder leiding van John Quadflieg. De titel van die elpee luidt 'Wurmtaler Solisten Parade' en het eerste exemplaar wordt aangeboden aan Hans Krasovec. „Hij is de man die ons orkest jaren geleden aanspoorde om mee te doen aan het Internationaal Blaasfestival van de NCRV en het Limburgs Dagblad. We bereikten de tv-finale en werden de allereerste winnaars", aldus leider John Quadflieg.

De muziek op deze elpee (ook als cassette en CD uitgebracht) is door John Quadflieg geselecteerd uit de vele verzoeken van de supporters van de kapel. De Compact Disc is een mijlpaal in de geschiedenis van de Wurmtaler Musikanten. Zij zijn de eerste blaaskapel in Nederland, die gezellige Tiroler muziek in zijn geheel digitaal uitbrengt.

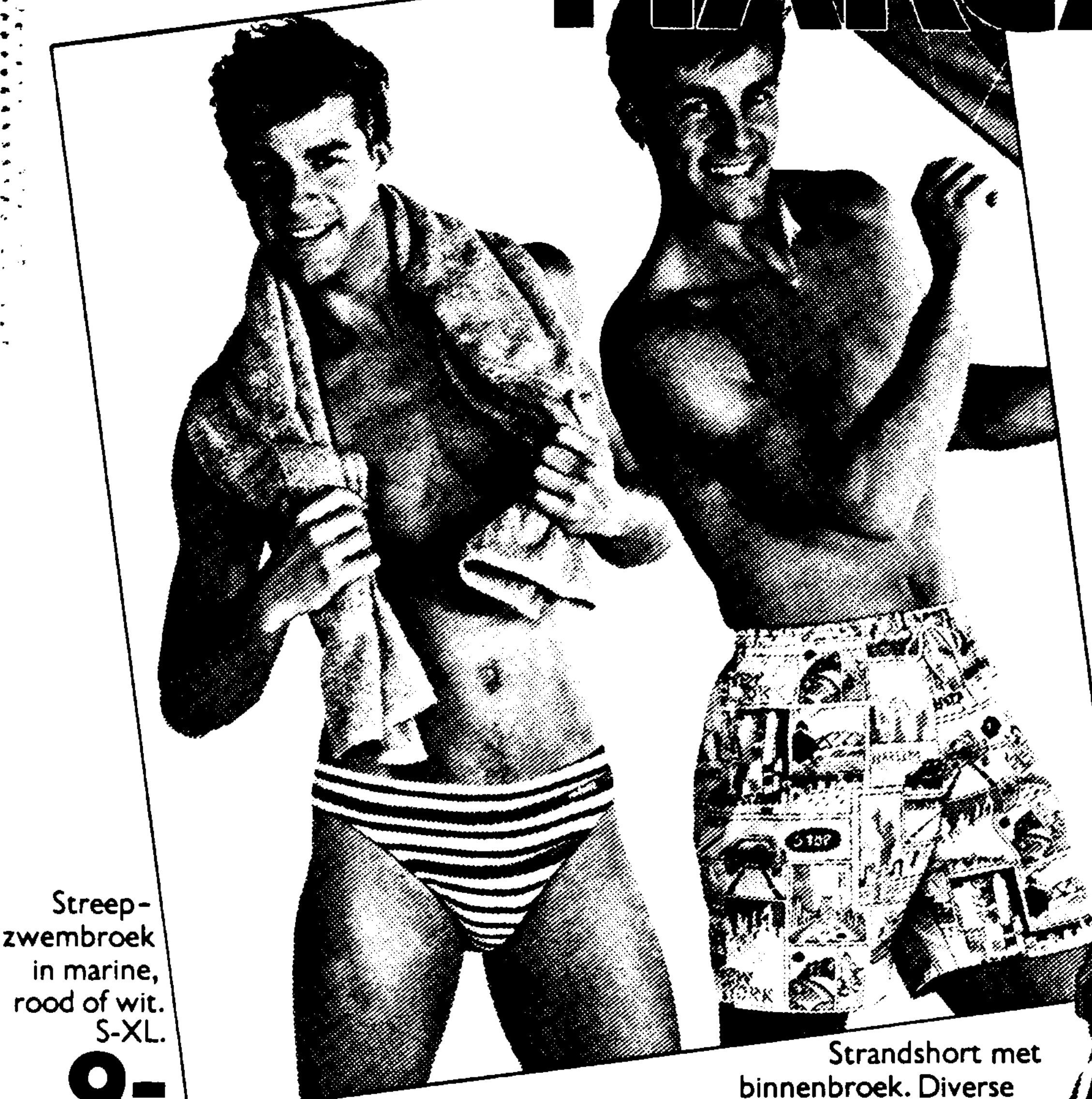
Nummers als 'Der Tastenkitzler' (accordeon-solo), 'Tenoren-Bariton Galop', 'Gesang der Lerchen' en 'Gruss aus der Heimat' zijn slechts een greep uit het repertoire. Magda Quadflieg schreef de teksten voor de zangnummers 'Wurmtaler Polka Melodieën', 'Auf dem Berghang', 'Musikanten spielt' en 'Der Tastenkitzler'. In aansluiting op de plaatuitreiking volgt een feestelijke dansavond. De nieuwe elpee 'Wurmtaler Solisten Parade' is onder anderen verkrijgbaar bij de firma Roeks in Heerlen en bij John Quadflieg, Vroenstraat 60, Bleijerheide Kerkrade.

NEDERLANDSE TOP VEERTIG

HEERLEN – Glenn Medeiros blijft met 'Nothing's gonna change' ook deze week de onbetwiste koploper in de Nederlandse top veertig. 'Hitgevoelige' oren kunnen dit hele gebeuren komende vrijdagmiddag weer beluisteren: Radio 3, vanaf 15.03 uur.

1 (1) Nothing's gonna change – Glenn Medeiros
2 (2) Theme from S Express – The S Express
3 (3) Everywhere – Fleetwood Mac
4 (7) Tomorrow People – Ziggy Marley
5 (11) Divine Emotions – Narada
6 (13) Dirty Diana – Michael Jackson
7 (4) Ye ke ye ke – Mory Kante
8 (9) Bamboleo – Gipsy Kings
9 (6) Alphabet – St Prince
10 (5) One more try – George Michael
11 (10) Fragile – Sting
12 (12) Get lucky – Jermaine Stewart
13 (8) Prove your love – Taylor Dayne
14 (19) A love supreme – Will Downing
15 (22) Blue monday 88 – New Order
16 (30) Fast car – Tracy Chapman
17 (14) Get it – Stevie Wonder & Michael Jackson
18 (31) Perfect – Fairground Attraction
19 (20) I don't want to live – Foreigner
20 (18) Made in Russia – CCCP
21 (16) I want you back – Michael Jackson & Jackson 5
22 (15) Stop loving you – Toto
23 (—) Ma che bello – Eros Ramazzotti
24 (39) Hold on to love – Jon Anderson
25 (40) Ponte a cantar – José Feliciano
26 (17) Faith Wee – Papa Girl Rappers
27 (27) The valley road – Bruce Hornsby en The Range
28 (36) Im nin'alu – Ofra Haza
29 (32) Bedrock – Georgio
30 (—) My love – Stevie Wonder & Julio Iglesias
31 (28) One step up – Bruce Springsteen
32 (—) The payback mix – James Brown
33 (21) Gimme hope Jo'anna – Eddy Grant
34 (26) Rain – Terence Trent d'Arby
35 (25) Pink Cadillac – Nathalie Cole
36 (23) Beds are burning – Midnight Oil
37 (—) Who's leaving who – Hazell Dean
38 (—) South Africa Revelation – Time
39 (—) Hey Mr Heartache – Kim Wilde
40 (35) Sweet lovin – René Shuman

MARCA'S WEEKEND TIPS



Streep-zwembroek in marine, rood of wit. S-XL. **9.-**

Strandshort met binnenbroek. Diverse kleuren. S-XL
CLUBKORTING 15% **9.-**

Badpak in modieus „neon" dessin. 36-44 **27.-**

Badpak in 'n elegante zwart/witte streep. 36-44
CLUBKORTING 15% **27.-**

Jongens zwembroek in diverse kleuren. 104-140 **5.-**

Jongens strandshort met binnenbroek. 116-176 **9.-**

Bikini in diverse kleurige dessins. 36-44 **19.-**

Badpak met „neon" streepjes. Zwart met „neon"-roze, „neon"-geel of „neon"-groen. 110-176
CLUBKORTING 15% **25.-**

Beek, Winkelcentrum Makado Weth. Sangersstraat 57
Kerkrade, Markt 2 (geen nachtkleding en schoenen)
Maastricht, Winkelcentrum Brusselse Poort 55 Wijckerbrugstraat 32-36
Heerlen, Klompstraat 7

MARCA
Leuke mode, laag geprijsd.

Geld en goed

Serieuze kapitaalkrachtige ZAKENMAN, 39 jr., met degelijke technische, commerciële en financiële achtergrond, zoekt overname van of deelname in onderneming. Br.ond.nr. MA 449 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Kunst/antiek

ANTIEKE slaapkamers v.a. ƒ 1400,-; 2-deurs eiken kasten ƒ 1175,-; cylinderburo's ƒ 1375,- enz. Souren, witte boerderij bij Makro, 045-243860 te Nuth.

INTERART antiek Simpelveld, zeer grote keuze in strakke kasten, vitrines, eethoeken, salontafels, cilinderburo's enz. Magazijn met grenen en varia. Eigen restauratie en logerij. Irmstr. 64, Simpelveld. Tel. 045-443161.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers. Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

TV-VIDEO-REPARATIE. Görgens. Tel. 045-314122.

Totale LICHAAMSONTSPANNINGMASSAGE (geen sex). 045-228738.

CENTR ALL Servicepartner, reparatie, service, voor alle kantoorapparatuur. Parallelweg 69, Heerlen, tel. 045-718130.

Voor alle koelkast- en diepvriesreparaties VROKO 045-441566 of 461458.

Door jonge masseuse totale ONTSPANNINGSMASSAGE met leuk gesprek en drankje 045-223574.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230. 24-uurs service.

Privé-detective B. ZUIDEMA voor opdrachten in binnen- en butenland. Secretariaat Amsterdam 020-820335; Duitsland 09-4977417614. Autotel. 09-49161÷714932.

Contacten/clubs

De **NATIONALE** Life Lijn, tel. 013-321395 7 dagen per week geopend.

Nieuw **ROYAL.** 06-32032024.

ESCORTSERVICE. All-in. 045-326191. Ma. t/m vrijd. v. 14 tot 4.00 u. dag.!

PARADISO Europaweg Nrd. 158 Landgraaf ma. t/m vrij. v.a. 14 uur, 045-317032.

DROOMLIJN.... tel. 06-320.322.99 (50 ct. per min).

Heat-Line
06-320.324.01

Pour Toi
06-320.320.05

Dreamline
06-320.320.68

Lesbi 28
06-320.320.28

Gay 05
06-320.324.05

3 hotshots p.d. 50 c. p.m.

YAM-YAM 06-320.323.66, 50 ct p.m..

Privé bij MARK en Boy en nieuw aanwezig Björn. Tel. 045-223850. Tev. escort.

PRIVÉ 045-423540. Meisjes gevr. Inwoning mogelijk.

„DE JACHTHUT" Haanrade/Kerkrade, Grensstr. 23, Gabi, Regina, Karin, Heike, Tanja en Birgit, ma.-zo. 14-4 u. Tel. 045-463943.

Bureau **ELVIRA**, bem. in privéadressen voor dames en paren; inschrijving gevraagd. Tel. 045-419384.

Ussi, Elli en Fabian, verhuisd naar Madame **BUTTERFLYE**. Open van 14 tot 3 uur. Hommert 24, Vaesrade, kruispunt Schinnen, tel. 04492-1934.

Welkom in privé **SITTARD** bij Marina van ma. t/m vr. 12-24 u. 04490-28256.

Vera **PRIVÉ.** Tel. 04754-5818.

Diana de Koning's
Call Up Club
pornoster bespreekt met vrouwen en mannen alles over sex.
06-320.321.50

Sex Kontakt Club
als je niet alleen telefoonsex wilt maar ook iemand zoekt om het echt mee te doen.
06-320.321.05

Buurman Buurvrouw
een goede buur is heter dan een verre vriend/vriendin.
Luister mee naar de sexavonturen van je buren.
06-320.330.80
50 ct. p.m.

KLETS-LIJN
Bij ons geen voorbericht. Direkt kontakt. 24-uur per dag. 50 CT. PER MINUUT
06-320.324.70

3 nieuwe meisjes bij **YVONNE.** Sarina terug v. weggeweest, Rita uit Brunssum en Bianca geheel nieuw meisje, tevens ook nog andere leuke meisjes aanw. Nu ook escort mogelijk. Geop. v.a. 11.00 uur. Kerkrade 045-425100.

..CONTACTENBUREAU.. L'Amour, privé-adresbemiddeling Heerlen. 045-225237.

ZAKENMENSEN kiezen bij Buro Venus voor privé-adressen zowel regio als landelijk. Inschr. v. gastvrouwen welkom. Inl. Brunssum 045-257191.

ESCORTSERVICE, 045-321038. Nieuw Rosy. Iedere dag geop. tot 3 u. 's nachts; ook weekends.

Escortservice Diana. Tel. **045-320905.** Dagelijks geopend tot 's nachts 3 u. Ook zat. en zondag.

CLUB RUSTICA v.d. Weyerstr. 9 Kerkrade-West tel. 045-412762.

06-NUMMERS

06-Erotiek	SEX-ADRESJES
SEX O FOON 06 - 320.320.01 Hoorspel en Live Sex	06 - 3?0.322.02 De beste van 't hele land!
XAVIERA HOLLANDER 06 - 320.320.02 Maakt je beter in bed!	ESCORT GIDS 06 - 320.322.90 Als je lief gezelschap wilt!
CORA & WILLEM 06 - 320.320.03 Geniet stiekem mee!	06-Groepssex
LESBIFOON 06 - 320.321.00 Voor mannen en vrouwen	HARRY'S GAY BOX 06 - 320.330.11 Praat of luister zelf mee: zo maak je nieuwe vrienden! Met z'n tienen tegelijk! 24 uur per dag
BIZARRE LIVE SEX 06 - 320.321.01 Wie durft, luistert mee!	06-Amusement
ORGIEFOON 06 - 320.321.04 Telefonische orgie	BANANASPLIT-LIJN 06 - 320.320.04 Fopt iedereen. Behalve u!
LIVE UIT DE PARENCLUB 06 - 320.321.06 Alles over partnerruil!	DOLF BROUWERS 06 - 320.320.11 Parlementair medewerker!
MANNEN BELLEN MANNEN 06 - 320.321.08 Heerlijke live gesprekken	SPAAN & VERMEEGEN 06 - 320.321.02 Elke dag complete kolder!
VROUWEN BELLEN ELKAAR 06 - 320.321.25 Inbeme telefoontjes!	06-Groepsgesprek
SEXLIJN NEDERLAND 06 - 320.322.00 De laatste avontuurtjes!	PARTY-LINE 06 - 320.330.10
	NIEUW! Gezellig bellen met z'n tienen tegelijk. 24 uur per etmaal. 's Nachts alleen voor volwassenen!
	50 cent per minuut. TELESERVICE

CONTACTBURO Maastricht. Bemiddeling in privé-adressen. Tel. 043-635264.

Nieuw **ESCORTSERVICE** Rosanna, met Rosie, Sandra, Nadia, tel. 045-728577.

ANGELA, Donna, Yvon, Cintia, Mickey-Mouse en Jackie. Tel. 045-226744.

CORINA, Jenny, Maria, Petra, Vera en Lydia. 045-224621. Tev. kam. te huur.

MELANIE is verhuisd naar 045-213782, ook escort, tev. assistente gevr.

LET OP! Cindy + Anita werken nog steeds op 045-229532, alleen esc., ass. gevr.

KIJKOTHEEK Video Club. Leuke meisjes aanw. Tel. 045-718067.

Nieuw! Bij **DIANA** privé. 045-320905, ma. t/m vrijd. v. 11 tot 18 u.

CLUB 2000. Rijksweg Noord 22a, Geleen. Met 9 meisejs. Dagl. geopend 11-24 u. zat. tot 18 u. Tel. 04490-42315.

CLUB BUBBLES met Rosie, Kim, Monique, Lisa, Kelly, Sabrina, Pascalle, Belinda, Ona en Joyce. Geop. ma. t/m vrij. 10-24 uur, zat. tot 18 u. Rijksweg Zuid 131, Geleen, tel. 04490-42313. Meisje gevraagd.

PRIVÉ Ria, Mira, Wina. Tel. 045-425245. Assistente gevr.

PEGGY privé ma. en do. van 11 tot 18 uur, di.-wo.-vr. van 11 tot 20 uur. Tel. 04490-54927.

Margo, Brigitte, Suanne, Tracy, Cindy, Maria, Astrid, Mariska. **Rijksweg Zuid 131B**, Geleen. Tel. 04490-48448.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling van adressen. Tel. 04490-50921, Geleen.

Nieuw, **ANGIE**, Karin, privé en escort. Tel. 045-723029.

Relaxen op niveau met een overdaad aan luxe en hygiëne bv. bubbelbaden, spiegelkamer, gezellige bar, video enz. enz. **RIVERSIDECLUB,** Dijk 2, Ohé en Laak, E9 afslag Echt-Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij camping Maasterp. 04755-1854. Open van ma. t/m vrijd. v. 14 tot 02.00 u.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 t/m 3 u. Van ma. t/m vr. 045-241592.

KATJA tel. 045-422564.

Privé bij **ANITA** 045-352543.

Nieuw Nieuw Extase
06-320.323.06
50 ct. p. min.

Sex-non-stop
06-320.320.08
200 verhalen p.d.
50 ct. p. min.

Sexlijn 14
Debbie 14?
06-320.320.14
50 ct. p. min.

Pussy Cat
06-320.320.09
Gina - hoezo?
50 ct. p. min.

„EROLAND". Kijken, kopen, huren. Filmzaal en cabines. Stationsstr. 31, Sittard; Brusselsepoort, Maastricht. Verk. pornocass. va. ƒ 27,50.

XANDRA, Tanja en nieuw Brigitte. Privé en escort tot 3 uur 's nachts. 045-228975; meisjes gevraagd.

TOP CLUB op ma. t/m zat. v. 15 tot 4 uur, tel. 045-321580-323399.

ESCORTSERVICE Debby voor bij u thuis. Bel tot diep in de nacht: 045-425516.

Spiksplinternieuw **MICHELLE** met leuke meisjes ... Ass. gevr. Tev. kamers te huur ƒ 25,- voor 1½ uur, tel. 045-228481.

Nieuw **JACQUELINE** van 10 tot 24 uur, ook zat. en zond. tel. 045-721759.

ESCORT-HEERLEN, jongedame komt bij u thuis of in hotel; dag en nacht: 045-713809.

DOE MEE!

Mensen, wij gaan net zoals in mijn tijd weer spannende tijden tegemoet met onze Oranje-elf. En alsof dat nog niet genoeg is doet Winkelcentrum 't Loon in Heerlen er de komende dagen nog een schepje bovenop met een fantastisch leuke wedstrijd en een grandioos gevulde prijzenpot. Doe mee met:

Scoren in 't Loon

Arie Haan.

Beleef het E.K. mee in 't Loon.
Winkelen als er net weer een wedstrijd op TV is? U ontkomt er niet aan. Toch hoeft u niets te missen want via maar liefst 14 monitoren kunt u alles perfekt volgen in 't Loon. Is dat service, of niet?!

Speel mee.

Vanaf vandaag t/m vrijdag 17 juni a.s.
Kom gewoon gezellig winkelen in 't Loon. U krijgt er alles, 't is er altijd gezellig, de bediening is er vriendelijk en u parkeert er gemakkelijk. 't Loon loont altijd de moeite. Nú zeker! Tot en met vrijdag 17 juni a.s. ontvangt u bij iedere aankoop vanaf ƒ 10,- een kanskaartje.
Hoe meer zaken u bezoekt, hoe meer kaarten, hoe meer kans! U hoeft niet meer te doen dan na te kijken of u het logo van 't Loon onder de bal aantreft. Is dat het geval dan vult u uw naam en adres in en deponeert de kaart(en) in een van de speciale wedstrijdbussen. Zo maakt u heel simpel kans op een van de vele fantastische prijzen.

De prijzenpot: niets dan voltreffers.

Ga er maar even voor zitten, dit is niet mis:
- 5 Professionele wedstrijdballen gesigneerd door het hele 1e elftal van MVV (2X), Roda JC (1X), Fortuna Sittard (1X) en - de club van Arie Haan - VFB Stuttgart (1X).
- 1 Professionele racefiets met 10 versnellingen.
- 1 Videorecorder, uitgebreid programmeerbaar, met afstandbediening.
- 1 Draagbare stereo radio/cassetterecorder met 4 speakers.
- 1 Portable kleurentelevisie met afstandbediening.
- 1 Midi-stereoset bestaande uit radio, dubbele cassettespeler, platenspeler, 2 boxen en afstandbediening.
- 1 CD-speler, veelzijdig programmeerbaar, met afstandbediening.

EN ALS SUPERTROOSTPRIJS:
Een gesigneerd **Oranjeshirt van Arie Haan** gedragen tijdens het wereldkampioenschap 1974.

Arie Haan speelt een aardig partijtje mee!

Dat heeft u al gemerkt. Op zaterdag 18 juni a.s. reikt hij dan ook om 11.30 uur de prijzen aan de winnaars uit tijdens een feestelijke happening. Een reden om nog eens naar 't Loon te komen!

De prijswinnaars krijgen persoonlijk bericht. Bovendien worden zij bekend gemaakt op raambiljetten in Winkelcentrum 't Loon en via de regionale pers.

Kinderen hebben altijd prijs.

Voor onze toekomstige kampioenen is er gedurende de gehele wedstrijdperiode een gratis oranje zonneklep. Wij willen toch zeker laten zien wie onze favorieten in Duitsland zijn!

In 't Loon scoort u altijd.

Als klant bent u er koning. Dat merkt u aan de kwaliteit, de vriendelijke bediening en de vaak fantastische aanbiedingen. Bovendien vindt u er nagenoeg alles wat u zoekt onder één mooi en gezellig dak. Winkelen in 't Loon is dus puur plezier.

Winkelcentrum 't LOON loont de moeite!
Zeker nu het ook nog spannend is.

K.v.K. 88.04

HOMERUSPLEIN HEERLEN



● SAM NEILL en JEANANNE CROWLEY ...als Reilly en Margaret in de tv-serie 'Reilly; meesterspion'. (Nederland 1 – 22.40 uur)...

Nederland 1

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
VARA
15.30 De Onedin Lijn. Engelse serie. (herh.) Afl.: V.I.P. Voor vierhonderd pond is James wel bereid een geheimzinnige passagier naar Italië te brengen. Maar van het feit dat Callon het verzoek al had afgewezen is hij niet op de hoogte.
16.20 (TT) Onze levende planeet. Documentaire-serie van David Attenborough over de aarde. Afl.: Wereld in isolement. (herh.)
17.15 De kinderjury. Uitslag en uitreiking van de prijzen voor de favoriete kinderboeken. Verder gesprekken met de winnaars.
17.30 Journaal
17.46 Het dorpje in de wolken. Franse poppenserie. Afl.: Tirok weet het beter.
17.56 Jem. Amerikaanse tekenfilmserie. (herh.)
18.18 Lucky Luke. Tekenfilmserie. Vandaag: Phil IJzerdraad. (herh.)
18.43 Barney Beer. Amerikaanse tekenfilm.
19.00 (TT) Journaal
19.20 Labyrinth. Spelprogramma. Presentatie: Peter Jan Rens.
19.43 De baas in huis? Comedy-serie. Afl.: Mona, wil je met me trouwen? Max vraagt Tony en Angela om raad: hij is van plan Mona ten huwelijk te vragen en wil graag weten hoe hij dit het beste kan aanpakken.
20.08 Howard's way. Engelse serie. (herh.) Tom en Avril schrikken wakker van een explosie op een naburige boot. Als er een jongen gered moet worden aarzelt Tom geen moment, maar daarmee maakt hij hun affaire openbaar...
21.05 't Bloed van anderen. Zesdelige Canadese serie naar het gelijknamige boek van Simone de Beauvoir. Deel 6. (slot) Gekleed als verpleegster dringt Helen samen met een aantal andere verzetsstrijders de Gestapogevangenis binnen om de man, die heeft bekend de Franse facist te hebben vermoord, het leven te redden...
21.58 Golden girls. Amerikaanse comedy-serie. Afl.: Een ruwe bolster? Een liefdadigheidsbanket ten bate van het ziekenhuis vraagt alle aandacht van de dames. De aanbieding van ene Jake Smollens, die een cateringbedrijf heeft, komt goed uit. Bovendien ziet Blanche nog heel andere interessante mogelijkheden met deze heer...
22.30 Journaal
22.40 -23.00 Reilly, meesterspion. Engelse serie. Afl.: Voorspel tot de oorlog. (herh.) Reilly werkt als cargadoor op de punt van het Chinese schiereiland Liaotung, Lüshun. Zijn geheime opdracht is de Keizerlijke Japanse Marine te steunen...

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
AVRO
15.30 Televizier. Actualiteitenrubriek. (herh.)
16.15 (TT) Kokkerellen. Culinair programma met chef-kok Ria van Eijndhoven. Presentatie: Sonja van Proosdij.
16.30 Service Salon.
18.05 Johan en Pierewit. Tekenfilmserie. Afl.: Het verraad van Cloderik. (herh.)
18.30 The real ghostbusters. Serie
18.55 De Fabeltjeskrant. Kinderserie. Afl.: Hoeveel kost een sigaar?
19.00 Airwolf. Amerikaanse serie. Stringfellow Hawke wordt ingeschakeld om een verdwenen Airwolf-helicopter in Lybië op te sporen.
20.00 (TT) Journaal
20.29 Anastasia. Serie met Amy Irving, Rex Harrison, Olivia de Havilland e.a. Nadat haar eerste herinneringen boven zijn gekomen, wordt Anna verder geholpen door Dr. Hauser. Dan komt Prins Erich, die in naam van de Romanovs haar een bezoek aflegt. Helaas kan zij niet bewijzen dat zij de dochter van de omgebrachte Tsaar is.
21.27 Survival of the fittest. Dit jaar vanuit Sankt Moritz. Presentatie en commentaar: Jack van der Voorn en Arno Vermeulen.
22.27 William and Mary - A perfect match. Documentaire serie over de Nederlandse stadhouder Willem III en zijn Engelse vrouw Mary Stuart. Afl.: God en Mammon.
23.10 ●● Prinsengrachtconcert 1987. Jaap van Zweden (viool), Jacob Slagter (hoorn) en Ronald Brautigam (piano) spelen werken van Duvernoy, Beethoven, Gershwin, Kreisler, Brahms en Scott Joplin.
00.00 (TT) In het gevolg van William & Mary. Serie van 7 bijzondere Ontdek je plekjes. Deel 4.
00.20 -00.25 Journaal

Nederland 3

NOS
09.00 -09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
09.30 -10.00 Schooltelevisie. Boekenbuis I - 4.
11.10 -11.30 It monumint. Serie over opvallende monumenten in Friesland. Deel 1.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.40 -16.50 Wielrennen. Reportage van de Ronde van Italië.
17.15 -17.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.30 Journaal
17.45 Sesamstraat
18.00 Paspoort voor Joegoslaven.
18.15 Van polderlandschap tot architectuur. Portret van de Alphense architect Latief Perotti.
18.30 Genealogie. Van stamboom tot familie. Les 4.
19.00 (TT) Jeugdjournaal
19.10 Het Klokhuis. Kindermagazine.
19.25 TV 3. Gevarieerd magazine.
20.00 (TT) Journaal
IKON
20.30 Mensen. Serie pastorale gespreksprogramma's. Vandaag: Ouderen.
21.15 Kort leven. Vierdelige serie programma's over kinderen die overleden zijn na ongeval, ziekte, door moord of zelfdoding. Afl.3: Levenslang.
NOS
21.40 Uit de kunst. Kunstrubriek. Presentatie: Leoni Jansen.
22.06 Kwartslag: Ik wacht wel beneden. Derde uitzending uit de serie over het thema Macht en Erotiek.
22.30 Journaal
22.40 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
22.55 -23.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.10 Het programma met de muis
09.45 Ochtendprogramma: ZDF-info Arbeit und Beruf.
10.00 Tagesschau/Tagesthemen
10.23 Crash
12.00 Umschau
12.10 Studio 1
12.55 Pers-overzicht
13.00 -13.15 Heute
15.00 ●● Teletekst-overzicht
15.20 Tagesschau
15.30 Wunder der Erde. Natuurfilm. Vandaag: Bronnen, grotten en manatis. (herh.)
16.15 (TT) Die Märchenbraut. Kinderserie. Afl.: Der Dackel Herr Meyer.
16.45 (TT) Tiere in Spanien. Kinderserie. Afl.: Kinderstube unter der Erde.
17.10 Die kleine Dampflok. Tekenfilm.
17.15 Tagesschau
17.25 Immer, wenn sie Krimis schrieb. Serie. Afl.: Gefährliche Kreuzfahrt.
18.26 Tagesschau
18.30 Hier und Heute
18.52 Falcon Crest. Serie. Afl.: Überlebende und Opfer.
19.58 Programma-overzicht
20.00 (TT) Tagesschau
20.15 Fussball-EM extra. 24 uur voor het begin.
21.00 Der 7. Sinn. Verkeerstips.
21.03 Ein Abend für Georg Thomalla. Amusementsprogramma met vele gasten.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 Zieh den Stecker raus, das Wasser kocht. Tv-spel van Ephraim Kishon. Duitse bewerking: Helmut Castagne met Friedrich Karl Praetorius, Ursela Monn, Herbert Bötticher e.a. Een jonge Israëlische kunstschilder is arm maar gelukkig met zijn vriendin, Dahlia. Toch droomt hij ervan eens door te breken met zijn werk en beroemd te worden.
00.50 Tagesschau
00.55-01.00 Nachtgedanken. Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1
13.15 -13.30 ZDF-info Arbeit und Beruf. (herh.)
15.05 ●● Teletekst-overzicht
15.25 Programma-overzicht
15.30 Heute
15.35 Black Beauty. Jeugdserie naar de roman van Anne Sewell met William Lucas, Judi Bowker, Roderick Shaw e.a. Afl.: Die Geisel.
16.00 Ferienexpress. Gevarieerd magazine. Presentatie: Anke en Benny.
16.30 Ein Fall für TKKG. Jeugdserie naar het gelijknamige boek van Stefan Wolf met Kai Künstler, Christian Pfaff, Kai Maahs e.a. Afl.: Bestien in der Finsternis.
16.55 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.10 ●● Tele-Illustrierte. Sport, actualiteiten en amusement.
17.45 Matlock. Serie met Andy Griffith, Kene Holliday, Michele Greene e.a. Afl.: Der Tod eines Gentleman. (om 18.15 uur onderbroken voor reklame)
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Der grosse Preis. Spelprogramma met Wim Thoelke in samenwerking met de actie Sorgenkind.
20.50 Die grosse Hilfe. Balans van de actie Sorgenkind.
21.00 Kinder Kinder: Ich hab' eine Mama, zwei Papas und drei Omas. Programma over kinderen van gescheiden ouders. Presentatie: Michael Albus.
21.45 Heute-Journal
22.10 Kinder brauchen gutes Fernsehen. Documentaire t.g.v. de uitreiking van de Prix Jeunesse, de internationale prijs voor jeugdprogramma's.
22.55 Datenpanne - das kann uns nie passieren. Tv-film van Daniel Christoff met Wolfgang Bathke, Gabriele Garsoffky, Gudo Hoegel e.a. 1991. De gepensioneerde botanicus Thilo Meier keert na een langdurige vakantie in het Verre Oosten terug naar huis. Hij ontdekt dat er tijdens zijn afwezigheid het nodige is veranderd. Alles wordt beheerst door computers en Thilo heeft de nodige moeite om te bewijzen dat hij zelfs bestaat.
00.35 -00.40 Heute

Duitsland 3 WDF

08.00 Tele-gymnastik (24).
08.10 -11.05 Schooltelevisie, met om: 08.10 Politik aktuell. 08.30 Kohlenstoff. 08.50 Geschichte - live. 09.10 Programma met de muis. 10.10 Vögel näher betrachtet. 10.30 Unser Land Nordrhein-Westfalen. 10.50 Kinder in anderen Glaubensgemeinschaften.
16.35 Teletekst-overzicht
17.00 Schooltelevisie, met om 17.00 Verkehr in Europa. 17.20 Musik und Technik. 17.40 Ferner Nachbar Sowjetunion.
18.00 Telekolleg II, Chemie (24).
18.30 Programma met de muis
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.40 Raamprogramma van de regionale studio's.
20.00 ■ Tarantula. Amerikaanse speelfilm uit 1955 van Jack Arnold met John Agar, Mara Corday, Leo G. Carroll e.a. Bij een wetenschappelijk experiment in de woestijn van Californië ontsnapt een reusachtige spin. Het beest terroriseert een hele stad, tot de luchtmacht met napalm de rust weer weet te herstellen. (herh.)
21.15 Jack Arnold erzählt (5). Achtergrondinformatie over de speelfilm Tarantula.
21.30 West 3 aktuell
21.45 Geschichte: Apartheid - Die Geschichte Südafrikas. Documentaire. Afl.: Eine neue Ordnung: 1948-1964.
22.30 Frauen der Sonne. Australische serie portretten. Afl.: Nerida Anderson (1939) met Justin Saunders, Graham Rouse, Felicity Gordon e.a. In de dertiger jaren keert Nerida Anderson vanuit Melbourne terug naar het Aboriginal-reservaat waar zij is opgegroeid. Zij constateert een en al ellende en corruptie. Als zij met een aantal geestverwanten de toestand aan de kaak wil stellen moet zij daarvoor boeten. (herh.)
23.25 6 Richtige. Bundesfilmpreis 1988, met zes ARD-coproduktie. Presentatie: Michael Strauven.
00.10 -00.15 Laatste nieuws

Duitsland 3 SWF

08.30 Telekolleg II, Chemie (24.)
09.00 -10.55 Schooltelevisie, met om 09.00 Drogen/Drogenmissbrauch. 09.30 Deutsch - Deutsch für uns. 10.00 Politik und Gesellschaft der DDR. 10.20 Chemie.
17.00 30 Minuten für Lehrer und Eltern: Dorfentwicklung/Dorferneuerung.
17.30 Telekolleg II, Chemie (24.)
18.00 Het programma met de muis
18.28 Wilhelm Busch erzählt die Geschichte... Afl.: Katze und Maus.
18.31 Welt der Tiere. Onderwaterexpedities.
18.56 Het Zandmannetje
19.00 Abendschau/Blick ins Land
19.30 ■ Verkauft und verraten (The Sellout). Amerikaanse speelfilm uit 1951. Regie: Gerald Mayer met Walter Pidgeon, Karl Malden, Audrey Trotter e.a. Een verslaggever van een krant onderzoekt aan den lijve de methoden van een corrupte sheriff en vecht tegen zijn machtspositie.
21.00 Südwest aktuell - Neues um Neun
21.15 Perspectiven. Economisch magazine. Vandaag: 1. Opel in Japan. 2. Opleidingsplaatsen.
21.45 Sport unter der Lupe
22.30 Musikladen. Eurotop, de Europese hitlijsten.
23.15 -23.20 Laatste nieuws

RTL Plus

06.00 Stellenmarkt. Vacaturebank.
06.30 -10.00 Guten Morgen Deutschland. Onbijtprogramma, met om:
08.30 Nieuws en weerbericht.
08.35 Die Springfield Story. Amerikaanse serie. Deel 1. (herh.)
09.00 Nieuws en weerbericht.
09.07 Die Springfield Story. Amerikaanse serie. Deel 2. (herh.)
09.30 Clip Connection.
15.00 Alias Smith and Jones. Amerikaanse serie. Afl.: Wenn Mädchen Cowboy spielen. (herh.)
15.45 Netto: Ihre Wirtschaft heute
16.00 Die Springfield Story. Amerikaanse serie.
16.45 Heute bei uns mit Martina Menningen
16.50 RTL aktuell
16.55 Alias Smith and Jones. Amerikaanse serie. Afl.: König oder Bube. (om 17.20 uur onderbroken voor reclame)
17.00 RTL-Spiel
17.55 RTL aktuell
18.00 Das Pichelsteiner Sketch-Hotel. Gevarieerd amusementsprogramma.
18.15 Mask. Tekenfilmserie. Afl.: Das geheimnisvolle Kloster.
18.45 Knight Rider. Amerikaanse serie. Afl.: Unerwünschte Konkurrenz. (om 19.10 uur onderbroken voor reclame)
19.40 RTL aktuell
20.05 Karlchen. Der RTLümmel vom Dienst.
20.10 Der Schutzengel von New York (Equalizer). Serie. Afl.: Nötigung. (om 20.20 uur onderbroken voor reclame)
21.05 ■ Die Mühle im Schwarzwälder-Tal. Westduitse speelfilm uit 1953 van Hermann Kugelstadt. Met: Edith Mill, Helmuth Schneider, Albert Hehn e.a. Paul Kemper keert terug in zijn geboortedorp, wordt verliefd op Gertrud en wil samen met haar in de molen van zijn ouders en bijbehorende landerijen een tankstation met restaurant inrichten. De speelschulden van zijn broer Philipp halen echter een streep door de rekening. (om 21.45 uur onderbroken voor reclame)
22.55 RTL aktuell
23.10 Die Woche. Mensen in gesprek met Geert Müller-Gerbes.
00.10 -00.15 Betthupferl

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1
09.00 SAT 1 Blick
09.05 SAT 1 - Teleshop
09.30 Programma-overzicht
09.35 Marco. Tekenfilmserie. Afl.: Dreimal Zwillinge.
10.00 SAT 1 Blick
10.05 Love Boat. Tv-serie. Afl.: Der Abschiedstanz.
11.00 SAT 1 Blick
11.05 Zwanzig Mädchen und die Pauker. Duitse speelfilm van Werner Jacobs met Mascha Gonska, Heidi Kabel, Rolf Olsen en anderen.
12.40 Telethema: Natur
13.00 Tele-Börse
14.05 Programma-overzicht
14.10 Marco. Tekenfilmserie. Afl.: Eine grosze Enttäuschung.
14.35 Anna und der König von Siam. Tv-serie. Afl.: Onkel Patra.
15.00 Programma-overzicht
15.05 Love Boat. Tv-serie. Afl.: Wer streitet denn hier?
16.00 SAT 1 - Teleshop.
16.25 SAT 1 - Ihr privates Programm
16.30 ■ Es darf gelacht werden. Akteserie. Afl.: Die Hose des Fürsten.
16.55 Big Valley. Westernserie. Afl.: Lynchjustiz in Baker.
17.45 SAT 1 Blick
17.50 Mit Schirm, Charme und Melone. Misdaadserie. Afl.: Stadt ohne Rückkehr.
18.45 SAT 1 Blick
19.00 Programma-overzicht
19.10 Bret Maverick. Westernserie. Afl.: Der neue Partner.(om 19.40 uur onderbroken voor reclame)
20.00 Weerbericht
20.05 SAT 1 Blick
20.10 Cagney & Lacey. Politieserie. Afl.: Die Zeugin. (om 20.40 uur onderbroken voor reklame)
21.00 SAT 1 Blick
21.10 Serpico. Politieserie. Afl.: Die Geschäfte des Professors. (om 21.55 uur onderbroken voor weerbericht en reklame)
22.55 SAT 1 Blick
23.05 Telethema: Kultur
23.20 Strasse des Verbrechens. Amerikaanse misdaadfilm van Alan Dwan met John Payne, Ted de Corsia, Arlene Dahl e.a.
00.55 -01.00 Programma-overzicht

3 SAT

17.20 Mini-ZiB. Journaal voor kinderen.
17.30 Im Universum des Roten Meeres. Documentaire. Afl.: Die Nacht im Riff.
18.00 Sport-zeit
19.00 Heute
19.22 3sat-Studio
19.30 ■ Der Kommissar. Politie-serie. Afl.: Die andere Seite der Strasze.
20.30 Rundschau. Politiek en economie. (herh.)
21.15 Biotechnologie. Lesprogramma. Afl.: Planspiele mit Genen.
21.45 Cultureel-overzicht.
21.45 Sport-zeit
22.00 Zeit im Bild 2. Nieuwsberichten
22.22 Der Weg nach oben. Engelse speelfilm van Jack Clayton met Laurence Harvey, Simone Signoret e.a.
00.15 3sat-Schlagzeilen

1 PLUS

19.00 Denker der Zeit. Gesprek.
19.45 Parks und Gärten von Sanssouci. Film van Ernst Laude.
20.00 Tagesschau
20.15 Das Casanova-Projekt. Film van Arend Agthe, Bernd Eilert, Rbert Gernhardt en F.K.Waechter met Alfred Edel, Rainer Friedrichsen, Edith Volkmann e.a.
21.30 Agent wider Willen. Amerikaanse speelfilm van Ivan Nagy met Ted Danson, Mary Louise Weller e.a.
23.00 1. Dressater in Berlin. Avantgarde modeshow.
00.15 -00.20 Laatste nieuws

België/TV 1

17.55 Nieuws via teletekst
18.00 Tik Tak. Animatieserie. (herh.)
18.05 Plons. Animatieserie. Afl.: Plons en juffrouw Kibbelaar. (herh.)
18.10 Fame. Amerikaanse jeugdserie met Debbie Allen, Lee Curreri, Erica Gimpel e.a. Afl.: Gelijkwaardig (Equals).
19.00 Who is Witold K, who is Andrzej R.? Korte Amerikaanse film van Halina Markowicz met Robert Earl Jones, Ruth Kaminska, Richard Fiala e.a. Portret van twee Poolse artiesten in New York (een pianist en een schilder).
19.15 Uitzending door derden: Programma van Televisie en Onderneming.
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken
20.20 Muzikale legenden uit Londen (Musical tales of London). Programma waarin een beeld wordt geschetst van de stad Londen aan de hand van liedjes van Richard Markin, gekoppeld aan ware verhalen over de stad en zijn bewoners.
21.10 Panorama. Aktualiteitenrubriek.
22.00 Dallas. Amerikaanse serie over het wel en wee van de familie Ewing met Larry Hagman, Linda Gray, Patrick Duffy e.a. Afl.: De verjaardagswals (The anniversary waltz).
22.50 -23.10 Nieuws. Aansl.: Coda. Elogio de la danza, van Leo Brouwer, uitgevoerd door Raphaëlla Smits, gitaar.

België/TV 2

19.00 Zonen en dochters (Sons and daughters). Australische serie met Peter Phelps, Pat McDonald e.a. Wayne is hoofdverdachte in het onderzoek naar Karens moordenaar.
19.23 Intermezzo: Wanderers Nachtlied, van Schubert, uitgevoerd door Zeger Vandersteene, zang en Levente Kende, piano. (herh.)
19.25 Oshin. Japanse serie van Yukiko Okamoto en Sugako Hashida. Met: Ayako Kobayashi en Shiro Ito.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws
20.10 Kwidam. Videospelletje met Marleen Gordts.
20.15 Een verkeerde wereld (Wrong world). Australische speelfilm uit 1984 van Jan Pringle met Jo Kennedy, Richard Moir, Nicholas Lathouris e.a. Acht jaar geleden heeft de jonge arts David Trueman zijn geboortestad Melbourne verlaten om zijn idealen te verwezenlijken. Nu keert hij terug, vele illusies armer. Hij leert Mary kennen, die ook al in onvrede met de wereld leeft...
21.50 -22.50 Beiaardwedstrijden Mechelen. Driejaarlijkse internationale wedstrijd voor beiaard te Mechelen. Presentatie: Els de Vuyst en Francis Verdoodt.

België/RTBF 1

18.00 Vacaturebank. **18.15** La boite aux images. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir. **19.26** Quick et Flupke. **19.30** Journaal. **20.00** Le parrain-II (The godfather). **23.05** Laatste journaal. **23.35-23.45** Le chrétiens dans la vie sociale.

België/Télé 21

19.00 Les chrétiens dans la vie sociale. **19.30** (TT) Journaal. **20.00** Les associés du crime. **21.00** Musiques: Le chant des épaulards. **21.50-22.30** Magazine de l'Europe: Cargo.

TV5

16.05 Entretien avec Jean Claude Carriere. **16.10** Une aussi longue absence. **17.40** Aujourd'hui en France. **18.00** Recreation. **18.40** Des Chiffres et des Lettres. **18.55** Les Breves. **19.00** Champs-Elysees. **20.30** Apostrophes. **21.45** Aujourd'hui en France. **22.00** Journal Télévisé. **22.30-23.30** L'oeil en coulisses.

TV
DONDERDAG

SSVC

12.50 Children's SSVC. Kinderprogramma met o.a. Postman Pat.
13.10 Playschool
13.30 Schools: Storytime
13.45 Schools: Our World My World
14.00 Nieuws en weerbericht
14.20 Knots landing. Tv-serie.
15.10 BFG Teletext
16.05 Children's SSVC.
16.25 Bertha: The Windmills.
16.40 Heathcliff with Cats and Co. Tekenfilmserie.
17.05 A class of their own. Reportage.
17.30 Follyfoot. Serie.
17.55 Family ties. Tv-serie.
18.20 Emmerdale farm. Tv-serie.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Scene here. Informatief programma.
19.20 Amen. Komische serie.
19.45 Tomorrow's World. Laatste nieuwtjes op het gebied van wetenschap en technologie.
20.15 Gentlemen and Players.
21.10 L.A. Law. Tv-serie.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.25 Fascinating Aida. Cabaret.
23.10 -00.10 Question Time. Discussieprogramma.

Sky Channel

06.30 Good morning Scandinavia!
07.30 The DJ Kat Wake-Up Club
07.35 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin.
08.35 ●● Countdown. Muziekprogramma.
09.35 ●● Canada Calling. Muziekprogramma.
10.05 ●● Made in Germany. Muziekprogramma.
11.05 ●● Nescafe UK Top 40. Muziekprogramma.
12.05 ●● Heartline. Muziekprogramma.
13.05 Another World. Drama serie.
14.00 City Lights. Brian Linehan ontmoet bekende mensen uit de showbusiness.
14.30 Roving Report. Aktualiteitenrubriek.
15.00 US College Football
16.00 ●● The Great Video Race. Muziekprogramma.
17.00 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin.
18.00 The Guns of Will Sonnett. Westernserie. Afl.: The warriors.
18.28 The Times headline news
18.30 The Ghost and Mrs.Muir. Komische serie. Afl.: Love is a toothache.
18.57 Weerbericht
19.00 Hazel. Komische serie. Afl.: An example for Hazel.
19.28 The Times headline news
19.30 The incredible Hulk. Aktieserie. Afl.: Stop the presses.
20.30 Canon Fashion TV. Programma over mode.
20.57 Weerbericht
21.00 WWF superstars of wrestling
21.58 The Times headline news
22.00 1988 CART/INDY car world series. Motorsport.
22.58 The Times headline news
23.00 Carlsberg Football Report
23.30 Isle of man TT '88. Motorsport.
00.00 ●● Monsters of Rock. Muziekprogramma.
00.30 ●● UK Despatch. Muziekprogramma.
00.57 Weerbericht
01.00 Tamas Vassary - Beethoven Sonata op 26
01.30 Scarlatti Sonatas and old english harpsichord music
02.30 Marisa Robles and the harp
03.00 -03.10 Not just a second fiddle - Zheng Quing

Super Channel

07.00 Supertime. Kinderprogramma.
08.00 Nino Firetto. Muziekprogramma.
09.00 Sons and Daughters. Australische serie.
09.25 Huis & Interieur. Doe het zelf tips.
09.50 Follow me. Cursus Engels.
10.05 Doe het zelf: Meubels.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 23, 29, 46, 51, 53, 57 en 59
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 26, 32, 34, 43, 48 en 52
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/Télé 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
Sat 1: satelliet
3 Sat: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00), FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,2 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

10.30 Tuin en landschappen in Engeland. Tuinprogramma.
11.00 De zes op reis. Programma over zes kinderen.
11.30 De wonderlijke wereld der natuur. Natuurdocumentaire.
12.00 QED. Documentaire.
12.30 Wildlife. Natuurdocumentaire.
13.00 Capitol. Familieserie.
13.25 Weerbericht
13.30 Sons and Daughters. Australische serie.
13.55 Amanda op de Oriënt Express. Muziekprogramma.
14.25 Weerbericht
14.30 Rockin' in the UK. Muziekprogramma.
15.30 Nino Firetto. Muziekprogramma.
16.30 Supertime. Kinderprogramma.
17.30 Formula One. Muziekprogramma.
18.30 Dr. Who. SF-serie.
18.55 Travellers in time. Documentaire.
19.25 Weerbericht
19.30 Lenny Henry show. Komische show.
20.00 Major league baseball '88
21.00 NBA Basketball seizoen 1987/88
22.00 Super Channel News. Internationaal en zakelijk nieuws.
22.15 Super Channel News. Europees nieuws.
22.30 Weerbericht
22.35 Amerikaanse zaalvoetbal
23.35 Pro celebrity golf
00.35 Golf nieuws
00.40 Formula One. Muziekprogramma.
01.40 -02.40 The rock in Europa. Muziekprogramma.

RAI UNO

07.15 Uno mattina. **09.35** Dadaumpa. **10.30** Tgl mattina. **10.40** Intorno a noi. **11.30** Jack London: serie. **12.00** Tgl flash. **12.05** Il meraviglioso mondo di Walt Disney. **13.00** Mia sorella Sam. **13.30** Nieuws. **13.55** Tre minuti di... **14.15** Il mondo di quark. **15.00** Primissima. **15.30** Cronache italiane. **16.00** Rosaura. **16.45** Tao Tao. **17.35** Spaziolibero. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuws. **18.05** Parola mia. **19.30** Il libro, un amico. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **20.00** Nieuws. **20.30** Di che vizio sei. **22.15** Nieuws. **22.30** Nel mare degli antichi. **00.00** Nieuws.

RADIO

Radio 1

(Ieder heel uur nws.) 7.03 Auto in? AVRO aan! 7.30 Nws. 9.05 Arbeidsvitaminen. (10.50-10.59 Leuterkoek en zandgebak.) 11.50 Uit het plakboek van de revue... 12.05 De burgemeester is jarig. 12.56 Meded. voor land- en tuinbouw. 13.08 Radiojourn. (ca.13.30 Financ. econ. inf.) 14.05 Koperen Ko en Nikkelen Nelis. 16.05 Echo-Magazine.18.35 Man en paard. 19.02 Country-time. 19.55 Column. 20.02 Voor wie niet kijken wil. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 Stof tot nadenken. 0.15 Koinonia. 1.02 Country uur. 2.02 Voor wie niet slapen kan. 3.02 Zingen in de nacht. 4.02 Muziek motief. 5.02 Wakker op weg.

Radio 2

(Ieder heel uur nws.) 7.03 Het levende woord. 7.10 Vandaag... donderdag. 8.03 Hier en nu. 8.54 Ontmoeting. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Plein Publiek. 11.30 De familieshow. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 Ik zie de zon. 13.45 Kletsmajoor er op uit. 14.03 Mixer. 15.03 Coupe soleil - 13 vrouwen. 17.03 Hollandse hits. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nws.) 7.03 De havermoutshow. 9.03 Gouden uren. 12.03 50 Pop of een envelop. 14.03 De nationale hitparade top 100. 18.03 Driespoor. 19.02 Dance Tracks. 21.02 De CD Show. 23.02-24.00 Sesjun.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming. 8.00 Nws. 9.00 Veronica's meesterwerken. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.01 Veronica's meesterwerken. Vervolg. 13.00 Nws. 13.02 Holland Festival Journaal. 13.10 Nederland Muziekland Klassiek. 14.00 Metronomium in Konsert. 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00 Muziekactual.; 16.15 Concert; 17.00 Audiobox; 17.15 Het Portret: Mozarts Jupitersymfonie. 18.00 Nws. 18.02 Muziekactual. in binnen- en buitenl.; 18.45 De Leestafel; 19.00 Nieuwe CD's en platen; 19.20 Het Feuilleton: Het verhaal van een muziekcriticus. 20.00 Nws. 20.02 De wandelende tak: meesters van de sitar (1) - Vilayat Khan. 21.00 Het Podium: inform. over eigentijdse muziek; 22.00 Jazzconcert: Middelsee Jazz Festival te Leeuwarden. 23.00-00.00 Off Holland: rechtstreeks vanuit Carré: Corgonzola Legs.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De gouden eeuw. 10.00 Kiekeboe. 10.15 De zonnebloem. 10.55 Boekenwijsheid. 11.00 De 50+ Seniorenshow. 12.00 Nws. 12.05 Kruispunt. 12.20 Bewogen grensgangers. 12.30 Da Capo. 13.00 Nws. 13.10 Echo buitenl. 13.30 De derde wereld. 14.00 O Kwadraat. 14.20 Zin in muziek op '5'. 14.40 De helende kracht van de sacramenten (herh.). 15.00 Het Dossier. 16.00 Zo kan het ook. 16.30 Aids, een ziekte die alleen anderen treft. 17.00 Frontaal. 17.25 Marktberichten. 17.30 Scheepspraat. 17.35 Postbus 51. 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 KRO-literair: Lezen voor de lijst. 18.40 Turks progr. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 Marketing.

Omroep Limburg

7.15-7.59 Ochtendmagazine: Limburg aktueel, gast v.d. dag, Limburg Junior en Muziek. 8.05, 9.02, 10.02 en 11.02 Kort Nieuws. 12.05-12.56 Middagmagazine: Limburg aktueel, Consument, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, en 16.02 Kort Nieuws. 17.02 Regionaal weerbericht. 17.05 Limburg aktueel, Agenda en muziek. 17.25 Anno toen: geschiedenisen uit Limburg. 17.55-17.59 Kort Nieuws. 18.05-18.07 Aankondigingen.

BRT 2

5.30 De eerste ronde. (6.00-6.30-7.00-8.00 Nieuws; 7.30 Nieuws en RVA-berichten.) 9.00 Muziekboetiek. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf. (10.30 In het spionnetje.) 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1988. 13.00 Nieuws. 13.10 Roddelradio. (13.30 Het schurend scharniertje.) 14.00 Hitbox. 17.00 Focus. 17.10 Amazone. 18.00 Over stuur. 19.00 Nieuws. 19.10 Funky Town. 22.00 Nieuws. 22.05 Boem Boem. 23.30-2.00 Twee tot twee. (0.00 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 08.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender: Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Schulfunk: Biologie. 14.20 Musikzeit heute: Country and Western. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 Regionalnachrichten: BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Jazz.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Musikalischer Aperitif. 12.00 Is ja 'n Ding. 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Musikduell. 19.00 Prima. 20.00-1.00 Ein junges Musikprogramma.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillion. 12.05 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 17.00 Musikexpress. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

MODERN-WONEN-SHOW MET PRIMEURS EN TRENDSETTERS

de veelzijdigheid van het eigentijds interieur met persoonlijkheid

Steeds meer mensen vinden hun persoonlijke woonstijl in het moderne interieur.

Niet vreemd, als men bekijkt hoe uitgebreid en veelzijdig de mogelijkheden binnen de moderne woninginrichting geworden zijn.

De ontwikkeling en toepassing van nieuwe materialen zijn de bron voor nieuwe vormgevingen en kleuren en maken het moderne meubel tot een duurzaam, veelzijdig kwaliteitsprodukt met een eigen stijlvol en exklusief karakter.

Deze maand staat, bij Buco Woondorado, in het teken van modern wonen.

Op ruim 2000 m² worden de nieuwste kollekties van top-ontwerpers uit binnen- en buitenland gepresenteerd.

Wij nodigen u uit, eens te komen kijken naar deze unieke kollektie, die de veelzijdigheid en variatie toont, welke bij vele woonwensen zal aansluiten.

Overigens . . . door gezamenlijke inkoop van Woondorado Nederland, blijft exklusief ook nog betaalbaar bij Buco Woondorado.



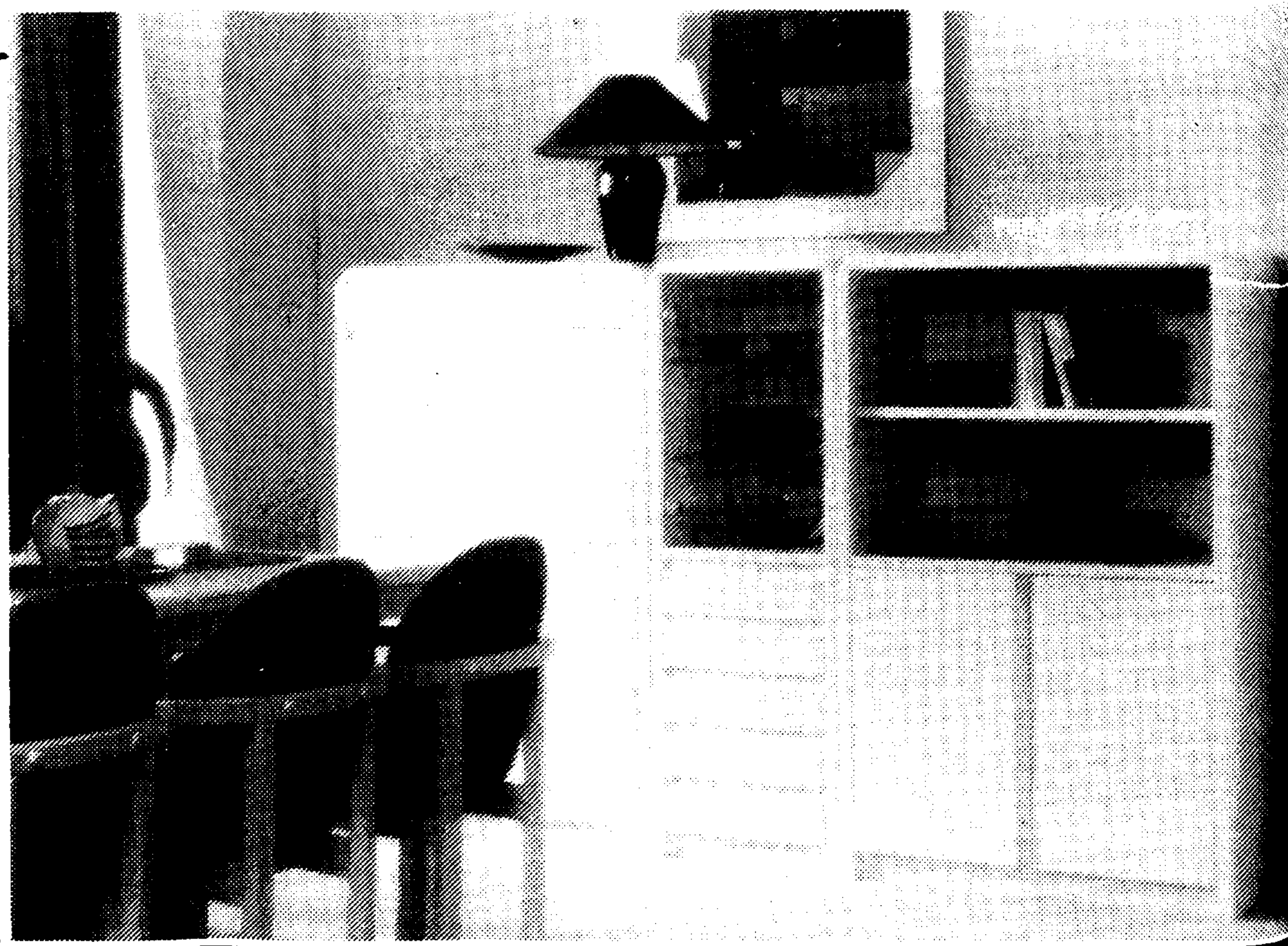
Multi-funktioneel meubelsysteem met talrijke kombinatiemogelijkheden.
Een design van nederlands meubelontwerper Harry Wijnholds, bestaande uit: dressoirs, dressettes, wandmeubelen (hoog of half hoog) en bijpassende tafels en stoelen.
Een prachtig design van sublieme afwerking.
Uitgevoerd in MDF, in witte- of grijze slijplak.

Eethoek en dressoir uit hetzelfde programma.
Eén voorbeeld van de vele mogelijkheden om een harmonieus interieur samen te stellen.

Openingstijden: Maandag 13-18 uur
Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur, **lunchpauze 12.30-13.30 uur.**
Zaterdag 10-17 uur.
Donderdag koopavond tot 21 uur.

BUCO WOON DORADO® KERKRADE

Kerkrade
Holzstraat 134, Straterweg 47/Dom. Mijnstr.



GUNSTIGE HYPOTHEKEN EN PERSOONLIJKE LENINGEN

1e HYPOTHEKEN

VANAF 6,2%
(één jaar vast.)
OF 6,9% 10 JAAR VAST

Géén gemeentegarantie vereist.
Looptijd naar keuze,
b.v. 30 jaar annuïteit.

40.000 kost 276,- p. mnd.
60.000 kost 414,- p. mnd.
100.000 kost 689,- p. mnd.
150.000 kost 1032,- p. mnd.
enz.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Meestal in 4 uur geregeld!

Persoonlijke Leningen, zonder onderpand verstrekbaar en meestal kwijtscheiding bij overlijden.

netto in handen	72x	54x	42x
6.000	116,-	143,-	174,-
10.100	189,-	235,-	288,-
15.000	281,-	349,-	428,-
20.000	375,-	466,-	570,-
25.000	469,-	582,-	713,-
30.000	562,-	699,-	856,-
50.000	938,-	1165,-	1427,-

Effectieve rente vanaf 10%.

DOORLOPEND KREDIET

in handen	afl. p./mnd. incl. rente	rente p./mnd.	theor. loopt.
5.000,-	100,-	0,81%	65
10.000,-	200,-	0,81%	65
20.000,-	400,-	0,81%	65
30.000,-	600,-	0,81%	65
40.000,-	800,-	0,81%	65

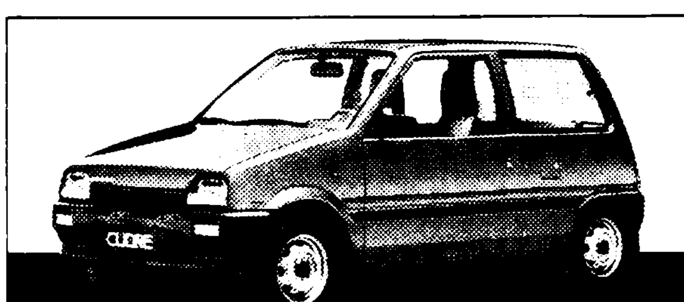
FINANCIERINGSKANTOOR
MOONEN
Scharnerweg 108 Maastricht
Bijkantoor:
Hoofdstraat 9, Hoensbroek
Tel. 045-225000

043-636200*
Dagelijks van 9 tot 21 uur.

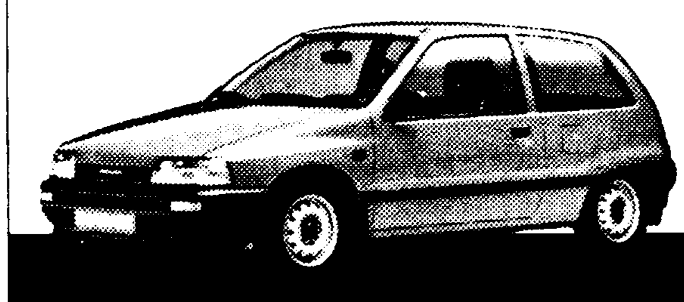
Lid Ned. Ver. Financierings Adviseurs N.V.F.
Meer dan 25 jaar vertrouwd kredietbemiddelaar.



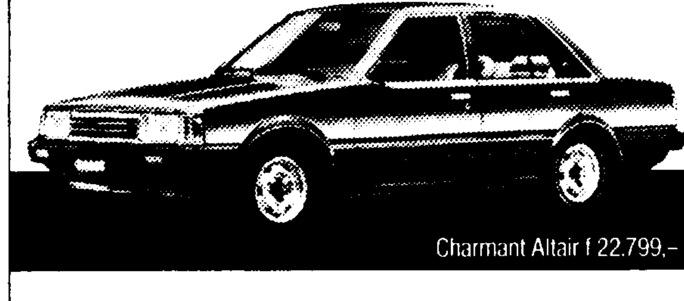
DAIHATSU



Cuore. Vanaf f 12.599,-



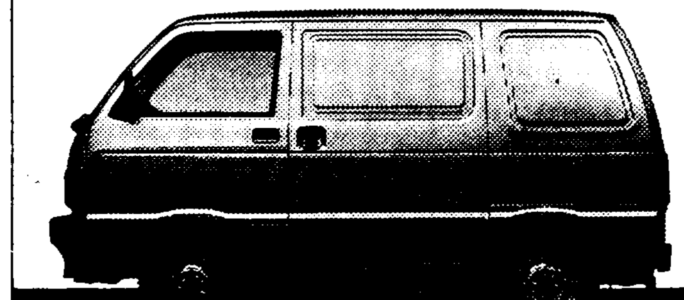
Charade. Vanaf f 15.999,-



Charmant Altair f 22.799,-



Rocky. Vanaf f 26.699,-



Hijet. Vanaf f 10.333,- excl. BTW

DE JARIGE TRAKTEERT

- * GEEN AFLEVERINGSKOSTEN
- * GRATIS ML-BEHANDELING
- * UNIEK FINANCIERINGSPLAN*
- * GRATIS METALLIC LAK
- * JUBILEUM INRUILPRIJZEN

Daihatsu bestaat 10 jaar in Nederland. Om dat te vieren hebben wij voor u nu wel heel aantrekkelijke aanbiedingen. Op in voorraad zijnde modellen betaalt u bijvoorbeeld niets extra voor metaalkleur. De totale afleveringskosten zijn voor onze rekening.
Het voordeel kan voor u zelfs oplopen tot zo'n f 2.000,-!
Tijdens onze jubileumshow hebben wij niet alleen alle Daihatsu modellen voor u klaar staan, maar ook koffie of een drankje en een aardige Japanse attentie. Al dit jubileumvoordeel geldt tot en met 25 juni. Kom dus snel langs en ontdek de vele voordelen van jarig Daihatsu.

* Wij informeren u graag over de voorwaarden en unieke mogelijkheden.

DAIHATSU

GELEEN, Garage Ruud Tiems, Zaanstraat 18, tel. 04490-53010
HEERLEN, H. Merckelbach, Benzenraderweg 295, tel. 045-424444
LANDGRAAF, Ton Schuijren, Rotscherweg 60, tel. 045-313588

GESLAAGD

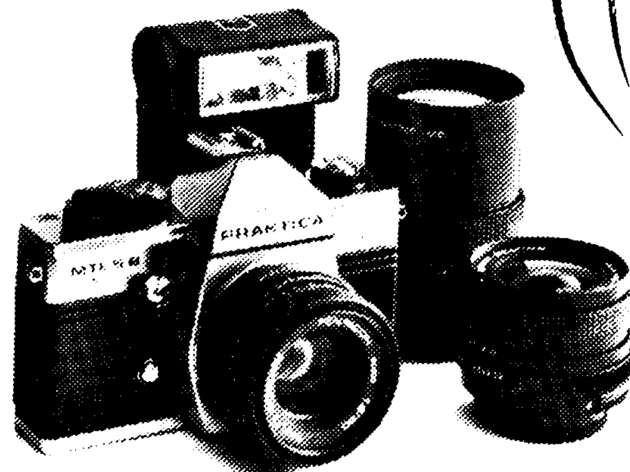
Onwijs! Te gek!

Blanquette de Limoux. A.C. Sprankelende kwaliteitswijn, op dezelfde wijze gemaakt als Champagne. Brut of Demi-Sec.
Fles 750 ml. ~~14.50~~. **12.95**



Feestelijke slagroomtaart*. Royaal gevuld en opgemaakt met vers fruit, slagroom en vlaggen.
Goed voor 10 stukken. **12.95**

van onze banketbakker.



Praktica MTL 5. Spiegelreflexcamera. Met standaard- en groothoekobjectief 2.8/29 mm en een telelens 2.8/135 mm. Incl computerflitser, combitas en draagriem.
399.-



Pulsar heren horloge. Met o.a. stopwatch en 24 uur alarm. ~~198~~.-
149.-

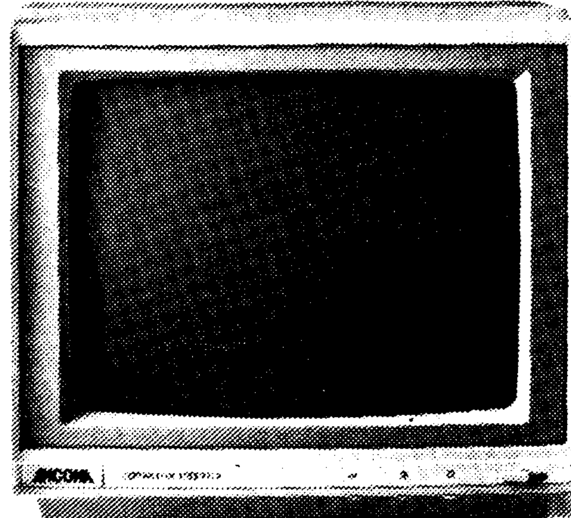
Seiko dames horloge Met lederen band. ~~195~~.-
149.-



Parker Vector vulpenset. Geheel edelstaal. Vulpen en ballpoint. **45.-**



Sony stereo walkman. WMF 38 cassettespeler met ingebouwde radio. Incl. hoofdtelefoon en draagriem ~~279~~.-
149.-
Idem zonder radio **99.-**



Ancona 10. monochrome high-resolution monitor van 31 cm. **199.-**

Philips VG-8020 startpakket MSX. 80k RAM geheugen. NMS-1520 datarecorder (incl. netvoeding), stofhoes en 2 spelprogramma's. **499.-**

Philips NMS-8245 startpakket MSX-2. O.a. 128k RAM. 128k Videoram. Ingebouwde dubbelzijdige 3.5 inch diskdrive. **899.-**

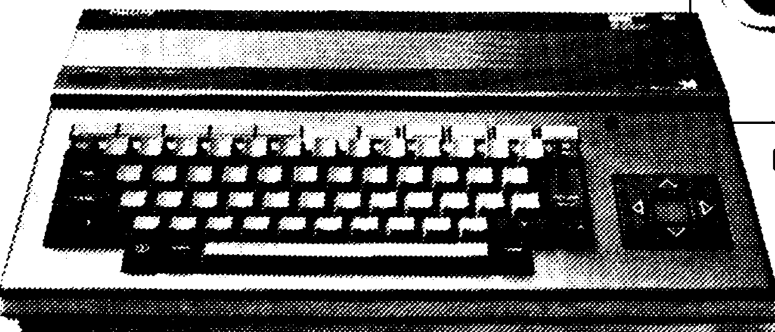
Philips midisysteem F1275. MG, LG en FM stereo ontvangst. Platenspeler, dubbel cassettedeck, 3 bands equalizer. Incl. 2 boxen.
399.-

Tracer Philishave. Type HS 250. Met 2 verende scheerhoofden. Uitklapbare tondeuse. In geel of zwart.
89.-





Casio digitaal sampling Keyboard SK1. 8 Standaard klanken en 11 ritmes. Werkt op batterijen of op apart leverbare lichtnet adaptor. Met instruktieboek en sampling cassette.
299.-



Beide computers zeer compleet geleverd met Ned. handboek, uitgebreid software pakket. Bovendien ontvangt u het MCN lidmaatschap, kwartaalabonnement MSX computer Magazine en een abonnement op het MCN clubmagazine.

VROOM & DREESMANN

* Alleen in vestigingen met gebakafd.

06-114713

In het Computer Uitwijk Centrum in Lelystad staan gigantische batterijen computers opgesteld. Het totale vermogen bedraagt 300 gigabyte en 45 mips. Het eerste betekent dat het centrum een opslagcapaciteit in huis heeft voor 300 miljard tekens. Het tweede houdt in dat alle computers bij elkaar 45 miljoen instructies per seconde kunnen verwerken (mips x miljoen instructies per seconde). Bij het centrum, waarnaar bedrijven met een door een 'ramp' getroffen computer tijdelijk kunnen uitwijken, wordt gewerkt met een overboekingsfactor van vijftig. Dat wil zeggen dat elke byte of mip nooit meer dan vijftig maal mag worden verhuurd. Mochten de twee grootste klanten van het centrum tegelijk afbranden, dan kan het CUC deze ramp nog net opvangen. Een derde ramp kan er dan niet meer bij. Tot nu toe zit het centrum nog maar voor 13 procent volgeboekt. Het is dus geen wonder dat het CUC zelfs op tv reclame-filmpjes uitzendt om klanten te winnen. Maar de mooiste reclame voor het bedrijf werd volgens directeur G. Wieland gemaakt door de tv-serie Medisch Centrum West. ,,In de aftiteling van Medische Centrum West verschenen onze gebouwen eventjes in beeld. Van links boven naar rechts boven zag je het CUC even door het beeld glijden", glundert hij trots in zijn kantoor met uitzicht op het ziekenhuis van Lelystad, waar MCW destijds is opgenomen.

Als de computer uitvalt dan is er het CUC in Lelystad


● *Een en al betrouwbaarheid...*

toenemende mate maken bedrijven zich afhankelijk van computers met alle risico's van dien. Als bijvoorbeeld bij de KLM de boekingscomputers één uur door wat voor calamiteit dan ook uitvallen, dan betekent dat voor de KLM een verlies van 10 miljoen gulden. Na een week uitval zou het bedrijf failliet zijn. ,,Bedrijven voelen steeds meer de tentakels van automatisering in de rug," zegt G. Wieland, directeur van het Computer Uitwijk Centrum in Lelystad.

Het CUC is voor 150 Nederlandse bedrijven de allerlaatste verzekering dat het voortbestaan niet in gevaar komt bij computeruitval. Volgens computer-leverancier Siemens is het risico dat een volledig computersysteem uitvalt, en daardoor het bedrijf in ernstige moeilijkheden komt, niet denkbeeldig. Volgens berekening komt een dergelijke calamiteit per tweeduizend klanten één maal per jaar voor. Wieland van het CUC over de risico's: ,,Wij zeggen altijd dat elk bedrijf één maal in de 40 jaar ergens brand heeft. Dat kan ook in de centrale computer-ruimte zijn."

In het bedrijfsleven worden de risico's van computeruitval steeds serieuzer genomen. Leveranciers van 'no-break-installaties' zien hun omzet gestaag toenemen. Zo'n installatie houdt de stroomvoorziening op peil als er een storing is in het gewone elektriciteitsnet. Ook behoort het tot de routine om computers regelmatig 'af te tappen'. Bij de KLM bijvoorbeeld worden de computers elke zes uur afgetapt en de informatie wordt elders in een brandvrije kluis opgeslagen. Een laatste stap in de beveiliging is het zorgen voor uitwijkmogelijkheden.

Als de computers van het Limburgs Dagblad ooit uitvallen, bestaan er afspraken met een andere krantenuitgever dat daarheen kan worden uitgeweken. Andere bedrijven hebben een parallel computersysteem dat à la minute de taken van het eerste systeem overneemt. Voor veel bedrijven is deze laatste oplossing echter onbetaalbaar. Deze bedrijven kunnen een uitwijkcontract afsluiten bij het CUC. In Waddinxveen is Nederlands tweede uitwijkcentrum, maar daar kunnen alleen gebruikers van Siemens-computers terecht. In Lelystad kunnen gebruikers van vrijwel al merken computers tijdelijk uit de brand worden geholpen.

Beveiliging

In het CUC is ruim honderd miljoen gulden geïnvesteerd. Het gebouw kent in Nederland qua beveiliging zijns gelijke niet. ,,Wij moeten te allen tijde aan onze klanten de 'back-up' garanderen. Vandaar dat we de beveiliging van dit pand zo extreem mogelijk hebben opgevoerd," zegt Wieland.

Het CUC bestaat uit 8000 vierkante meter kantoor met 500 werkplekken, verdeeld over twee gebouwen. Op zich niets bijzonders, ware het niet dat al die plaatsen volledig ongebruikt zijn. De bureaus, stoelen en beeldschermen staan in keurige steriele ruimten. Hier en daar hangen posters tegen de muur om het geheel een toch wat gezellige aanblik te geven. Pas bij rampen bij een klant van het CUC worden de kantoren bevolkt door het personeel van die klant.

Het gaat bij het CUC echter niet om die kantoren, die zijn weinig bijzonder, behalve dan dat ze leeg staan. Onder die kantoren zitten de 'computerbunkers' waarin een gigantische hoeveelheid computers staat opgesteld. Onder het motto 'rust roest' draaien deze 24 uur per dag om ze in conditie te houden.

,,Wij zijn de grootste klant van het elektriciteitsbedrijf met een stroomrekening van 100.000 gulden per maand," aldus Wieland.

Houwitsers

De bunkers dienen als fundering van de kantoorgebouwen en beslaan een oppervlakte van 2000 m2. De buitenmuur is van 80 centimeter dik zwaar gewapend beton. Vervolgens is er een 'spouw' van 60 centimeter, waarna weer eenzelfde betonnen wand volgt. Het leger heeft de constructie van de bunker op de KMA in Breda getest met houwitzers en bazooka's. ,,Een projectiel boort zich door de eerste wand heen, in de spouw ontploft het en de tweede wand voorkomt schade aan de computers binnen," zegt Wieland.

Mocht er in Nederland ooit een atoombom vallen dan zal het CUC daar weinig schade van ondervinden, behalve dan als ie vlak in de buurt valt. Uiteraard storten de kantoren in, de bunkers zijn er echter op gebouwd om het gewicht van al dat vallend puin te dragen. Bovendien is, door de constructie van de bunker met veel ijzer in beton rondom, de bunker eigenlijk een soort 'Kooi van Faraday'; de straling die bij de klap vrijkomt ketst als het ware op al dat ijzer af. De computers binnen kunnen dus niet door straling ontregeld raken.

Mocht de bom op de IJsselcentrale vallen dan is er ook weinig aan de hand. In een aparte, net zo stevige, bunker staan aggregaten opgesteld, met voldoende brandstof. Deze kunnen het centrum tien dagen van voldoende elektriciteit voorzien.

Terroristen die het gebouw willen binnendringen om bijvoorbeeld de KLM de nekslag toe te dienen, nadat ze eerst de KLM-computers in Amstelveen hebben vernield, zullen het ook niet gemakkelijk hebben. Elke deur is elektronisch beveiligd, rondom het gebouw ligt een tankgracht. Verder zijn overal spiedende camera's. Bovendien is de grond rondom de gebouwen voorzien van een 'gronddetectie-systeem', als een boef in het nachtelijk donker over het hek klimt dan wordt hij door sensoren in de grond onmiddellijk gesignaleerd zodra hij één voet op de grond zet.

Om te verhinderen dat eigen personeel de zaak saboteert, zijn alle 50 medewerkers door de Binnenlandse Veiligheidsdienst gescreend. ,,Bovendien mag niemand zich in z'n eentje door dit gebouw verplaatsen."

Plannen om het CUC op te richten ontstonden ongeveer tien jaar terug. Een stuk of veertig banken en verzekeringsmaatschappijen signaleerden de risico's verbonden aan computergebruik en richtten een werkgroep op, die tot de conclusie kwam dat er uitwijkfaciliteiten nodig waren. Vooral banken haakten daarop af, omdat die als gevolg van fusies al over twee centrale computersystemen beschikten. De Rabobank heeft bijvoorbeeld een rekencentrum in Zeist en in Eindhoven.

Ook de KLM heeft twee onafhankelijke rekencentra. Niettemin zijn de risico's van computeruitval voor dit bedrijf zo groot dat de KLM de grootste aandeelhouder is in het CUC. ,,En ook de banken worden hier nog wel klant," weet Wieland. ,,Veronderstel dat de Rabo-computer in Zeist uitvalt, dan moet die in Eindhoven alles overnemen. Maar aan die computer 'hangen' dagelijks 300 programmeurs. Waar moeten die dan blijven?"

Uiteindelijk bleven er zes bedrijven over, waarvan er vier de eerste 40 miljoen gulden op tafel legden om het CUC te starten. Het CUC is nu een zelfstandige bv met als grootste aandeelhouders de NMB en de KLM voor ieder eenderde. De overige aandelen zijn in handen van de Société Générale en Aegon.

,,In '82 zijn we hier van start gegaan met onze oprichters als eerste klanten. Bij de opening hadden we hier vijfhonderd gasten, de crème-de-la-crème van het bedrijfsleven. Dat kon niet missen, dit moet een succes worden, dachten we toen. Maar de eerste jaren bleef het stil, er kwam geen hond bij. ,,Het is een typisch Nederlandse mentaliteit om te denken: Dat gebeurt ons toch niet," zegt Wieland.

,,Pas vanaf '85 begon het hier een beetje te lopen. Doordat we de boer op gingen, sloten we regelmatig contracten af. Vorig jaar was de omzet 25 miljoen gulden en sloten we het jaar voor 't eerst af met een bescheiden winstje. In de beginfase hebben we totaal ruim 20 miljoen verlies geleden."

Bedrijven die in geval van calamiteiten gebruik willen maken van het CUC moeten een contract afsluiten en maandelijks een soort verzekeringspremie betalen. Afhankelijk van de computer-capaciteit die nodig is in geval van uitwijk, kost dit minimaal 600 en maximaal zo'n 70.000 tot 80.000 gulden per maand. Zonder een uitwijkcontract mag je als bedrijf-in-nood nooit gebruik maken van de faciliteiten van het CUC.

Voorwaarden

Uiteraard moeten bedrijven die zich bij het CUC willen 'verzekeren' aan een aantal voorwaarden voldoen. ,,We hebben niets aan klanten die iedere week op de stoep staan; dat moeten we voorkomen," zegt Wieland.

Zo moet de informatie van de computer regelmatig worden afgetapt en de 'back-up schijven' moeten in een brandvrije ruimte worden opgeslagen. Bij voorkeur moet de computer-ruimte ook over een halon-installatie beschikken. Halon is een gas dat zwaarder is dan lucht. Dat gas moet bij brand automatisch de computerruimte inspuiten. Het gas legt als het ware een deken over het vuur, waardoor de brand dooft. Bovendien moet de klant goed verzekerd zijn, zodat onmiddellijk kan worden begonnen met her- of nieuwbouw na een ramp. ,,De klanten moeten hier ook weer zo snel mogelijk weg zijn", zegt Wieland.

Kritiek

Op het verhaal van Wieland wordt veel kritiek geleverd, onder andere door de Delftse professor I. Herschberg, hoogleraar informatica aan de universiteit aldaar. De zwakte van een uitwijkcentrum is dat slechts enkele vitale functies van een bedrijf kunnen worden overgeplaatst en dat die centra in de praktijk nog nooit zijn beproefd, aldus de professor. Als Wieland met deze kritiek wordt geconfronteerd verschiet hij bijna van kleur en verheft hij zijn stem: ,,Die man is academisch misvormd. Hij vertelt al zeker 15 jaar dezelfde verhalen."

,,Bedrijven hebben niet voor niets 100 miljoen gulden in dit centrum geïnvesteerd en waarom denk je dat we al 150 klanten hebben; dat zijn wel de topbedrijven van Nederland. Een soortgelijk bedrijf als het onze in de Verenigde Staten, waar we goede contacten mee hebben, sluit momenteel 45 contracten per maand af. Daar ziet men de risico's duidelijker dan hier."

Dat de rampenplannen van het CUC zich nog nooit in de praktijk hebben bewezen, ontkent Wieland ook ten stelligste. ,,Denk je dat die 50 mensen hier de hele dag niets zitten te doen en zitten te wachten tot er ergens een ramp gebeurt met een centrale computer? Nee, elke klant komt hier minstens één keer per jaar zijn rampenplan uittesten. Dan doen we net of een computerzaal echt uitbrandt. Als we zo'n test gaan uitvoeren dan zijn daar vooraf hooguit twee mensen van het betrokken bedrijf en twee van onze mensen van op de hoogte. Medewerkers van ons en het betrokken bedrijf krijgen dan op de meest ongelegen momenten een telefoontje met de mededeling dat ze naar Lelystad moeten. Wij laten ze in de waan dat het allemaal echt is en keer op keer wordt bewezen dat de rampenplannen werken."

,,Herschberg heb ik al diverse malen uitgenodigd om hier eens te komen kijken. Tot nu toe is hij nooit op die uitnodiging ingegaan. Dan bladerde hij druk in zijn agenda en vervolgens had hij geen tijd", zegt Wieland, die wel erkent dat het CUC zich nog niet ècht heeft bewezen.

Niettemin, als Wieland 'de boer op' gaat dan probeert hij bij potentiële klanten 'een zacht rose gevoel' over te brengen. ,,Ze moeten gewoon rustig gaan slapen en als er wat gebeurt dan zijn wij er."

Ad Moerman

Auto's

Te k. v. part. BMW 525 i, bj. '83, i.z.g.st., techn 100%. Tel. 045-313144.

Te k. Ford TAUNUS 1600 GL f 250,–. Kloosterradestr. 78, Kerkrade.

Te k. zeer mooie Ford TAUNUS 1600 L 47.000 km, z.g.a.n. vaste pr. f 4500,–. Steenerstr. 11, Stein-Nieuwdorp.

Motoren

Te k. SUZUKI 500 T. Rietstraat 8, Kerkrade, tel. 045-452988.

Fietsen bromfietsen

Te k. VESPA Ciao en Zündapp. Na 17.00 uur Groenstr. 202, Landgraaf.

Te k. YAMAHA DT. Pr. n.o.t.k. Dond., vrijd. na 18.00 uur, zat. hele dag. v.d. Spekeurstr. 22, Heerlen.

Te k. YAMAHA DT 50, z.g.a.n. Stationsstraat 43, Hoensbroek.

Te k. ZÜNDAPP CS 50 bj. '83 v.d. liefh. m. v. extra's f 1350,-. Tel. 045-242277.

Te k. gevraagd dames- en SNORBROMMER. Tel. 045-321231.

Te k. YAMAHA DT, zwart, zeer mooi, bj. '84. Tel. 045-463568.

Erkende relatiebemiddelingsbureaus

Stichting Mens en Relatie
Postbus 8040,
6401 VA Heerlen

Gerrit 56 jr.
Grote, slanke, nette man, houdt van puzzelen, kaarten en kapelmuziek, zkt. nette vrouw, 045-726539.

Vincent 37 jr.
Innemende persoon, beschaafd en aantr., houdt van skiën, tennis en uitgaan, zkt. vrouw uit goed milieu, 045-726539.

Maria 34 jr.
Zeer aantrekkelijke, spontane vrouw, blond, blauwe ogen, houdt van watersport en paardrijden, is een persoonlijkheid met gevoel voor stijl, zkt. repr. man met goede baan (bijv. zakenman), 045-726539.

Paula 57 jr.
Jeugdige, levenslustige vrouw, houdt van reizen, zingen, wandl., zkt. repr. sportman, 045-726539.

Deze en vele andere ingeschrevenen uit Zuid-Nederland zoeken een partner voor een vaste relatie. Voor meer info: 043-615721 mevr. genders, 043-620886 mevr. Wagelaar of

045-726539

mevr. Luchtman of vraag de gratis brochure aan. Stichting Mens en Relatie is erkend RvT. Persoonlijke partnerbemiddeling, goed en betrouwbaar.

Huwelijk kennismaking

Dond., vrijd., zat. en zond. gez. DANSAVONDEN in Café de Pijp, Maastrichterlaan 4, Ub.o.W. (Landgr.).

ALLEENSTAANDEN: heden gezellige dans- en contactavond met d.j. Richard in Chalet Treebeek. Bew. verpl. Het bestuur.

HUWELIJKSRELATIEBUREAU Patricia. Info 045-461235.

Nette MAN, 47 jr., g.k., zkt. lieve, nette vrouw, 42-48 jr., voor duurzame vaste relatie. Br. o. nr. HO 494 aan Limb. Dagblad, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Welke vlotte VROUW wil kennismaken met man van 56 jaar, om nog wat van het leven te genieten. Br.ond.nr. HO 493 Limburgs Dagblad, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

CAFE-DANCING Helberg, Akerstraat-Nrd. 150, Hoensbroek, geopend van donderdag t/m zondag, aanvang 20.30 uur, voor paren en alleenstaanden.

RTV muziek

Te k. BASVERSTERKER Peavey TNT 100 f 400,- basgitaar (headless) Westone the rail f 600,- tel. 045-322742.

Te k. RACEFIETS, merk Gillan Super, mt. 55 en div. reservemateriaal. Tel. 04490-16047.

GITARIST/BASSIST zoekt aansl. bij een (semi-)prof. dansorkest. Tel. 045-310512.

Landbouw

De nieuwe modellen Ursus TRACTOREN staan voor u klaar. Kom en maak een proefrit. Tevens Peja mestverspreiders en schijveneggen voor concurrerende prijzen uit voorraad leverbaar. Collé Nusterweg 90 Sittard. Tel. 04490-19980.

Of Case I.H. Dealer COLLE Susteren en Cadier en Keer.

WELKOM. Custers B.V. houdt n.a.v. haar 40-jarig bestaan open huis op 10 en 11 juni met meer dan 40 standhouders en aantrekkelijke aanbiedingen. Zilstraat 20, Dieteren-Susteren, tel. 04499-1341.

KIEPKAR, hooischudder, compressor, tel. 045-241776.

Gevonden verloren

Weggelopen te Ubach over Worms, Yorkshire TERRIER 6 jr. oud, teef, zwart-bruin, kort geschoren, gele halsband, luistert naar de naam Terry. Hoge beloning. Tel. 045-312623, 312671, 09-49-245141968.

Vakantie recreatie

COSTA BRAVA per luxe bus. Appartement, 10 dagen: f 298,– p.p. Vertrek 1-7. Ook mogelijkheid met eigen auto. Inl.: 033-18600 of 18811.

SPANJE: Rosas aan zee. Enkele annuleringen vanaf 2 juli, in villa's en appartementen. Inl.: 033-18600 of 18811.

WEST-KAPELLE - Zeeland: vakantiehuizen te huur, 5 min. van strand, nog vrij van 10-6 t/m 8-7 en van 30-7 t/m 6-8 en na 9-8. Te bevr. 030-615114.

Spanje. Alles over JONGERENCAMPINGREIZEN per bus/trein. Gratis folder. 033-18600 of 18811.

Te huur ingerichte CARAVAN met voortent, in Heimbach-Eifel. Tel. 045-721780, b.g.g. 316082.

Te huur STACARAVAN in Malmedy (B). Inl. 045-259597.

Hulshorst - Veluwe. 6-8 p. STACARAVANS te h. m. m. zwemb. Bosr. omg. f 250,– p.w. juni. 03413-1258.

Caravans tenten boten

Te k. SPEEDBOOT 60 pk m. trailer f 2700,–; Tel. 045-721723 na 18 uur.

Te h. KAMPEERWAGEN diesel, goedkope all-in prijs. Tel. 045-421706.

Te k. TOERCARAVANS Beyerland 520 '87, Bergland 395 '86 i.a.v. 390 '86, Adria 380 '84, it '80 zeer goedk. tel. 045-752747.

Te k. grote BAGAGEWAGEN, tel. 045-214153.

Te k. VOUWWAGEN Vocatour 375 L, geremd, voortent, koelkast, 2 luifels. Tel. na 18 uur 045-410395.

Grootse verkoop van onze '87-'88'er CARAVANSHOWMODELLEN van Munsterland, Digue, de lichtste caravan vanaf 395 kg en Andre Jamet-vouwwagens, sommige met f 3000,– korting. Profiteer er nu van bij Ubachs Caravan im- en export, Eygelshovergracht 39 kerkrade, tel. 045-460252.

STACARAVAN te koop, 4-6-pers., heidecamping Zeekoelen. Tel. 09-4954614499.

Doorlopend show met hele scherpe aanbiedingen in caravans (Gruau, Predom) en VOUWWAGENS (Trigano, Scout, Europa Camper en Combi Camp). Kom eens kijken in Koningsbosch: Ridderbeks, Prinsenbaan 135 en 167, Koningsbosch. Tel. 04743-2213. Lid Bovag.

T.k. TOURCARAVAN Home-car 4.40, bj. '79, m. kachel + koelkast + nwe. tent, zr. mooi. Pr. n.o.t.k. Tel. 04744-1505.

Te k. 6 TOERWAGENS, Knauss, Detlef, Maascar, Tabbert, Munsterland, allemaal lichtgewicht. W. Alexanderweg 75, Maastricht, tel. 043-633923.

Te k. VOORTENT voor caravan, merk Yvonne Mostard. Tel. 04408-2282, na 18.00 uur.

Te k. TOURCARAVAN Hobby de L, bj. '84, type 450. Kempstraat 28, Roosteren.

Donderdag: recreatiekoopavond. Dealer van Wilk, Beyerland, Quartz, Award - toercaravans, Walker en Heinemann vouwwagens, div. gebruikte caravans en vouwwagens. Voor al uw onderdelen en campingbenodigheden, verhuur en reparaties naar de Olde Caravan, langs de Hey 7, ind.park Nrd. Sittard, tel. 13634.

Te k. STACARAVAN met voortent lengte 8½ mtr. Tel. 045-225207.

Te k. VOUWCARAVAN i.z.g.st. f 550,- tel. 04-443078.

T.k. VOUWCARAVAN Vicatour met vast dak, keuken, ijskast, voortent, grondzeil, el. waterpomp, verlichting enz. f 1475,-. Inl. Buggy mogel. 04490-28178

T.k. SPEEDBOOT met Vega, kl. rood, 45 PK, bb trailer f 2900,-. Tel. 04-44025 b.g.g. 459530.

Een ietsje meer voor een ietsje minder. Bij Edah.

Wat is lekkerder dan een lekkere boterham met lekker beleg. Zie daar Edah's aanbiedingen van deze week: fricandeau, Provençaalse pastei, kiprollade (die u alle vrijblijvend mag proeven), Gouda's Glorie, luxe-broodjes en ter introduktie meer-granenbrood. Waarbij we natuurlijk ook nog even wijzen op het wit, bruin en volkoren uit eigen bakkerij voor - weet u 't nog? - slechts f 1,59.

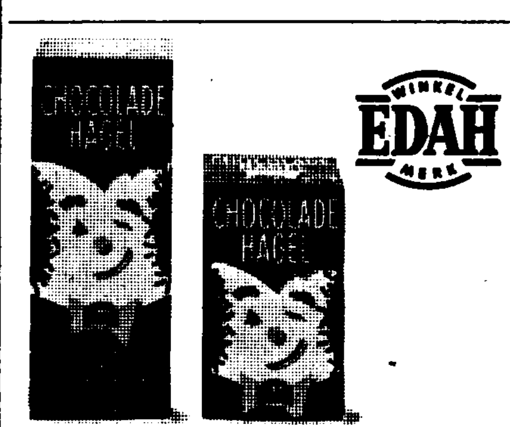


Plastic voetbal met E.K.- en EDAH- embleem
per stuk ____ op—op

Harde broodjes
zak 4 stuks ~~119~~ ____ **99**

Casino wit of bruin
heel ____ **190**

Franse roomboter croissants
4 stuks ~~269~~ ____ **249**



Chocoladehagel
melk of puur
pak 250 gram ~~189~~ ____
pak 400 gram ~~289~~ ____

Beschuit
pak 2 rollen ~~149~~ ____ **129**

Bryta Knäckebröd
bruin, pak 250 gram ~~89~~ ____ **59**

Matzes
pak 200 gram ~~199~~ ____ **169**

Cocosbrood gesneden
pakje 200 gram ~~99~~ ____ **89**

Lunchzakjes
rol à 100 stuks ~~49~~ ____ **35**

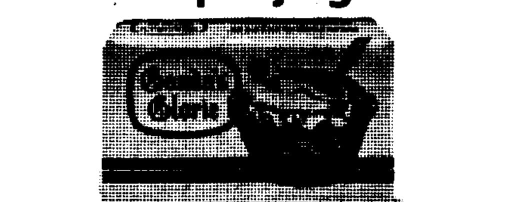


NIEUW! Tomaten-ketchup
fles 440 ml.
~~195~~

Eru pikantjes rookvlees of sambal
kuipje 100 gram ~~129~~ ____ **99**

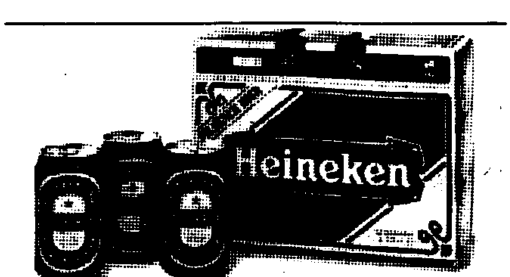
Katenspek
per 100 gram ____ **159**

Ieder 4e pakje gratis*



Gouda's Glorie margarine
pakje 250 gram ____

Rauwe ham licht gezouten
per 100 gram ____ **199**



Heineken blikkoffer
12 x 330 ml. ____

Sun-O-Sun extra jam diverse smaken
pot 450 gram ~~189~~ ____ **169**

Caramelco
pot 397 gram ~~169~~ ____ **149**

VERS VLEES

Hollandse biefstuk
per 500 gram ~~1495~~ ____

Hamburgers speciaal
4 stuks ____ **398**

Hele verse kip
per kilo ~~690~~ ____ **590**

Soeppakket
500 gram ~~595~~ ____ **495**

GROENTE & FRUIT



Tomaten
per 500 gram ____

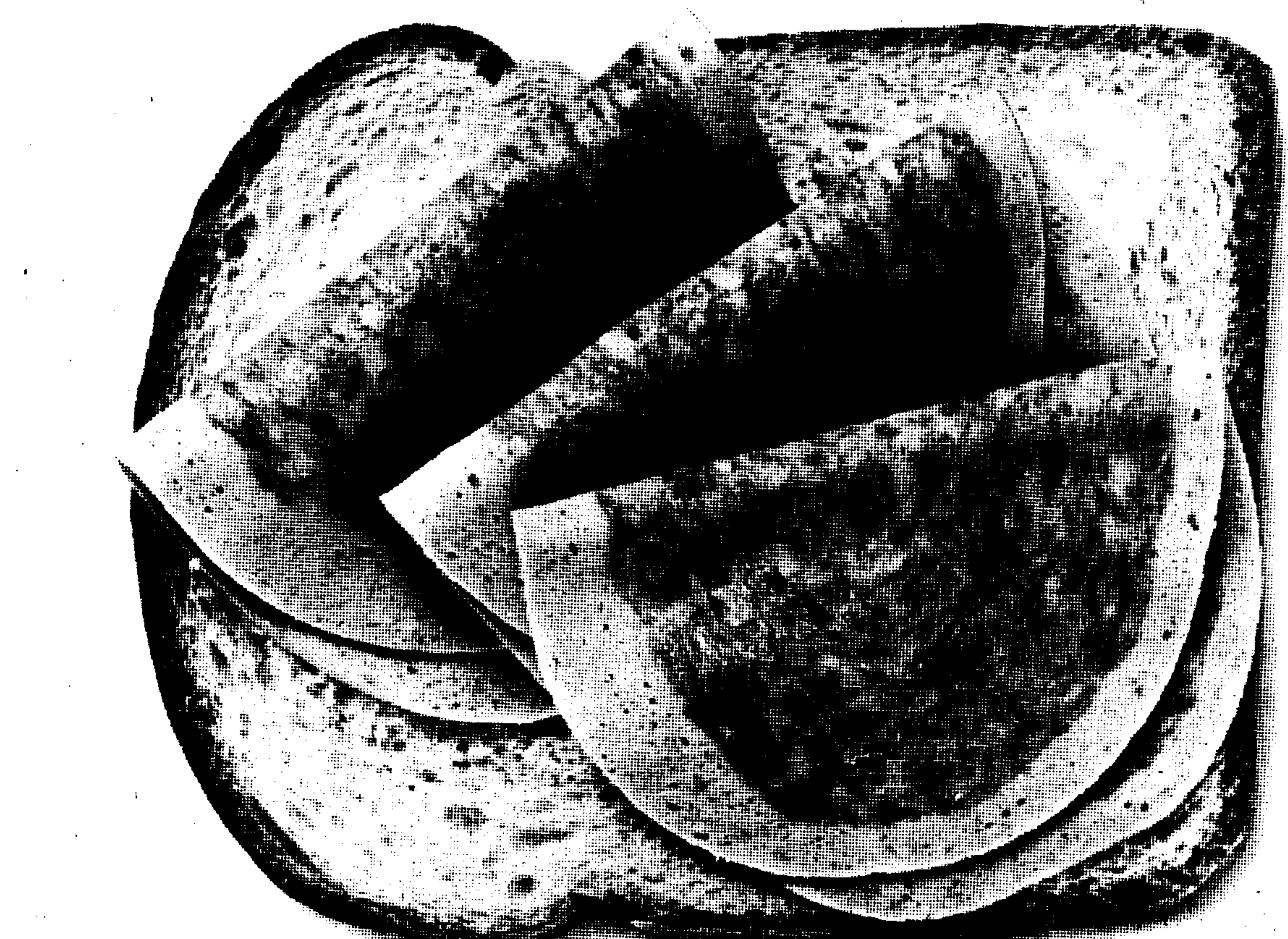
Handappelen "Red Delicious"
per kilo ____ **249**

Gele Meloen "Honey Dew"
per stuk ____ **249**

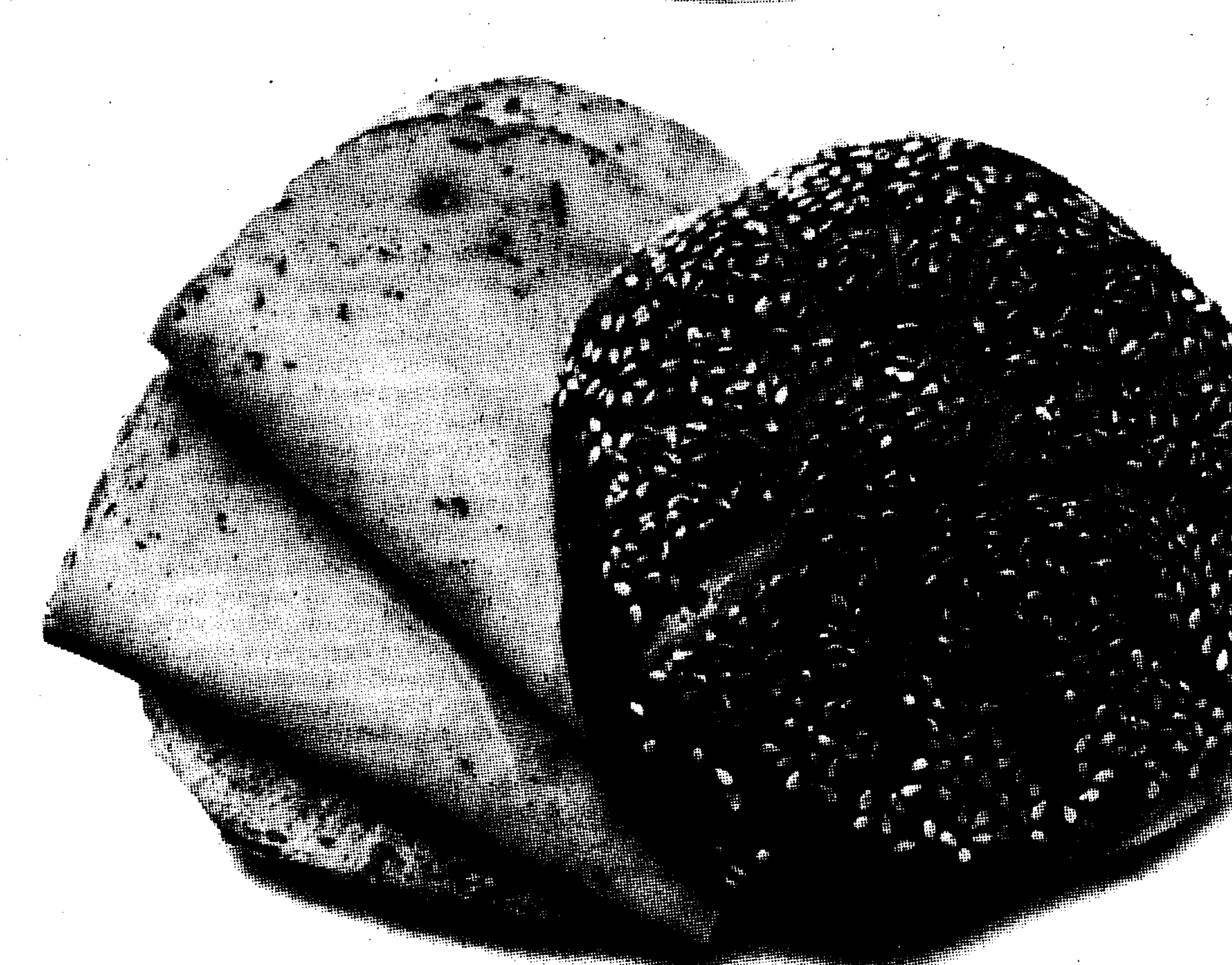
Tuinkers
doosje ____ **79**

Edah heeft 'n gratis servicelijn.
Van maandag t/m vrijdag, 's morgens van 10 tot 12 en 's middags van 2 tot 4 kunt u gratis bellen met de mensen van onze service-afdeling. Telefoonnummer 06-0506. Prijswijzigingen t.g.v. overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. Prijzen geldig t/m zaterdag 11 juni 1988. Zolang de voorraad strekt.

*Of de helft van de waarde in kontanten.







U kunt onze verse vleeswaren vrijblijvend proeven in elk EDAH-filiaal.

Provençaalse pastei
per 100 gram ~~139~~ ____

Wit-, bruin- of volkorenbrood
heel, uit eigen bakkerij ____

Gebraden fricandeau
per 100 gram ~~239~~ ____

NIEUW! Meergranen-tarwebrood met lijnzaad
half ____

Gebraden kiprollade
per 100 gram ~~209~~ ____

Zachte broodjes met sesam- of maanzaad
zak 4 stuks ~~119~~ ____

Op Edah kan je rekenen.

Vruchtbare streek met de meeste zonuren van Spanje...

Costa Almeria kent nog ruimte en rust



Ongenaakbaar blikken met eeuwige sneeuw bedekte toppen van de Sierra Nevada neer op het omliggende land. Aan de zuidelijke voet ligt een vruchtbare streek. De Costa Almeria. Pak de kaart er bij. Aan de weg die Almeria met Adra verbindt ligt een speldeknop die de naam El Ejido draagt. Een centrum van bedrijvigheid. In een zee van kassen waarin in grote hoeveelheden bloemen, tomaten, komkommers en vooral paprika worden verbouwd.

De kassen zijn eenvoudige bouwsels, opgetrokken met houten palen, staaldraad en plastic. De zon doet de rest. Uiterst effectief.

Als tuinbouwgebied is de streek, die in het oosten op de Costa del Sol aansluit, pas de laatste tien jaren echt goed tot ontwikkeling gekomen. Dit geldt ook voor het toerisme aldaar, al komt de Costa Almeria nog lang niet bij iedere toeroperator in het programma voor. Inmiddels zijn langs deze Costa hotels, bungalows en appartementen als paddestoelen uit de grond verrezen. Daarbij werd gelukkig niet de 'Benidorm'-fout gemaakt, wolkenkrabbers zijn er taboe. Hotels mogen nooit meer dan zeven verdiepingen tellen. Wie neerstrijkt in Roquetas de Mar vindt daar twee gezellige winkelcentra en een comfortabel grindstrand waar men elkaar niet in de weg ligt, ook al hangt bij alle hotels en accommodaties het bordje 'vol' aan de gevel.

Erehaag

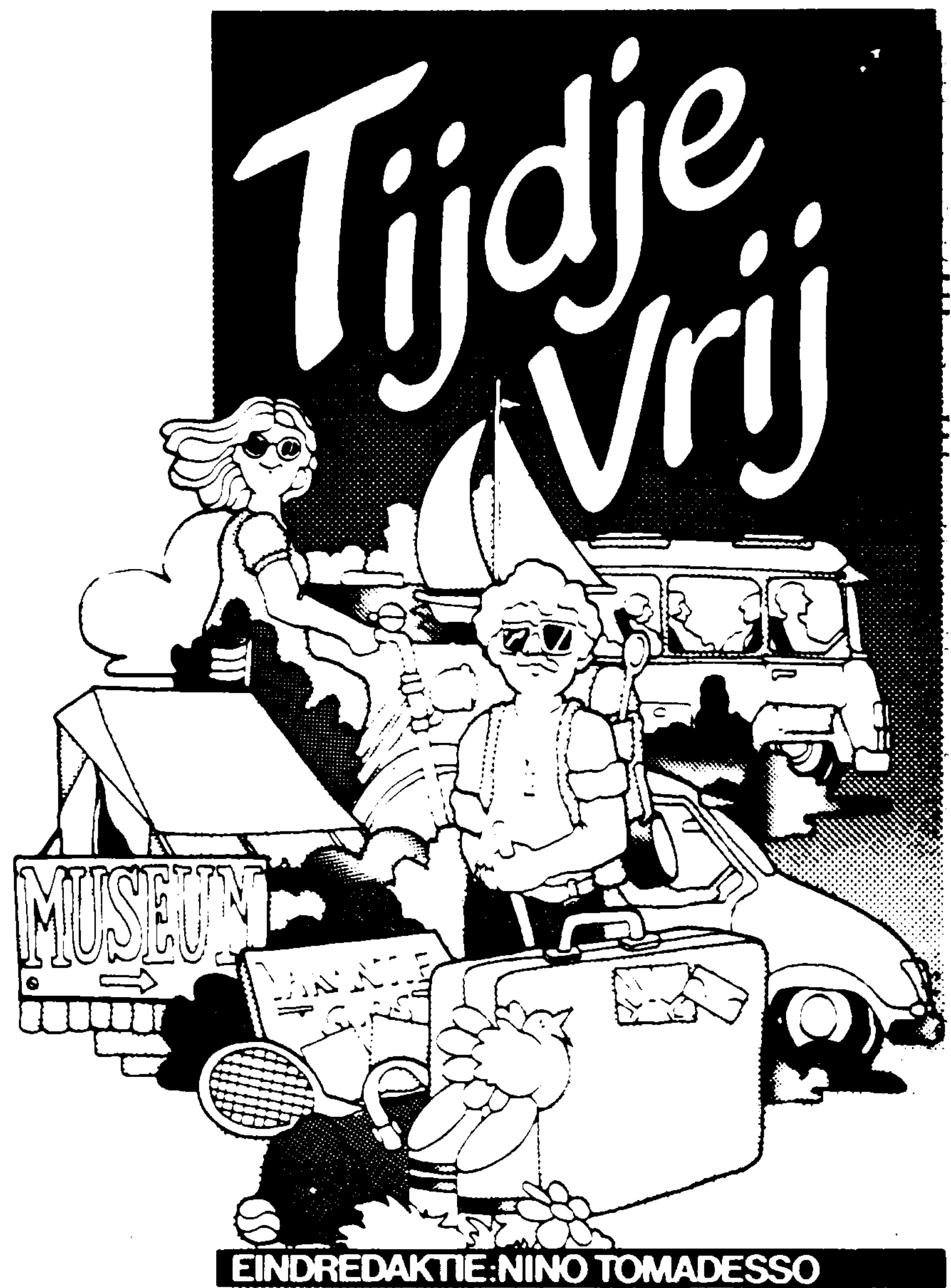
Wie auto rijden nog leuk vindt, kan aan de Costa Almeria zijn hart ophalen. Rijd eens naar Felix waar het is of de wereld ophoudt. Dat is ook zó, want de weg gaat gewoon niet verder. Het plaatsje lijkt wel een fort. Als buitenstaander voelt men er zich een echte indringer. Of rijd eens naar het vlakbij gelegen Enix waar de eigenaar van restaurant Le Rose met zijn familie eigenhandig een hotel aan het bouwen is. Vooral voor buitenlandse toeristen die rust op enig niveau zoeken. Enix ligt ongeveer 1400 meter hoog. En dan de weg van Adra naar Berja. Het enige dat men hoort is de stilte. Die valt op als men stopt om foto's te maken. En dat gebeurt maar al te vaak.

● Ezels, zij vormen aan
de Costa Almeria nog steeds een
graag
gebruikt vervoersmiddel.

De vergezichten langs de weg van Berja naar Dalias zijn adembenemend mooi. De aankomst in Dalias geeft een heel apart gevoel. Eucalyptusbomen vormen een erehaag. De spiegel van de zee, zo noemden de Arabieren Almeria. Een stad met geschiedenis, vanaf de Feniciërs. De Romeinen maakten er een belangrijke havenplaats van. Ga naar Alcazaba waar de restanten van een Moors fort – gebouwd op uitlopers van het gebergte – terug te vinden zijn. Het uitzicht op de platte daken van de lager gelegen huisjes is schilderachtig en kleurrijk. De ogen zullen open gaan van verbazing bij de ontdekking dat in de omliggende bergwanden mensen in holen wonen. Een ander woord is er niet voor.

Vergissing

Wie de zin opbrengt in de auto te stappen en vervolgens naar het aan de oostkust gelegen Mojacar te rijden, wordt daarvoor ruimschoots beloond. Zoals de zwaluw zijn nest maakt, zo lijken de huizen er hoog tegen de bergen geplakt. Het dorpje lijkt even ongenaakbaar als de bergtoppen van de Sierra Nevada. De weg op de kaart van Mojacar naar Carboneras lijkt er een van dertien in een dozijn. Dat blijkt een vergissing. De sterk wisselende hoogteverschillen – zo rijdt men langs de branding, zo zit men een paar honderd meter boven de zeespiegel – zorgen voor unieke uitzichten op de Spaanse oostkust. Sla het bord met fototoestel niet in de wind: Vista Pistoresca. Een bord om niet even maar langdurig bij stil te staan. En voor de rest, de Costa del Sol mag dan de naam hebben, de Costa Almeria heeft (met Tenerife) de meeste zonuren van heel Spanje. Ruim 3200.



EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO

Zeeland Zien, modern informatiesysteem

Zeeland heeft een elektronisch toeristisch informatiesysteem in gebruik genomen. Via beeldschermen kan men alle mogelijke gegevens opvragen. Antwoorden op vragen waar men nog kan overnachten in hotels, op campings en in zomerwoningen; welke bezienswaardigheden en evenementen er zijn en wat voor weer het is. Het nieuwe Zeeland Zien-systeem, dat onder meer in VVV-kantoren komt te staan, kan elk moment worden aangevuld met verkeers- of probleeminformatie. Bijvoorbeeld als het erg druk is aan de kust.
Volgens directeur J. Bontenbal van de Zeeuwse provinciale VVV heeft het systeem een investering gekost van 125.000 gulden. De jaarlijkse exploitatiekosten bedragen 65.000 gulden en die kosten worden door het grootste deel van de Zeeuwse gemeenten gedragen. De provincies Noord-Brabant, Limburg en Gelderland koesteren eveneens plannen voor het invoeren van deze toeristische informatiemogelijkheden.

Op paleisbezoek

Het koninklijk paleis op de Dam is vanaf morgen t/m 4 september weer opengesteld voor publiek. Dwalend door dit monumentale gebouw komt de bezoeker een tentoonstelling tegen van cadeaus waarmee het koningshuis rond de eeuwwisseling werd verrast, onder meer een groot aantal in 'art nouveau'-stijl. Veel van de geëxposeerde voorwerpen zijn nooit eerder tentoongesteld en werden speciaal voor deze gelegenheid in bruikleen verworven uit o.m. prive-collectie van prinses Juliana en het koninklijk huisarchief. De tentoonstelling 'Koninklijke Geschenken' in het paleis is elke dag van 12.30-1600 uur te bezichtigen. De toegangsprijs bedraagt 2,50 gulden voor volwassenen. Houders van CJP of Pas 65 betalen één gulden. Een kaartje voor kinderen t/m 12 jaar kost 50 cent.

De bus in met een Zomer Zwerfkaart

Deze zomer bieden zeventien Nederlandse streekvervoerondernemingen de mogelijkheid tot het kopen van een Zomer-Zwerfkaart. Een goedkope dagkaart, geldig in de periode van 13 juni tot en met 11 september op alle bussen (trams en metro's) van het streek- en stadsvervoer. In Limburg is de VSL van de partij.

De kaart kost 9 gulden per persoon, wanneer tenminste twee personen samen reizen. Kinderen (4 t/m 11 jaar) en houders van een Pas 65 kunnen met twee personen van één kaart gebruik maken.

Twee houders van een Pas 65 en twee kinderen reizen dus samen voor 18 gulden. Twee volwassenen en twee kinderen kunnen voor 27 gulden een dag lang gebruik maken van de bus.
De kaart is verkrijgbaar bij de chauffeurs op de bussen, bij de streekvervoerondernemingen en bij sommige VVV-kantoren.
Kopers van de Zomer Zwerfkaart kunnen in Nederland bij ruim 35.000 haltes opstappen. Verleden jaar verkochten de streekvervoerders 180.000 kaarten. Telefonische informatie: 045-725100.

KORTE TOER

DONDERDAG 9 JUNI:

SITTARD: IVN (afd.Geleen) – avondwandeling in het stadspark in Sittard. Vertrek 19.00 uur vanaf parkeerplaats gemeentehuis/stadskantoor Sittard.

ZATERDAG 11 JUNI:

HEERLEN: Postzegel- en muntenbeurs vanaf 9.00 uur in Stadsschouwburg.
Postzegel- en muntenbeurs van 13.30-16.30 uur in Volkshuis Passart.
BRUNSSUM: Rommelmarkt in Unitasgebouw.
MAASTRICHT: Circa twee uren durende VVV-grotexcursie in gangenstelsel Zonneberg. Vertrek: Casino Slavante om 14.00 uur. Deelname uitsluitend na reservering bij VVV Maastricht (043-252121). Prijs: 6 gulden.
Antiek- en vlooienmarkt in de Stationsstraat van 10.00-16.00 uur.
'Sjaander Broonk' vanaf 14.00 uur.
VOERENDAAL: Zomerfeest De Berggalm aan de Putweg van 19.00-01.00 uur.
HASSELT (B): Jazz in Hasseltse cafés in het centrum.

ZONDAG 12 JUNI:

SUSTEREN: IVN (afd. Born) – middagwandeling in het Ijzeren Bos, met als thema 'bomen'. Vertrek 14.00 uur bij NS-station Susteren.
EIJSDEN/OOST MAARLAND: IVN (afd. Maastricht) – middagwandeling met als thema 'poelen'. Vertrek 14.00 uur vanaf parkeerplaats aan het einde Kasteellaan in Oost-Maarland.
URMOND: IVN (afd. Meerssen) – middagwandeling omgeving Urmond. Vertrek 14.00 uur vanaf parkeerplaats bij de kerk van Oud-Urmond.
NUTH: IVN (afd. Nuth) – middagwandeling in Ulestraten, omgeving Vliek-Waterval. Vertrek 13.00 uur vanaf de Markt in Nuth.
HEERLEN: VVV-stadswandeling. Vertrek 14.00 uur bij Thermenmuseum. Inl.: 045-716200.
Koffieconcert Accordeonensemble The Michico's in Welterhof van 15.30-17.00 uur.
VAESRADE: Straatkermis rondom de kerk van 10.00-19.00 uur.
VOERENDAAL: Zomerfeest De Berggalm van 11.00-01.00 uur.
MAASTRICHT: Luikse markt in wijk Bosscherveld (Cabergerweg t.o. Meubel Boulevard van 11.00-18.00 uur.
'Sjaander Broonk' vanaf 12.00 uur.
Bezichtiging rotstuin Slangen ((Ambyerstraat Noord 73) van 10.00-12.00 en van 14.00-18.00 uur.
Bezichtiging museumkelder Derlon (Plankstraat 21) van 12.00-16.00 uur. Romeinse vondsten.
Demonstraties broden en vlaaien bakken in het oude bakhuis bij Hoeve Lichtenberg/Slavante.
'Fiësta Espana' en ziguenermarkt op sportcomplex RKVVL (wijk 17) van 11.00-18.00 uur. Entree 3 gulden p.p., kinderen t/m 12 jaar gratis.
VALKENBURG: 'Nederlands kampioenschap den-klimmen' op het Grendelplein. vanaf 12.00 uur.
DURBUY (B): Luchtballonnenfeest.

Snel treinen naar de zon

Camino Azul is de naam van een nieuwe rechtstreekse treinverbinding tussen Amsterdam en Port Bou aan de Frans-Spaanse grens. Een snelle trein. In Nederland zijn er vier stops: Amsterdam CS, Den Haag HS, Rotterdam CS en Roosendaal. In België en in Frankrijk wordt maar bij enkele stations gestopt. In circa zestien uur wordt de Spaanse grens bereikt. Daar kan dan worden overgestapt op aansluitende treinen naar vakantiebestemmingen aan de Costa Brava.

De Camino Azul rijdt tussen 29 juni en 5 september dagelijks. De trein heeft naast zit- en ligrijtuigen vanaf Brussel ook een slaaprijtuig. Op het hele trajekt rijdt een barwagen mee.

Voor meer informatie, reserveringen en biljetten kan men terecht bij de NS Reis- en Inlichtingenbureaus en bij de meeste reisbureaus. De informatie is ook te vinden op Viditel pagina 75072.



● *Doris (tweede van rechts) en Paul Stevens (geheel links) van Prinses Juliana nemen prijs en oorkonde, behorende bij De Gouden Fles'88, in ontvangst.*

In de gelagkamer van hotel Hirsch in het Eifeldorpje Kalterherberg hangt een eenvoudig gedicht aan de muur. Het bezingt ons dagelijkse voedsel. Brood namelijk. Het dichtstuk (vertaling lijkt me overbodig) luidt zó:
'Heilig und ewig ist das Brot
bewahrt uns vor Hungersnot und Not
Gott selbst hat's uns gegeben
als Grundstein für das Leben
und wer darum das Brot nicht ehrt
ist dieses Leben auch nicht wert'
Ik herinnerde het me toen een dezer dagen WIM GÖBBELS me attendeerde op het feit dat bakker LEI DECKERS (Voerendaal) komende zondag officieel een nieuw soort (rogge)brood zal toevoegen aan de ontelbare variëteiten die er van dit acht- à tienduizend jaren oude spijs bestaan. Lei Deckers heeft daartoe geëxperimenteerd met een oud gegeven: met bierbrood namelijk. Hij zocht en vond de juiste dosering Brand bier, spek en uien –als voornaamste smaakmakers– en zal zondag, tijdens de gratis toegankelijke Lindelaufer Bakfeesten, in het oude bakhuis nabij de boerderij van de familie GEREKENS (Hendrik van Veldekestraat, Voerendaal) vanaf 14.00 uur het Lindelaufer bierbrood aan den volke presenteren. Naar keuze wel of niet belegd met 'huidvleesj' of 'sjink'. Deckers zal ongetwijfeld zijn beste brood voor het venster leggen. Ambachtelijke bakkers zijn als oases in een woestijn. Die woestijn staat gelijk met plakkerige, nergens naar smakende, hompen brood die men tegenwoordig links en rechts aan de

Hapje Her...
SLOKJE DER...

consument durft aan te bieden. Helaas wordt dit 'brood der smarte' nog gekocht en gegeten ook, hetgeen opnieuw bewijst dat de strijd tegen smaakvervlakking nog lang niet gestreden is. Een dag zonder brood is lang, zeggen de Russen. Een dag echter met slecht brood, is en blijft een beproeving. De echte, warme bakkers zorgen er gode zij dank voor dat zo'n beproeving (nog) niet voor iedereen al te hard uitvalt. Proef zondag het Lindelaufer bierbrood maar eens.....Over brood gesproken. Verleden maand kroonde BRUNO BOUVIER, tijdens het 'Festival des pains' in Nice, zich tot de beste ambachtelijke bakker van de Provence. Hij 'componeerde' namelijk een zogeheten vier parfumsbrood. Zijn doordringende ingrediënten: kruiden, ansjovis, olijven en knoflook. Zal bij een snee parfumbrood een glas Provence-wijn, zoals bijvoorbeeld een Château Minuty, smaken! Een mededeling over drank tenslotte. Sinds enkele jaren bestaat in de horeca een prijs die De Gouden Fles heet. Een onderscheiding voor horecabedrijven die tot volle tevredenheid van hun klanten elke drank op de juiste wijze serveren. Vijfentwintig bedrijven in Nederland verwierven zopas De Gouden Fles'88. Vier er van zijn in Limburg gesitueerd. En wel restaurants De Vogelmolen (Haelen) en Prinses Juliana (Valkenburg), hotel-restaurant Cox (Roermond) en café-bar Take Five (Maastricht). De prijzen werden, zo deelde men mee, pas na veel nauwkeurig controlewerk toegekend. Waarvan acte.

Nino Tomadesso

We kunnen praten tot we smelten.

Over de ontdekking van de Chinezen dat een mengsel van sneeuw en vruchten eigenlijk prima smaakte. Of waren het de Perzen? Of toch de Romeinen? Zeker weten doen we het niet, maar wat wel vast staat is, dat we ijs al heel lang heel lekker vinden.

Over ene Buontalenti, een duidelijk niet van talent gespeende Italiaanse kok, die het Franse Hof voor het eerst ijs liet proeven. Eén van de vele Italianen trouwens die de geschiedenis van het ijs als het ware hebben gemaakt. Neem nou Marco Polo, die nam al vanuit China ijsrecepten voor thuis mee. Of Francesco Procopio, die in 1651 in Parijs de eerste ijssalon ter wereld opende. Om het nog maar even niet te hebben over keizer Nero, die tussen alle wreedheden door wèl even tijd had om gekookt water in een pot in ijs te laten bevriezen. En zo de eerste 'gelatiere' van Italië werd.

Over Nelli Melba, 't Australische zangeresje, dat mooi genoeg zong om de vermaarde chefkok Escoffier te inspireren tot zijn beroemde Pêche Melba.

Over de ijstonnetjes, waarin vroeger het ijs werd gemaakt: een metalen emmertje met melk, suiker en vetten in een iets groter metalen emmertje. Daartussen grof zout en bevroren water. En daarboven een zwengel, waar je heel lang aan moest draaien.

Over alle koeien in Nederland, die we hebben gevraagd om room voor het nieuwe roomijs, dat vanaf vandaag in onze winkels voor u klaar ligt.

Over de vier smaken, waar we meer dan een jaar mee bezig zijn geweest om ze zo lekker te krijgen als ze nu zijn. Stracciatella, met al die stukjes chocolade en die ouderwetse vanillesmaak van die ouderwetse vanillestokjes. Malaga, boordevol rozijnen die in echte rum hebben liggen wellen. Walnoot, de naam zegt 't al, met stukjes walnoot. Die we als extraatje hebben overgoten met esdoorn-siroop. En Pistache, waarin niet alleen gehakte pistache-nootjes zitten, maar ook stukjes geconfijte ananas.

Over het roomijs dat we gebruiken, waarin veel meer room zit dan anders. En waardoor het bovendien nu zo vanuit de diepvries op tafel kan zonder eerst te hoeven 'chambreren'.

Over de prijs. Over hoe verschrikkelijk warm het deze zomer wordt. Over hoe lang u al verlekkerd naar het plaatje zit te kijken...

NIEUW van ons huismerk:
Roomijs Walnoot, Pistache, Stracciatella, Malaga.
Pak 1 liter ~~6.75~~ **5.75**